





# Handleiding T-Scan

Versie 1 april 2017

#### Auteurs:

Henk Pander Maat\* Rogier Kraf\* Nick Dekker\*

Andere leden van het team dat T-Scan bouwde:

Ko van der Sloot\*\*
Martijn van der Klis\*
Antal van den Bosch\*\*\*
Maarten van Gompel\*\*\*
Suzanne Kleijn\*

\* UiL-OTS, Universiteit Utrecht \*\* CIW, Tilburg University \*\*\* CLS, Radboud Universiteit

# Contents

| 1.    | WAT IS T-SCAN?                                      | 4    |
|-------|---|------|
| 2.    | WERKEN MET T-SCAN                                   | 6    |
| 2.1   | Teksten geschikt maken voor T-Scan                  | 6    |
| 2.2   | T-Scan tekst laten overslaan                        | 9    |
| 2.3   | T-Scan starten en teksten invoeren                  | 10   |
| 2.4   | T-Scanoutput verwerken                              | 12   |
| 3     | T-SCANKENMERKEN OP ZINS-, PARAGRAAF- EN TEKSTNIVEAU | J 15 |
| 3.1   | Kenmerkgroepen, kenmerktypen en tekstregio's        | 15   |
| 3.2   | Algemene kenmerken                                  |      |
| 3.2   | .2.1 Wat is een zin?                                | 17   |
| 3.3   | Woordmoeilijkheid                                   | 21   |
| 3.4   | Zinscomplexiteit                                    | 28   |
|       | .4.1 De lengte van zinnen en deelzinnen             |      |
|       | 4.2 Bijzinnen en persoonsvormen4.3 D-level          |      |
|       | 4.4 Nominalisaties                                  |      |
|       | .4.5 Lijdende vormen                                |      |
|       | .4.6 Ontkenningen                                   |      |
| 3.4   | .4.7 Afhankelijkheidslengtes                        | 34   |
| 3.4   | .4.8 Bijwoordelijke bepalingen                      | 37   |
|       | .4.9 Bijvoeglijke bepalingen                        |      |
| 3.4   | .4.10 Nevenschikkingen binnen deelzinnen            | 39   |
| 3.5   | Referentiële coherentie en lexicale diversiteit     | 39   |
| 3.6   | Relationele coherentie en situatiemodelmaten        | 44   |
| 3.7   | Semantische klassen, concreetheid en algemeenheid   |      |
|       | .7.1 Zelfstandige naamwoorden                       |      |
|       | .7.2 Bijvoeglijke naamwoorden                       |      |
|       | 7.4.4.1   |      |
| 3.7   | .7.4 Algemene en specifieke bijwoorden              | 54   |
| 3.8   | Persoonlijke elementen                              | 56   |
| 3.9 A | Andere lexicale informatie                          | 57   |
| 7) (  | U.T. Naman  |      |

| 3.9.2 Werkwoordkenmerken   | 57  |
|--|-----|
| 3.9.3 Imperatieven, ellipsen en vragen                                     | 60  |
| 3.9.4 Woordsoorten   | 60  |
| 3.9.5 Afkortingen  | 61  |
| 3.9.6 Voorzetseluitdrukkingen en oude naamvalsvormen                       | 61  |
| 3.9.7 Intensiveerders  | 61  |
| 3.10 Probabiliteitsmaten   | 63  |
| 4. KENMERKEN OP WOORDNIVEAU  | 64  |
| LITERATUUR   | 67  |
| BIJLAGEN   | 69  |
| Bijlage A. De implementatie van D-level in T-Scan                          | 69  |
| Bijlage B. Nominalisatiesuffixen die T-Scan gebruikt                       | 73  |
| Bijlage C. Connectievenlijsten in T-Scan                                   | 74  |
| Bijlage D. Semantische klassen voor zelfstandige naamwoorden               | 76  |
| Bijlage E. Semantische klassen voor adjectieven                            | 84  |
| Bijlage F. Concreetheid van werkwoorden                                    | 88  |
| Bijlage G. De classificatie van werkwoorden naar actie, proces of toestand | 91  |
| Bijlage H. Voorzetseluitdrukkingen   | 95  |
| Bijlage I. Intensiveerders in T-Scan                                       | 96  |
| Bijlage J. Algemene nomina in T-Scan                                       | 109 |
| Bijlage K. Algemene werkwoorden in T-Scan                                  | 117 |
| Bijlage L. Kenmerken rond samenstellingen                                  | 124 |
| Bijlage M. De eerste duizend woorden uit het Subtlex-corpus                | 130 |
| Riilage N. Soorten hiizinnen zoals onderscheiden door T-Scan               | 135 |

#### 1. Wat is T-Scan?

T-Scan is een softwaretool voor de analyse van Nederlandse teksten. De tool is vooral bedoeld om kenmerken in kaart te brengen die de complexiteit van de tekst beïnvloeden: SCAN kan ook gelezen worden een afkorting voor <u>Software voor Complexiteits-Analyse van het Nederlands.</u> De tool leent zich echter ook voor onderzoek naar andere stijlkwesties.

Er wordt sinds 2008 aan T-Scan. De eerste versie van de tool is ontwikkeld door Rogier Kraf en Henk Pander Maat, waarbij de code is geschreven door Rogier Kraf in Python. Met deze versie is bijvoorbeeld een heranalyse van de CLIB-leesbaarheidsdata uitgevoerd (Kraf en Pander Maat, 2009). In de periode 2008-2012 is T-Scan onderhouden door Rogier Kraf. Deels ondersteund door een NWO-subsidie voor het project 'Naar een leesbaarheidsindex voor het Nederlands' is de tool overgezet naar C++, en sterk uitgebreid met nieuwe kenmerken. Daarbij heeft eerst Ko van der Sloot de code geschreven, van oktober 2012 tot 1 februari 2013 in overleg met Rogier Kraf, en daarna tot 1 juli 2014 in overleg met Henk Pander Maat. Sindsdien wordt de code geschreven door Martijn van der Klis, in overleg met Henk Pander Maat. Er wordt tot op heden aan T-Scan doorontwikkeld.

Ook andere mensen zijn belangrijk geweest voor T-Scan: Antal van den Bosch (veel software onder de motorkap van T-Scan is onder zijn leiding ontwikkeld), Maarten van Gompel (hij ontwierp en onderhoudt de CLAM-interface waarop T-Scan draait), Nick Dekker (testen van kenmerken; samenstellingsinformatie in woordenlijsten; handleiding), Suzanne Kleijn (testen van kenmerken), Lucas Hoeij Schilthouwer Pompe (uitbreiden van woordenlijsten) en Anniek Scholten (uitbreiden van woordenlijsten).

T-Scan baseert zijn tekstkenmerken op de volgende tools en resources:

- Frog¹ (Van den Bosch et al., 2007): tokenisatie, lemmatisering, PoS-tagging en named entity recognition;
- Alpino<sup>2</sup> (Bouma, Van Noord, and Malouf, 2001): dependency parsing;
- SoNaR<sup>3</sup> (Oostdijk et al. 2013) and SUBTLEX-NL<sup>4</sup> (Keuleers et al. 2010): frequentielijsten;
- Referentie Bestand Nederlands<sup>5</sup> (Martin & Maks 2005): semantisch geannoteerde woordenlijsten. De indeling van deze lijsten is verfijnd en handmatig gecorrigeerd door Henk Pander Maat;
- Nieuwe woordenlijsten samengesteld door Henk Pander Maat en Nick Dekker: nominale samenstellingen, ruimtewoorden, plaatswoorden, causale woorden, emotiewoorden, algemene nomina en algemene werkwoorden;
- Wopr<sup>6</sup> (Berck & Van den Bosch, 2009): maten voor trigramprobabiliteit, entropie en perplexiteit.

<sup>2</sup> http://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> http://ilk.uvt.nl/frog

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> http://tst-centrale.org/nl/producten/corpora/sonar-corpus/6-85

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> http://crr.ugent.be/programs-data/subtitle-frequencies/subtlex-nl

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> http://tst-centrale.org/nl/producten/lexica/referentiebestand-nederlands/7-20

<sup>6</sup> http://ilk.uvt.nl/wopr

T-Scan is nog niet helemaal af; er wordt nog gewerkt aan een semantische ruimte voor het Nederlands, die nieuwe kenmerken voor T-Scan zal gaan opleveren.

T-Scan is op dit moment voor onderzoeksdoeleinden toegankelijk via de CLAM-interface (<a href="http://webservices-lst.science.ru.nl/">http://webservices-lst.science.ru.nl/</a>). Aanvragen voor gebruikersrechten kunnen worden gedaan bij <a href="https://webservices-lst.science.ru.nl/">h.l.w.pandermaat@uu.nl</a>. Als je T-Scan gebruikt in publicaties, verzoeken wij je te verwijzen naar Pander Maat et al. (2014) als bron.

#### 2. Werken met T-Scan

## 2.1 Teksten geschikt maken voor T-Scan

T-Scan levert de beste resultaten wanneer teksten worden gebruikt die op de juiste manier zijn opgemaakt. Gebruik onderstaande checklist om na te gaan of je teksten daaraan voldoen:

- Het bestand is in txt-formaat, en gecodeerd in UTF8.
- De bestandsnaam bevat geen spaties (je kunt wel lage streepjes gebruiken: bestand\_nieuwsbericht)
- Het bestand bevat bij voorkeur geen typ- of spelfouten. Die fouten bemoeilijken de herkenning van woorden en de ontleding van zinnen.
- De tekst bevat geen vierkante haken ('['en ']'). Verander ze in ronde haken.
- Speciale karakters worden juist weergegeven (aanhalingstekens, accentstreepjes, etc.).
   Zorg zo nodig dat aanhalingstekens en apostroffen zijn gecodeerd met de gestandaardiseerde symbolen (U0022, U0027).
- Titels en kopjes zijn verwijderd. Zij leveren problemen op bij het splitsen van zinnen, omdat er geen punt achter staat. En als je er een punt achter zet, levert T-Scan een vertekende zinslengte doordat plotseling allerlei heel korte zinnen meetellen.

De volgende tips zorgen ervoor dat T-Scan zo weinig mogelijk fouten maakt bij het splitsen van zinnen.

- Sluit elke zin af met een punt of puntkomma.
- Controleer of je tekst op 'onverwachte' momenten punten bevat. Afkortingen (*o.a.*) kunnen soms problemen geven; dat geldt ook voor URL's.
- Puntkomma's worden steevast als zinsgrens gezien. Controleer zo nodig of je tekst op 'onverwachte' momenten puntkomma's bevat.
- T-Scan laat de zin doorlopen na een dubbele punt. Hij ziet de relatie tussen het deel voor en na de punt als een soort nevenschikking. Wil je dat niet, dan moet je de dubbele punt vervangen door een punt of puntkomma.
- Zorg dat je tekst geen opsommingstekens met een punt er meteen achter bevat: die worden abusievelijk als zinnen van éen woord gezien.
- Zet de aanhalingstekens aan het eind van de zin vóor de punt, zeker wanneer er daarna meteen een harde return volgt. T-Scan is namelijk niet betrouwbaar bij het splitsen van zinnen als er na de punt nog een aanhalingsteken (enkel of dubbel) staat. Een andere optie is om het aanhalingsteken niet voor de punt te zetten, maar het te laten volgen door een witregel.
- T-Scan rekent delen tussen haakjes of gedachtestreepjes tot de zin. De ontleding van die gedeelten is soms wel problematisch. Verder ontstaat er problemen bij het scheiden van zinnen wanneer er punten of puntkomma's voorkomen tussen haakjes of gedachtestreepjes.
- Zorg dat er geen harde returns voorkomen midden in een zin; die kunnen tot onterechte splitsingen leiden.

- Geef een nieuwe alinea aan door een witregel. Eén harde return is dus niet voldoende als alineagrens.
- Hoe zorg je dat opsommingen 'goed' worden gesegmenteerd? Door de interpunctie in overeenstemming te brengen met de talige vorm ervan.
  - Als de opsomming bestaat uit enkelvoudige zinnen met vervoegd werkwoord, zet je een punt of puntkomma achter die zinnen.
  - Als zij bestaat uit bijzinnen of uit elementen zonder vervoegd werkwoord, is er een dilemma. Als de tekst die de opsomming inleidt in het hoofd moet worden gehouden om de leden ervan te begrijpen, is de opsomming eigenlijk één lange zin. Het advies is dan om zinscheidingen te verwijderen (dus punten, puntkomma's en harde returns), en te vervangen door komma's.

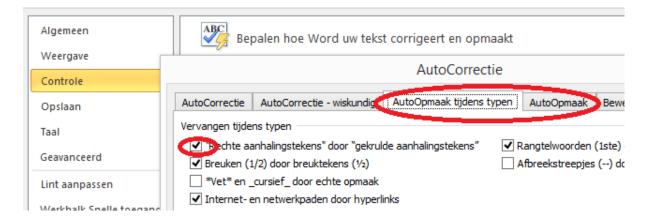
Speciale aandacht vergt de vorm van de aanhalingstekens. Daarmee ontstaan vaak problemen, omdat Word deze automatisch verandert. Voor T-Scan moeten de apostrof (bijv. in *zo'n* of *'s nachts*) en het aanhalingsteken (bijv. 'T-Scan') gelijk aan elkaar zijn. Wanneer een apostrof als aanhalingsteken gebruikt wordt, maakt Windows er echter automatisch een 'gekromd aanhalingsteken' van:

Gekruld: Zo'n 'T-Scan' Recht: Zo'n 'T-Scan'

#### Oplossing 1: speciale karakters vervangen in Word

Wanneer je je getypte tekst in Word direct wilt gebruiken in T-Scan, is het handig Word daarop in te stellen. Wanneer je bestaande teksten hebt (in Word of een andere tekstverwerker) die je T-Scanklaar wilt maken, kun je het beste de volgende oplossing (oplossing 2) gebruiken, zie daarvoor pag. 6.

- 1. Zet alle teksten in Word.
- 2. Ga naar *bestand* (in oudere versies van Word moet je op de ronde 'Windows-knop' klikken).
- 3. Kies voor *opties* en vervolgens voor *controle*, en voor *Autocorrectie opties*.
- 4. Nu moet je in twee tabbladen ( Zie afbeelding) een vinkje weghalen (In de tabbladen *Opmaak tijdens typen & AutoOpmaak*).



Kies nu voor zoeken en vervangen (control + F). In het bovenste veld kies je voor de kromme aanhalingstekens en lange streepjes (die kun je kopiëren en plakken vanuit je tekst). In het onderste veld voer je een 'gewone' apostrof (door gewoon een apostrof in te toetsen) of afbreekstreepje in .

[soms wordt er nóg een type apostrof gebruikt in woorden als zo'n of foto's. Die moet je dan ook even vervangen door dat type apostrof in het zoeken-en-vervangen-veld te plakken en te vervangen voor een rechte apostrof.]

5. Plak de teksten in Notepad / Kladblok, en kies bij Encoding voor UTF-8.

Tip: kies in Word voor het lettertype Consolas, dat wordt ook in Kladblok gebruikt. De aanhalingstekens zijn daarin goed te onderscheiden.

#### 2 Oplossing: speciale karakters vervangen in Notepad++

Zoals hierboven besproken heeft T-Scan moeite met bepaalde tekens, zoals gekromde aanhalingstekens en apostroffen. Het handmatig aanpassen van deze tekens kost veel tijd, en is behoorlijk foutgevoelig. Gelukkig is er een snelle manier om de tekst 'T-Scanklaar' te maken. Daarvoor is het wel nodig het (gratis) programma Notepad++ te downloaden (<a href="http://notepad-plus-plus.org/download/v6.6.7.html">http://notepad-plus.org/download/v6.6.7.html</a>).

#### STAP 1

- 1. Maak alvast een mapje (bijvoorbeeld op het bureaublad) waarin je de teksten zet die je T-Scanklaar wilt maken. Deze moeten wel als .txt opgeslagen zijn, in UTF-8-bestandsindeling.
- 2. Open Notepad ++.
- 3. Zet de tekens die je wilt veranderen alvast klaar (hoeft niet, maar het is wel gemakkelijker). Het gaat dus om:
  - " (kromme dubbele aanhalingstekens openen)
  - " (kromme dubbele aanhalingstekens sluiten)
  - ' (kromme enkele aanhalingstekens openen)
  - ' (kromme enkele aanhalingstekens sluiten)
  - " (rechte dubbele aanhalingstekens)
  - ' (rechte enkele aanhalingstekens)

Je kunt de aanhalingstekens niet handmatig invoeren in Notepad++, omdat Notepad++ rechte aanhalingstekens niet automatisch vervangt door kromme. Je kunt de kromme aanhalingstekens dus het beste kopiëren vanuit Word.

- 4. Ga naar zoeken en vervangen (search > replace). Kies voor 'vervangen in files'.
- 5. Voer in 'directory' de naam van de map in waarin je bestanden staan.

#### STAP 2

- 1. Ga naar macro > start recording.
- 2. Voer nu de kromme aanhalingstekens in het bovenste vak in. De 'rechte aanhalingstekens' voer je onderin in (in zoeken en vervangen in files). Die kun je als je ze hebt klaargezet vinden in het bestand (zie punt 2 van stap 1). Doe dat voor de 2 'dubbele aanhalingstekens' (links/rechts) én voor de 2 'enkele aanhalingstekens (links/rechts).
- 3. Ga weer naar macro's en kies voor 'stop recording'.
- 4. Ga naar macro's en kies voor 'opslaan'. Geef je macro een handige naam.

Nu hoef je voortaan alleen nog maar de bestanden in de map te zetten en de macro opnieuw te draaien om de bestanden T-Scanklaar te maken.

# 2.2 <u>T-Scan tekst laten overslaan</u>

In teksten komen dingen voor die niet geanalyseerd moeten worden door T-Scan, zoals kopjes, tabellen en figuren. T-Scan biedt de optie om die dingen als 'commentaar' te labelen. Dat kan op twee manieren.

1. Als je de regel laat beginnen met ### (3 hekjes), gevolgd door een spatie, beschouwt T-Scan wat er op deze regel staat als commentaar. Deze optie is geschikt voor koppen die niet langer zijn dan een regel. *Let op*: als je document begint met een ###, zet daar dan een lege regel boven.

2. Als je een groter element wilt markeren, kan dat als volgt. Je laat de eerste regel van dat stuk tekst beginnen met <<<; je sluit het commentaar af door de laatste regel te laten beginnen met >>>. Ook de rest van die regel wordt nog genegeerd.

### Neem het volgende fragment:

```
### Hoofdstuk 1
<<< Hier gaat de auteur in op
de eerste Krimoorlog
>>> en de nasleep daarvan
De Krimoorlog (1853-1856) ging tussen het Keizerrijk Rusland en een
alliantie van het Tweede Franse Keizerrijk, het Britse Rijk, het
Ottomaanse Rijk en Koninkrijk Sardinië.
```

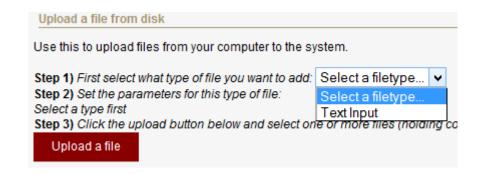
#### Dat fragment bevat voor T-Scan alleen de tekst:

```
De Krimoorlog (1853-1856) ging tussen het <u>Keizerrijk Rusland</u> en een alliantie van het <u>Tweede Franse Keizerrijk</u>, het <u>Britse Rijk</u>, het Ottomaanse Rijk en Koninkrijk Sardinië.
```

We merken op dat grote hoeveelheden <<<-markeringen soms niet betrouwbaar verwerkt worden. Controleer dus goed of T-Scan overslaat wat jij wilt laten overslaan. Is dat niet zo, probeer het dan nog eens met ###-markeringen.

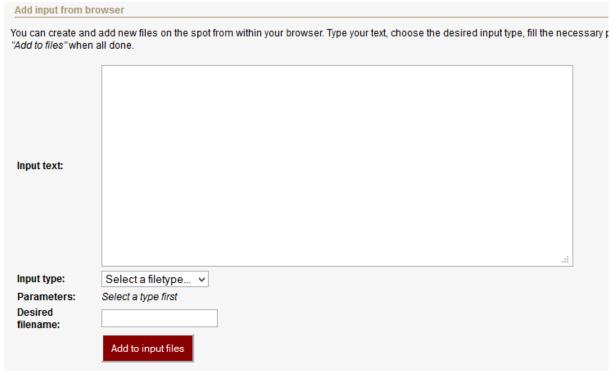
#### 2.3 T-Scan starten en teksten invoeren

- 1. Ga naar <a href="http://webservices-lst.science.ru.nl">http://webservices-lst.science.ru.nl</a> en kies voor *T-Scan.* Voer nu je gebruikersnaam en wachtwoord in.
  - **Tip:** Ben je het webadres vergeten? Google dan op 'clam Radboud': de juiste link is dan het eerste resultaat in Google.
- 2. Maak een nieuw project aan. De projectnaam (*Project-ID*) mag geen spaties bevatten.
- 3. Nu kun je teksten invoeren in T-Scan. Daarvoor zijn twee manieren: je kunt de teksten uploaden vanaf je harde schijf (a) of je kunt je teksten invoeren in de browser (b).
- **a. Vanaf harde schijf**. Als je teksten van je harde schijf wilt uploaden gebruik je het menu onder '*Upload a file from disk*'. Vergeet niet om je teksten in UTF-8 te coderen ( Zie <u>2.2</u>)! Klik op het pijltje en kies voor 'Text Input'. Vervolgens klik je op 'Upload a file'. Nu kun je de bestanden kiezen die je wilt gebruiken.



Wanneer je veel bestanden hebt, kun je ook een .zip-bestand uploaden. Dat doe je als volgt.

- 1. Selecteer de gewenste bestanden (dit moeten .txt bestanden zijn in UTF-8-indeling).
- 2. Klik met de rechtermuisknop op de selectie en kies voor *kopiëren naar* > *gecomprimeerde (gezipte) map.* (In oude versies van Windows bestaat deze optie niet. In dat geval moet je een apart programma gebruiken, zoals WinZip).
- 3. De bestanden staan nu in een gezipte map. Deze map kun je selecteren met 'upload a file' (zie bovenstaande afbeelding). T-Scan pakt ze uit en plaatst ze in de browser.
- **b. In de browser**: Ga naar het gedeelte 'Add input from browser':



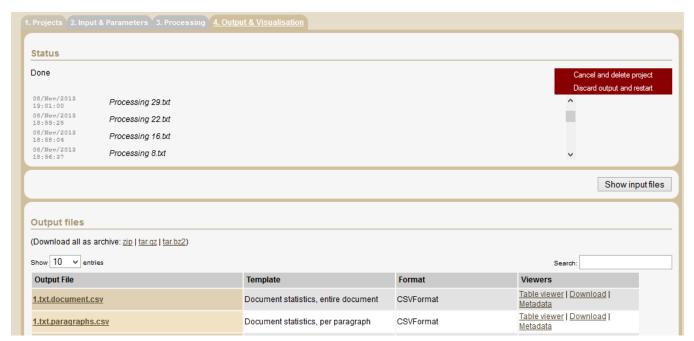
Bij 'Input type' kies je voor 'Text input'. In het grote scherm (*Input Text*) kun je teksten typen of plakken. Je kan direct vanuit Microsoft Word kopiëren, T-Scan codeert de teksten automatisch in UTF-8. Geef elke tekst en naam, en kies voor 'Add to input files'.

4. Stel nu de parameters (zeg maar: de instellingen) in voor je analyse.

- a. Rarity level; zie 3.5 bij 'zeldzaamheidsindex' voor een toelichting.
- b. Overlap size; zie 3.5 bij 'bufferoverlap' voor een toelichting.
- c. Frequency clipping; het gaat hier om het inkorten van de gebruikte woordfrequentielijsten om tijd te winnen; zie verder 3.3 bij woordfrequenties.
- d. MTLD factor size; zie 3.5 bij MTLD voor een toelichting.
- e. Use Alpino parser; het gaat hier om het al of niet gebruiken van Alpino. Standaard wordt Alpino gebruikt; we raden aan om dat zo te laten, omdat Alpino bij nogal wat kenmerken betrokken is.
- f. Use Wopr; het gaat hier om het al of niet gebruiken van Wopr om probabiliteitskenmerken te berekenen, zie daarover verder 3.10.
- g. Word frequency list; er is een keuze tussen verschillende frequentielijsten voor woordfrequenties, zie <u>3.3.</u>
- h. Lemma frequency list; er is een keuze tussen verschillende frequentielijsten voor lemmafrequenties, zie <u>3.3.</u>
- Top frequency list; er is een keuze tussen verschillende frequentielijsten om mee te bepalen hoeveel tekstwoorden behoren tot de meest frequente 1000, 2000, 3000, 5000, 10000 en 20000 woorden, zie 3.3.
- 5. Klik op Start.

#### 2.4 <u>T-Scanoutput verwerken</u>

Tijdens het verwerken van de teksten kun je T-Scan gewoon wegklikken (of je computer afsluiten). De verwerkingstijd is afhankelijk van de hoeveelheid teksten, parameters en het aantal gebruikers op dat moment. Als T-Scan klaar is met verwerken, zie je dit scherm:



Onder *Status* zie je of de teksten succesvol verwerkt zijn (en wanneer dat was). Via *Show input files* kun je terugzien welke teksten je hebt ingevoerd voor analyse. Onder *Output files* zie je bestanden met resultaten. Je kunt de output bekijken op vier niveaus: document (de hele tekst), paragraaf (alinea, gescheiden door witregel), zin (gescheiden door punt) en woord (in het laatste geval zie je een andere, kleinere set kenmerken; zie <u>hoofdstuk 4</u>).

#### Bekijken in de browser

Als je op de naam van het resultatenfile klikt, of op *Table Viewer*, zie je de output in de browser. Die functie is geschikt als je snel wilt zien of de analyse is gelukt, of T-Scan bijvoorbeeld de zinnen correct heeft onderscheiden en of alle kenmerken ook echt waarden laten zien. Je kunt ook binnen T-Scan een blik op de tekst werpen. Daartoe klik je op de XML-viewer. Je krijgt dan de tekst op het scherm, en kun door de muis over de woorden te bewegen de gedetailleerde POS-tags per woord bekijken (voor toelichting op die afkortingen, zie Van Eynde 2004). In het venster rechts worden een aantal tellingen weergegeven, waaronder het aantal woorden van de tekst. Op dit moment worden bij die tellingen nog oude variabelennamen gebruikt, dus raden we aan er nog geen gebruik van te maken.

Een laatste optie is *Metadata*. Als je daarop klikt, zie je met welke instellingen (parameters) je analyse heeft gewerkt.

Als de resultaten goed wilt gaan bekijken, is het beter om ze in te lezen in Excel of in SPSS. Om dat voor te bereiden, klik je eerst met je rechtermuisknop op 'download', en kies je voor *link opslaan.* Je slaat de resultaten nu op als *csv-file* (*comma separated values*).

#### **Inlezen in Microsoft Excel**

- a. Ga naar gegevens (Engels: data) en kies voor van tekst.
- b. Selecteer het csv-bestand dat je in T-Scan hebt opgeslagen.
- c. Kies in Stap 1 van de Text Import Wizard voor *gescheiden* (separated) en bij File Origin voor UTF-8.
- d. Kies in Stap 2 voor *komma* als scheidingsteken.
- e. Stap 3 klik je op Advanced en verwijder je daar de punt als scheidingsteken voor duizendtallen. Vergeet je dat, dan krijg je rare getallen in je file, omdat Excel getallen met punten dan foutief gaat interpreteren.
- f. Klik op *voltooien*.
- g. Kies voor Existing Worksheet om de data direct te kunnen zien.

#### **Inlezen in IBM SPSS**

- 1. Het komt voor dat de getallen uit het csv-bestand niet meekomen naar SPSS. Meestal is dat een gevolg van de 'locale' waarin jouw SPSS gestart is. Open daarom een syntaxscherm en run eerst de volgende syntax om te zorgen dat de 'locale' voor SPSS de goede is: *SET LOCALE = 'en\_US.windows-1252'*.
- 2. Open File en kies Read text data.
- 3. Zoek je csv-file en open dit.
- 4. In stap 1 van de wizard antwoord je bij *predefined format?* ontkennend (*no*) en ga je naar *next.*
- 5. In stap 2 laat je het bolletje bij 'variable arrangement' staan op *delimited* en geef je aan dat er bovenaan de file variabelennamen staan (*yes*). Ga naar *next*.

- 6. In stap 3 laat je alles zoals het is: elke regel geeft een case, en je wilt al je cases invoeren.
- 7. In stap 4 laat je als afscheidingsteken (delimiter) alleen de komma staan. Als je op *next* klikt, vraagt SPSS of het variabelennamen mag veranderen. Je klikt op *OK*.
- 8. In stap 5 krijg je een indruk van hoe je file eruit gaat zien. Je kunt daar al dingen veranderen aan kolombreedte en dataformat, maar het is handiger om dat in de file zelf te doen.
- 9. In stap 6 krijg je de kans om de invoerprocedure weer te geven als een lijst SPSS-commando's.
  - a. Doe je dat, dan kom je in een Syntax-scherm. Je kunt de commando's bewaren voor een volgende keer. Als je de commando's laat uitvoeren, krijg je de file op het scherm.
  - b. Doe je dat niet, dan druk je gewoon op *Finish* en krijg je je file op het scherm.

#### Controleren

Check of de analyse goed verlopen is, voordat je de resultaten echt gaat bekijken:

- Kijk of alle kenmerken daadwerkelijk waarden geven.
- Kijk of er kolommen zijn met rare namen als V[nr]. In dat geval bevat de datafile meer kolommen dan er namen waren, doordat er bepaalde waarden ten onrechte in meerdere kolommen zijn gesplitst. Zulke foutieve splitsingen kunnen het gevolg zijn van fouten rond komma's binnen kolommen.
- Kijk of T-Scan de zinnen heeft gescheiden op de punten waarop dat echt moet. Check bij rare zinssplitsingen nogmaals de hierboven genoemde punten.
- Kijk of alle variabelen als Numeric gedefinieerd zijn. SPSS maakt variabelenkolommen waarin letters staan tot String-variabelen. Dus als ergens NA staat (wat betekent: not applicable) voor een waarde die niet berekend kon worden, wordt de hele variabele tot String gelabeld. Dat geeft problemen bij latere bewerkingen.

# 3 T-Scankenmerken op zins-, paragraaf- en tekstniveau

# 3.1 <u>Kenmerkgroepen, kenmerktypen en tekstregio's</u>

We onderscheiden een algemene (0) en acht specifieke kenmerkgroepen (1-8):

- 0. Algemeen
- 1. Woordmoeilijkheid
- 2. Zinscomplexiteit
- 3. Referentiële coherentie en woordenrijkdom
- 4. Relationele coherentie
- 5. Semantische klassen en woordconcreetheid
- 6. Persoonlijke elementen
- 7. Andere informatie over woorden en uitdrukkingen
  - a. Namen
  - b. Werkwoordkenmerken
  - c. POS-tags
  - d. Afkortingen
  - e. Voorzetseluitdrukkingen
  - f. Overig
- 8. Probabiliteitsmaten

Naar hun berekeningswijzen kunnen kenmerken worden onderscheiden in vier *typen*:

- *Aantallen.* Hier gaat het om aantallen, zo nodig gemiddeld over de tekstregio. De getelde eenheid wordt duidelijk uit de naam van het kenmerk. Voorbeelden:
  - o Letters per woord
  - o Woorden per zin
  - o Afhankelijkheidslengtes
- Aantallen per deelzin (\_dz). Voor sommige aantallen is het nuttig om die niet alleen per zin te hebben, maar ook per deelzin. De naam van deze kenmerken, die zelf weer gemiddeld kunnen worden over de tekstregio, eindigt altijd op '\_dz'.
- *Proporties* (\_p). Bij proporties gaat het om een deling, waarbij een aantal wordt gedeeld op een referentiegroep. Voorbeelden:
  - o De proportie tegenwoordige tijds-vormen op het totaal aantal persoonsvormen
  - De proportie strikt concrete bijvoeglijke naamwoorden op het totaal aantal bijvoeglijke naamwoorden.
- *Dichtheden* (\_d). Een dichtheid standaardiseert de frequentie van een verschijnsel op 1.000 woorden. Als bijvoorbeeld een tekstje op 10 zelfstandige naamwoorden 5 strikte concrete naamwoorden telt, is de dichtheid daarvan 500.

Deze kenmerken kunnen worden bekeken in vier tekstregio's:

- Woordniveau
- Zinsniveau
- Paragraafniveau; paragrafen worden voor T-Scan onderscheiden door witregels (dus door twee harde returns)
- Tekstniveau

Er zijn bijna 400 kenmerken op de hogere tekstniveaus. We behandelen ze in dit hoofdstuk per groep. In hoofdstuk 4 bespreken we het veel kleinere aantal kenmerken dat op woordniveau geleverd wordt.

#### 3.2 Algemene kenmerken

T-Scan kent op tekstniveau de volgende algemene kenmerken:

| 1a | Inputfile     | Naam van de ingevoerde tekstfile   |
|----|---------------|--|
| 1b | Segment       | Nummer van de zin en/of de alinea waarop de resultaten betrekking hebben |
| 2. | Par_per_doc   | Het aantal alinea's in de tekst  |
| 3. | Zin_per_doc   | Het aantal zinnen in de tekst  |
| 4. | Word_per_doc  | Het aantal woorden in de tekst   |
| 5. | Alpino_status | Status van de Alpino-parser  |

'Inputfile' spreekt voor zich. Bij 'segment' vind je in de output op zinsniveau het nummer van de zin en de alinea waarvoor de waarden gelden, en in de paragraaf-output alleen het nummer van de alinea. In de output op tekstniveau ontbreekt dit kenmerk.

Vervolgens geeft T-Scan het aantal alinea's, zinnen en woorden van het document. Op alineaniveau vind je het aantal zinnen en woorden voor deze specifieke alinea, niet per tekst. Daarbij worden alinea's gedefinieerd via witregels: een regelsprong is niet voldoende voor een alineagrens. Voor het aantal woorden tellen we leestekens natuurlijk niet mee, al zullen we later daar wel een dichtheid van tegenkomen (zie <a href="Woordsoorten">Woordsoorten</a>). Op zinsniveau vind je het aantal woorden pas later, bij de kenmerken voor zinscomplexiteit. Het meest lastig is de definitie van zinnen, dus gaan we daar uitgebreider op in 3.2.1.

Ten slotte is er informatie over de status van Alpino. Alpino is de ontleedmachine die T-Scan basisinformatie levert voor een behoorlijk aantal kenmerken. Alpino kan echter worden uitgeschakeld wanneer de Alpino-kenmerken niet nodig zijn. Zonder Alpino werkt T-Scan wat sneller. De kenmerkwaarden zijn:

- '-1' = Alpino was uitgeschakeld door gebruiker, zin is niet ontleed.
- '0' = Alpino heeft zin zonder problemen ontleed;
- '1' = Alpino is er niet in geslaagd de zin te ontleden.

De laatste waarde kan het gevolg zijn van symbolen waarmee T-Scan niet kan omgaan, zoals vierkante haken. Soms echter is de zin domweg te complex. Een voorbeeld van een zin die Alpino niet heeft kunnen ontleden is de volgende zin uit een verzekeringspolis:

Niet gedekt is schade die is veroorzaakt met opzet van een verzekerde, tijdens deelneming aan snelheidswedstrijden of -ritten, tijdens deelneming aan behendigheidswedstrijden of -ritten geheel of gedeeltelijk buiten Nederland, tijdens verhuur van het motorrijtuig, tijdens het beroepsmatig vervoeren van personen of van zaken, waaronder gevaarlijke of milieuverontreinigende stoffen, waarvoor een wettelijke vergunning is vereist.

Alpino kan ook problemen krijgen bij zinnen waarin genummerde opsommingen voorkomen.

Wanneer Alpino\_status de waarde '1' heeft, wordt de zin genegeerd bij de berekeningen van gemiddeldes op paragraaf- en tekstniveau. Op woord- en zinsniveau worden dan geen waarde gegeven voor kenmerken die een beroep doen op Alpino. Vervelender is, dat er soms ook geen waarden op tekstniveau worden gegeven voor bepaalde syntactische maten, zoals zinslengte en aantal persoonsvormen per zin. andersom geldt dat ontbrekende waarden voor die maten een teken zijn dat Alpino bepaalde zinnen niet heeft kunnen verwerken. In zulke gevallen sta je voor de keuze: de zin verwijderen of handmatig de ontbrekende gegevens in je data opnemen. Er is ook nog de optie om de zin subtiel te vereenvoudigen; daarmee verander je je tekst, maar dat kan nuttig zijn om andere kenmerken van de zin voor je data te behouden, of die betrouwbaarder te kunnen analyseren.

Op zinsniveau vind je naast de bovengenoemde algemene kenmerken nog de zin zelf waarover de betreffende dataregel gaat. Op woordniveau treffen we bij de algemene kenmerken weer inputfile en segment (woordnummer), en daarnaast nog het woord, het lemma, en de morfemen. Zie over de woorddata verder hoofdstuk 4.

#### 3.2.1 Wat is een zin?

Een tool voor automatische tekstanalyse heeft een eenvoudige definitie nodig van zinsgrenzen. In T-Scan worden de volgende leestekens beschouwd als zinsscheiding:

- punten;
- vraagtekens;
- uitroeptekens;
- puntkomma's.

Er was een dilemma rond haakjes, dubbele punten, en puntkomma's. Op dit moment wordt de puntkomma als zinsscheiding beschouwd, en worden dubbele punten en haakjes niet. De vraag is, welke vertekening deze keuzes met zich meebrengen. Om dat na te gaan, zijn handmatige analyses gedaan op zinnen met deze leestekens.

Om te beginnen is een steekproef getrokken van ongeveer 1000 dubbele punten. Daartoe moesten bijna 24000 zinnen worden doorzocht; ruim 4% van de zinnen bevat dus een dubbele punt. In die zinnen is gekeken naar de coherentierelatie tussen de zinsdelen voor en na de dubbele punt. De resultaten daarvan zijn samengevat in de tweede en derde kolom van Tabel 1. Daaruit blijkt dat de dubbele punt meestal gevolgd wordt door een voltooiing van een gedachte die wordt aangekondigd voor de dubbele punt. Daarbij gaat het regelmatig om een invulling (zie Pander Maat 2002) van een concreet of algemeen nomen (zie voorbeeld 1 en 2), een uitwerking van een propositie (zie 3), van een kwantiteit (zie 4), van een ontbrekend element (zie 5), van het antwoord op een ingebedde vraag (zie 6), of van een pronomen (zie 7). Verder kan na de dubbele punt de betekenis van een term volgen, of andersom de term die bij een betekenis hoort (zie 8 en 9); verder staat vaak na de dubbele punt de gedachte of uitspraak die ervoor is ingeleid (zie 10 en 11). Ten slotte staat voor de dubbele punt soms een connectief (zie 12), of de doelgroep van de uiting (zie 13).

- 1. Gelukkig had ik leuke reisgenoten om mee te kletsen tijdens m'n vlucht: een meisje uit Engeland en een Keniaanse man.
- 2. Langzamerhand ontvouwde zich voor mijn ogen een patroon: Lotte had een zwak voor mannen met aanzien.
- 3. De dagen erna was dat wel anders: de vonk sloeg over.

- 4. Die was prijzig: 85 dollar per persoon.
- 5. Ze gooit zelden iets weg, ze blijft repareren: schoenen, hemden, jurken, lakens, sokken, wekkerradio's.
- 6. Bij hem bleef een bips wat het uiteindelijk toch ook is: een kont.
- 7. Maar het klinkt wel leuk: een picknick.
- 8. Daarom nam hij ambtenaren in dienst: mensen die de farao helpen bij het besturen van de staat.
- 9. Je moet dus kiezen wat je het belangrijkste vindt: dat heet prioriteiten stellen.
- 10. Ze denkt: ik word omringd door ezels en idioten.
- 11. Hij zei tegen mijn cliënt: je moet kunnen aantonen dat je vermogend bent.
- 12. En bovendien: ze stond er niet alleen voor.
- 13. Jonger dan zestien jaar: piercing alleen onder begeleiding.

Deze relaties van voltooiing (nummers 1-12 in Tabel 1) zijn aan de orde bij 94% van de dubbele punten. De enige uitzonderingen zijn de voor- en achterwaartse causale relaties: zie (14) en (15).

- 14. Omdat sneeuw het zonlicht goed reflecteert, zal er dan minder zonne-energie door de aarde worden opgenomen: de temperatuur zal nog verder dalen.
- 15. Eigenlijk hoef ik me het niet eens af te vragen: ik weet het zo wel.

|  | Dubbele p | unten | Puntkomm      | ıa's     |
|--|-----------|-------|---------------|----------|
| Cabanantiqualatic                              | Frequent  | 0/    | Euo au out! - | 0/       |
| Coherentierelatie  1. invulling concreet nomen | ie        | %     | Frequentie    | %        |
|  | 150       | 14.9  | 9             | 2.7      |
| 2. invulling algemeen nomen                    | 89        | 8.9   | 2             | 0.6      |
| 3. topicaankondiging                           | 10        | 1.0   | 3             | 0.9      |
| 4. uitwerking propositie                       | 74        | 7.4   | 32            | 10.0     |
| 5. uitwerking adjectief/kwantiteit             | 37        | 3.7   | 3             | 0.9      |
| 6. invulling open/ontbrekend element           | 41        | 4.1   |               |          |
| 7. invulling pronomen                          | 49        | 4.9   | 5             | 1.5      |
| 8. aangekondigde gedachte/observatie           | 44        | 4.4   | 1             | 0.3      |
| 9. aangekondigde uitspraak                     | 361       | 36.0  |               |          |
| 10. term-betekenis of betekenis-term           | 38        | 3.8   | 4             | 1.2      |
| 11. connectief / meta-commentaar               | 45        | 4.5   |               |          |
| 12. doelgroep van uiting                       | 2         | 0.2   |               |          |
| 13. oorzaak-reden-argument                     | 58        | 5.8   | 41            | 12.4     |
| 14. gevolg-doel-conclusie                      | 6         | 0.6   | 17            | 5.1      |
| 15. wat voorafgaat                             |           |       | 1             | 0.3      |
| 16. wat volgt                                  |           |       | 31            | 9.4      |
| 17. voortgezette beschrijving                  |           |       | 69            | 20.8     |
| 18. elementen in reeks                         |           |       | 67            | 20.2     |
| 19. evaluatie                                  |           |       | 9             | 2.7      |
| 20. contrast                                   |           |       | 27            | 8.2      |
| 21. versterking                                |           |       | 3             | 0.9      |
| 22. bron ('zie X')                             |           |       | 3             | 0.9      |
| 23. overig                                     |           |       | 3             | 0.9      |
| Totaal   | 1004      | 100%  | 331           | 100<br>% |

Tabel 1. Coherentierelaties rondom dubbele punten en puntkomma's

Wat betreft puntkomma's, die komen veel minder voor dan dubbele punten: in de 40372 zinnen komen zij 331 maal voor, dus in minder dan 1% van de gevallen. Slechts een klein gedeelte van de relaties waarmee zij gepaard gaan, valt onder de voltooiingsrelaties (18%). Voorbeelden zijn hieronder 16, een invulling van een concreet nomen, en 17, een uitwerking van een propositie. Aanzienlijk frequenter zijn coherentierelaties waarin beide elementen op zichzelf geconceptualiseerd kunnen worden (de nummers 13-23 in Tabel 1: 82%). De meest frequente daarvan zijn achterwaarts-causale relaties (zie 18), voorwaarts-chronologische relaties (zie 19), voortzettingen van beschrijvingen rond een entiteit (zie 20) en voortzettingen van een reeks (zie 21), en zelfs contrasten (zie 22).

- 16. Het staat in Gérardmer; een helder, middeltuttig Frans toeristenstadje in de Vogezen.
- 17. Mombasa is veel armer dan ik had verwacht van zo'n grote stad; heel veel kleine hutjes en kraampjes en mensen die langs de weg tussen het afval zitten.

- 18. Ik heb besloten dat ik per november toch weer op mezelf ga wonen; na drie jaar een eigen plek in Tilburg te hebben gehad merk ik toch wel dat ik dat begin te missen.
- 19. Deze week worden de contracten opgesteld; per 28 oktober verhuis ik.
- 20. Ze waren ongeveer zes jaar ouder dan ik, achter in de twintig; het gezicht van de langste man was hoekig en bleek, dat van zijn metgezel rond en donker, Nubisch bijna.
- 21. Of er bestaat ergens in hun hoofd het vage idee dat ze naar de bioscoop willen; of ze overwegen om maar te blijven en langzaam door te zakken.
- 22. Het was echt een schatje; al liep hij wel een beetje raar.

Dit alles betekent dat de beslissing om dubbele punten niet als zinsscheiding op te vatten en puntkomma's wel grosso modo een goede is: deze leidt er enerzijds toe dat T-Scan de zinsgrens meestal uitstelt als een gedachte nog onvoltooid is, maar deze meestal wel plaatst tussen elementen die zelfstandig interpreteerbaar zijn. Ook in de 5% zinnen met dubbele punten en puntkomma's blijft onze zinsdefinitie een redelijk valide operationalisatie van 'een enkele voltooide gedachte'.

Ten slotte een opmerking over passages tussen haakjes. Omdat het hier veelal om invoegingen midden in de zin gaat, is een zinsscheiding hier niet mogelijk. Daarom is afgezien van een coherentieanalyse van fragmenten tussen haakjes. Wel is nader gekeken naar een genrespecifiek gebruik van haakjes, dat onze resultaten kan vertekenen: het tussen haakjes verwijzen naar bronnen in onderzoeksartikelen. Een voorbeeld van een omvangrijke verwijzing is 23.

23. Toch blijft de contacthypothese aantrekkelijk voor wetenschappers en wordt zij gebruikt in recent onderzoek naar stereotypering van bijvoorbeeld moslims (Novotny & Polonsky, 2011, Savelkoul, Scheepers, Tolsma & Hagendoorn, 2010).

Omdat T-Scan de ampersand als woord telt, is zin 23 door de bronvermelding 29 woorden lang, in plaats van 19. Omdat bronvermeldingen frequent zijn in onderzoeksartikelen, zou de zinslengte in dit genre systematisch overschat kunnen worden. Daarom is voor 50 van de 100 fragmenten uit onderzoeksartikelen nagegaan hoeveel woorden de zinnen met haakjesinvoegingen zouden tellen zonder deze invoegingen. Van de 653 zinnen in deze fragmenten bevatten er 115 bronvermeldingen tussen haakjes. Wanneer in die zinnen de invoegingen buiten beschouwing blijven, daalt de gemiddelde lengte van die zinnen van 29.0 naar 22.9 woorden. Met deze correctie daalt de gemiddelde lengte over alle zinnen van 23.4 naar 22.4 woorden. Er is dus inderdaad een lichte overschatting van de zinslengte in onderzoeksartikelen, aangenomen dat lezers bij het verwerken van de zin de bronvermeldingen (al of niet tijdelijk) buiten beschouwing laten.

# 3.3 <u>Woordmoeilijkheid</u>

| 6.  | Let per wrd                  | Letters per woord  |
|-----|------------------------------|--|
| 7.  | Let_per_wrd<br>Wrd_per_let   | Woorden per letter   |
| 8.  | Let_per_wrd_zn               | Letters per woord, zonder namen  |
| 9.  | Wrd_per_let_zn               | Woorden per letter, zonder namen                                       |
| 10. | Morf_per_wrd                 | Morfemen per woord   |
| 11. | Wrd_per_morf                 | Woorden per morfeem  |
| 12. | Morf_per_wrd_zn              | Morfemen per woord, zonder namen                                       |
| 13. | Wrd_per_morf_zn              | Woorden per morfeem, zonder namen                                      |
| 14. | Namen_p                      | Proportie van namen op zelfstandige naamwoorden plus namen             |
| 15. | Namen_d                      | Dichtheid van namen  |
| 16. | Inhwrd_prev                  | De prevalentie (bekendheid) van inhoudswoorden                         |
| 17. | Inhwrd_prev_z                | De prevalentie (bekendheid) van inhoudswoorden, z-score                |
| 18. | Dekking_inhwrd_prev          | De proportie inhoudswoorden met een prevalentiescore                   |
| 19. | Freq50_Staph                 | De proportie woorden die in de Staphorsius-frequentielijst 50%         |
| 19. | rreq50_stapii                | van de meest frequente woordtokens uitmaken                            |
| 20. | Freq65_Staph                 | Idem maar nu gaat het om 65% van de woordtokens                        |
| 21. | Freq77_Staph                 | Idem maar nu gaat het om 77% van de woordtokens                        |
| 22. | Freq80_Staph                 | Idem maar nu gaat het om 77% van de woordtokens                        |
| 23. | Wrd_freq_log                 | Woordfrequentie, logaritme   |
| 24. | Wrd_freq_log Wrd_freq_zn_log | Woordfrequentie, logaritme Woordfrequentie zonder namen, logaritme     |
| 25. | Lem_freq_log                 | Lemmafrequentie, logaritme   |
| 26. | Lem_freq_rog                 | Lemmafrequentie zonder namen, logaritme                                |
| 27. | Freq1000                     | De proportie tekstwoorden horend bij de meest frequente 1000           |
| 27. | rieq1000                     | woorden  |
| 28. | Freq2000                     | Idem voor de meest frequente 2000 woorden                              |
| 29. | Freq3000                     | Idem voor de meest frequente 3000 woorden                              |
| 30. | Freq5000                     | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                              |
| 31. | Freq10000                    | Idem voor de meest frequente 10000 woorden                             |
| 32. | Freq20000                    | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                             |
| 33. | Freq1000_inhwrd              | De proportie inhoudswoorden horend bij de meest frequente 1000 woorden |
| 34. | Freq2000_inhwrd              | Idem voor de meest frequente 2000 woorden                              |
| 35. | Freq3000_inhwrd              | Idem voor de meest frequente 3000 woorden                              |
| 36. | Freq5000_inhwrd              | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                              |
| 37. | Freq10000_inhwrd             | Idem voor de meest frequente 10000 woorden                             |
| 38. | Freq20000_inhwrd             | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                             |
| 39. | Samenst_d                    | Dichtheid compositionele nominale samenstellingen                      |
| 40. | Samenst_p                    | Proportie samenstellingen op de naamwoorden                            |
| 41. | Samenst3_d                   | Dichtheid drie- en meerdelige samenstellingen                          |
| 42. | Samenst3_p                   | Proportie drie- en meerdelige samenstellingen op naamwoorden           |
| 43. | Let_per_wrd_nw               | Woordlengte in letters voor de naamwoorden in de tekst                 |
| 44. | Let_per_wrd_nsam             | Woordlengte in letters voor de niet-samenstellingen                    |
| 45. | Let_per_wrd_sam              | Woordlengte in letters voor de nominale samenstellingen                |
| 46. | Let_per_wrd_hfdwrd           | Woordlengte in letters voor de hoofdwoorden                            |
| 47. | Let_per_wrd_satwrd           | Woordlengte in letters voor de satellietwoorden                        |
| 48. | Let_per_wrd_nw_corr          | Gecorrigeerde naamwoordlengte (voor samenstellingen geldt de           |
|     |                              | hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte)                         |
| 49. | Let_per_wrd_corr             | Gecorrigeerde woordlengte (voor samenstellingen geldt de               |
|     |                              | hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte)                         |
| 50. | Wrd_freq_log_nw              | Woordfrequentie (logaritme) van de naamwoorden in de tekst             |
| 51. | Wrd_freq_log_ong_nw          | Woordfrequentie (logaritme) van de niet-samenstellingen                |
| 52. | Wrd_freq_log_sam_nw          | Woordfrequentie (logaritme) van de nominale samenstellingen            |

| 53.      | Wrd_freq_log_hfdwrd                   | Woordfrequentie (logaritme) van de hoofdwoorden in de samenstellingen     |
|----------|---------------------------------------|---|
| 54.      | Wrd_freq_log_satwrd                   | Woordfrequentie (logaritme) van de satellietwoorden in de samenstellingen |
| 55.      | Wrd_freq_log_(hfd_sat)                | Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van                   |
|          |                                       | hoofdwoorden en satellietwoorden in de samenstellingen                    |
| 56.      | Wrd_freq_log_nw_corr                  | Gecorrigeerde naamwoordfrequentie (voor samenstellingen geldt             |
|          | l l l l l l l l l l l l l l l l l l l | de hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)                 |
| 57.      | Wrd_freq_log_corr                     | Gecorrigeerde woordfrequentie (logaritme), waarbij voor                   |
| 571      |                                       | samenstellingen de hoofdwoordfrequentie genomen wordt                     |
| 58.      | Freq1000_nw                           | Proportie naamwoorden horend bij de meest frequente 1000                  |
|          | 1 1 1 1 2                             | woorden   |
| 59.      | Freq5000_nw                           | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 60.      | Freq20000_nw                          | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |
| 61.      | Freq1000_nsam_nw                      | Proportie van de niet-samenstellingen die hoort bij de meest              |
|          |                                       | frequente 1000 woorden  |
| 62.      | Freq5000_nsam_nw                      | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 63.      | Freq20000_nsam_nw                     | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |
| 64.      | Freq1000_sam_nw                       | Proportie nominale samenstellingen horend bij de meest                    |
|          |                                       | frequente 1000 woorden  |
| 65.      | Freq5000_sam_nw                       | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 66.      | Freq20000_sam_nw                      | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |
| 67.      | Freq1000_hfdwrd_nw                    | Proportie hoofdwoorden van nominale samenstellingen horend                |
|          |                                       | bij de meest frequente 1000 woorden                                       |
| 68.      | Freq5000_hfdwrd_nw                    | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 69.      | Freq20000_hfdwrd_nw                   | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |
| 70.      | Freq1000_hfdwrd_nw                    | Proportie satellietwoorden van nominale samenstellingen horend            |
|          |                                       | bij de meest frequente 1000 woorden                                       |
| 71.      | Freq5000_hfdwrd_nw                    | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 72.      | Freq20000_hfdwrd_nw                   | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |
| 73.      | Freq1000_nw_corr                      | Gecorrigeerde proportie naamwoorden horend bij de meest                   |
|          |                                       | frequente 1000 woorden (voor samenstellingen geldt de                     |
| <u> </u> |                                       | hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)                    |
| 74.      | Freq5000_nw_corr                      | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 75.      | Freq20000_nw_corr                     | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |
| 76.      | Freq1000_corr                         | Gecorrigeerde proportie woorden horend bij de meest frequente             |
|          |                                       | 1000 woorden (voor samenstellingen geldt de                               |
| 77       | F 5000                                | hoofdwoordfrequentie)   |
| 77.      | Freq5000_corr                         | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                                 |
| 78.      | Freq20000_corr                        | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                                |

#### Woordlengtes en namen

De woordlengte in letters (4) spreekt voor zich. De inverse van dit kenmerk is het aantal woorden per letter (5). Het is denkbaar dat dit kenmerk beter correleert met bijvoorbeeld het tekstbegrip, omdat het een ander verloop kent: het aantal letters per woord stijgt monotoon wanneer je letters toevoegt. Het aantal woorden per letter stijgt steeds trager wanneer je dat doet.

T-Scan geeft de woordlengte ook in morfemen, vanuit de gedachte dat dit de eigenlijk betekenisdragende eenheden zijn, en niet de letters.

Verder geeft T-Scan de dichtheid van namen en de proportie van namen op het geheel van namen en naamwoorden weer. Het aantal namen in een tekst is interessant omdat namen anders dan zelfstandige naamwoorden een beroep doen op vrij specifieke voorkennis.

#### Woordprevalenties

Naarmate lezers de woorden van een tekst kennen, stijgt hun begrip (Schmitt et al. 2011). De bekendheid van woorden kan direct en indirect worden geschat. In de directe benadering wordt aan taalgebruikers gevraagd of zij een woord kennen. Een grootschalige studie op dat punt is gedaan door Keuleers et al. 2015. Zij legden in een webexperiment bestaande woorden (ongeveer 53.000) en niet-bestaande woorden (ongeveer 21.000) voor aan Belgische en Nederlandse proefpersonen. De niet-bestaande woorden dienden om de proefpersonen niet te vaak 'ja' te laten zeggen. De proportie mensen die zegt dat een bestaand woord een Nederlands woord is, wordt door de auteurs de 'prevalentie' genoemd.

Op <a href="http://crr.ugent.be/archives/1755">http://crr.ugent.be/archives/1755</a> is een lijst te vinden met prevalentiescores voor 54.320 woorden. Het aantal niet-bestaande woorden in die lijst is niet helemaal duidelijk. Onder de minst bekende bestaande woorden in de lijst zijn poujadisme en pueriel met prevalenties van .09 resp. .11. Hominem scoort .35, interetnisch .50, regentesk .60, hekeldicht .70, secularisering .80, wensouder .85, devotie .90, inkleden, applaudisseren en operette . 95, overmoed, burgervader en trendwatcher .97, crediteur, redelijkheid en doorschieten .99, uitrusting, overkapping en radiosignaal .995, en verbetering, bestelwagen en rusten 1.00 (afgerond). Daarmee is duidelijk dat er heel veel woorden hoog scoren: bijna 30.000 woorden scoren boven de 95%, zo'n 26.000 woorden boven de 97%.

Er zijn prevalentiescores voor Nederlandse en voor Belgische proefpersonen. T-Scan geeft standaard de scores voor Nederlanders. Er is voor gekozen om alleen de prevalentie van inhoudswoorden te geven, omdat functiewoorden in het algemeen overbekend zijn. Naast de prevalentieproportie zelf wordt ook de bijbehorende z-gegeven, die varieert van -1.32 voor *poujadisme* tot 3.42 voor *rusten*. Ten slotte wordt bij 'dekking' gemeld hoeveel van de inhoudswoorden terug te vinden waren in lijst met prevalentiescores.

#### Woordfrequenties

Een meer indirecte manier om de kans te schatten dat de lezer een woord kent is via woordfrequenties.

Er zijn drie soorten woordfrequentiegegevens. Het eerste type is gebaseerd op een woordfrequentielijst die Staphorsius (1994) in de jaren '80 van de vorige eeuw samenstelde op basis van lectuur voor kinderen in de basisschoolleeftijd. Net als Staphorsius deed ten behoeve van de CLIB, deelt T-Scan die lijst op verschillende manieren in tweeën. In de eerste verdeling wordt de streep getrokken na 50% van de woordtokens, en gelden de woorden boven de streep als 'frequent' en die eronder als 'minder frequent'. Vervolgens gaat T-Scan na hoeveel van de tekst woorden boven en hoeveel er onder de streep staan. Die proportie wordt 'Freq50' genoemd. Hetzelfde wordt gedaan voor andere grenzen (resp. 65%, 77% en 80% van de woordtokens). Deze kenmerken geven aan in welke mate de tekstwoorden vertrouwd zouden kunnen zijn voor basisschoolkinderen.

We tekenen hierbij aan dat het Staphorsius-corpus verouderd is. Inmiddels is er een beter corpus van dezelfde aard, het Basilex-corpus (voor meer informatie, zie <a href="http://tst-centrale.org/nl/producten/lexica/basilex-lexicon/7-159">http://tst-centrale.org/nl/producten/lexica/basilex-lexicon/7-159</a>). Dat corpus zou in de toekomst wellicht in T-Scan verwerkt kunnen worden.

Het tweede type gegevens geeft de exacte frequentie aan per woord (zie kenmerk 20-23), waarbij we ons beperken tot inhoudswoorden (naamwoorden, namen, adjectieven, bijwoorden en 'gewone werkwoorden', dat wil zeggen werkwoorden die geen

hulpwerkwoord of koppelwerkwoord zijn of kunnen zijn). Daarbij is de logaritme (grondtal 10) genomen van de frequentie, zodat een woord met een frequentie van een miljoen niet duizend keer zo makkelijk is als een woord met een frequentie van 100, maar drie keer. Namen worden volgens Camblin et al. (2007) anders verwerkt dan 'gewone woorden'. Daarom zijn een aantal varianten gedefinieerd waarbij namen worden overgeslagen.

Op voorstel van Van Heuven et al. (2014) werken we met de logaritme (grondtal 10) van de relatieve frequenties, waarbij de frequentie wordt gestandaardiseerd op een miljard woorden. Dat heeft het voordeel dat ook bij lage frequenties nog onderscheid gemaakt kan worden. Bijvoorbeeld, wanneer een woord eenmaal voorkomt in een corpus van 1 miljoen woorden, bedraagt de gestandaardiseerde frequentie 1000, en de logaritme dus 3. Deze eenheid wordt door Van Heuven et al. de Zipf-schaal genoemd.

Het derde type woordfrequentiegegevens geeft net als het eerste type aan welke proportie tekstwoorden als frequent kan worden gedefinieerd. Maar nu wordt gewerkt met hedendaagse corpora met 'volwassen' taalgebruik, en wordt het al of niet frequent zijn anders bepaald. Bij bijvoorbeeld *Freq1000* wordt simpelweg gekeken hoeveel van de tekstwoorden horen tot de 'top1000' in de frequentielijst gebaseerd op een corpus. Bij *Freq1000\_inhwrd* gaat het om dezelfde proportie, maar dan wordt alleen gekeken naar inhoudswoorden, dat wil zeggen naamwoorden, namen, adjectieven, bijwoorden en 'gewone werkwoorden', dat wil zeggen werkwoorden die geen hulpwerkwoord of koppelwerkwoord zijn of kunnen zijn.

Daarbij zijn er drie keuzes te maken voor het onderliggende corpus:

- SoNaR totaal (Oostdijk et al. 2013; voor onderzoekers is dit corpus toegankelijk op <a href="https://portal.clarin.inl.nl/opensonar\_whitelab/page/home?lang=nl">https://portal.clarin.inl.nl/opensonar\_whitelab/page/home?lang=nl</a>);
- SoNaR, subcorpus kranten;
- Subtlex (Keuleers et al. 2010; ).

Bij SoNaR gaat het vooral om schriftelijk taalgebruik, waarbij informele genres qua omvang in de minderheid zijn. Subtlex daarentegen is een corpus met Nederlandse ondertitels voor films, en bevat met name alledaagse (zij het niet-spontane) conversatie.

Elke frequentielijst kent slordigheden en eigenaardigheden. Wat betreft slordigheden, de Subtlex-lijst bevat woordcombinaties (*de\_tijd, niet\_alleen*), items met een punt erachter ('al.', 'goed.'), inleesfouten waarin een 'l' in plaats van een 'i' gelezen is, en natuurlijk spelfouten, die soms onherkenbare woorden opleveren. En de SoNaR-lijst kent ook items die geen woord zijn, en die door tokenisatiefouten in de lijst terecht zijn gekomen. Deze slordigheden zijn zoveel mogelijk handmatig verwijderd uit de lijsten die gebruikt worden voor de Freq1000 ... 20000. Die woorden zijn immers betrokken bij de Freq-maten. We willen graag dat het bij die 20000 woorden gaat om 'echte' woorden die kunnen staan voor een basaal Nederlands vocabulaire.

Wat betreft eigenaardigheden, de keuze van het corpus bepaalt wat frequent is. Het Subtlex-corpus komt uit ondertitels bij Engelse en Amerikaanse films en series. Daarom bevat het duizenden Engelse namen (vooral persoons-, maar ook geografische namen en woorden zoals Thanksgiving), Engelse en Spaanse aanspreekvormen (mrs., signor) en ook onvertaald gebleven Engelse woorden. Ook deze Engelse elementen zijn niet wenselijk als we het corpus willen gebruiken als representatie van Nederlands (informeel) taalgebruik. Daarom is het corpus handmatig geschoond waar het gaat om de lijst van de 20000 meest frequente woorden. Voor de de uiteindelijk overblijvende top-20000 woorden zijn bijna 26000 Subtlex-woorden gebruikt.

Voor de 20000-woordenlijst gebaseerd op het SoNaR-totaalcorpus is een opschoning in twee stappen uitgevoerd. Eerst zijn niet-bestaande en buitenlandse woorden verwijderd. Vervolgens is gekeken naar de duizenden namen (plaatsnamen, persoonsnamen, organisatienamen). Omdat Sonar voor bijna 80% bestaat uit Belgische teksten, zijn die namen nogal Zuid-Nederlands gekleurd. We achten het aannemelijk dat die namen geen goede indruk geven van de vertrouwdheid van het tekstvocabulaire voor Noord-Nederlanders.

Maar ook meer principieel is het kwestieus of namen horen bij het basisvocabulaire. Voor persoonsnamen geldt dat sowieso. Voor geografische en organisatienamen zijn wellicht een handvol namen van nationale betekenis (*Nederland, België, Amsterdam, Brussel*). Voor andere namen geldt dat het nogal toevallig is welke ervan in de tekst voorkomen. Daarom zijn ook uit de Sonar-totaallijst van 20000 woorden ongeveer 4800 namen vervangen door 'gewone woorden' verderop in de frequentielijst.

Om een indruk te geven van de woorden waarom het gaat bij een maat als Freq1000, geven we in <a href="Bijlage M">Bijlage M</a> de eerste 1000 Subtlex-woorden. Als we functiewoorden definiëren als voornaamwoorden, lidwoorden, voorzetsels, voegwoorden, telwoorden, hulpwerkwoorden, koppelwerkwoorden en tussenwerpsels, dan zijn er bij eerste duizend woorden 215 functiewoorden. Het merendeel van de functiewoorden is dus bijzonder frequent. Naarmate een tekst meer functiewoorden bevat, zal hij ook hoger scoren op de Freq-maten. Dat is een van de redenen om de exacte woordfrequentiematen alleen te geven voor inhoudswoorden.

We hebben ook gekeken naar het aantal verschillende lemma's in 20000-woordenlijsten. Voor Sonar treffen we bij de eerste 1000 woorden 791 lemma's, een percentage van 79% dus. Dat lemmapercentage daalt langzaam naar ongeveer 70%, zodat we bij de eerste 20000 woorden ongeveer 14000 lemma's aantreffen. Het aantal lemma's is belangrijk, omdat de omvang van iemands vocabulaire vaak wordt uitgedrukt in lemma's en niet in woordvormen. Zo circuleert er op internet een woordenlijst van 2000 woordlemma's die zouden corresponderen met het A2-niveau Nederlands in het Europees Referentiekader (zie <a href="https://nl.wiktionary.org/wiki/WikiWoordenboek:Woordenschat\_ERK-A2">https://nl.wiktionary.org/wiki/WikiWoordenboek:Woordenschat\_ERK-A2</a>).

Ten slotte hebben we de eigenaardigheden van beide corpora verder verkend door de eerste 1000 woorden te vergelijken. Een korte samenvatting van deze vergelijking is als volgt.

- 626 woorden komen in beide lijsten voor bij top-1000.
- 185 van de 374 woorden die alleen in de SoNaR top-1000 voorkomen gaat over hoeveelheden (4, procent) tijden (april, 2003), politiek (premier, burgemeester), economie (directeur, euro, winst), sport (titel, finale), of plaatsen (nationale, buitenlandse). Daarnaast treffen we informele spellingvarianten aan als ni, nie en 'k, digitaal jargon als spam en de Zuid-Nederlandse pronomina gij en ge.
- 139 van de 374 woorden die alleen in de Subtlex top-1000 voorkomen betreft personen (aanspreekvormen als *meneer*, nomina als *kerel*, pronomina als *je* en *mezelf*), misdaad (*vermoord*, *agent*, *drugs*), intieme of familierelaties (*liefje*, *broer*, *seks*, *trouwen*), alledaagse interjecties (*alsjeblieft*, *welterusten*, *ja*) of evaluaties en emoties (*spijt*, *geweldig*, *kwaad*, *klootzak*).

We concluderen dat SoNaR de sporen draagt van het grote aandeel van nieuwsteksten, waarin hoeveelheden, plaatsen, tijden van belang zijn voor precieze informatie, en waarin thema's als politiek, economie en sport veel besproken worden. Subtlex daarentegen is duidelijk conversationeel van aard: in gewone gesprekken gaat het vaak over personen en evaluaties en

komen nogal wat interjecties voor. Daarnaast is er veel belangstelling voor misdaad, gegeven de thematiek van veel films en series.

Voorlopig blijkt uit corpusonderzoek dat maten gebaseerd op het Subtlex-corpus meer verschil maken tussen tekstgenres dan SoNaR-maten, waarschijnlijk omdat Subtlex vanwege zijn spreektaligheid gevoeliger is voor informele en 'gewone' taal, terwijl SoNaR meer schrijftaalwoorden bevat. Een illustratie van enkele verschillen tussen frequentieprofielen op basis van SoNaR en Subtlex geven Pander Maat et al. (2014).

Omdat de lijsten met woordfrequenties erg lang zijn vanwege het grote aantal zeldzame woorden, valt er bij het inlezen van die lijsten tijd te besparen door de minst frequente woorden eraf te knippen. Het percentage woorden dat mee wilt nemen, valt in te stellen bij 'Frequency Clipping'. Standaard staat dit percentage op 99, zodat de minst frequente 1% van de woorden buiten beschouwing blijft.

#### Samenstellingen

Soms kunnen woordlengte en woordfrequentie een misleidend beeld geven van de complexiteit van een woord. We denken dat sommige lange en infrequente woorden eenvoudiger zijn dan ze lijken, omdat het gaat om transparante samenstellingen. Daarom maakt T-Scan maakt gebruik van een lijst waarin voor ongeveer 46.000 nomina is aangegeven of het samenstellingen zijn, en zo ja wat het hoofd ervan is. We hebben ons in de annotatie van de woordenlijst beperkt tot samenstellingen waarvan de onderdelen steun bieden bij de interpretatie van het woord. Het gaat dus om samenstellingen die ook wel 'transparant' genoemd worden, of ook wel 'compositioneel interpreteerbaar'. Die term hebben we gedefinieerd aan de hand van drie eisen die we kort uiteenzetten. Meer informatie is te vinden in <u>Bijlage L</u>.

#### 1 De samenstelling bevat meerdere vrije morfemen

Woorden als *bij-vakker* en *dorst-lesser* zijn geen samenstellingen in onze definitie, omdat het tweede deel van deze woorden niet los kan voorkomen.

#### 2 Het hoofdwoord kan in deze betekenis op zichzelf staan

Voorbeelden van woorden die niet aan deze hoofdwoord-eis voldoen:

- *Bakboord* en *stuurboord* zijn geen boorden.
- Evenmin zijn voorspoed en tegenspoed vormen van spoed.
- Evenzo is een asbak een bak, maar een bullebak niet.
- Een aandeelhouder is een houder (vgl. kaarthouder), maar een aanhouder niet.

#### 3 Het satellietwoord vertoont een consistente betekenis

De strenge eis van los kunnen voorkomen geldt alleen voor het hoofdwoord. Voor het satellietwoord zijn we rekkelijker. Neem het startmorfeem *mis*. In *mis-daad* en *mis-handeling* kan het eerste deel niet los voorkomen in dezelfde betekenis die het heeft in deze combinaties, maar kent het wel semantische consistentie: telkens is de betekenis 'afkeurenswaardig'.

We hebben in onze lijst ook het aantal onderdelen van de samenstelling opgenomen. Bij het tellen van de onderdelen is weer gekeken naar de compositionaliteit. Zo heeft *hypotheekrenteaftrek* drie onderdelen, want er is sprake van *aftrek*, meer in het bijzonder van

renteaftrek, en nog meer in het bijzonder van hypotheekrenteaftrek. Iets dergelijks geldt voor vrijhandelsakkoord (akkoord > handelsakkoord > vrijhandelsakkoord, waarin verbijzondering als '>' is aangegeven). Maar allerlei woorden zijn niet op deze manier driedelig compositioneel. Zo heeft mensenrechtenactivist heeft slechts twee onderdelen, want er is niet zoiets als een rechtenactivist. Met andere woorden, in het kader van activist functioneert mensenrechten als een eenheid.

De kenmerken rond samenstellingen geven allereerst een indruk van het aantal samenstellingen en het aantal extra lange samenstellingen. Vervolgens worden woordlengtes gegeven voor niet-samenstellingen, samenstellingen, en hoofdwoord en satellietwoord van de samenstellingen. Om te zien in hoeverre samenstellingen invloed hebben op ons totaalbeeld van de woordlengte, worden vervolgens 'gecorrigeerde' woordlengtes gegeven voor naamwoorden en woorden algemeen. Als correctie wordt in die maten niet de lengte van de samenstellingen gebruikt, maar de lengte van de hoofdwoorden van de samenstellingen. Dezelfde benadering is gekozen voor woordfrequenties en voor Freq1000, Freq5000 en Freq20000. Daarmee kunnen we onder andere zien nagaan of de hoofdwoorden van transparante samenstellingen frequenter zijn dan de samenstelling als geheel.

# 3.4 Zinscomplexiteit

| 79.  | Wrd por gip            | Woorden per zin  |
|------|------------------------|--|
| 80.  | Wrd_per_zin            | Woorden per deelzin  |
| 81.  | Wrd_per_dz Zin_per_wrd | Zinnen per woord   |
| 82.  | Dzin_per_wrd           | Deelzinnen per woord   |
| 83.  | Wrd_per_nwg            | Woorden per naamwoordgroep   |
| 84.  | Betr_bijzin_per_zin    | Het aantal betrekkelijke bijzinnen per zin                               |
| 85.  | Bijw_bijzin_per_zin    | Het aantal betrekkelijke bijzinnen per zin                               |
| 86.  | Compl_bijzin_per_zin   | Het aantal complementszinnen per zin                                     |
| 87.  | Fin_bijzin_per_zin     | Het totaal aantal finiete bijzinnen per zin                              |
| 88.  | Mv_fin_inbed_per_zin   | Meervoudige finiete inbeddingen  |
| 89.  | Infin_compl_per_zin    | Het aantal infinitiefcomplementen in de zin                              |
| 90.  | Bijzin_per_zin         | Het totaal aantal bijzinnen in de zin (finiete plus infiniete bijzinnen) |
| 90.  | ,                      | Meervoudige inbeddingen: bijzinnen die zelf vallen onder een bijzin      |
| 91.  | Mv_inbed_per_zin       |  |
|      | Betr_bijzin_los        | Aantal losgekoppelde betrekkelijke bijzinnen                             |
| 93.  | Bijw_compl_bijzin_los  | Aantal losgekoppelde bijwoordelijke en complementsbijzinnen              |
| 94.  | Pv_hzin_per_zin        | Het aantal persoonsvormen in declaratieve hoofdzinnen                    |
| 95.  | Pv_bijzin_per_zin      | Het aantal persoonsvormen in bijzinnen                                   |
| 96.  | Pv_ww1_per_zin         | Het aantal persoonsvormen aan het begin van de zin                       |
| 97.  | Hzin_conj              | Het aantal nevengeschikte declaratieve hoofdzinnen                       |
| 98.  | Bijzin_conj            | Het aantal nevengeschikte bijzinnen                                      |
| 99.  | Ww1_conj               | Het aantal nevengeschikte zinnen dat begint met de persoonsvorm          |
| 100. | Pv_Alpino_per_zin      | Het totaal aantal persoonsvormen volgens Alpino                          |
| 101. | Pv_Frog_d              | Dichtheid van persoonsvormen volgens Frog                                |
| 102. | Pv_Frog_per_zin        | Persoonsvormen per zin volgens Frog                                      |
| 103. | D_level                | D-level D-level  |
| 104. | D_level_gd4_p          | Proportie zinnen met een D-level hoger dan 4                             |
| 105. | Nom_d                  | Nominalisatiedichtheid   |
| 106. | Lijdv_d                | Dichtheid van lijdende vormen  |
| 107. | Lijdv_dz               | Aantal lijdende vormen per deelzin                                       |
| 108. | Ontk_zin_d             | Dichtheid van zinsontkenningen   |
| 109. | Ontk_zin_dz            | Zinsontkenningen per deelzin   |
| 110. | Ontk_morf_d            | Dichtheid van morfologische ontkenningen                                 |
| 111. | Ontk_morf_dz           | Morfologische ontkenningen per deelzin                                   |
| 112. | Ontk_tot_d             | Dichtheid van ontkenningen totaal  |
| 113. | Ontk_tot_dz            | Ontkenningen totaal per deelzin  |
| 114. | Meerv_ontk_d           | Dichtheid van meervoudige ontkenningen                                   |
| 115. | Meerv_ontk_dz          | Meervoudige ontkenningen per deelzin                                     |
| 116. | AL_sub_ww              | Afhankelijkheidslengte (AL) tussen werkwoord en bijbehorend subject,     |
| 4    | 47 1                   | in woorden   |
| 117. | AL_ob_ww               | AL werkwoord — bijbehorend direct object                                 |
| 118. | AL_indirob_ww          | AL werkwoord — bijbehorend indirect object                               |
| 119. | AL_ww_vzg              | AL werkwoord — bijbehorende bijwoordelijke voorzetselgroep               |
| 120. | AL_lidw_znw            | AL zelfstandig naamwoord — bijbehorend lidwoord                          |
| 121. | AL_vz_znw              | AL voorzetsel – bijbehorend naamwoord                                    |
| 122. | AL_ww_wwvc             | AL werkwoord – werkwoorden uit verbaal complement                        |
| 123. | AL_vg_wwbijzin         | AL voegwoord — persoonsvorm van de bijbehorende bijzin                   |
| 124. | AL_vg_conj             | AL voegwoord — hoofd van de bijbehorende conjuncten                      |
| 125. | AL_vg_wwhoofdzin       | AL voegwoord — persoonsvorm van bijbehorende hoofdzin                    |
| 126. | AL_znw_bijzin          | AL naamwoord — hoofd van de bijbehorende betrekkelijke bijzin            |
| 127. | AL_ww_schdw            | AL werkwoord — scheidbaar deel van dit werkwoord                         |
| 128. | AL_ww_znwpred          | AL koppelwerkwoord — zelfstandig-naamwoordpredicaat                      |
| 129. | AL_ww_bnwpred          | AL koppelwerkwoord — bijvoeglijk-naamwoordpredicaat                      |

| 130. | AL_ww_bnwbwp        | AL werkwoord — bijwoordelijke bepaling met een bijvoeglijk<br>naamwoord   |
|------|---------------------|---|
| 131. | AL_ww_bwbwp         | AL werkwoord — bijwoordelijke bepaling met een bijwoord                   |
| 132. | AL_ww_znwbwp        | AL werkwoord — bijwoordelijke bepaling met een zelfstandig                |
|      |                     | naamwoord   |
| 133. | AL_gem              | Het gemiddelde van alle afhankelijkheidslengtes per zin                   |
| 134. | AL_max              | Maximale AL per zin   |
| 135. | Bijw_bep_d          | Dichtheid van bijwoordelijke bepalingen                                   |
| 136. | Bijw_bep_dz         | Bijwoordelijke bepalingen per deelzin                                     |
| 137. | Bijw_bep_alg_d      | Dichtheid bijw. bepalingen bestaand uit een algemeen bijwoord             |
| 138. | Bijw_bep_alg_dz     | Bijw. bepalingen bestaand uit een algemeen bijwoord per deelzin           |
| 139. | Bijv_bep_d          | Dichtheid van bijvoeglijke bepalingen                                     |
| 140. | Bijv_bep_dz         | Totaal aantal bijvoeglijke bepalingen per deelzin                         |
| 141. | Attr_bijv_nw_d      | Dichtheid van attributieve bijvoeglijke naamwoorden                       |
| 142. | Attr_bijv_nw_dz     | Aantal attributieve bijvoeglijke naamwoorden per deelzin                  |
| 143. | Ov_bijv_bep_d       | Dichtheid van bijvoeglijke bepalingen zonder adjectieven                  |
| 144. | Ov_bijv_bep_dz      | Aantal van bijvoeglijke bepalingen zonder adjectieven per deelzin         |
| 145. | KConj_per_zin       | Aantal kleine conjuncten per zin  |
| 146. | Extra_KConj_per_zin | Aantal extra elementen in vergelijking met de situatie zonder conjuncties |
| 147. | KConj_dz            | Aantal kleine conjuncten per deelzin                                      |
| 148. | Extra_kconj_dz      | Aantal extra elementen in vergelijking met de situatie zonder conjunctie  |

#### 3.4.1 De lengte van zinnen en deelzinnen

De syntactische kenmerken beginnen met de zinslengte in woorden. Nu is een zin vaak lang doordat zij bestaat uit meerdere deelzinnen met elk een vervoegd werkwoord. Daarom is het ook nuttig om te weten hoe lang deze deelzinnen zijn. T-Scan onderscheidt deelzinnen op basis van persoonsvormen (vervoegde werkwoorden). Die persoonsvormen kunnen natuurlijk hulpwerkwoorden zijn. Zogenaamde beknopte bijzinnen met infinitieven worden niet als deelzin worden gezien. De eerstvolgende zin bevat dus volgens T-Scan slechts twee deelzinnen, de zin erna slechts één (persoonsvormen zijn cursief):

- a. Nadat we afscheid genomen hadden, vertrokken we.
- b. Na afscheid genomen te hebben vertrokken we.

Als je niet geïnteresseerd bent in de lengte van deelzinnen maar in hun aantal, kun je kijken bij de kenmerken die direct op het aantal persoonsvormen ingaan.

In elliptische zinnen staat geen persoonsvorm. Zulke zinnen leveren problemen op bij een aantal maten die de frequentie van een verschijnsel per deelzin aangeven: in die maten wordt namelijk gedeeld door het aantal persoonsvormen. Daarom is voor die maten een 'workaround' gemaakt. Zo geldt voor elliptische zinnen het volgende:

- de lengte van de deelzin gelijk gesteld aan die van de zin;
- het aantal betrekkelijke bijzinnen en lijdende vormen per deelzin is op nul gesteld;
- een aantal andere deelzinsmaten zijn gereconstrueerd op basis van dichtheid en zinslengte; als de dichtheid van het aantal ontkenningen bijvoorbeeld 200 is, en de zinslengte is 5, dan is het aantal ontkenningen per deelzin 1.

#### 3.4.2 Bijzinnen en persoonsvormen

Een aantal andere kenmerken gaat over bijzinnen, een categorie die specifieker is dan deelzinnen. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen vier soorten bijzinnen.

- 1. Betrekkelijke bijzinnen; grofweg worden deze in Alpinotermen gedefinieerd als knopen van het type *mod-rel* en *mod-whrel* (telkens wordt eerst het dependentielabel en dan het categorielabel weergegeven; zie verder Bouma et al. 2001).
- 2. Bijwoordelijke bijzinnen, grofweg gedefinieerd als knopen het type *mod-cp*.
- 3. Complementszinnen, dat wil zeggen bijzinnen met zinsdeelfunctie. Deze worden gedefinieerd als knopen de categorieën *whsub, whrel* en *cp* die géen dependentielabel hebben van het type *mod*. Een deel van deze bijzinnen is overigens in strikte zin bijvoeglijk, want hangt aan een nomen (bv. *het idee dat ik weg moet*)
- 4. Infinitiefcomplementen, dat wil zeggen bijzinnen rond infinitieven (Alpinocategorie *ti*). Een deel van deze complementen is wederom bijvoeglijk (*het idee weg te moeten*).

Verder wordt de som berekend van de finiete bijzinnen (1-3) en alle bijzinnen (1-4) per zin. Ten slotte wordt gekeken naar meervoudige inbeddingen. Dat zijn bijzinnen die zelf weer deel uitmaken van een bijzin. Daarbij wordt weer onderscheid gemaakt tussen alleen de finiete bijzinnen en het totaal inclusief de infinitiefcomplementen. Bijlage N bevat voorbeelden van de verschillende soorten bijzinnen en de manier waarop T-Scan ze (via Alpino) categoriseert, evenals de precieze definities waarmee wordt gewerkt.

Bijzinnen kunnen ook 'los' voorkomen, met andere woorden beginnen na een punt. Ook deze gevallen worden geteld (vergelijk de betrekkelijke bijzin *Waardoor alles misliep*). We maken onderscheid tussen losse betrekkelijke bijzinnen enerzijds en losse bijwoordelijke ofwel complementsbijzinnen anderzijds.

We hebben op verschillende manieren gekeken naar onnauwkeurigheden in de automatische analyse van bijzinnen. Om te beginnen zijn september 2016 1003 zinnen geanalyseerd waarin T-Scan een nevenschikking van twee deelzinnen ziet. In negen daarvan bleek slechts éen persoonsvorm te staan, zodat er 994 samengestelde zinnen overblijven. In 98 daarvan bleken bijzinnen over het hoofd te zijn gezien. Na analyse van de fouten en aanpassing van de software hebben we naderhand 49 van deze bijzinnen alsnog zichtbaar kunnen maken, vooral door T-Scan op een slimmere manier gebruik te laten maken van de output van zinsontleder Alpino (Bouma et al. 2001). De andere helft van de fouten is vooral te wijten aan incorrecte Alpino-analyses van lastige zinnen; vaak gaat het om lange opsommingen en onderbrekingen van constructies door delen tussen komma's, haakjes of gedachtestreepjes. De conclusie is dat we in analyses van professioneel geredigeerde taal rekening moeten houden met een foutmarge van rond de 5% wat betreft de herkenning van bijzinnen.

De volgende vraag is of het onderscheid tussen betrekkelijke bijzinnen, bijwoordelijke bijzinnen en complementszinnen correct wordt gemaakt. Daarom zijn voor elk type 100 gevallen handmatig geanalyseerd. De resultaten van die controle staan in Tabel X.

|                       | Betrekkelijk | Bijwoordelijk | Complement | Nevenschikking |
|-----------------------|--------------|---------------|------------|----------------|
| T-Scanlabel           |              |               |            |                |
| Betrekkelijke bijzin  | 94           |               | 5          | 1              |
| Bijwoordelijke bijzin |              | 97            | 3          |                |
| Complementszin        | 14           | 4             | 82         |                |

Tabel X. De correctheid van de T-Scananalyse van typen bijzinnen (correcte analyses: vet)

Positief is dat vrijwel nooit een nevenschikking wordt aangezien voor een bijzin. De resultaten voor betrekkelijke en bijwoordelijke bijzinnen zijn geruststellend, maar de analyse van complementszinnen laat enigszins te wensen over. Het komt met name regelmatig voor dat T-Scan een betrekkelijke bijzin aanziet voor een complementszin, zoals in de volgende twee voorbeelden.

- De wegen lopen dwars door de gebieden *waar alle wilde dieren leven*.
- Zelfs de manager en de baas van het restaurant zijn echt supergrappig, wat ik totaal niet had verwacht.

Naast bijzinnen tellen we het aantal persoonsvormen in de zin, op verschillende manieren. Op basis van Alpino-analyses onderscheiden we drie soorten persoonsvormen:

- 1. Pv\_hzin\_per\_zin: het aantal smain-knopen in de zin, met andere woorden het aantal declaratieve onafhankelijke deelzinnen;
- 2. Pv\_bijzin\_per\_zin: het aantal ssub-knopen in de zin, met andere woorden het aantal bijzinnen maar dan grover gemeten dan in termen van de drie bijzinstypen hierboven (betrekkelijk, bijwoordelijk, complement); de correlatie tussen pv\_bijzin\_per\_zin en fin\_bijzin\_per\_zin is hoog, maar niet perfect. Alpino ziet soms ssubknopen die niet voldoen aan de beschrijvingen van een van de drie bijzinstypen. We gaan daar nog nader naar kijken.
- 3. Pv\_ww1\_per\_zin: het aantal sv1-knopen, met andere woorden het aantal deelzinnen dat begint met de persoonsvorm.

Het totaal aantal persoonsvormen geven we als Pv\_Alpino\_per\_zin.

Zowel voor hoofd- als bijzinnen is het mogelijk dat zij worden nevengeschikt, in die zin dat zij het Alpino-dependentielabel 'CNJ' dragen: het gaat hier om opsommingen en coördinaties met behulp van nevenschikkende voegwoorden. We tellen dus het aantal CNJ-labels gekoppeld aan declaratieve hoofdzinnen, bijzinnen en werkwoords-initiële zinnen (resp. hzin\_conj, bijzin\_conj en ww1\_conj).

Naast Alpino telt ook Frog het aantal persoonsvormen. We nemen die maat voorlopig op om de verschillen met de Alpinomaat nader te kunnen bestuderen. Handmatige controles leren dat Frog meer persoonsvormen mist dan Alpino. Daarom is in de berekening van deelszinslengte gewerkt met de Alpinomaat.

#### 3.4.3 D-level

Twee kenmerken behandelen het D-level van de zin. D-level is een afkorting van 'Development Level'; het gaat om een classificatie en rangordening van zinstypen naar moeilijkheid, oorspronkelijk afkomstig uit Rosenberg & Abbeduto (1987). Zinsconstructies worden geordend op de D-levelschaal op basis van de volgorde waarin kinderen het gebruik van deze constructies aanleren. Het lijkt een redelijke aanname dat de structuren die als eerste worden beheerst 'gemakkelijk' mogen worden genoemd, en de latere structuren 'moeilijker' van aard zijn.

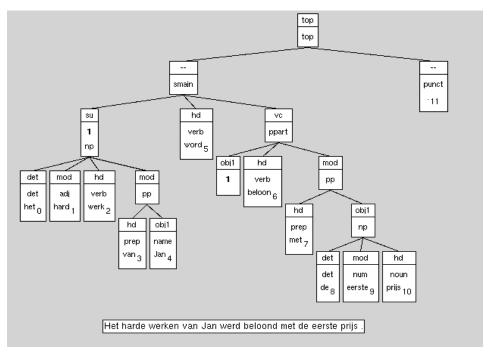
Onze implementatie, die in grote lijnen Covington et al. volgt, kent 8 niveaus; voor details, zie <u>Bijlage A.</u> Iedere zin wordt op D-level geanalyseerd door te kijken of de zin tot het hoogste complexiteitsniveau behoort. Indien dit niet zo is wordt een niveau lager gekeken. Als niveau 1 niet wordt toegewezen, wordt automatisch niveau 0 aan de zin toegekend.

T-Scan geeft per zin het D-level en het gemiddelde daarvan voor hogere tekstniveaus. Daarnaast wordt de proportie zinnen met een D-level hoger dan 4 gegeven.

#### 3.4.4 Nominalisaties

T-Scan besteedt ook aandacht aan nominalisaties; daarvan wordt de dichtheid gegeven. Nominalisaties drukken op een compacte manier situaties uit waaraan de auteur ook een bijzin met werkwoord had kunnen besteden. Nominalisaties worden herkend op basis van een lijst suffixen. Daarbij is wel een selectie gedaan: we hebben alleen de nominalisatie-suffixen gekozen die naar onze indruk tekst abstracter maken, en welke niet. Het suffix –er bijvoorbeeld dient om werkwoorden om te zetten in zelfstandige naamwoorden die naar personen verwijzen (bakker, denker, doorzetter). Maar omdat daarmee het werkwoord niet veel abstracter wordt van betekenis, is –er niet in onze lijst opgenomen. Wel bijvoorbeeld –atie,– ing en –ie. Zie voor onze lijst Bijlage B.

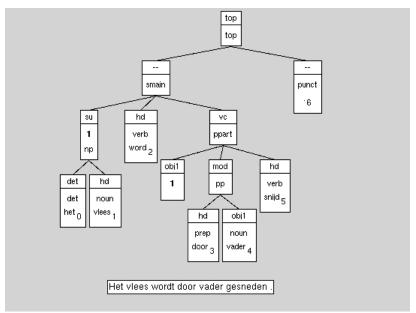
Daarnaast kennen we in het Nederlands nog genominaliseerde infinitieven ('Het harde werken van Jan werd beloond met de eerste prijs.'). Deze zijn redelijk makkelijk te herkennen aan de hand van de Alpino ontleding: het gaat in deze gevallen altijd om een werkwoordsknoop die onder een NP valt. Zie figuur 1.1. Een overzicht van de Alpino-afkortingen is te vinden op <a href="https://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino/adt.html">https://www.let.rug.nl/vannoord/alp/Alpino/adt.html</a>.



Figuur 1. Alpino-analyse van een zin met een genominaliseerde infinitief en een lijdende vorm.

#### 3.4.5 Lijdende vormen

Ook lijdende vormen worden geïdentificeerd op basis van Alpino. In de Alpino-output wordt daartoe gekeken of er een hulpwerkwoord van passieve vorm te vinden is: een vorm van 'worden' of 'zijn' gekoppeld aan een werkwoordelijk complement (verbaal complement, VC) met daarin een 'leeg' direct object (OBJ1) dat via index verwijst naar het subject van de zin. Zo'n configuratie is zowel in Figuur 1 als in Figuur 2 hieronder te zien. Alpino toont ons dat het subject in de passieve zin feite het object is van het hoofdwerkwoord.



Figuur 2. De Alpino-analyse van een zin met een lijdende vorm

#### 3.4.6 Ontkenningen

Er wordt wel gezegd dat ontkenningen een tekst moeilijker kunnen maken. T-Scan onderscheidt ontkenningen op zinsniveau en op woordniveau.

Zinsontkenningen worden gevonden met behulp van een lijst ontkennende of 'negatieve' woorden: allerminst, allesbehalve, amper, behalve, contra, evenmin, geen, geeneens, geenszins, generlei, kwijt, nauwelijks, nergens, niemand, niemendal, niet, niets, nihil, niks, nimmer, nimmermeer, noch, nooit, ongeacht, slechts, tenzij, ternauwernood, uitgezonderd, weinig, zelden, zeldzaam, zonder.

Er wordt een woordbuffer bijgehouden om te kunnen controleren op de volgende woordcombinaties die samen ook een ontkenning kunnen markeren: *afgezien van, zomin als, met uitzondering van*. De woorden *moeilijk* en *weg* worden alleen geteld als ze als bijwoord in de zin voorkomen; hiervoor benutten we de part-of-speech-labels van Frog.

Ontkenningen op woordniveau worden gevonden op twee manieren. Allereerst wordt via patroonherkenning op stringniveau gekeken of de volgende morfemen plus verbindingsstreepje in het woord voorkomen: *mis-, non-, niet-, anti-, ex-, on-, oud-.* Vervolgens wordt aan de hand van de morfologische ontleding door Frog gekeken naar woorden met als eerste morfeem mis, de, non, on. De totale morfeemlengte moet wel groter zijn dan één (om bijvoorbeeld het woord 'de' niet mee te tellen). Ook mag voor woorden met twee morfemen het tweede morfeem niet en zijn (om 'nonnen' niet mee te laten tellen).

De aantallen en dichtheden voor zins- en woordontkenningen worden opgeteld tot een totaal. Daarnaast wordt gezocht naar meervoudige ontkenningen; die worden gedefinieerd als het voorkomen van meerdere negaties in dezelfde zin. Een zin met dubbele negatie kan overigens de verschillende negaties in verschillende deelzinnen hebben.

# 3.4.7 Afhankelijkheidslengtes

Een afhankelijkheidslengte is de afstand tussen twee zinsdelen die bij elkaar horen, zoals bijvoorbeeld het werkwoord en het subject van de zin, of tussen een lidwoord en het bijbehorende naamwoord. Het gaat telkens om afstanden tussen het 'hoofd' van een constructie en de 'dependent', dat wil zeggen het afhankelijke element. Op zinsniveau wordt het hoofd gevormd door de werkwoordsgroep (die soms uit meerdere elementen bestaat, namelijk hulpwerkwoord en hoofdwerkwoord), met als dependenten het subject, direct en indirect object, en de bijwoordelijke bepalingen die direct aan het werkwoord hangen. Op lager niveau zijn er dependentierelaties tussen bijvoorbeeld bijvoeglijke bepalingen en het hoofd van de naamwoordgroep waar deze bij horen.

Hoe groter de afstanden tussen hoofden en hun dependenten, hoe lastiger de zin te verwerken is voor lezers (Gibson 2000); in de Nederlandse taaladviesliteratuur wordt dan gesproken van een tangconstructie. T-Scan drukt de afstanden uit in het aantal woorden dat moet worden overbrugd van het ene naar het andere zinsdeel. Als twee zinsdelen direct naast elkaar staan, is de afstand 0.

Afhankelijkheidslengtes worden bepaald met behulp van Alpinobomen, waarin de verschillende dependentierelaties relatief expliciet zijn weergegeven. De lengte van een dependentierelatie wordt bepaald door de positie van zowel het hoofd als de dependent op te vragen en die van elkaar af te trekken. Er zijn een aantal speciale gevallen waar wel rekening mee gehouden dient te worden. Zo kan een afstand tussen een hoofd en dependent alleen worden berekend indien het om twee woorden gaat, en komt het regelmatig voor dat de dependent van een bepaald woord een hele woordgroep is. In dat geval wordt vanaf deze knoop (bijv. een NP-constituent) recursief de boom naar beneden afgezocht tot een hoofd is gevonden van deze groep dat uit slechts één woord bestaat. De positie van dit ene woord wordt vervolgens gebruikt in de berekening van de afhankelijkheidslengte. Ook kan het zo zijn dat een van de twee knopen 'leeg' is, met een indexering die gedeeld wordt met een woord elders in de zin (zie bijv. afbeelding 2 hierboven). In dat geval nemen we de positie van het geïndexeerde woord mee in de berekening van de afhankelijkheidslengte.

De namen van de meeste afhankelijkheidslengtes worden toegelicht in de overzichtstabel aan het begin van deze paragraaf. In Tabel 2 geven we per type een voorbeeld. Daarbij wordt ook duidelijk dat nogal wat soorten afhankelijkheidslengtes vaker dan eens voorkomen in dezelfde zin: zo bestaat de werkwoordelijke groep vaak uit een hulpwerkwoord en een hoofdwerkwoord, die allebei een afstand tot bijvoorbeeld het subject hebben. De verschillende lengtes van zo'n vaker voorkomend type worden door T-Scan op zinsniveau gemiddeld. Als de lengte dan bijvoorbeeld 2 is, kan het zijn dat een lengte van 0 en een lengte van 4 zijn gemiddeld. Dat betekent dat de lengtes op zinsniveau niet altijd rechtstreeks te herleiden zijn tot de constructie waarom het gaat.

| Soort lengte                      | Voorbeelden  |
|-----------------------------------|--|
| AL werkwoord- subject             | - Peter, mijn neef uit Canada, schrijft regelmatig.  |
| ·                                 | - Ik ben gisteren naar de bioscoop gegaan.   |
|                                   | N.B. Voor de tweede zin wordt het gemiddelde genomen van de  |
|                                   | afstanden tussen <i>ik</i> en <i>ben</i> (0) en die tussen <i>ik</i> en <i>gegaan</i> (4). Dit       |
|                                   | 'middelen' bij meerdelige werkwoordsgroepen gebeurt alleen bij de                                    |
|                                   | AL werkwoord-subject, niet bij de lengtes tussen AL en (indirect)                                    |
|                                   | object.  |
|                                   | - Ik zag <u>hem</u> op straat <u>lopen</u> .   |
|                                   | N.B. In samengestelde zinnen worden meerdere subject-ww-   |
|                                   | combinaties bekeken, in de derde zin bijvoorbeeld de afstanden                                       |
|                                   | tussen ik en zag en tussen hem en lopen.   |
|                                   | Het <u>is</u> niet vreemd <i>dat ik hem <u>zag</u></i> .   |
|                                   | N.B. In deze zin worden drie lengtes gemiddeld: die tussen het en is                                 |
|                                   | (0), die tussen ik en zag (1), en die tussen het hoofd van de  |
|                                   | onderwerpszin <i>dat ik hem <u>zag</u></i> en het werkwoord van de hoofdzin <u>is</u>                |
|                                   | (5).   |
| AL werkwoord- direct object       | Karel <b>gaf</b> mij een geweldige <b>roman</b> .  |
| AL werkwoord- indirect object     | Karel <b>gaf mij</b> een geweldige roman.  |
| AL werkwoord- voorzetselgroep     | Thea woonde al jaren bij haar moeder.  |
| AL zelfstandig naamwoord-         | Ik heb <b>de</b> lange <b>man</b> niet gezien.   |
| lidwoord AL voorzetsel- naamwoord | In detableine sefé niin anyeel bienen on ten   |
| AL werkwoord- werkwoord uit       | In dat kleine café zijn er veel bieren op tap.  Ik heb hem al jaren niet meer gezien.                |
| verbaal complement                | Ik <b>dacht</b> gisteren dat ik te laat <b>was</b> .   |
| verbaar complement                | Ik <b>nodig</b> hem uit om te <b>komen eten</b> .  |
|                                   | Ik <b>beloofde</b> gisteren te <b>komen</b> .  |
|                                   | Het gaat hier om afstanden tussen het hoofdwerkwoord en het  |
|                                   | werkwoord uit het verbale complement daarvan. Als verbaal  |
|                                   | complement rekent Alpino niet alleen finiete en infiniete bijzinnen,                                 |
|                                   | maar ook voltooid-deelwoordgroepen en passief-deelwoordgroepen                                       |
|                                   | ('ppart'-knopen).  |
|                                   | N.B. Als er twee afstanden van dit type voorkomen, worden die  |
|                                   | gemiddeld. Dat leidt in de volgende zin tot een gemiddelde van 2.5,                                  |
|                                   | omdat de eerste afstand (wilde-prikken) 5 bedraagt en de tweede                                      |
|                                   | (zou-zijn) 0: Ze <b>wilde</b> zo snel mogelijk een datum <b>prikken</b> voordat                      |
|                                   | haar buik te groot <b>zou zijn</b> .   |
|                                   | N.B. Bestaat de werkwoordelijke groep in de objectzin uit meerdere                                   |
|                                   | werkwoorden, dan wordt de afstand tussen het hoofdzins-werkwoord                                     |
|                                   | en het objectzin-werkwoord verdeeld over de verschillende  |
|                                   | werkwoorden; dat leidt tot lagere scores. en gemiddeld. Dat leidt soms                               |
|                                   | tot lagere lengtes: zo wordt in 'Ik <b>beloofde</b> gisteren te <b>zullen komen'</b>                 |
|                                   | de afstand van twee woorden verdeeld over twee werkwoorden, wat                                      |
|                                   | een score van 1 oplevert.  |
| AL voegwoord - werkwoord          | Ik ging naar huis <b>omdat</b> ik moe <b>geworden was</b> .  |
| bijzin                            | Het gaat om alle werkwoorden, dus zowel persoonsvormen als   |
| AT 1 1 C                          | werkwoordelijke complementen.  |
| AL voegwoord - hoofden van de     | Ik heb hem twee <b>boeken</b> gegeven <b>en</b> drie hele kleine <b>plantjes</b> .                   |
| bijbehorende conjuncten           | Ik <b>gaf</b> hem een boek <b>en</b> hij <b>was</b> niet eens blij.                                  |
|                                   | N.B. De aard van het 'hoofd' hangt af van de aard van de door het                                    |
|                                   | voegwoord verbonden conjuncten. Het gemiddelde van de conjuncten                                     |
|                                   | wordt genomen. Bovendien worden alle voegwoorden in de zin   |
|                                   | meegenomen. Dit is soms verwarrend, omdat een zin als 'Het was echt                                  |
|                                   | een super chill hostel <b>en</b> er <b>was</b> een super chille <b>woonkamer en</b>                  |
|                                   | dakterras' twee voegwoorden (tweemaal 'en') met elk twee   |
|                                   | conjuncten bevat. Er worden dan vier afstanden gemiddeld (5-1-0-0), wat een waarde van 1.5 oplevert. |
|                                   | 35   |

| Soort lengte                   | Voorbeelden  |
|--------------------------------|--|
| AL voegwoord- werkwoord        | Omdat ik moe geworden was, ben ik naar huis gegaan.                                      |
| hoofdzin                       | Het gaat om alle werkwoorden, dus zowel persoonsvormen als werkwoordelijke complementen. |
| AL naamwoord- hoofd            | Hij heeft die <b>man</b> gezien die jij gisteren <b>sprak</b> .                          |
| betrekkelijke bijzin           |  |
| AL werkwoord- scheidbaar deel  | Ik <b>nodig</b> hem nooit meer voor zoiets <b>uit</b> .                                  |
| werkwoord                      |  |
| AL koppelwerkwoord-            | Hij <b>is</b> al jaren de beste <b>skiër</b> van Nederland.                              |
| zelfstandig-naamwoordpredicaat |  |
| AL koppelwerkwoord-            | Hij <b>is</b> als onderzoeker erg <b>goed</b> .  |
| bijvoeglijk-naamwoordpredicaat |  |
| AL werkwoord- bijw. bep. met   | Hij <b>liep</b> de marathon erg <b>snel</b> .  |
| een bijvoeglijk naamwoord      |  |
| AL werkwoord- bijw. bep. met   | Hij <b>liep</b> de marathon in twee uur <b>gisteren</b> .                                |
| een bijwoord                   |  |
| AL werkwoord- bijw. bep. met   | Hij <b>tennist</b> al <b>jaren</b> niet meer.  |
| een zelfstandig naamwoord      |  |

Tabel 2. De verschillende soorten afhankelijkheidslengtes in T-Scan geïllustreerd

De laatste twee kenmerken rondom afhankelijkheidslengtes bieden een samenvatting. Allereerst wordt het gemiddelde gegeven van alle soorten lengtes voor een bepaalde zin. Die soorten lengtes kunnen zelf ook weer een gemiddelde kunnen zijn, zoals we gezien hebben. Op hogere tekstniveaus worden voor AL\_gem de gemiddelden per zin op hun beurt weer gemiddeld.

Daarnaast geeft AL\_max de hoogste afzonderlijke AL-score die is aangetroffen. Een hoge score bij AL\_max, zeker in verhouding tot de zinslengte, is een handige indicatie dat er iets aan de hand is met een zin.

We hebben de afhankelijkheidslengtes getest in een handmatige analyse. Daarvoor werden 100 zinnen gebruikt met een gemiddelde lengte van 16.3 woorden; de gemiddelde maximale afhankelijkheidslengte was volgens T-Scan 6.93, en handmatig bepaald 7.09. De correlatie tussen de automatische en de handmatig berekende maximale lengte was .84.

Toch laat deze correlatie ook zien dat er fouten gemaakt worden. Zo is er in de eerste zin hieronder een lange link tussen het hoofd van de hoofdzin (*zijn*) en het tweede *omdat*; die link wordt gemist door T-Scan, wellicht omdat er hier sprake is van nevengeschikte bijzinnen. In dit geval is de onderliggende Alpino-analyse correct, en kan de fout waarschijnlijk hersteld worden door T-Scan daarvan beter gebruik te laten maken. En in de tweede zin beschouwt Alpino de betrekkelijke bijzin met *waarvan* foutief als subjectzin. Daarom suggereert T-Scan als langste link die tussen de hoofden van de subjectzin en hoofdzin (resp. *volgde* en *was*). In feite is de langste link een kortere, namelijk die tussen *waarvan* en *volgde* in de betrekkelijke zin.

- Ze **zijn** bijvoorbeeld angstig om hun mening te verkondigen, omdat anderen deze mening kunnen tegenspreken of **omdat** ze bang zijn voor sociale uitsluiting.
- En nog steeds was er geen enkel teken van de groep id-wezens, **waarvan** hij nu al bijna honderd dagen het spoor **volgde**.

We *hebben* de afhankelijkheidslengtes van T-Scan ook op een andere manier op validiteit *ge*test, *namelijk* door te kijken naar de zinnen waarvoor T-Scan een maximale lengte geeft die problematisch lijkt voor de verwerker. Daartoe hebben we 50 zinnen bekeken waarvoor de tool een maximale lengte van 15 geeft: hoeveel van die zinnen hebben daadwerkelijk een tangconstructie van die omvang? De gemiddelde handmatig *vastgestelde* lengte voor de 50 zinnen bedroeg 14.5 woorden (sd 2.6). Voor 41 van de zinnen *bleek* de handmatig vastgestelde lengte inderdaad 15 woorden te bedragen. Voor drie zinnen bleek de lengte te zijn onderschat, voor zes zinnen overschat, waarbij vier zinnen feitelijk onder de 10 woorden scoorden. Valse alarmen *wat betreft afhankelijkheidslengtes* komen dus voor, maar de kans erop is niet veel groter dan 10%.

#### 3.4.8 Bijwoordelijke bepalingen

De gedachte achter het tellen van bepalingen is dat zinnen via bepalingen op efficiënte wijze kunnen worden gevuld met extra informatie, waarmee in principe de informatiedichtheid toeneemt.

Bijwoordelijke bepalingen worden door T-Scan geteld per deelzin en per 1000 woorden. Als bijwoordelijke bepaling tellen we Alpino-knopen met de volgende kenmerken:

- dependentielabel is *mod* (bepaling), of *predm* (bepaling van gesteldheid tijdens de handeling);
- de knoop hangt direct onder een categorie waarin een werkwoord centraal staat, dus onder de volgende categorieën: *smain, ssub, sv1, inf, ti, ppart* of *ppresent*.

Wanneer een bijwoordelijke bepaling wordt samengetrokken, wordt hij twee maal geteld. Dus in *hij denkt en handelt snel* telt *snel* voor twee bijwoordelijke bepalingen.

We moeten wel bedenken dat een bijwoordelijke bepaling zowel kan bestaan uit grote woordgroepen (... op een feestje in Boston, waar ik toen woonde) als uit een enkel bijwoord (eens; gisteren). Dat betekent dat teksten met veel bijwoordelijke bepalingen ook teksten kunnen zijn met veel bijwoorden. En veel bijwoorden hebben een algemene strekking, zoals eens of daardoor. Niet alle bijwoordelijke bepalingen voegen dus specifieke informatie toe aan de zin (dit in tegenstelling tot bijvoeglijke bepalingen). Daarom vermeldt T-Scan het aantal bijwoordelijke bepalingen op dat slechts bestaat uit een enkel algemeen bijwoord. Trekt men dat aantal af van het totaal aantal bijwoordelijke bepalingen, dan blijven de bepalingen met specifieke extra inhoud over. In 3.7.4 (Algemene en specifieke bijwoorden) wordt toegelicht wat T-Scan verstaat onder algemene bijwoorden.

Een andere kanttekening is dat ook bijwoordelijke bijzinnen ingeleid door voegwoorden vallen onder onze definitie van bijwoordelijke bepaling. Wil alleen kijken naar 'kleinere' bepalingen, dan moet je het eventuele aantal bijwoordelijke bijzinnen aftrekken van de maat voor bijwoordelijke bepalingen.

Hoe valide worden de bepalingen geïdentificeerd? Er is een kleinschalige handmatige controle gedaan met 50 zinnen, die 129 bijwoordelijke en 66 bijvoeglijke bepalingen tellen. Daarbij is gekeken naar de correlatie tussen het aantal bepalingen per deelzin op basis van handmatige analyse en dat op basis van T-Scan. Voor bijwoordelijke bepalingen bedroeg die .96, wat heel goed is.

## 3.4.9 Bijvoeglijke bepalingen

Ook voor bijvoeglijke bepalingen worden globale maten gegeven, en daarnaast aparte maten voor attributieve adjectieven en andersoortige ('overige') bijvoeglijke bepalingen. Onder die laatste groep vinden we zowel voor- als nabepalingen. Bij de voorbepalingen gaat het om:

- Telwoorden (twee en een halve liter; een tweede huis)
- Genitiefconstructies (*Peters honden*)
- Deelwoorden en infinitieven (*blaffende honden; verstoorde relaties; te nemen maatregelen*)
- Substantieven (de stad Antwerpen; een glas rode wijn)

Bij de nabepalingen spreken we over:

- Bijstellingen (de schipper, een voorzichtig man, bleef thuis; de wedstrijd Nederland-België)
- Naamwoorden of naamwoordgroepen (de wedstrijd vorige week)
- Bijwoorden (de kamer boven)
- Genitiefconstructies (de plek des onheils)
- Voorzetselgroepen (de jeugd van tegenwoordig)
- Groepen na een voegwoord (alle kinderen behalve de oudste)
- Beknopte bijzinnen (een kind om te zoenen)
- Bijvoeglijke bijzinnen (bijvoeglijke complementen zoals *de kans <u>dat hij weer opknapt</u>;* betrekkelijke bijzinnen zoals *de groep <u>waartoe de herten behoren</u>*).

Het laatste type nabepaling vergt extra aandacht: een bijzin kan meetellen als bepaling. Vergelijk bijvoorbeeld de volgende zinnen:

- a. De man die daar loopt mijn vriend.
- b. De lange man die daar loopt is mijn vriend.
- c. De man met hoed die daar loopt is mijn vriend.

In alle zinnen vormt de betrekkelijke bijzin *die daar loopt* een 'overige bijvoeglijke bepaling'. In de tweede zin wordt daaraan een attributief adjectief toegevoegd (*lange*), in de derde een nabepaling in de vorm van een voorzetselgroep (*met hoed*). De tweede en derde zin tellen dus meerdere bijvoeglijke bepalingen, waarvan er een de vorm heeft van een bijzin.

Dit betekent dat je moet uitkijken als je de maat voor bijvoeglijke bepalingen gebruikt naast die voor bijzinnen (zie hierboven). Wil je alleen kijken naar minder omvangrijke bijvoeglijke bepalingen, dan moet je minimaal het aantal betrekkelijke bijzinnen aftrekken van het aantal bijvoeglijke bepalingen.

Er zijn ook bijvoeglijke complementszinnen, als het gaat om nomina zoals *verwachting* (dat een finiet complement kan hebben zoals *dat hij zou komen*) of *wens* (dat een infiniet complement kan hebben zoals *om te komen*). Voor het aantal bijvoeglijke complementszinnen is niet te corrigeren: deze finiete complementen zijn niet apart gehouden van de andere finiete complementen, en de infiniete evenmin van de andere infinitiefcomplementen (zie hierboven de paragraaf over bijzinnen). Hier vindt dus een lichte vorm van dubbeltelling plaats.

Ten slotte melden we dat net als bij bijwoordelijke bepalingen de samengetrokken bijvoeglijke bepalingen dubbel worden geteld.

Hoe valide worden de bevoeglijke bepalingen geïdentificeerd? In 50 zinnen, die 66 bijvoeglijke bepalingen tellen is gekeken naar de correlatie tussen het aantal bepalingen per deelzin op basis van handmatige analyse en dat op basis van T-Scan. De was .93; de afwijkingen lijken dus niet heel groot te zijn.

#### 3.4.10 Nevenschikkingen binnen deelzinnen

Een zin is 'zwaarder' wanneer hij nevenschikkingen en opsommingen bevat. Daarom telt T-Scan wat hieronder 'kleine conjuncten' genoemd wordt. Dat zijn leden van nevenschikkingen waarin geen werkwoorden voorkomen. Meer specifiek gaat het om de volgende kenmerken.

KConj\_per\_zin (aantal kleine conjuncten per zin)

Het gaat om het aantal knopen in de zin met dependentielabel cnj, uitgezonderd de cnj-gevallen met categorielabel smain, sv1, ssub,rel, whrel, cp, oti, ti en whsub; want dat zijn 'grote' conjuncten.

Extra\_KConj\_per\_zin (aantal extra elementen per zin in vergelijking met de situatie zonder conjuncties)

Van KConj\_per\_zin wordt afgetrokken het aantal knopen in de zin met categorielabel Conj, wederom uitgezonderd de Conj-knopen waaronder knopen vallen met categorielabel smain, sv1, ssub,rel, whrel, cp, oti, ti en whsub.

KConj\_dz (=aantal kleine conjuncten per deelzin)

Deel KConj\_per\_zin door het aantal persoonsvormen volgens Alpino, waarbij eerst de deelzinnen zonder persoonsvorm op 1 gezet zijn.

Extra\_kconj\_dz (aantal extra elementen per deelzin in vergelijking met de situatie zonder conjuncties)

Deel Extra\_KConj\_per\_zin door het aantal persoonsvormen volgens Alpino, waarbij eerst de deelzinnen zonder persoonsvorm op 1 gezet zijn.

Een voorbeeld. De volgende zin (en deelzin) bevat eerst een nevenschikking met drie conjuncten (*informatietechnologie, integratie, internationalisering*) en daarna, binnen het derde conjunct, weer een nevenschikking met twee conjuncten (*economie, leefwereld*), wat per saldo vier extra conjuncten oplevert.

Informatietechnologie, de Europese integratie en internationalisering van de economie en sociale leefwereld stuwen de ontwikkelingen op.

Hoewel T-Scan soms fouten maakt bij het tellen van nevengeschikte bijzinnen en conjuncten in conjuncten, correleert de T-Scanscore voor extra conjuncten hoog (.96) met het handmatig vastgestelde aantal (n=100); we hebben dus een behoorlijke benadering van het aantal nevenschikkingen binnen deelzinnen.

## 3.5 Referentiële coherentie en lexicale diversiteit

| 149. | TTR_wrd  | Type-token-ratio voor woorden                     |
|------|----------|---|
| 150. | MTLD_wrd | Measure of textual lexical diversity voor woorden |
| 151. | TTR_lem  | Type-token-ratio voor lemma's                     |
| 152. | MTLD_lem | Measure of textual lexical diversity voor lemma's |

| 153. | TTR_namen        | Type-token-ratio voor namen   |
|------|------------------|---|
| 154. | MTLD_namen       | Measure of textual lexical diversity voor namen   |
| 155. | TTR_inhwrd       | Type-token-ratio voor inhoudswoorden  |
| 156. | MTLD_inhwrd      | Measure of textual lexical diversity voor inhoudswoorden  |
| 157. | Inhwrd_d         | Dichtheid van inhoudswoorden  |
| 158. | Inhwrd_dz        | Aantal inhoudswoorden per deelzin   |
| 159. | Vnw_ref_d        | Dichtheid van terugverwijzende voornaamwoorden  |
| 160. | Vnw_ref_dz       | Terugverwijzende voornaamwoorden per deelzin  |
| 161. | Arg_over_vzin_d  | Dichtheid van argumenten die voorkomen in de vorige zin   |
| 162. | Arg_over_vzin_dz | Aantal argumenten die voorkomen in de vorige zin per deelzin  |
| 163. | Lem_over_vzin_d  | Dichtheid van lemma's die voorkomen in met de vorige zin  |
| 164. | Lem_over_vzin_dz | Aantal lemma's die voorkomen in de vorige zin per deelzin   |
| 165. | Arg_over_buf_d   | Dichtheid van argumenten die voorkomen in de voorgaande X<br>woorden; X is de bufferomvang die in te stellen is |
| 166. | Arg_over_buf_dz  | Aantal argumenten die voorkomen in de voorgaande X woorden per deelzin  |
| 167. | Lem_over_buf_d   | Dichtheid van lemma's die voorkomen in de voorgaande X woorden  |
| 168. | Lem_over_buf_dz  | Aantal lemma's die voorkomen in de voorgaande X woorden per   |
|      |                  | deelzin   |
| 169. | Onbep_nwg_p      | Proportie onbepaalde naamwoordgroepen op naamwoordgroepen   |
| 170. | Onbep_nwg_dz     | Aantal onbepaalde naamwoordgroepen per deelzin  |

#### Over de naam van deze kenmerkgroep

Veel kenmerken uit deze groep gaan over de vraag in hoeverre de tekst woorden herhaalt. Woordherhaling kan worden gezien als een indicatie van 'informatiedichtheid', een term met een informatiekundige achtergrond waarin informatie wordt gedefinieerd in termen van de waarschijnlijkheid van woorden op basis van eerdere woorden.

Vanuit meer praktisch tekstanalytisch perspectief is belangrijk om te weten dat het gebruiken van telkens nieuwe woorden kan duiden op twee zaken:

- De tekst snijdt telkens nieuwe onderwerpen aan (er is dus weinig referentiële coherentie);
- De auteur gebruikt verschillende woorden voor min of meer dezelfde verschijnselen (er is veel lexicale diversiteit).

Vandaar in de titel van hoofdstuk niet wordt gesproken over informatiedichtheid maar over referentiële coherentie en lexicale diversiteit.

#### *Type-token-ratio en zeldzaamheidsindex*

De klassieke maat voor informatiedichtheid is de type-token-ratio (TTR), waarbij het aantal verschillende woorden (types) wordt gedeeld op het totaal aantal woorden (tokens). Deze maat kan zowel voor woorden als voor lemma's worden bekeken.

Van belang is hier het onderscheid tussen functiewoorden en inhoudswoorden. In T-Scan worden die categorieën als volgt opgevat:

- functiewoorden zijn voornaamwoorden, lidwoorden, voorzetsels, voegwoorden, telwoorden, hulpwerkwoorden, koppelwerkwoorden en tussenwerpsels;
- inhoudswoorden zijn dan dus naamwoorden, namen, adjectieven, bijwoorden en 'gewone werkwoorden', dat wil zeggen werkwoorden die geen hulpwerkwoord of koppelwerkwoord zijn of kunnen zijn.

Omdat functiewoorden veel herhaald worden en dus de TTR drukken, maar ook weinig onderscheid maken tussen teksten, is het ook informatief om de TTR alleen op inhoudswoorden uit te rekenen.

Ten slotte is er een TTR voor namen toegevoegd. Een tekst met veel namen kan een groot beroep doen op de voorkennis van de lezer, maar alleen als het gaat om veel verschillende namen

Een andere woordherhalingsmaat is de zeldzaamheidsindex, die staat voor de proportie lemma's in de tekst die minder dan een bepaald aantal keren voorkomen in de tekst. De drempelwaarde is in te stellen bij 'Rarity level' (zie <a href="hoofdstuk 2.4">hoofdstuk 2.4</a> hierboven). Het ligt in de rede om de drempelwaarde voor de zeldzaamheidsindex te laten afhangen van de tekstlengte.

#### Measure of Lexical Diversity in Text

Een nadeel van de TTR is dat hij gevoelig is voor tekstlengte. Naarmate een tekst langer wordt, worden steeds minder nieuwe woorden toegevoegd. Daarom is het lastig om teksten van verschillende lengtes te vergelijken met de TTR. Daarom hebben McCarthy & Jarvis (2010) een alternatief ontwikkeld, the Measure of Textual Lexical Diversity (MTLD). Ook die wordt berekend voor woorden, voor lemma's, voor inhoudswoorden en voor namen.

De basis voor MTLD vormt de observatie dat naarmate een tekst vordert, de TTR daalt. De eerste 10 woorden zijn vaak nog verschillend (TTR=1), in de volgende 10 woorden zitten meer herhalingen, zodat de TTR lager wordt dan 1. Bij MTLD wordt gekeken hoe lang een tekst er gemiddeld over doet om de TTR onder een bepaalde waarde te brengen. Dat gebeurt door iedere keer dat de TTR onder de ingestelde waarde zakt, hem weer op 1 te zetten. Een tekst passeert zodoende een aantal malen de TTR-drempel.

Een voorbeeld kan dit verhelderen. We nemen de MTLD van het volgende fragment, uitgaande van een drempelwaarde van .72 (dat is de standaardwaarde die aangeraden wordt in de literatuur):

```
Dit is een proefje. Dit is de tweede zin van het proefje.
```

De MTLD werkt zowel 'heen' (voorwaarts (VW) door de tekst) als 'terug' (achterwaarts, AW). De voorwaartse berekening staat in Tabel 3 in de kolommen 2-4, de achterwaartse in de kolommen 5-7; lees die laatste drie kolommen van onder naar boven.

| Woord   | Aantal<br>tokens tot | Aantal types<br>tot zover VW | TTR tot<br>zover VW | Aantal<br>tokens tot | Aantal<br>types tot | TTR tot<br>zover AW |
|---------|----------------------|------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
|         | zover VW             |                              |                     | zover AW             | zover AW            |                     |
| Dit     | 1                    | 1                            | 1                   | 12                   | 8                   | .67 (reset)         |
| Is      | 2                    | 2                            | 1                   | 11                   | 8                   | .73                 |
| Een     | 3                    | 3                            | 1                   | 10                   | 8                   | .8                  |
| Proefje | 4                    | 4                            | 1                   | 9                    | 7                   | .78                 |
| Dit     | 5                    | 4                            | .8                  | 8                    | 7                   | .88                 |
| Is      | 6                    | 4                            | .67 (reset)         | 7                    | 6                   | .86                 |
| De      | 1                    | 1                            | 1                   | 6                    | 5                   | .83                 |
| Tweede  | 2                    | 2                            | 1                   | 5                    | 5                   | 1                   |
| Zin     | 3                    | 3                            | 1                   | 4                    | 4                   | 1                   |
| Van     | 4                    | 4                            | 1                   | 3                    | 3                   | 1                   |
| Het     | 5                    | 4                            | 1                   | 2                    | 2                   | 1                   |
| Proefje | 6                    | 5                            | 1                   | 1                    | 1                   | 1                   |

Tabel 3. De berekening van MTLD

Dit tekstje bereikt in voorwaartse richting in 6 woorden eenmaal de drempel. Na de reset komt de TTR niet meer onder de 1. In achterwaartse richting wordt de drempel ook precies eenmaal bereikt, namelijk bij het  $12^{de}$  woord. Dat betekent dat de tekst in beide richtingen 12 woorden nodig heeft om een maal over de drempel te komen. Dat geeft een MTLD in beide richtingen van 12; gemiddeld 12.

In echte teksten wordt de drempel natuurlijk veel vaker bereikt, en is er op het eind van de tekst een TTR van lager dan 1: een 'rest' dus. Die rest wordt meegenomen in de berekening. Neem een tekst van 90 woorden waarin de drempel vier maal wordt bereikt (4 resets) en waarin de TTR op het eind .86 is. Dat betekent dat die laatste keer de helft van de afstand tussen 1 en de drempelwaarde .72 is overbrugd (.14/.28). Dan gaat T-Scan ervan uit dat de drempel 4,5 maal is bereikt in 90 woorden, wat een MTLD geeft van 20.

De MLTD is een diversiteitsmaat met een heel kort geheugen, omdat bij elke reset de berekening opnieuw begint. Onderzoek van Koizumi (2012) laat zien dat de TTR sterk verschilt wanneer je 50, 100, 200 of 300 woorden uit een tekst neemt maar dat de MLTD-waarden veel stabieler zijn. Dat kan een voordeel zijn, maar wat de meest interessante maat is, wordt bepaald door de onderzoeksvraag.

#### **Argumentoverlap**

Argumentoverlap is in T-Scan gedefinieerd als het herhalen van referentiële uitdrukkingen binnen begrensde tekstregio's. Daarbij kan het gaan om herhalingen van uitdrukkingen uit de vorige zin of uit een in te stellen buffer van X woorden; de standaardbuffer telt 50 woorden.

Als referentiële uitdrukkingen ('argumenten') worden daarbij gezien:

- zelfstandige naamwoorden;
- namen;
- hoofdwerkwoorden;
- voornaamwoorden (maar niet aanwijzende). Door met lijstjes voornaamwoorden te werken worden ook twee voornaamwoorden van verschillend type maar in dezelfde persoon meegerekend als overlappende argumenten, bijvoorbeeld ik en mijn in de

zinnen 'Gisteren kocht ik een exemplaar van 'De Avonden'. Ik was erg blij met mijn nieuwe boek.'

Bij de zinsoverlap-maten wordt voor iedere zin nagegaan welk van de argumenten in de vorige zin voorkomt. Komt in een enkelvoudige zin van 5 woorden 1 argument terug uit de vorige zin, dan is het aantal herhaalde argumenten per deelzin 1, en de dichtheid van zinsoverlap  $1/5 \times 1000 = 200$ .

Bij de bufferoverlap-maten wordt de buffer als een 'venster' over de tekst heen geschoven, en wordt telkens voor het eerste woord na de buffer de overlap bekeken. In een tekst van 100 woorden met een bufferinstelling van 50 wordt dus gekeken of woord 51 overlap vertoont met een woord uit de woorden 1-50, of woord 52 dat doet met woord 2-51, en zo door tot en met woord 100 versus woord 50-99. Er wordt voor deze maat alleen een waarde op tekstniveau gegeven; alinea's kunnen namelijk soms korter zijn dan 50 woorden. De buffer is standaard ingesteld op 50 woorden, maar kan aangepast worden. Wordt een buffer van 100 woorden gebruikt, dan stijgt de overlap natuurlijk veelal.

Er zijn zowel woord- als lemmavarianten van de overlapmaten beschikbaar.

#### Inhoudswoorden

Een indicatie van informatierijkdom die niet op woordherhaling is gebaseerd, is het aantal dan wel de proportie inhoudswoorden, ook wel aangeduid als 'lexical density' (zie bv. Johansson 2008). Daarbij gaat het dus om aantal zelfstandige naamwoorden, werkwoorden, adjectieven en bijwoorden per 1000 woorden, of per deelzin.

#### Terugverwijzende voornaamwoorden

Onder terugverwijzende voornaamwoorden rekenen we voornaamwoorden die naar alle waarschijnlijkheid verwijzen naar eerder genoemde referenten:

- persoonlijke voornaamwoorden van de derde persoon (hij, zij, ze, hen; maar niet men);
- bezittelijke voornaamwoorden van de derde persoon (zijn, haar, hun);
- aanwijzende voornaamwoorden (*die, deze, dit, dat*).

## Onbepaalde naamwoordgroepen

Onbepaalde naamwoordgroepen (een oude man ....) verwijzen zeker niet altijd naar naar nieuwe referenten, maar wel vaker dan bepaalde naamwoordgroepen (de oude man ...). Daarom tellen we het aantal onbepaalde naamwoordgroepen per deelzin en delen we het aantal op het totaal aantal naamwoordgroepen.

Informatie op woordniveau over referentiële cohesie en lexicale diversiteit

Op woordniveau is voor deze kenmerkgroep alleen informatie terug te vinden over de vraag of een woord al of niet een terugverwijzend voornaamwoord is (zie kenmerk 35 in <u>paragraaf 3.2</u> hierboven).

# 3.6 Relationele coherentie en situatiemodelmaten

| 171. | Conn_temp_d         | Dichtheid van temporele verbindingswoorden                           |
|------|---------------------|--|
| 172. | Conn_temp_dz        | Temporele verbindingswoorden per deelzin                             |
| 173. | Conn_temp_TTR       | Type-token-ratio voor temporele verbindingswoorden                   |
|      |                     | Measure of Lexical Diversity in Text voor temporele                  |
|      |                     | verbindingswoorden   |
| 175. | Conn_reeks_wg_d     | Dichtheid van reeksaanduiders voor woordgroepen                      |
| 176. | Conn_reeks_wg_dz    | Reeksaanduiders per deelzin voor woordgroepen                        |
| 177. | Conn_reeks_wg_TTR   | Type-token-ratio voor reeksaanduiders voor woordgroepen              |
| 178. | Conn_reeks_wg_MTLD  | Measure of textual lexical diversity voor reeksaanduiders voor       |
|      |                     | woordgroepen   |
| 179. | Conn_reeks_zin_d    | Dichtheid van reeksaanduiders voor (deel)zinnen                      |
| 180. | Conn_reeks_zin_dz   | Reeksaanduiders per deelzin voor (deel)zinnen                        |
| 181. | Conn_reeks_zin_TTR  | Type-token-ratio voor reeksaanduiders voor (deel)zinnen              |
| 182. | Conn_reeks_zin_MTLD | Measure of textual lexical diversity voor reeksaanduiders voor       |
|      |                     | (deelzinnen)   |
| 183. | Conn_contr_d        | Dichtheid van contrastieve verbindingswoorden                        |
| 184. | Conn_contr_dz       | Contrastieve verbindingswoorden per deelzin                          |
| 185. | Conn_contr_TTR      | Type-token-ratio voor contrastieve verbindingswoorden                |
| 186. | Conn_contr_MTLD     | Measure of Lexical Diversity in Text voor contrastieve               |
|      |                     | verbindingswoorden   |
| 187. | Conn_comp_d         | Dichtheid van comparatieve verbindingswoorden                        |
| 188. | Conn_comp_dz        | Comparatieve verbindingswoorden per deelzin                          |
| 189. | Conn_comp_TTR       | Type-token-ratio voor comparatieve verbindingswoorden                |
| 190. | Conn_comp_MTLD      | Measure of Lexical Diversity in Text voor comparatieve               |
|      |                     | verbindingswoorden   |
| 191. | Conn_caus_d         | Dichtheid van causale verbindingswoorden                             |
| 192. | Conn_caus_dz        | Causale verbindingswoorden per deelzin                               |
| 193. | Conn_caus_TTR       | Type-token-ratio voor causale verbindingswoorden                     |
| 194. | Conn_caus_MTLD      | Measure of Lexical Diversity in Text voor causale verbindingswoorden |
| 195. | Causaal_d           | Dichtheid van causale inhoudswoorden                                 |
| 196. | Ruimte_d            | Dichtheid van ruimtewoorden  |
| 197. | Tijd_d              | Dichtheid van tijdwoorden  |
| 198. | Emotie_d            | Dichtheid van emotiewoorden  |
| 199. | Causaal_TTR         | Type-token-ratio voor causale inhoudswoorden                         |
| 200. | Causaal_MTLD        | Measure of textual lexical diversity voor causale inhoudswoorden     |
| 201. | Ruimte_TTR          | Type-token-ratio voor ruimtewoorden                                  |
| 202. | Ruimte_MTLD         | Measure of Lexical Diversity in Text voor ruimtewoorden              |
| 203. | Tijd_TTR            | Type-token-ratio voor tijdwoorden                                    |
| 204. | Tijd_MTLD           | Measure of Lexical Diversity in Text voor tijdwoorden                |
| 205. | Emotie_TTR          | Type-token-ratio voor emotiewoorden                                  |
| 206. | Emotie_MTLD         | Measure of textual lexical diversity voor emotiewoorden              |

Een voor de hand liggende indicator van relationele coherentie vormen de connectieven van verschillende klassen. T-Scan kijkt naar de volgende groepen verbindingswoorden (zie verder Bijlage C):

- Causale connectieven (incl. conditionele connectieven): daarom, indien
- Comparatieve connectieven: zoals, dan als voegwoord
- Contrastieve connectieven: toch, desondanks
- Opsommende connectieven: en, daarnaast
- Temporele connectieven: voordat, eertijds

Als connectief worden beschouwd de woorden die veelal complete zinnen in een betekenisrelatie met elkaar plaatsen. Meestal gaat het om voegwoorden en voornaamwoordelijke bijwoorden. Echter, bij de temporele connectieven zijn ook een aantal tijdbijwoorden meegenomen.

Een aantal veel voorkomende maar nogal flexibel inzetbare verbindingswoorden is niet opgenomen, zoals *als*. Dat woord kan zowel temporeel als causaal gebruikt worden.

Een veel voorkomend connectief is *en*. Vaak gaat het daarbij om nevenschikkingen op korte afstand (*appels en peren*), die weinig zeggen over tekstcoherentie. Om daarvoor enigszins te corrigeren, hebben onderscheid gemaakt tussen reeksconnectieven zoals *en*, die veelal woordgroepen verbinden, en reeksconnectieven zoals *bovendien* en *ten tweede*, die vaker gebruikt worden om zinnen of deelzinnen te verbinden. De woordgroepverbinders leveren de kenmerk *conn\_reeks\_wg\_d* en *conn\_reeks\_wg\_dz* op, de frequentie van de andere reeksconnectieven komt naar voren in *conn\_reeks\_zin\_d* en *conn\_reeks\_zin\_dz*. Het gaat hier natuurlijk om een benadering: zekerheid over de aard van de verbinding hebben we niet.

Om niet alleen zicht te krijgen op het aantal maar ook op de diversiteit van verbindingswoorden (en mogelijk dus van relaties), hebben we voor connectieven ook typetoken-ratio's en MTLD's berekend. Als een tekst vooral een enkel connectief bevat, zijn die maten dus erg laag.

In de coherentiegroep hebben we ook enkele maten geplaatst gebaseerd op woorden die zich richten op situatiemodel-dimensies. Wie een tekst leest, bouwt een situatiemodel op, waarin op verschillende dimensies de inhoud van de tekst wordt 'bijgehouden': tijd, plaats, causaliteit, intentionaliteit, en personages (Zwaan & Rapp 2006). We hebben lijsten samengesteld waarin voor de eerste drie genoemde dimensies:

- In de tijdwoordenlijst staan woorden die verwijzen naar tijdstippen, periodes en temporele relaties zoals opeenvolging (*continu*, *vandaag* enz.). Zelfstandige naamwoorden en adjectieven die naar tijd verwijzen zijn buiten beschouwing gelaten, omdat die nog aan de orde komen in de semantische classificaties naar concreetheid (zie 3.7 hierna).
- In de ruimtewoorden-lijst staan woorden die verwijzen naar plaatsen en ruimtelijke relaties en eigenschappen (*krap, dichtbij* enz.). Ook hier zijn weer zelfstandige naamwoorden en adjectieven buiten beschouwing gelaten (zie 3.7 hierna).
- In de causaliteitswoorden-lijst staan woorden die verwijzen naar causale verbanden (oorzaak, gevolg, aanleiding, effect, enz.).

Het samenstellen van een lijst met intentionaliteitswoorden leek ons niet eenvoudig. Termen die verwijzen naar personen zijn in andere T-Scankenmerken geïdentificeerd, dus dat leek minder nodig. Wel hebben we nog een lijst van 834 woorden samengesteld die verwijzen naar emoties en andere psychologische kenmerken van mensen, zoals *zwartgallig, weemoedig, wilskrachtig, wanhopig* enz.

Voor de tijd-, ruimte-, causaliteits- en emotiewoorden is ook weer de lexicale diversiteit berekend.

## 3.7 <u>Semantische klassen, concreetheid en algemeenheid</u>

## 3.7.1 Zelfstandige naamwoorden

| 207. | Conc_nw_strikt_p    | Proportie van strikt-concrete naamwoorden                        |
|------|---------------------|--|
| 208. | Conc_nw_strikt_d    | Dichtheid van strikt-concrete naamwoorden                        |
| 209. | Conc_nw_ruim_p      | Proportie van ruim-concrete naamwoorden                          |
| 210. | Conc_nw_ruim_d      | Dichtheid van ruim-concrete naamwoorden                          |
| 211. | Pers_nw_p           | Proportie van naamwoorden verwijzend naar personen               |
| 212. | Pers_nw_d           | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar personen               |
| 213. | PlantDier_nw_p      | Proportie van naamwoorden verwijzend naar planten en dieren      |
| 214. | PlantDier_nw_d      | Dichtheid naamwoorden verwijzend naar planten en dieren          |
| 215. | Gebr_vw_nw_p        | Proportie van naamwoorden verwijzend naar gebruiksvoorwerpen     |
| 216. | Gebr_vw_nw_d        | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar gebruiksvoorwerpen     |
| 217. | Subst_conc_nw_p     | Proportie van naamwoorden verwijzend naar concrete substanties   |
| 218. | Subst_conc_nw_d     | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar concrete substanties   |
| 219. | Voed_verz_nw_p      | Proportie van naamwoorden verwijzend naar voeding en verzorging  |
| 220. | Voed_verz_nw_d      | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar voeding en verzorging  |
| 221. | Concr_ov_nw_p       | Proportie van overige concrete naamwoorden                       |
| 222. | Concr_ov_nw_d       | Dichtheid van overige concrete naamwoorden                       |
| 223. | Gebeuren_conc_nw_p  | Proportie naamwoorden verwijzend naar concrete gebeurtenissen    |
| 224. | Gebeuren_conc_nw_d  | Dichtheid naamwoorden verwijzend naar concrete gebeurtenissen    |
| 225. | Plaats_nw_p         | Proportie van naamwoorden verwijzend naar plaatsen en ruimtes    |
| 226. | Plaats_nw_d         | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar plaatsen en ruimtes    |
| 227. | Tijd_nw_p           | Proportie van naamwoorden verwijzend naar tijd                   |
| 228. | Tijd_nw_d           | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar tijd                   |
| 229. | Maat_nw_p           | Proportie van naamwoorden verwijzend naar maten                  |
| 230. | Maat_nw_d           | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar maten                  |
| 231. | Subst_abstr_nw_p    | Proportie van naamwoorden verwijzend naar abstracte substanties  |
| 232. | Subst_abstr_nw_d    | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar abstracte substanties  |
| 233. | Gebeuren_abstr_nw_p | Proportie naamwoorden verwijzend naar abstracte gebeurtenissen   |
| 234. | Gebeuren_abstr_nw_d | Dichtheid naamwoorden verwijzend naar abstracte gebeurtenissen   |
| 235. | Organisatie_nw_p    | Proportie van naamwoorden verwijzend naar organisaties           |
| 236. | Organisatie_nw_d    | Dichtheid van naamwoorden verwijzend naar organisaties           |
| 237. | Ov_abstr_nw_p       | Proportie overige abstracte naamwoorden                          |
| 238. | Ov_abstr_nw_d       | Dichtheid overige abstracte naamwoorden                          |
| 239. | Undefined_nw_p      | Proportie van naamwoorden die ongedefinieerd blijven in de lijst |
| 240. | Gedekte_nw_p        | Proportie van naamwoorden en namen die in de lijst staan         |

Zelfstandige naamwoorden zijn opgedeeld in veertien klassen, zie <u>Tabel 4.</u> Uitgangspunt voor deze indeling is de geannoteerde nominalijst uit het Referentie Bestand Nederlands geweest. (Martin & Maks 2005). Deze lijst is echter door H. Pander Maat, N. Dekker en N. van Houten handmatig gecorrigeerd, gehergroepeerd en uitgebreid. Hij telt nu zo'n 83000 woorden, waarvan ruim 61000 samenstellingen. Het ontwerp van de lijst wordt verder toegelicht in <u>Bijlage D.</u> De oorspronkelijke lijst bevat veel woorden met meerdere lezingen (soms wel vijf of zes), die minutieus worden gecatalogiseerd. T-Scan kan echter niet kiezen tussen deze lezingen. Daarom zijn in de T-Scanversie van de lijst polyseme woorden ongedefinieerd gelaten, wat een vijftiende groep oplevert, zie Tabel 4.

| Klasse                    | Voorbeelden                | Concreet of abstract?   |
|---------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 1. Personen               | Leraar, schreeuwlelijk     | Strikt en ruim concreet |
| 2. Planten en dieren      | Mus, eik                   | Strikt en ruim concreet |
| 3. Gebruiksvoorwerp       | Stoel, weefgetouw          | Strikt en ruim concreet |
| 4. Concrete substanties   | Modder, kerrie             | Strikt en ruim concreet |
| 5. Voeding en verzorging  | Melk, sigaret, bruistablet | Strikt en ruim concreet |
| 6. Concreet overig        | Galblaas, vulkaan          | Strikt en ruim concreet |
| 7. Concreet gebeuren      | Aai, ademhaling            | Strikt en ruim concreet |
| 8. Plaats                 | Amsterdam, voorkamer       | Ruim concreet           |
| 9. Tijd                   | Feestdag, periode          | Ruim concreet           |
| 10. Maat                  | Euro, dB                   | Ruim concreet           |
| 11. Abstracte substanties | Fosfor, splijtstof         | Abstract                |
| 12. Abstract gebeuren     | Crisis, loonverlaging      | Abstract                |
| 13. Organisatie           | Werkgeversorganisatie      | Abstract                |
| 14. Abstract overig       | Christendom, motto         | Abstract                |
| 15. Undefined             | Kant, poot                 |                         |

Tabel 4. De classificatie van nomina in T-Scan

De eerste zeven klassen worden gezien als concreet in strikte zin, de eerste tien klassen als concreet in ruime zin. T-Scan geeft dichtheden en proporties voor alle veertien klassen, en voor strikt-concrete woorden (alle woorden uit de klassen 1-7) en ruim-concrete woorden (woorden uit de klassen 1-10).

Bij dit alles moeten we bedenken dat T-Scan in eerste instantie alleen lemma's met de woordsoort 'noun' of 'spec' opzoekt in de lijst (zie kenmerken op woordniveau voor een toelichting op de woordsoorten). Bij verkeerde herkenning van de woordsoort wordt er dus geen semantisch label toegekend. De nominalijst bevat wel voornamen, maar geen achternamen. In teksten met veel namen worden dus nogal wat woorden gemist. Daarom hebben we ervoor gezorgd dat ook woorden die door de Frog naamherkenning als persoonsnaam worden herkend, als 'persoon' worden gelabeld, ook al staan ze niet in de lijst. Evenzo krijgen plaatsnamen het label 'plaats', en organisatienamen het label 'organisatie'. Toch is het goed om voor een meer gedifferentieerd beeld van 'persoonlijke elementen' ook te kijken naar het kenmerk pers\_namen (zie par. 3.8 over Persoonlijke elementen).

Onder de abstracte gebeurens en de overige abstracte woorden (klassen 12 en 14 in Tabel 4) bevindt zich een kleinere groep woorden die we 'algemene nomina' genoemd hebben. Voorbeelden van dat soort nomina in het Nederlands zijn *idee, methode, resultaat, probleem* en *consensus*. Kenmerken van die woorden is dat ze vaak in de context worden gespecificeerd (Pander Maat 2002 sprak daarom van 'invulelementen'). In die specificatie wordt dus duidelijk om *welk* idee, resultaat enz. het gaat. Flowerdew en Forest (2015) spreken van 'signalling nouns'. In T-Scan vinden wij deze woorden niet alleen interessant vanwege hun tekststructurerende functie maar ook omdat ze een indicatie zijn van de mate waarin de tekst een *algemeen, niet-domeingebonden vocabulaire* hanteert, waarin de nadruk ligt op expliciet argumenteren over het thema. In tegenstelling tot andere abstracte nomina zoals 'vermogensrendementsheffing' zijn algemene nomina niet gebonden aan bepaalde thema's.

<u>Bijlage I</u> geeft details over de manier waarop deze nomina geïdentificeerd zijn. Tabel 5 hieronder geeft een indruk van de semantische categorieën die erin terugkeren. Daaronder volgen de kenmerken die we uit deze groepen destilleren.

| Afzonderlijke situat | ies                 | Relaties tussen situaties |                      |
|----------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|
| Groep                | Voorbeeld           | Groep                     | Voorbeeld            |
| Belang-interesse     | relevantie          | Additie-alternatief       | combinatie           |
| Beschrijving         | kenmerk             | Contrast-variatie         | dichotomie           |
| Bestaan              | aanwezigheid        | Discussie                 | debat, weerlegging   |
| Bewoording           | formulering         | Doelen-bereiken           | ambitie, realisatie  |
| Concept(systeem)     | categorie           | Handelingen-keuzes        | aanpassing, ingreep  |
| Feitelijke-juistheid | debat, weerlegging  | Middel tot doel           | aanwending           |
| Gebeurtenis          | voorval             | Ontwikkeling-stabiliteit  | aanzet, mijlpaal     |
| Gedachte-standpunt   | aanname, idee       | Probleem-oplossing        | impasse, soelaas     |
| Gradatie             | hevigheid           | Redeneren-causaliteit     | betoog, uitzondering |
| Informatie           | melding, gegeven    | Structuur                 | component            |
| Interpretatie        | codering, strekking |                           |                      |
| Kennisverwerving     | inzicht, vraagstuk  |                           |                      |
| Mogelijkheid         | gelegenheid, kans   |                           |                      |
| Toestand             | Omstandigheid       |                           |                      |
| Wenselijkheid        | ideaal, schrikbeeld |                           |                      |

Tabel 5. Groepen algemene nomina

| 241. | Alg_nw_d               | Dichtheid van algemene nomina (totaal)  |
|------|------------------------|---|
| 242. | Alg_nw_p               | Proportie van algemene nomina op alle nomina  |
| 243. | Alg_nw_afz_sit_d       | Dichtheid van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel 5)  |
| 244. | Alg_nw_afz_sit_p       | Proportie van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle nomina (linker kolom Tabel 5)   |
| 245. | Alg_nw_rel_sit_d       | Dichtheid van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 5)   |
| 246. | Alg_nw_rel_sit_p       | Proportie van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle nomina (rechter kolom Tabel 5)  |
| 247. | Alg_nw_hand_d          | Dichtheid van nomina rond menselijk handelen  |
| 248. | Alg_nw_hand_p          | Proportie van nomina rond menselijk <i>handelen</i> op alle nomina<br>Het gaat bij dit en het vorige kenmerk om de groepen: doel en het<br>bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem –<br>oplossing  |
| 249. | Alg_nw_kenn_d          | Dichtheid van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)  |
| 250. | Alg_nw_kenn_p          | Proportie van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)  Het gaat bij de kennisnomina om de groepen: concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit |
| 251. | Alg_nw_disc_cau<br>s_d | Dichtheid van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit   |
| 252. | Alg_nw_disc_cau<br>s_p | Proportie van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit   |
| 253. | Alg_nw_ontw_d          | Dichtheid van nomina over ontwikkeling en stabiliteit   |
| 254. | Alg_nw_ontw_p          | Proportie van nomina over ontwikkeling en stabiliteit   |

# 3.7.2 Bijvoeglijke naamwoorden

| 255.         | Magaza agan hayara a                      | Duamantia wan hiiu maanuu andan ayan waannaan haya kan madan wa  |
|--------------|---|--|
| 255.         | Waarn_mens_bvnw_p                         | Proportie van bijv. naamwoorden over waarneembare kenmerken van mensen   |
| 256.         | Waarn_mens_bvnw_d                         | Dichtheid van bijv. naamwoorden over waarneembare kenmerken  |
|              |   | van mensen   |
| 257.         | Emosoc_bvnw_p                             | Proportie van bijv. naamwoorden over emoties en sociaal gedrag   |
| 258.         | Emosoc_bvnw_d                             | Dichtheid van bijv. naamwoorden over emoties en sociaal gedrag   |
| 259.         | Waarn_nmens_bvnw_p                        | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar waarneembare   |
|              |   | kenmerken van dingen   |
| 260.         | Waarn_nmens_bvnw_d                        | Dichtheid van bijv. naamwoorden die verwijzend naar waarneembare   |
|              |   | kenmerken van dingen   |
| 261.         | Vorm_omvang_bvnw_p                        | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar vorm en omvang   |
| 262.         | Vorm_omvang_bvnw_d                        | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar vorm en omvang   |
| 263.         | Kleur_bvnw_p                              | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar kleur en licht   |
| 264.         | Kleur_bvnw_d                              | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar kleur en licht   |
| 265.         | Stof_bvnw_p                               | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar stoffen  |
| 266.         | Stof_bvnw_d                               | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar stoffen  |
| 267.         | Geluid_bvnw_p                             | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar geluid   |
| 268.         | Geluid_bvnw_d                             | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar geluid   |
| 269.         | Waarn_nmens_ov_bvnw_                      | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar andere   |
|              | р   | waarneembare kenmerken van dingen  |
| 270.         | Waarn_nmens_ov_bvnw_                      | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar andere   |
|              | d   | waarneembare kenmerken van dingen  |
| 271.         | Technisch_bvnw_p                          | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar technisch  |
| 0.770        | m 1 : 1 1 1                               | waarneembare kenmerken van dingen  |
| 272.         | Technisch_bvnw_d                          | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar technisch  |
| 272          | m: 1 1                                    | waarneembare kenmerken van dingen  |
| 273.<br>274. | Tijd_bvnw_p                               | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar tijd   |
|              | Tijd_bvnw_d                               | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar tijd   |
| 275.         | Plaats_bvnw_p                             | Proportie van bijv. naamwoorden verwijzend naar plaats en ruimte   |
| 276.<br>277. | Plaats_bvnw_d                             | Dichtheid van bijv. naamwoorden verwijzend naar plaats en ruimte<br>Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek positief evalueren |
| 278.         | Spec_positief_bvnw_p                      |  |
| 279.         | Spec_positief_bvnw_d                      | Dichtheid van bijv. naamwoorden die specifiek positief evalueren   |
| 280.         | Spec_negatief_bvnw_p Spec_negatief_bvnw_d | Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek negatief evalueren Dichtheid van bijv. naamwoorden die specifiek negatief evalueren    |
| 281.         |   |  |
| 282.         | Alg_positief_bvnw_p Alg_positief_bvnw_d   | Proportie van bijv. naamwoorden die algemeen positief evalueren  Dichtheid van bijv. naamwoorden die algemeen positief evalueren     |
| 283.         |   |  |
| 284.         | Alg_negatief_bvnw_p Alg_negatief_bvnw_d   | Proportie van bijv. naamwoorden die algemeen negatief evalueren  Dichtheid van bijv. naamwoorden die algemeen negatief evalueren     |
| 285.         |   | Proportie van bijv. naamwoorden die evalueren zonder richting  |
| 286.         | Alg_ev_zr_bvnw_p Alg_ev_zr_bvnw_d         | Dichtheid van bijv. naamwoorden die evalueren zonder richting  |
| 287.         | Ep_positief_bvnw_p                        | Proportie van bijv. naamwoorden die evalueren zonder richting  |
| 288.         | Ep_positief_bvnw_d                        | Dichtheid van bijv. naamwoorden die epistemisch positief evalueren   |
| 289.         | Ep_positief_bvnw_t                        | Proportie van bijv. naamwoorden die epistemisch negatief evalueren   |
| 290.         | Ep_negatief_bvnw_d                        | Dichtheid van bijv. naamwoorden die epistemisch negatief evalueren   |
| 290.         | Ov_abstr_bvnw_p                           | Proportie van de overige abstracte bijv. naamwoorden   |
| 291.         | Ov_abstr_bvnw_d                           | Dichtheid van de overige abstracte bijv. naamwoorden   |
| 293.         | Spec_ev_bvnw_p                            | Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek evalueren  |
| 293.         | Spec_ev_bvnw_d                            | Dichtheid van bijv. naamwoorden die specifiek evalueren  |
| 294.         | Alg_ev_bvnw_p                             | Proportie van bijv. naamwoorden die specifiek evalueren  |
| 296.         | Alg_ev_bvnw_d                             | Dichtheid van bijv. naamwoorden die algemeen evalueren   |
| 297.         | Ep_ev_bvnw_p                              | Proportie van bijv. naamwoorden die epistemisch evalueren  |
| 298.         | Ep_ev_bvnw_d                              | Dichtheid van bijv. naamwoorden die epistemisch evalueren  |
| 299.         | Conc_bvnw_strikt_p                        | Proportie van strikt-concrete bijv. naamwoorden  |
| ムラブ.         | L COUC DAILM SHIRT h                      | i roporue van su iki-concrete bijv. naamwoorden  |

| 300. | Conc_bvnw_strikt_d | Dichtheid van strikt-concrete bijv. naamwoorden                     |
|------|--------------------|---|
| 301. | Conc_bvnw_ruim_p   | Proportie van ruim-concrete bijv. naamwoorden                       |
| 302. | Conc_bvnw_ruim_d   | Dichtheid van ruim-concrete bijv. naamwoorden                       |
| 303. | Subj_bvnw_p        | Proportie van subjectieve bijv. naamwoorden                         |
| 304. | Subj_bvnw_d        | Dichtheid van subjectieve bijv. naamwoorden die                     |
| 305. | Undefined_bvnw_p   | Proportie van bijv. naamwoorden die in de lijst ongedefinieerd zijn |
| 306. | Gelabeld_bvnw_p    | Proportie van bijv. naamwoorden die in de lijst een label krijgen   |
| 307. | Gedekte_bvnw_p     | Proportie van bijv. naamwoorden die in de lijst staan               |

De adjectieven uit de oorspronkelijke RBN-lijst zijn voor T-Scan opnieuw geclassificeerd, en er zijn woorden aan toegevoegd. De nieuwe indeling is te vinden in <u>Tabel 6</u>. Zij indeling is gedetailleerder dan die uit het RBN: er zijn onderscheidingen toegevoegd tussen menselijke en niet-menselijke categorieën (1-2 versus 3-4), tussen al of niet zintuiglijk waarneembare kenmerken (3 versus 4), tussen evaluatieve en niet-evaluatieve woorden (7-9 versus 10) en tussen verschillende vormen van evaluatie (7 t/m 9). Meer details over de classificatie zijn te vinden in <u>Bijlage E</u>.

| Klasse  | Voorbeelden                |
|---|----------------------------|
| 1. Direct waarneembare kenmerken van personen             | doodsbleek, dwergachtig    |
| 2. Emotionele kenmerken en sociaal gedrag                 | gegriefd, goedgelovig      |
| 3. Direct waarneembare kenmerken van dingen               | flanellen, geel            |
| 4. Niet-direct waarneembare kenmerken                     | teerarm, kiemvrij          |
| 5. Tijd   | voorbijgaand, vrijdags     |
| 6. Plaats   | binnenlands, Gelders       |
| 7. Specifieke evaluatie (positief/negatief)               | onverslijtbaar; lawaaierig |
| 8. Algemene evaluatie (positief/negatief/zonder richting) | mooi; verwerpelijk;        |
|   | aanmerkelijk               |
| 9. Epistemische evaluatie (positief/negatief)             | steekhoudend; onzinnig     |
| 10. Overige (niet-evaluatieve) abstracte adjectieven      | aanverwant, aandachtig     |
| 11. Ongedefinieerd  | belastbaar, druk, smal     |

Tabel 6. T-Scan adjectiefklassen

T-Scan levert proporties en dichtheden voor de 10 klassen, en een proportie voor de laatste ongedefinieerde groep. Verder zijn er enkel groepen onderscheiden op hoger niveau.

- Specifiek oordelende adjectieven (klasse 7; positief of negatief)
- Algemeen oordelende adjectieven (klasse 8; positief, negatief of zonder richting)
- Epistemische adjectieven (klasse 9; positief of negatief)
- Als strikt-concreet worden opgevat de adjectieven uit de klassen 1, 2 en 3.
- Als ruim-concreet vatten we naast 1, 2 en 3 ook de klassen 5 en 6 op.
- Subjectieve adjectieven: dat zijn de klassen 7 t/m 9.

Bij dit alles moeten we bedenken dat T-Scan alleen lemma's met de woordsoort 'adjective' opzoekt in de adjectievenlijst. Bij verkeerde herkenning van de woordsoort wordt er dus geen semantisch label toegekend.

#### 3.7.3 Werkwoorden en totalen voor concreetheid

| 308. | Conc_ww_p          | Proportie van concrete werkwoorden   |
|------|--------------------|--|
| 309. | Conc_ww_d          | Dichtheid van concrete werkwoorden op werkwoorden  |
| 310. | Abstr_ww_p         | Proportie van abstracte werkwoorden  |
| 311. | Abstr_ww_d         | Dichtheid van abstracte werkwoorden op werkwoorden   |
| 312. | Undefined_ww_p     | Proportie van werkwoorden die in de lijst ongedefinieerd blijven   |
| 313. | Gedekte_ww_p       | Proportie van werkwoorden die in de lijst staan  |
| 314. | Alg_ww_d           | Dichtheid van algemene werkwoorden (totaal)  |
| 315. | Alg_ww_p           | Proportie van algemene werkwoorden op alle werkwoorden   |
| 316. | Alg_ww_afz_sit_d   | Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel )                     |
| 317. | Alg_ww_afz_sit_p   | Proportie van algemene werkwoorden rond afzonderlijke situaties op alle  |
|      |                    | werkwoorden (linker kolom Tabel 7)   |
| 318. | Alg_ww_rel_sit_d   | Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 7)                 |
| 319. | Alg_ww_rel_sit_p   | Proportie van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle werkwoorden (rechter kolom Tabel 7) |
| 320. | Alg_ww_hand_d      | Dichtheid van werkwoorden rond menselijk handelen  |
| 321. | Alg_ww_hand_p      | Proportie van werkwoorden rond menselijk handelen op alle werkwoorden  |
|      |                    | Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: doel en   |
|      |                    | het bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem –   |
|      |                    | oplossing  |
| 322. | Alg_ww_kenn_d      | Dichtheid van werkwoorden rond kennis (incl. de juistheid en verwerving  |
|      |                    | daarvan)   |
| 323. | Alg_ww_kenn_p      | Proportie van werkwoorden rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)                              |
|      |                    | Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen:   |
|      |                    | concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie,   |
|      |                    | interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit   |
| 324. | Alg_ww_disc_caus_d | Dichtheid van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit   |
| 325. | Alg_ww_disc_caus_p | Proportie van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit   |
| 326. | Alg_ww_ontw_d      | Dichtheid van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit   |
| 327. | Alg_ww_ontw_p      | Proportie van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit   |
| 328. | Conc_tot_d         | Gesommeerde dichtheid van concrete nomina, adjectieven en werkwoorden  |
| 329. | Conc_tot_p         | Proportie van concrete woorden op het totaal van nomina, adjectieven en werkwoorden                                  |
|      |                    |  |

Er is ook een RBN-lijst van 6.600 werkwoorden. In RBN worden deze niet geannoteerd voor concreetheid. Ten behoeve van T-Scan is dat wel gebeurd, zij het op zeer globale wijze. Daarbij is onder 'concreet' verstaan dat het werkwoord een zintuiglijke voorstelling oproept. Voor details, zie Bijlage F.

Voorbeelden van concreetheidscodes voor werkwoorden staan in de kolommen van <u>Tabel 6</u>. De rijen in deze tabel verwijzend naar de codering naar 'state of affairs'; zie daarover <u>3.9.2.</u>

| Actie/ proces / toestand | Abstract   | Concrete             | Undefined              |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------|
|                          | and the state of t | 1                    | . Citara di Alaba      |
| Actie                    | aanbesteden, afgelasten  | kwetteren, lassen    | verfrissen, verlichten |
| Proces                   | ineenstorten, meemaken   | doorlekken,          | leeglopen, losslaan    |
|                          |  | openrijten           |                        |
| Toestand                 | toeschijnen, hopen   | vriezen, maffen      | ontbranden             |
| Actie / proces >         | ontkrachten, tekeergaan  | doorboren, kronkelen | breken, neerslaan      |
| proces                   |  |                      |                        |
| Actie / toestand >       | beantwoorden, letten   | hobbelen             | paren                  |
| ongedefinieerd           |  |                      |                        |
| Proces / toestand        | frustreren, meevallen  | ruiken               | horen                  |
| > ongedefinieerd         |  |                      |                        |
| Actie / process /        | bijdragen, verschaffen   |                      | hechten, maken         |
| toestand >               |  |                      |                        |
| ongedefinieerd           |  |                      |                        |

Tabel 6. Werkwoorden gecodeerd naar concreetheid en 'state of affairs'

Onder de abstracte werkwoorden is er weer een kleinere groep die extra abstract van aard zijn, en die we 'algemene werkwoorden' genoemd hebben. We hebben bijna 800 van die werkwoorden geïdentificeerd en ze net zo ingedeeld als de algemene nomina. Meer daarover is te lezen in <u>Bijlage K</u>.

Tabel 7 hieronder illustreert de semantische categorieën onder de algemene werkwoorden.

| Afzonderlijke situaties |                    | Relaties tussen situaties |                      |
|-------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------|
| Groep                   | Voorbeeld          | Groep                     | Voorbeeld            |
| Belang-interesse        | interesseren       | Additie-alternatief       | aanvullen            |
| Beschrijving            | karakteriseren     | Contrast-variatie         | homogeniseren        |
| Bestaan                 | manifesteren       | Discussie                 | Betwisten            |
| Bewoording              | betitelen          | Doelen-bereiken           | implementeren        |
| Concept(systeem)        | categoriseren      | Handelingen-keuzes        | aanpassing, ingreep  |
| Feitelijke-juistheid    | aandikken          | Middel tot doel           | verbruiken           |
| Gebeurtenis             | plaatsvinden       | Ontwikkeling-stabiliteit  | inluiden, evolueren  |
| Gedachte-standpunt      | gissen, aanprijzen | Probleem-oplossing        | ondervangen          |
| Gradatie                | nuanceren          | Redeneren-causaliteit     | betoog, uitzondering |
| Informatie              | Melden             | Structuur                 | relateren            |
| Interpretatie           | duiden             |                           |                      |
| Kennisverwerving        | nagaan, overzien   |                           |                      |
| Mogelijkheid            | bijbrengen         |                           |                      |
| Wenselijkheid           | behoren, schenden  |                           |                      |

Tabel 7. Groepen algemene nomina

## Totalen voor concreetheid

Ten slotte zijn de dichtheden van strikt-concrete nomina, strikt-concrete adjectieven en concrete werkwoorden gesommeerd tot de totale dichtheid van concrete woorden. Daarnaast is een proportie concrete woorden berekend door de concrete dichtheid te delen op de totale dichtheid van nomina, adjectieven en werkwoorden.

#### 3.7.4 Algemene en specifieke bijwoorden

| 330. | Alg_bijw_d   | Dichtheid van algemene bijwoorden                 |
|------|--------------|---|
| 331. | Alg_bijw_p   | Proportie van algemene bijwoorden op bijwoorden   |
| 332. | Spec_bijw_d  | Dichtheid van specifieke bijwoorden               |
| 333. | Spec_bijw_p  | Proportie van specifieke bijwoorden op bijwoorden |
| 334. | Gedekte_bw_p | Proportie van bijwoorden die in de lijst staan    |

Hoewel T-Scan ze als functiewoord ziet, nemen bijwoorden eigenlijk een tussenpositie in tussen functiewoorden en inhoudswoorden. Ten eerste is het aantal bijwoorden niet heel groot, maar toch groter dan dat van de typische functiewoorden: onze lijst telt er zo'n 860. Ten tweede hebben sommige bijwoorden een specifieke inhoudelijke betekenis, terwijl andere algemeen van strekking zijn. Met 'algemeen' bedoelen we in dit verband dat het bijwoord met willekeurig welke propositionele inhoud gecombineerd kan worden. Voor specifieke bijwoorden geldt dat niet: zo beperkt een tijdbijwoord zich tot standen van zaken die in de tijd te plaatsten zijn, en geven de meeste bijwoorden van wijze nadere informatie over de uitvoering van handelingen. In de Tabel hieronder worden veertien typen bijwoorden onderscheiden, waarvan de eerste negen als algemeen worden opgevat, evenals de meerduidige groep.

| Nr. | Туре                    | Voorbeelden (evt. toelichting)              | Algemeen / specifiek |
|-----|-------------------------|---|----------------------|
| 1   | Markering               | Aldus, allereerst, bijgevolg, waartoe       | Algemeen             |
|     | coherentierelatie       |   |                      |
| 2   | Abstract anaforisch     | Ertegen, hierover, waarvan                  | Algemeen             |
| 3   | Overig algemeen         | Enzovoorts, overeen                         | Algemeen             |
| 4   | Kwantificerend*         | Ongeveer, telkenmale                        | Algemeen             |
| 5   | Modaal                  | Desnoods, liever, mogelijkerwijs            | Algemeen             |
| 6   | Modaal of focuspartikel | Eens, even, zelfs                           | Algemeen             |
| 7   | Negatiewoord            | Evenmin, niet, geenszins                    | Algemeen             |
| 8   | Graadaanduiding         | Allerwegen, enigszins, louter               | Algemeen             |
| 9   | Tussenwerpsel           | Alstublieft, insgelijks, komaan             | Algemeen             |
|     |                         | (door FROG vaak gezien als bijwoord)        |                      |
| 10  | Plaats of richting      | Achterin, huiswaarts                        | Specifiek            |
| 11  | Tijd                    | Almaar, bijtijds, eergisteren               | Specifiek            |
| 12  | Plaats/richting of tijd | Achterna, dichterbij                        | Specifiek            |
| 13  | Wijze                   | Desgevraagd, droogweg,                      | Specifiek            |
|     |                         | gewapenderhand                              |                      |
| 14  | Meerduidig              | Alleen (kan 1, 6, of 13 zijn), eerder (1 of | Algemeen             |
|     |                         | 11), nader (3 of 10)                        |                      |

Tabel 8. Semantische indeling van bijwoorden

Wat kun je nu hebben aan dit onderscheid? Ten eerste geven de algemene bijwoorden een indruk van de aandacht die de auteur besteedt aan het pragmatisch aanvaardbaar maken van zijn uiting. Maar een belangrijker reden in T-Scan is dat we soms willen afzien van deze woorden, namelijk wanneer we geïnteresseerd zijn in het aantal bijwoordelijke bepalingen. We willen in staat zijn om de algemene bijwoorden daarvan af te trekken en ons zo te beperken tot 'inhoudelijke' bepalingen. Om deze reden hebben we de bijwoorden alleen geteld wanneer ze een bijwoordelijke bepaling vormen of het hoofd daarvan zijn. Dat betekent dat *gisteren* in *het* 

<sup>\*</sup> Dit soort bijwoorden verwijst naar de omvang van verzamelingen entiteiten, tijdstippen of plaatsen, of kwalificeert hoeveelheden.

*feest gisteren* niet meegenomen wordt, omdat het bijvoeglijk functioneert; en *bijna* in *ik ben bijna klaar* modificeert niet het werkwoord maar een predicaatscomplement, en blijft daarom ook buiten beschouwing.

## 3.8 <u>Persoonlijke elementen</u>

| 335. | Pers_ref_d  | Dichtheid van verwijzingen naar personen                              |
|------|-------------|---|
| 336. | Pers_vnw1_d | Dichtheid persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden eerste persoon |
| 337. | Pers_vnw2_d | Dichtheid persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden tweede persoon |
| 338. | Pers_vnw3_d | Dichtheid persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden derde persoon  |
| 339. | Pers_vnw_d  | Dichtheid van alle persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden       |

T-Scan geeft dichtheden voor verschillende soorten verwijzingen naar personen. Allereerst is er een algemeen kenmerk dat verschillende persoonsverwijzingen bijeen neemt:

- Persoonlijke en bezittelijke voornaamwoorden
- Zelfstandige naamwoorden die naar een mens verwijzend (bakker, uilskuiken)
- Persoonsnamen (dus wel *Piet*, niet *Volvo*)

De voornaamwoorden die worden meegeteld als persoonlijk element kunnen zowel persoonlijke als bezittelijke voornaamwoorden zijn, zolang ze verwijzen naar personen. *Het* en *er* zijn niet meegeteld. Omdat het gaat om indicaties van het persoonlijke karakter van een tekst, is ook *men* buiten beschouwing gelaten, omdat het in principe naar niet-identificeerbare personen verwijst.

# 3.9 Andere lexicale informatie

#### 3.9.1 Namen

| 340. | Pers_namen_p  | Proportie van persoonsnamen op alle namen                |
|------|---------------|--|
| 341. | Pers_namen_p2 | Proportie van persoonsnamen op alle namen en naamwoorden |
| 342. | Pers_namen_d  | Dichtheid van persoonsnamen                              |
| 343. | Plaatsnamen_d | Dichtheid van plaatsnamen                                |
| 344. | Org_namen_d   | Dichtheid van organisatienamen                           |
| 345. | Prod_namen_d  | Dichtheid van productnamen                               |
| 346. | Event_namen_d | Dichtheid van evenementnamen                             |

Op basis van de Named Entity Recognition in Frog onderscheidt T-Scan tussen persoons-, plaats-, organisatie-, product- en evenementnamen. We moeten wel bedenken dat voor die laatste twee categorieën de kwaliteit van de herkenning wat minder goed is (Desmet & Hoste 2013).

## 3.9.2 Werkwoordkenmerken

| 347. | Actieww_p          | Proportie van actiewerkwoorden op werkwoorden                 |
|------|--------------------|---|
| 348. |                    | Dichtheid van actiewerkwoorden                                |
|      | Actieww_d          |   |
| 349. | Toestww_p          | Proportie van toestandswerkwoorden op werkwoorden             |
| 350. | Toestww_d          | Dichtheid van toestandswerkwoorden                            |
| 351. | Procesww_p         | Proportie van proceswerkwoorden op werkwoorden                |
| 352. | Procesww_d         | Dichtheid van proceswerkwoorden                               |
| 353. | Undefined_ATP_ww_p | Proportie van werkwoorden die ongedefinieerd blijven voor het |
|      |                    | kenmerk Actie/Proces/Toestand (ATP)                           |
| 354. | Ww_tt_p            | Proportie van tegenwoordige tijden op alle persoonsvormen     |
| 355. | Ww_tt_d            | Dichtheid van werkwoorden in tegenwoordige tijd               |
| 356. | Ww_mod_d           | Dichtheid van modale werkwoorden                              |
| 357. | Ww_mod_dz          | Aantal modale werkwoorden per deelzin                         |
| 358. | Huww_tijd_d        | Dichtheid van hulpwerkwoorden van tijd                        |
| 359. | Huww_tijd_dz       | Aantal van hulpwerkwoorden van tijd per deelzin               |
| 360. | Koppelww_d         | Dichtheid van koppelwerkwoorden                               |
| 361. | Koppelww_dz        | Gemiddeld aantal koppelwerkwoorden per deelzin                |
| 362. | Infin_bv_d         | Dichtheid van bijvoeglijke infinitieven                       |
| 363. | Infin_bv_dz        | Bijvoeglijke infinitieven per deelzin                         |
| 364. | Infin_nw_d         | Dichtheid van naamwoordelijke infinitieven                    |
| 365. | Infin_nw_dz        | Naamwoordelijke infinitieven per deelzin                      |
| 366. | Infin_vrij_d       | Dichtheid van vrijstaande infinitieven                        |
| 367. | Infin_vrij_dz      | Vrijstaande infinitieven per deelzin                          |
| 368. | Vd_bv_d            | Dichtheid van bijvoeglijke voltooid deelwoorden               |
| 369. | Vd_bv_dz           | Bijvoeglijke voltooid deelwoorden per deelzin                 |
| 370. | Vd_nw_d            | Dichtheid van naamwoordelijke voltooid deelwoorden            |
| 371. | Vd_nw_dz           | Naamwoordelijke voltooid deelwoorden per deelzin              |
| 372. | Vd_vrij_d          | Dichtheid van vrijstaande voltooid deelwoorden                |
| 373. | Vd_vrij_dz         | Vrijstaande voltooid deelwoorden per deelzin                  |
| 374. | Ovd_bv_d           | Dichtheid van bijvoeglijke onvoltooid deelwoorden             |
| 375. | Ovd_bv_dz          | Bijvoeglijke onvoltooid deelwoorden per deelzin               |
| 376. | Ovd_nw_d           | Dichtheid van naamwoordelijke onvoltooid deelwoorden          |

| 377. | Ovd_nw_dz   | Naamwoordelijke onvoltooid deelwoorden per deelzin |
|------|-------------|--|
| 378. | Ovd_vrij_d  | Dichtheid van vrijstaande onvoltooid deelwoorden   |
| 379. | Ovd_vrij_dz | Vrijstaande onvoltooid deelwoorden per deelzin     |

#### Soorten 'state of affairs'

Deze kenmerken gaan over de 'state of affairs' (SoA) waaraan een werkwoord refereert. De aan het Referentie Bestand Nederlands ontleende lijst van werkwoorden bevat een SoA-classificatie, waarbij onderscheiden wordt tussen acties, processen en toestanden. Deze classificatie is handmatig gecontroleerd door H. Pander Maat. Meer details daarover zijn te vinden in <u>Bijlage G</u>.

Werkwoorden die meerdere lezingen hebben, zijn meestal in de categorie 'ongedefinieerd' geplaatst, met uitzondering van de werkwoorden die zowel een proces- als een actielezing toelaten. Die werkwoorden zijn als proces gecodeerd. Voorbeelden van werkwoordcoderingen zijn te vinden in Tabel 5 hierboven.

## Tijden

Op basis van Frog-informatie is onder de persoonsvormen het aantal tegenwoordigetijdsvormen (proportie op de persoonsvormen; dichtheid) berekend. Daarbij moeten we bedenken dat ook de hulpwerkwoorden hierbij meetellen, onder andere die van tijd. Een groot aantal tegenwoordige tijden kan dus gepaard gaan met een tekst die volledig in de voltooide tijd geschreven is.

#### Modale werkwoorden en hulpwerkwoorden van tijd

T-Scan geeft op basis van Frog dichtheden en tellingen per deelzin voor modale werkwoorden (zowel zelfstandig gebruikte als modale hulpwerkwoorden) en voor hulpwerkwoorden van tijd. Hierbij tellen ook infinitieven mee.

We merken op dat alle vormen van *zullen* worden opgevat als hulpwerkwoorden van tijd, ook in zinnen als 'ik zou het niet doen'. Een ander probleem is dat *hebben* en *zijn* soms ten onrechte als hulpwerkwoord van tijd worden gezien in gevallen waarin het gaat om 'zijn' als koppelwerkwoord en 'hebben' als hoofdwerkwoord.

#### Koppelwerkwoorden

Ook voor koppelwerkwoorden geeft T-Scan dichtheden en tellingen per deelzin. Kleinschalige tests leren dat daarbij soms gevallen van *schijnen* ('de zon schijnt fel') en *heten* ('hij heet Peter') ten onrechte als koppelwerkwoord worden gezien. Daarentegen wordt weer goed onderscheid gemaakt tussen *zijn* in 'hij is gek' (koppelwerkwoord) en 'hij is op kantoor' (geen koppelwerkwoord); evenzo voor *blijven* in 'hij blijft op de hoogte' (koppelwerkwoord) en 'het blijft maar stormen' (geen koppelwerkwoord); en voor *lijken* in 'het huis leek onbewoond' (koppelwerkwoord) en 'hij lijkt op zijn broer' (geen koppelwerkwoord).

Voorkomen als koppelwerkwoord wordt soms wel ('het komt me voor dat hij intelligent is') en soms niet ('hij komt me intelligent voor') niet herkend. Evenzo wordt dunken wordt soms wel ('het dunkt me dat ...'; 'dat is onzin, dunkt me') en soms niet herkend ('dat dunkt me geloofwaardig').

#### Niet-vervoegde werkwoorden (deelwoorden en infinitieven)

T-Scan treft in teksten zowel vervoegde werkwoorden (persoonsvormen) aan als nietvervoegde werkwoorden: infinitieven, voltooide deelwoorden en tegenwoordige deelwoorden.

De werkwoordskenmerken worden in het algemeen berekend op al deze vormen, net als de later te behandelen woordsoortdichtheid 'werkwoord' (zie <u>3.9.4</u>). Dat betekent dat bijvoorbeeld ook bijvoeglijk gebruikte infinitieven en deelwoorden meewegen in deze kenmerken.

Om de gebruiker de kans te geven om het aandeel van verschillende soorten nietvervoegde werkwoorden in te schatten, zijn kenmerken gebouwd voor negen verschillende vormen. Daarbij blijkt Frog helaas niet altijd betrouwbaar; waar nodig wordt dat gemeld.

- Bijvoeglijk gebruikte infinitieven (*de te <u>lezen post</u>*); in tests wordt deze vorm echter vaak ten onrechte als 'vrij' beschouwd.
- Naamwoordelijk gebruikte infinitieven (het <u>lezen</u> van post vind ik vervelend)
- 'Vrij' gebruikte infinitieven (*hij zit te <u>lezen</u>*)
- Bijvoeglijk gebruikte voltooid deelwoorden (de geschilderde muur)
- Naamwoordelijk gebruikte voltooid deelwoorden (*de <u>verworpenen</u> der aarde*); deze vorm echter wordt door Frog niet betrouwbaar herkend
- 'Vrij' gebruikte deelwoorden, die het hoofdwerkwoord zijn in de zin (*de muur is geschilderd*)
- Bijvoeglijk gebruikte tegenwoordige deelwoorden (de <u>fluitende</u> vogel)
- Naamwoordelijk gebruikte tegenwoordige deelwoorden (*de <u>fluitende</u> vind ik het mooist*); deze vorm echter wordt door Frog niet betrouwbaar herkend
- 'Vrij' gebruikte deelwoorden (*fluitend* liep hij over straat)

Hoewel de maten voor naamwoordelijke deelwoorden en voor bijvoeglijke infinitieven dus niet betrouwbaar zijn, geven deze kenmerken een goede indruk van de overige klassen.

| 380. | Imp_ellips_p | Proportie van gebiedende wijzen op persoonsvormen/deelzinnen |
|------|--------------|--|
| 381. | Imp_ellips_d | Dichtheid van gebiedende wijzen                              |
| 382. | Vragen_p     | Proportie van vragen op zinnen                               |
| 383. | Vragen_d     | Dichtheid van vragen   |

Het zou heel goed zijn als T-Scan werkwoorden in de gebiedende wijs zou herkennen, maar dat kan niet. Wat wel kan, is Alpino laten zoeken naar persoonsvormen zonder onderwerp. Dat zijn soms zinnen met imperatieven, maar soms ook elliptische zinnen ('eerst de uien fruiten'; 'heb de hele dag gewerkt'). Corpusonderzoek zal moeten uitwijzen of het bij dit soort zinnen in overwegende mate gaat om imperatieven dan wel om ellipsen.

Vragen worden herkend op basis van een vraagteken. Deze triviale methode is beter dan hij lijkt, tenminste zolang we bedenken dat we op deze wijze eerder vragen (de taalhandeling) dan vraagzinnen identificeren. Zo hebben de volgende vraagzinnen geen vraagteken, maar het kan worden betwijfeld of het om vragende taalhandelingen gaat:

- Dacht ik het niet!
- Hoe is het mogelijk!

Omgekeerd kan een vraagteken een mededeling tot vraag maken:

Ik vroeg me af of je nog meeging vanavond?

#### 3.9.4 Woordsoorten

| 384. | Bvnw_d   | Dichtheid van bijvoeglijke naamwoorden               |
|------|----------|--|
| 385. | Vg_d     | Dichtheid van voegwoorden                            |
| 386. | Vnw_d    | Dichtheid van voornaamwoorden                        |
| 387. | Lidw_d   | Dichtheid van lidwoorden                             |
| 388. | Vz_d     | Dichtheid van voorzetsels                            |
| 389. | Bijw_d   | Dichtheid van bijwoorden                             |
| 390. | Tw_d     | Dichtheid van telwoorden                             |
| 391. | Nw_d     | Dichtheid van zelfstandige naamwoorden               |
| 392. | Ww_d     | Dichtheid van werkwoorden                            |
| 393. | Tuss_d   | Dichtheid van tussenwerpsels                         |
| 394. | Spec_d   | Dichtheid van namen en andere speciale typen woorden |
| 395. | Interp_d | Dichtheid van interpunctietekens                     |

Bij de Frog-herkenning van woordsoorten moeten we bedenken dat deze (terecht) geen rekening houdt met syntactische posities. Daarom kunnen:

- onder werkwoorden ook niet-vervoegde vormen vallen;
- onder bijvoeglijke naamwoorden en telwoorden zowel predicaatsnomina, bijvoeglijke bepalingen als bijwoordelijke bepalingen vallen;
- en voorzetsels zowel voorzetselvoorwerpen, bijvoeglijke bepalingen als bijwoordelijke bepalingen inleiden.

De dichtheden worden bepaald door per eenheid de frequentie van een woordsoort te delen op het totaal van de woordsoortfrequenties, waarin leestekens niet zijn opgenomen. De dichtheid van leestekens wordt, paradoxalerwijze, ook op deze manier bepaald: het gaat hier dus om de verhouding tussen leestekens en woorden.

Bij de dichtheid van 'speciale typen woorden' gaat het meestal (80-90%) om namen; verder gaat het om buitenlandse woorden, cijfers, tijden, romeinse cijfers, URL's, tekens en om letterreeksen die abusievelijk niet herkend zijn als woord, zoals *da's* en *enz*.

#### 3.9.5 Afkortingen

| 396. | Afk_d      | Dichtheid van alle afkortingen tezamen   |
|------|------------|--|
| 397. | Afk_gen_d  | Dichtheid van generieke afkortingen      |
| 398. | Afk_int_d  | Dichtheid van internationale afkortingen |
| 399. | Afk_jur_d  | Dichtheid van juridische afkortingen     |
| 400. | Afk_med_d  | Dichtheid van medische afkortingen       |
| 401. | Afk_ond_d  | Dichtheid van onderwijsafkortingen       |
| 402. | Afk_pol_d  | Dichtheid van politieke afkortingen      |
| 403. | Afk_ov_d   | Dichtheid van afkortingen overig         |
| 404. | Afk_zorg_d | Dichtheid van zorgafkortingen            |

T-Scan identificeert afkortingen aan de hand van een lijst met 1725 items, onderscheiden naar 'domein':

- Generiek: niet-domeinspecifieke afkortingen (a.s., a.u.b.)
- Internationaal: afkortingen verwijzend naar nationaliteiten (BE, UK) of internationale organisaties (OPEC, IMF)
- Juridisch: afkortingen verwijzend naar wetten, regelingen en juridische organisaties (AAW, Anw)
- Medisch: afkortingen verwijzend naar aandoeningen (add, ALS)
- Onderwijs (HEAO, DUO)
- Politiek: afkortingen verwijzend naar overheids- of politieke organisaties (AIVD, DS'70)
- Zorg: afkortingen verwijzend naar organisaties in de zorg (BION, KNMP)
- Overig: afkortingen die wel domeinspecifiek zijn maar niet benoemd naar domein (ADSL, KEMA, pdf)

Naast de klassen wordt een dichtheid voor alle afkortingen tezamen gegeven (afk\_d).

## 3.9.6 Voorzetseluitdrukkingen en oude naamvalsvormen

| 405. | Vzu_d  | Dichtheid van voorzetseluitdrukkingen      |
|------|--------|--|
| 406. | Vzu_dz | Aantal voorzetseluitdrukkingen per deelzin |
| 407. | Arch_d | Dichtheid van archaïsche naamvalsvormen    |

T-Scan identificeert voorzetseluitdrukkingen aan de hand van een lijst met 101 items als *ten behoeve van* en *in tegenstelling tot*; zie <u>Bijlage H.</u>

Verder worden oude naamvalsvormen (zoals *des* en *mijner*) geteld op basis van voornaamwoorden die door Frog als genitief of datief gemarkeerd worden.

#### 3.9.7 Intensiveerders

Intensiveerders zijn woorden en uitdrukkingen die een hoge graad van een eigenschap aangeven of de interpretatie versterken van de uiting waarin ze staan. Bij het tellen van intensiveerdersintensiveerder put T-Scan uit een lijst van ongeveer 3700 sterke uitdrukkingen. De laatste versie van de lijst telt ongeveer 1120 adjectieven (bv. zielsgelukkig), 35 adjectieven die in 'bijwoordelijk' gebruik een versterker zijn (knap), zo'n 125 bijwoorden (zienderogen), 220 combinaties (zeker en vast), ongeveer 1535 nomina (zenuwpees, stortregen), 650 werkwoorden (wemelen) en zo'n 35 tussenwerpsels (ammehoela). Bij enkele van de adjectieven gaat het om woorden die ook als nomen voorkomen (reactionair), maar omdat de adjectieflezingen blijkens het SoNaR-corpus frequenter zijn, zijn deze woorden in de intersiveerderslijst als adjectief gelabeld; dit om de analyse zo eenvoudig mogelijk te houden.

Op basis van de lijst worden de volgende kenmerken gedefinieerd; zie voor een toelichting <u>Bijlage I</u>.

| 408. | Int_d       | Dichtheid van alle intensiveerders uit de lijst bij elkaar                    |
|------|-------------|---|
| 409. | Int_bvnw_d  | Dichtheid van de intensiverende adjectieven                                   |
| 410. | Int_bvbw_d  | Dichtheid van de intensiverende adjectieven die bijwoordelijk worden gebruikt |
| 411. | Int_bw_d    | Dichtheid van de intensiverende bijwoorden                                    |
| 412. | Int_combi_d | Dichtheid van de intensiverende woordcombinaties                              |
| 413. | Int_nw_d    | Dichtheid van de intensiverende naamwoorden                                   |
| 414. | Int_tuss_d  | Dichtheid van de intensiverende tussenwerpsels                                |
| 415. | Int_ww_d    | Dichtheid van de intensiverende werkwoorden                                   |

### 3.10 Probabiliteitsmaten

| 416. | Log_prob_fwd     | Logaritme van de voorwaartse trigram-probabiliteit   |
|------|------------------|--|
| 417. | Entropie_fwd     | Entropie, voorwaarts                                 |
| 418. | Perplexiteit_fwd | Perplexiteit, voorwaarts                             |
| 419. | Log_prob_bwd     | Logaritme van de achterwaartse trigram-probabiliteit |
| 420. | Entropie_bwd     | Entropie, achterwaarts                               |
| 421. | Perplexiteit_bwd | Perplexiteit, achterwaarts                           |

Hoe minder waarschijnlijk een woord of een tekstfragment, hoe lastiger het waarschijnlijk te verwerken zal zijn. Daarom is het interessant om iets te weten over de probabiliteit van woorden en zinnen. T-Scan biedt op dat punt drie maten, alle drie ontleend aan wopr (Berck & Van den Bosch 2009).

Allereerst de voorwaartse trigram-probabliteit: dat wil zeggen de kans dat een woord (of een leesteken) zich voordoet, afgaand op de twee woorden die eraan voorafgaan. Deze waarschijnlijkheden zijn afgeleid uit het krantendeel van het SoNaR-corpus. Van die waarschijnlijkheid wordt de logaritme genomen. Het laatste woord van de zin *ik houd van voetbal* is bijvoorbeeld waarschijnlijker dan dat in *ik houd van kasten*, zonder dat *voetbal* frequenter is dan *kasten*. De probabiliteiten van woorden worden op hogere tekstniveaus verwerkt tot gemiddelden.

Probabiliteiten kunnen ook worden berekend op basis van de woorden die volgen; we spreken dan van achterwaartse probabiliteiten.

Voor beide blikrichtingen wordt ook de entropie en de perplexiteit gegeven. Entropie is een maat voor onzekerheid in een taal. Hoe onverwachter een taaluiting is, hoe hoger de entropie ervan. Omdat de waarschijnlijkheid van een sequentie van gebeurtenissen veel kleiner wordt naarmate deze langer wordt, is de entropie van een lange zin hoger dan die van een korte zin. Die wie zinnen wil vergelijken op entropie, doet er goed aan de entropie te delen door het aantal woorden in de zin. Hetzelfde geldt voor entropie in teksten.

Perplexiteit is sterk gerelateerd aan entropie (het gaat om de entropie gegeven een bepaald model; voor details, zie Manning & Schütze 1999, 60-78). Bij een hoge entropie is de voorspelbaarheid laag en zijn er veel keuzemogelijkheden: de perplexiteit is dan hoog. Net als entropie stijgt de perplexiteit van een passage naarmate die langer wordt.

# 4. Kenmerken op woordniveau

Kenmerken op hoger niveau zijn vaak gebaseerd op kenmerken die op woordniveau worden toegekend. Om te kunnen zien welke woordkenmerken dat zijn, levert T-Scan ook output op woordniveau. Die output is kwalitatief van aard: het gaat om nominale variabelen. Men kan daarin zien welke woorden bijdragen aan een bepaalde hoog of laag scorende maat.

In onderstaand overzicht vermelden we in de rechterkolom de groepen waar een kenmerk bij hoort:

- 0. Algemeen
- 1. Woordmoeilijkheid
- 2. Zinscomplexiteit (hieronder niet relevant)
- 3. Referentiële coherentie en woordenrijkdom (hieronder niet relevant)
- 4. Relationele coherentie
- 5. Semantische klassen en woordconcreetheid
- 6. Persoonlijke elementen
- 7. Andere informatie over woorden en uitdrukkingen
  - a. Namen
  - b. Werkwoordkenmerken
  - c. Woordsoorten (POS-tags)
  - d. Afkortingen
- 8. Probabiliteitsmaten
- 9. Intensiveerders

| Nr  | Naam               | Toelichting  | Groep |
|-----|--------------------|--|-------|
| 1.  | Inputfile          | Naam van de ingevoerde tekstfile   | 0     |
| 2.  | Segment            | Tekstsegment waarvoor de featurewaarde geldt   | 0     |
| 3.  | Woord              | Het woord waarom het gaat  | 0     |
| 4.  | Lemma              | Het lemma daarvan  | 0     |
| 5.  | Voll_lemma         | Het volledige lemma, inclusief woorddelen die elders staan (bv. 'uit' bij 'uitnodigen')  | 0     |
| 6.  | Morfemen           | De kleinste betekenisdragende eenheden van het woord, bijvoorbeeld [be][volk][ing][s][onderzoek]   | 0     |
| 7.  | Samenst_delen_Frog | We experimenteren met een samenstellingensplitser op basis van Frog. Deze geeft telkens als hij een samenstelling herkent, de woordsoorten van het eerste en het laatste onderdeel. De gebruikte afkortingen zijn:  A = bijvoeglijk naamwoord (inclusief bijwoordelijk gebruikte adjectieven); B = bijwoord; LID = lidwoord; N = zelfstandig naamwoord (noun); T = telwoord; P = voorzetsel; V = werkwoord  Op dit moment is de splitser uitgeschakeld vanwege bugs. |       |
| 8.  | Wrdsoort           | De woordsoort (Part-Of-Speech), als volgt afgekort:  ADJ = bijvoeglijk naamwoord (inclusief bijwoordelijk gebruikte adjectieven); BW = bijwoord; LET = interpunctieteken; LID = lidwoord; N = zelfstandig naamwoord (noun); SPEC = speciale eenheden, vooral namen*; TW = telwoord; VG = voegwoord; VNW = voornaamwoord; VZ = voorzetsel; WW = werkwoord   | 7c    |
| 9.  | Afk                | Afkorting (1=ja; 0=nee)  | 7d    |
| 10. | Let_per_wrd        | Letters per woord  | 1     |
| 11. | Wrd_per_let        | Woorden per letter   | 1     |

| Nr  | Naam                   | Toelichting   | Groep |
|-----|------------------------|---|-------|
| 12. | Let_per_wrd_zn         | Letters per woord, zonder namen                                 | 1     |
| 13. | Wrd_per_let_zn         | Woorden per letter, zonder namen                                | 1     |
| 14. | Morf_per_wrd           | Morfemen per woord  | 1     |
| 15. | Wrd_per_morf           | Woorden per morfeem   | 1     |
| 16. | Morf_per_wrd_zn        | Morfemen per woord, zonder namen                                | 1     |
| 17. | Wrd_per_morf_zn        | Woorden per morfeem, zonder namen                               | 1     |
| 18. | Sam_delen_per_wrd      | Samenstellingsdelen per woord                                   | 1     |
| 19. | Sam_d                  | Samenstellingsdichtheid   | 1     |
| 20. | Samenst                | Gaat het om een samenstelling (1=ja, 0=nee)                     | 1     |
| 21. | Samenst_delen          | Aantal delen van de samenstelling (als het geen samenstelling   |       |
|     |                        | betreft, zijn deze en de volgende kenmerken 'NA')               | 1     |
| 22. | Let_per_wrd_hfdwrd     | Woordlengte in letters voor het hoofdwoord                      | 1     |
| 23. | Let_per_wrd_satwrd     | Woordlengte in letters voor het satellietwoord                  | 1     |
| 24. | Wrd_freq_log_hfdwrd    | Woordfrequentie (logaritme) van het hoofdwoord                  | 1     |
| 25. | Wrd_freq_log_satwrd    | Woordfrequentie (logaritme) van het satellietwoord              | 1     |
| 26. | Wrd_freq_log_(hfd_sat) | Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van         |       |
|     |                        | hoofdwoorden en satellietwoorden in de nominale                 |       |
|     |                        | samenstellingen   | 1     |
| 27. | Freq1000_hfdwrd        | Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 1000 woorden        | 1     |
| 28. | Freq5000_hfdwrd        | Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 5000 woorden        | 1     |
| 29. | Freq20000_hfdwrd       | Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 20000 woorden       | 1     |
| 30. | Freq1000_satwrd        | Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 1000 woorden    | 1     |
| 31. | Freq5000_satwrd        | Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 5000 woorden    | 1     |
| 32. | Freq20000_satwrd       | Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 20000           |       |
|     | • -                    | woorden   | 1     |
| 33. | Wrd_freq_log           | Woordfrequentie, logaritme                                      | 1     |
| 34. | Wrd_freq_zn_log        | Woordfrequentie zonder namen, logaritme                         | 1     |
| 35. | Lem_freq_log           | Lemmafrequentie, logaritme                                      | 1     |
| 36. | Lem_freq_zn_log        | Lemmafrequentie zonder namen, logaritme                         | 1     |
| 37. | Freq1000               | Hoort het woord bij de meest frequente 1000 woorden             | 1     |
| 38. | Freq2000               | Idem voor de meest frequente 2000 woorden                       | 1     |
| 39. | Freq3000               | Idem voor de meest frequente 3000 woorden                       | 1     |
| 40. | Freq5000               | Idem voor de meest frequente 5000 woorden                       | 1     |
| 41. | Freq10000              | Idem voor de meest frequente 10000 woorden                      | 1     |
| 42. | Freq20000              | Idem voor de meest frequente 20000 woorden                      | 1     |
| 43. | Conn_type              | Type verbindingswoord (als het om een verbindingswoord          |       |
|     | _ 31                   | gaat): Causaal, Comparatief, Contrastief, Opsommend (wg=        | 4     |
|     |                        | woordgroep; zin=zin) dan wel Temporeel                          |       |
| 44. | Conn_wrdcombi          | Maakt het woord deel uit van een woordcombinatie die als 1      |       |
|     |                        | verbindingswoord wordt geteld, zoals 'dan' in 'dan ook'? (1=ja; | 4     |
|     |                        | 0=nee)  |       |
| 45. | Vnw_ref                | Terugverwijzend voornaamwoord (1=ja; 0=nee)                     | 3     |
| 46. | Semtype_nw             | Het semantische type van een zelfstandig naamwoord              | 5     |
| 47. | Alg_nw                 | Het semantische type van het nomen als het om een algemeen      |       |
|     |                        | naamwoord gaat (0 = niet van toepassing)                        | 5     |
| 48. | Conc_nw_strikt         | Is het nomen concreet in strikte zin? (1=ja; 0=nee)             | 5     |
| 49. | Conc_nw_ruim           | Is het nomen concreet in ruime zin? (1=ja; 0=nee)               | 5     |
| 50. | Semtype_bvnw           | Het semantische type van een bijvoeglijk naamwoord              | 5     |
| 51. | Conc_bvnw_strikt       | Is het adjectief concreet in strikte zin? (1=ja; 0=nee)         | 5     |
| 52. | Conc_bvnw_ruim         | Is het adjectief concreet in ruime zin? (1=ja; 0=nee)           | 5     |
| 53. | Semtype_ww             | Het semantische type van een werkwoord; daarbij wordt zowel     |       |
|     |                        | de concreetheid als het type 'state of affairs' gegeven         | 5     |
| 54. | Alg_ww                 | Het semantische type van het werkwoord als het om een           |       |
|     |                        | algemeen werkwoord gaat (0 = niet van toepassing)               | 5     |

| Nr  | Naam       | Toelichting   | Groep |
|-----|------------|---|-------|
| 55. | Semtype_bw | Het semantische type van een bijwoord                         |       |
|     |            | (algemeen/specifiek/niet gevonden)                            |       |
| 56. | Pers_ref   | Verwijzing naar personen                                      | 6     |
| 57. | Pers_vnw1  | Eerste-persoonsvoornaamwoord                                  | 6     |
| 58. | Pers_vnw2  | Tweede-persoonsvoornaamwoord                                  | 6     |
| 59. | Pers_vnw3  | Derde-persoonsvoornaamwoord                                   | 6     |
| 60. | Pers_vnw   | Persoonlijk of bezittelijk voornaamwoord                      | 6     |
| 61. | Naam_POS   | Is het woord een naam? (1=ja; 0=nee)                          | 7a    |
|     | _          | Het gaat hier om de Frog-woordsoort (POS-tag) spec, eigen.*   |       |
| 62. | Naam_NER   | Welk soort naam is het woord volgens de Named Entity          |       |
|     |            | Recognition (NER) module?                                     |       |
|     |            | LOC = plaatsnaam  | 7a    |
|     |            | ORG = organisatienaam   |       |
|     |            | PER = persoonsnaam  |       |
|     |            | PRO = productnaam   |       |
|     |            | MISC = andersoortige naam                                     |       |
| 63. | Imp_ellips | Gaat het om een werkwoord in een zin zonder subject?          | 7b    |
| 64. | Ww_vorm    | Om welk soort werkwoord gaat het?                             | 7b    |
|     |            | HOOFDWW = hoofdwerkwoord                                      |       |
|     |            | KOPPELWW = koppelwerkwoord                                    |       |
|     |            | MODAALWW = modaal werkwoord                                   |       |
|     |            | PASSIEFWW = hulpwerkwoord van de lijdende vorm                |       |
|     |            | TIJDWW = hulpwerkwoord van tijd                               |       |
| 65. | Ww_tt      | Gaat het om een vorm in de tegenwoordige tijd? (1=ja; 0=nee)  | 7b    |
| 66. | Vol_dw     | Gaat het om een voltooid deelwoord? (1=ja; 0=nee)             | 7b    |
| 67. | Onvol_dw   | Gaat het om een onvoltooid deelwoord? (1=ja; 0=nee)           | 7b    |
| 68. | Infin      | Gaat het om een infinitief? (1=ja; 0=nee)                     | 7b    |
| 69. | Archaisch  | Gaat het om een archaïsche naamvalsvorm? (1=ja; 0=nee)        | 1     |
| 70. | Log_prob   | De waarschijnlijkheid van dit woord gegeven de 2 woorden die  | 8     |
|     |            | eraan voorafgaan (hiervan: de logaritme)                      |       |
| 71. | Intens     | Is een woord een intensiveerder of maakt het deel uit van een |       |
|     |            | intensiverende combinatie (1 = ja; 0 = nee)                   | 9     |
|     |            | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                         |       |

<sup>\*</sup> Het kan behalve namen (80-90%) ook gaan om buitenlandse woorden, cijfers, tijden, romeinse cijfers, URL's, tekens en om letterreeksen die abusievelijk niet herkend zijn als woord, zoals *da's* en *enz*.

#### Literatuur

- Berck, P., and Van den Bosch, A. (2009). Memory-based machine translation and language modeling. *The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics* 91, pp. 17-26.
- Bouma, G., Van Noord, G., & Malouf, R. (2001). Alpino: Wide-coverage computational analysis of Dutch. *Language and Computers* 37(1), 45-59.
- Daelemans, W., Van den Bosch, A. 2005. *Memory-Based Language processing*. Cambridge University Press.
- Camblin, C., Ledoux, K. Boudewyn, M., Gordon, P.C. &Swaab, T.Y. (2007). Processing new and repeated names: Effects of coreference on repetition priming with speech and fast RSVP. *Brain Research*, 1146, p. 172-184.
- Covington, M.A., He, C., Brown, C., Naçi, L. & Brown, J. (2006). *How complex is that sentence? A proposed revision of the Rosenberg and Abbeduto D-Level scale*. CASPR Research Report 2006-01, Artificial Intelligence Center, The University of Georghia.
- Desmet, B. & Hoste, V. (2013). Fine-Grained Dutch Named Entity Recognition. *Language Resources and Evaluation* 48(2), 307-343.
- Eynde, F. van (2004). *Part of Speech tagging en lemmatisering van het Corpus Gesproken Nederlands*. Centrum voor Computerlinguïstiek, KU Leuven.
- Flowerdew, J. & Forest, R.W. (2015). *Signalling nouns in English. A corpus-based approach.*Cambridge University Press, Cambridge.
- Gibson, E. (2000). The Dependency Locality Theory: a distance based theory of linguistic complexity. In In Y. Miyashita, A. P. Marantz & W. O'Neil (eds.), *Image, language, brain* Cambridge: MIT Press, 95–126.
- Graesser, A.C., McNamara, D., Louwerse, M.M. and Cai, Z.. 2004. Coh-Metrix: Analysis of text on cohesion and language. *Behavior Research Methods, Instruments & Computers*, (36), pp. 193-202.
- Haas, W. de & Trommelen, M. 1993. *Morfologisch handboek van het Nederlands*. SDU Uitgeverij, Den Haag.
- Hendrickx, I, and Van den Bosch, A. (2003). Memory-based one-step named-entity recognition: Effects of seed list features, classifier stacking, and unannotated data. In Proceedings of CoNLL-2003, the Seventh Conference on Natural Language Learning, Edmonton, Canada, 2003, pp. 176-179.
- Heuven, W.J.B. van, Mandera, P. Keuleers, E. & Brysbaert, M. (2014). SUBTLEX-UK: A new and improved word frequency database for British English. Manuscript. accessed at <a href="http://crr.ugent.be/papers/van Heuven et al SUBTLEX-UK.pdf">http://crr.ugent.be/papers/van Heuven et al SUBTLEX-UK.pdf</a>.
- Johansson, V. (2008). Lexical diversity and lexical density in speech and writing: a developmental perspective. *Working Papers* 53, 61-79. Lund University, Department of Linguistics and Phonetics.
- Keuleers, E., Brysbaert, M. & New, B. (2010). SUBTLEX-NL: A new frequency measure for Dutch words based on film subtitles. *Behavior Research Methods*, *42*(3), 643-650.
- Keuleers, E., Stevens, M., Mandera, P., & Brysbaert, M. (2015). Word knowledge in the crowd: Measuring vocabulary size and word prevalence in a massive online experiment. *The Quarterly Journal of Experimental Psychology, 68(8),* 1665-1692.
- Koizumi, R. (2012). Relationships between text length and lexical diversity measures: can we use short texts of less than 100 tokens? *Vocabulary Learning and Instruction* 1(1), 60-69.

- Kraf, R. & Pander Maat, H. (2009). Leesbaarheidsonderzoek: oude problemen en nieuwe kansen. *Tijdschrift voor Taalbeheersing* 31(2), 97-123.
- Manning, C.D. & Schütze, H. (1999). *Foundations of statistical natural language processing*. MIT Press, Cambridge Mass. / London.
- Martin, W. & Maks, I. (2005). Referentie Bestand Nederlands. Met medewerking van S. Bopp en M. Groot.
- McCarthy, P.M., & Jarvis, S. (2010). MTLD, vocd-D, and HD-D: A validation study of sophisticated approaches to lexical diversity assessment. *Behavior Research Methods* 42(2), 381-392.
- Oostdijk, N., Reynaert, M. Hoste, V. & Heuvel, H. van den (2013). *SoNaR User Documentation*. Version 1.0.4.
- Pander Maat, H., Kraf, R., Bosch, A. van den, Dekker, N., Gompel, M. van, Kleijn, S., Sanders, T.J.M. & Sloot, K. van der (2014). T-Scan: a new tool for analyzing Dutch text. *Computational Linguistics in the Netherlands Journal* 4, 53-74.
- Pander Maat, H. (2002). Tekstanalyse. Wat teksten tot teksten maakt. Coutinho, Bussum.
- Schmitt, N., Jiang, X. & Grabe, W. (2011). The percentage of words known in a text and reading comprehension. *The Modern Language Journal*, 95, 26-43.
- Staphorsius, G. (1994). *Leesbaarheid en leesvaardigheid. De ontwikkeling van een domeingericht meetinstrument.* Cito.
- Temperley, D. (2007). Minimization of dependency length in written English. *Cognition* 105 (2), 300-333.
- Van den Bosch, A., and Daelemans, W. (1999). Memory-based morphological analysis. In *Proceedings of the 37th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*. Association for Computational Linguistics, 285-292.
- Van den Bosch, A., Busser, G.J., Canisius, S., and Daelemans, W. (2007). An efficient memory-based morphosyntactic tagger and parser for Dutch. In P. Dirix, I. Schuurman, V. Vandeghinste, and F. Van Eynde (Eds.), *Computational Linguistics in the Netherlands 2006: Selected Papers of the Seventeenth CLIN Meeting*. Utrecht: LOT, 191-206.
- Weiskopf, D. (2007). Compound nominals, context and compositionality. Synthese 156, 161-204.
- Zwaan, R.A., & Rapp, D.N. (2006). Discourse comprehension. In: M.A. Gernsbacher & M.J. Traxler (Eds.). *Handbook of psycholinguistics*, hoofdstuk 18 (pp. 725-764). San Diego, CA: Elsevier.

# Bijlagen

#### Bijlage A. De implementatie van D-level in T-Scan

D-level is een maat voor syntactische complexiteit ontworpen door Rosenberg en Abbeduto (1987) die gebaseerd is op taalverwervingsonderzoek. Voor T-Scan hielden we ons aan de implementatie door Covington et al (2006). We hebben een D\_level schaal geïmplementeerd waarbij vanaf het hoogste niveau (7) gekeken wordt of de zin op dit niveau past, indien niet wordt steeds een niveau gedaald tot level 0.

Hieronder volgt een korte omschrijving van de schalen. Merk op dat T-Scan bij het hoogste niveau begint toe te wijzen; wanneer een zin voldoet aan de kenmerken voor niveau 6, wordt de test voor niveau 5 (of een lager niveau) niet meer gedaan.

#### Level 0

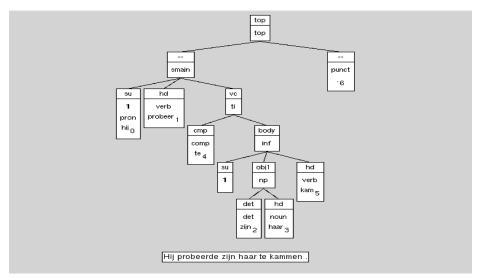
- Simpele zinnen (hoofdzin zonder bijzin), inclusief vraagzinnen.
- Elliptische zinnen, bijv. "Daar ja."

Implementatie: T-Scan telt het aantal finiete werkwoorden (persoonsvormen). Als het aantal persoonsvormen kleiner dan of gelijk is aan 1, wordt level 0 toegekend.

#### Level 1

– Zinnen met een infinitief die het subject deelt met de persoonsvorm, bijv. "Hij probeerde zijn haar te kammen."

Implementatie: T-Scan doorzoekt Alpino bomen op zoek naar een infinitief (een verbalcomplement van een head-werkwoordsknoop met een *ti*- of *oti*-label). Vervolgens wordt in de dochterknopen recursief naar een subject gezocht, en moet het subject een index delen met het subject van de persoonsvorm (de head-verb van de main-clause).



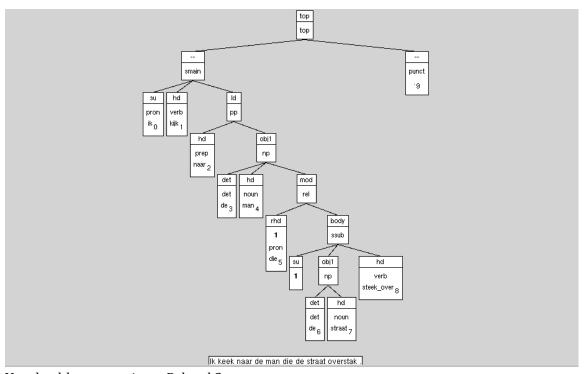
Voorbeeld van een zin op D\_level 1.

#### Level 2

- Een zin opgebouwd uit meerdere nevengeschikte zinnen, bijv. *"Ik ging naar huis en Piet liep wea."*
- Zinnen met NPs die een nevenschikking bevatten, bijv. "Jan en Marie liepen naar huis."
- Andere zinnen met een nevenschikking, bijv. *'Hij sprong en schreeuwde het uit van vreugde."* Implementatie: T-Scan controleert zinnen op de aanwezigheid van nevenschikkende voegwoorden, die door Frog aangeduid worden.

#### Level 3

- Zinnen met een betrekkelijke bijzin die het object modificeert, bijv. *"Ik keek naar de man die de straat overstak."*
- Zinnen met een bijzin die als object van de hoofdzin fungeert, bijv. *"Ik wist dat hij boos was."* Implementatie: T-Scan doorzoekt de Alpino boom naar betrekkelijke bijzinnen (cat=*rel*), die onder een objectknoop vallen (zie het voorbeeld), of naar een complementizer phrase die een *vc*(verbal complement) is van een werkwoordshoofd.



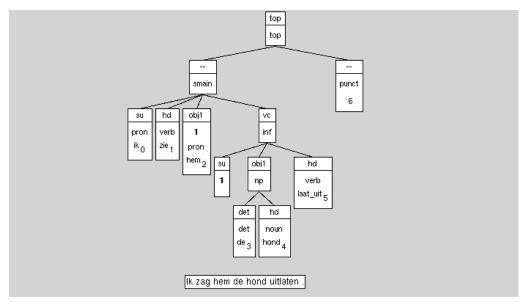
Voorbeeld van een zin op D\_level 3

#### Level 4

- Zinnen met een infinitiefcomplement waarvan het subject overeen komt met het object van de persoonsvorm, bijv. *"Ik zag hem de hond uitlaten"*
- Zinnen met een comparatief die een object van vergelijking bevat, bijv. *"Hij is ouder dan Karel."*

Implementatie: T-Scan doorloopt Alpino bomen op zoek naar *vc*-knopen. Als die gevonden zijn wordt gezocht of de *vc*-knoop een subject dochter heeft die een index deelt met een object van

de persoonsvorm. Daarnaast worden comparatieven met object van vergelijking gevonden door in de Alpino boom te zoeken naar *obcomp*-relaties.



Voorbeeld van een zin op D\_level 4

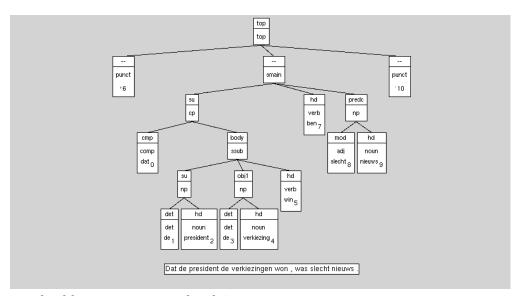
#### Level 5

– Zinnen die een onderschikkend voegwoord bevatten. Implementatie: T-Scan controleert zinnen op de aanwezigheid van onderschikkende voegwoorden, die door Frog aangeduid worden.

#### Level 6

- Zinnen met een betrekkelijke bijzin die het subject modificeert, bijv. *"De man die de straat overstak knoopte zijn jas dicht."*
- Zinnen met een bijzin die als subject van de hoofdzin fungeert, bijv. "Dat de president de verkiezingen won, was slecht nieuws."

Implementatie: T-Scan doorzoekt de Alpino boom naar betrekkelijke bijzinnen (cat=rel), die onder een subjectknoop vallen), of naar complementizerphrase die een su(subject) is van een werkwoordshoofd.



Voorbeeld van een zin op D\_level 6.

## Level 7

– Zinnen die dubbele nestingen bevatten (bijzinnen in bijzinnen), bijv. "Karel dacht dat hij Marie, die haar haren rood geverfd had, op straat had Zien lopen." Implementatie: T-Scan telt of meer dan één werkwoordshoofd onder een *smain*-knoop vallen.

## Bijlage B. Nominalisatiesuffixen die T-Scan gebruikt

Niet alle nominaliseringen maken de tekst abstracter. We hebben geprobeerd om alleen die suffixen te selecteren die inderdaad tot abstracte woorden lijken te leiden. Deze abstracte woorden zouden de tekst moeilijker kunnen maken, en zijn dus interessant voor T-Scan om te kunnen detecteren. Hieronder volgende twee lijsten met suffixen die wel en niet tot abstracte woorden leiden. De totale lijst aan suffixen komt uit De Haas en Trommelen (1993).

#### Suffixen die T-Scan gebruikt:

- -ing
- -sel
- -(e)nis
- -heid
- -te (incl. ge-...-te)
- -schap
- -dom
- -sie uitgezonderd namen en landen
- -tie uitgezonderd namen en landen
- -de

- -iek
- -iteit
- -isme (doen we op stringniveau)
- -age
- -ose (prognose); als string herkend
- -ase (extase); string
- -ese (*hypothese*); string
- -esse

#### Niet door T-Scan gedetecteerd:

- -erij: levert geen abstracte nouns op, eerder concrete nouns
- -st: makkelijk te verwarren met overtreffende trap
- -t (teelt): te verwarren met 3e persons-uitgang
- -ief: statief, explosief e.d.: doet Frog niet, is ook niet altijd abstract
- -ade: niet altijd abstract (limonade, balustrade)
- -uur; Frog raakt in de war; bovendien zijn er concrete voorbeelden: *frituur, literatuur* is concreter dan *literair*, e.d.
- -ure: *blessure*, *gravure*; vaak niet abstract
- -aire: documentaire; vaak niet abstract
- -oir: *urinoir*; vaak niet abstract
- -erie; *parfumerie*, vaak niet abstract
- -et; vaak niet abstract
- -ma, -eem, -con, -um, -ex, -ide, -ium, -ale, -alis, -ix, -oide, -itis, chemische suf- fixen, -edie, -on, -isie, -ooi, -akel, -ate, -iel, -ance, -ence, -ande, -enda, -ens, -oop, -gram, -droom, -staat, -ude, -rama, -theek, -tiek, -taria, -tel, -iet, -ijn, -aat, -eur, -or, -ier, iere, -ee, -ette, -ine, -ant, -ent, -us, -ica, -aal, -eel, -ans, -ioen, : vaak niet abstract en/of nominaliseringskarakter onduidelijk.

Verder moeten we niet vergeten dat 'stam'-nominaliseringen (*verraad, betoog*) niet door T-Scan worden gevonden, gezien het ontbreken van een suffix.

# Bijlage C. Connectievenlijsten in T-Scan

BW/VG/VZ = dit woord wordt alleen geteld als bijwoord / voegwoord / voorzetsel

## Causaal

| alleen dan     | dus            | ingevolge      | wanneer VG     |
|----------------|----------------|----------------|----------------|
| aangezien      | ergo           | krachtens      | want           |
| anders         | ermee          | met behulp van | wegens         |
| bijgevolg      | erom           | middels        | zodat          |
| blijkens       | ertoe          | mits           | zodoende       |
| daar           | getuige VZ     | namelijk       | zolang         |
| daardoor       | gezien VZ      | om VG          | dan ook        |
| daarmee        | hierdoor       | omdat          | tengevolge van |
| daarom         | hiermee        | opdat          | vandaar dat    |
| daartoe        | hierom         | teneinde       | zo VG          |
| daarvoor       | hiertoe        | vanwege        | zo ja          |
| dan ook        | hiervoor       | vermits        | zo nee         |
| dankzij        | immers         | waardoor       | zo niet        |
| derhalve       | in verband met | waarmee        | zodoende       |
| dientengevolge | indien         | waarom         |                |
| doordat        | ingeval        | waartoe        |                |
|                |                |                |                |

# Comparatief

| alsof |    | meest  | naargelang | meer dan   |
|-------|----|--------|------------|------------|
| dan   | VG | minder | naarmate   | minder dan |
| meer  |    | minst  | zoals      | net zo min |

## Contrastief

| al VG       | doch        | niettegenstaande | weliswaar         |
|-------------|-------------|------------------|-------------------|
| alhoewel    | echter      | niettemin        | in plaats         |
| althans     | enerzijds   | nochtans         | laat staan        |
| anderzijds  | evengoed    | ofschoon         | ook al            |
| behalve     | evenwel     | ondanks          | in plaats daarvan |
| behoudens   | hoewel      | ongeacht         | in tegenstelling  |
| daarentegen | hoezeer     | tenzij           | tot               |
| daarvan     | integendeel | terwijl          | zonder dat        |
| desondanks  | maar VG     | uitgezonderd     |                   |

# Opsommend (kolom 1: woordgroepniveau; kolom 2-4: zinsniveau)

| alsmede         | bovendien     | om te beginnen      | voorts         |
|-----------------|---------------|---------------------|----------------|
| alsook          | buitendien    | ook                 | waarnaast      |
| annex           | daarenboven   | ook nog             | zelfs          |
| en              | daarnaast     | ook nog eens        | zowel          |
| evenals         | eveneens      | op de eerste plaats | daarbij komt   |
| noch            | evenmin       | op de tweede plaats | dan wel        |
| of              | hetzij        | op de derde plaats  | ten eerste     |
| ofwel           | hierenboven   | op de vierde plaats | ten tweede     |
| respectievelijk | hoofdzakelijk | temeer              | ten derde      |
| zowel           | met name      | tevens              | ten vierde     |
| bovenal         | nog eens      | vooral              | ten overvloede |
|                 | _             | voornamelijk        |                |

## **Temporeel**

eertijds aanstonds eindelijk achtereenvolgens ertussendoor aldoor hoelang aleer indertijd altijd ineens alvast ingaande alvorens inmiddels bijtijds meestal binnenkort meteen daarna nadat daarnet naderhand daarstraks nadezen daartussendoor nadien dadelijk net BW destijds olim eensklaps onderwijl eer VG onlangs eerdaags opeens eerdat pardoes eerlang pas BW eerst BW

plots plotsklaps recentelijk reeds sedertdien sinds sindsdien steeds strakjes straks subiet tegelijk tegelijkertijd terstond tevoren tezelfdertijd thans toen toenmaals toentertijd

totdat

vervolgens vooraf vooraleer vooralsnog voordat voorheen wederom weer BW weldra weleer zodra zo-even zo even zo gauw zogauw zojuist zolang zonet zopas a la minute hic et nunc

## Bijlage D. Semantische klassen voor zelfstandige naamwoorden

## 1 Inleiding

Voor het vaststellen van woordconcreetheid zijn we uitgegaan van een zeer waardevolle databron: de semantische typen uit het Referentiebestand Nederlands (RBN) (zie <a href="http://tst-centrale.org/images/stories/producten/documentatie/rbn\_documentatie\_nl.pdf">http://tst-centrale.org/images/stories/producten/documentatie/rbn\_documentatie\_nl.pdf</a>).

Bij nadere beschouwing bleek het RBN wel een behoorlijk aantal fouten en inconsequentheden te bevatten. Wat betreft de fouten, een voorbeeld daarvan is dat vaak reeksen woorden met een bepaald begin in dezelfde categorie terechtkomen. Alle woorden die beginnen met *straat-* zijn bijvoorbeeld in de categorie Place gezet, inclusief *straathandelaar*, *straatklinker* en *straatprostitutie*. Een voorbeeld van een inconsequentheid is dat de ene samenstelling met het grondwoord *-commissie* als Human is gezien en de andere niet. Een ander probleem is dat veel woorden een groot aantal lezingen hebben. Een keuze uit die lezingen is vrij willekeurig. Om deze redenen is de lijst handmatig gecorrigeerd; bij een hoge mate van ambiguïteit of polysemie is het woord ongedefinieerd gelaten.

Verder bepaalt de klasse niet geheel hoe concreet een woord is. Daarom zijn de dynamische nomina en de substantiewoorden onderverdeeld in abstracte en concrete gevallen. Verder zijn bepaalde artefacten, substanties en planten en dieren geplaatst in een nieuwe categorie: voeding en verzorging.

Ten slotte zijn aan de RBN-woorden ongeveer 9000 nieuwe woorden toegevoegd op basis van geanalyseerde teksten, de naamwoorden uit een frequentielijst van het SoNaR-corpus, en eigen initiatief. De laatste versie van de lijst telt bijna 46000 zelfstandige naamwoorden.

In het schema hieronder bevat de eerste kolom de categorieën, gevolgd door de veelal Engelse termen waarmee worden aangeduid in de lijsten waar T-Scan mee werkt. In de derde kolom staan de termen waarmee de betreffende klasse nomina wordt aangeduid in namen van T-Scankenmerken. In die kenmerknamen staat achter die termen een '\_d' bij dichtheden en een '\_p' bij proporties.

|    | Categorie                         | Voorbeeld                  | T-Scankenmerk     |
|----|-----------------------------------|----------------------------|-------------------|
| 1  | Personen (human)                  | Leraar, schreeuwlelijk     | Pers_nw           |
| 2  | Planten en dieren (nonhuman)      | Mus, eik                   | PlantDier_nw      |
| 3  | Gebruiksvoorwerp (artefact)       | Stoel, weefgetouw          | Gebr_vw_nw        |
| 4  | Concrete substanties              | Olie, cellofaan            | Subst_conc_nw     |
|    | (substance_conc)                  |                            |                   |
| 5  | Voeding en verzorging (voed_verz) | Melk, sigaret, bruistablet | Voed_verz_nw      |
| 6  | Concreet overig (concrother)      | Galblaas, vulkaan          | Concr_ov_nw       |
| 7  | Concreet gebeuren (dynamic_conc)  | Aai, ademhaling            | Gebeuren_conc_nw  |
| 8  | Plaats (place)                    | Amsterdam, voorkamer       | Plaats_nw         |
| 9  | Tijd (time)                       | Feestdag, periode          | Tijd_nw           |
| 10 | Maat (measure)                    | Euro, dB                   | Maat_nw           |
| 11 | Abstracte substanties             | Fosfor, splijtstof         | Subst_abstr_nw    |
|    | (substance_abstr)                 |                            |                   |
| 12 | Abstract gebeuren (dynamic abstr) | Crisis, loonverlaging      | Gebeuren_abstr_nw |
| 13 | Organisatie (institut)            | Werkgeversorganisatie      | Organisatie_nw    |
| 14 | Abstract overig (nondynamic)      | Christendom, motto         | 0v_abstr_nw       |
| 15 | Undefined                         | Schot, kant                | Undefined_nw      |

Er zijn twee overkoepelende klassen gevormd.

- Als concreet in strikte zin (conc\_nw\_strikt) zijn opgevat de klassen 1 tot en met 7;
- Als concreet in ruimte zin (conc\_nw\_ruim) zijn opgevat de klassen 1 tot en met 10; dat wil zeggen dat plaatsen, tijden en maten wel concreet-ruim zijn maar niet concreet-strikt.

De codering vindt plaats op basis van lemma's, zodat meervouden en verkleinwoorden worden gecodeerd op basis van het basiswoord, als dat in de lijst staat. Als de lemmatisering foutief is, kan er dus een treffer in de lijst gemist worden. Een voorbeeld: 'werkwijze' wordt foutief gelemmatiseerd als 'werkwijz'. Daardoor rapporteert T-Scan helaas abusievelijk dat dit woord niet gevonden wordt.

## 2 Hoe de codering is uitgevoerd

## Ambiguïteit en polysemie bij de herziening van de lijst

Er zijn allerlei woorden met een groot aantal betekenissen. In een eerdere versie van T-Scan werden woorden die minimaal een concrete lezing hebben, als concreet gezien. Dat levert een overtelling op. In de nieuwe lijst zijn ambigue of polyseme woorden onder handen genomen als ze zowel concrete als niet-concrete lezingen hebben. Dus een woord als *amfibie*, dat zowel op een dier als op een artefact (voertuig) kan slaan, is ongemoeid gelaten.

De 'zwaar' ambigue of polyseme woorden daarentegen zijn ofwel leeg gemaakt (voorzien van het label 15, Undefined), ofwel er is een dominante lezing gekozen. Meestal gaat het om leeg maken: in dat geval blijft het woord in de lijst staan, maar zonder type erbij. Voorbeelden van leeg gemaakte woorden:

- Baken, basispakket, goed, geval, hoop, straal, tip, spel, golf, stroom, weer, rand, vlek, schreef, provisie, scheut, vertering, commando, organisatie, instelling, prikkel, gelegenheid, type, sopraan, harmonie, raad, staat, gezag enz.

Voorbeelden van ambigue woorden waarin een lezing is verwijderd:

- Voor *beroep* staan de volgende lezingen genoteerd: nondynamic, dynamic, artefact. Omdat ik de artefact-lezing niet begreep, is deze verwijderd. Daardoor is het woord niet-concreet geworden. De dubbelzinnigheid tussen nondynamic (beroep als bezigheid) en dynamic (beroep als juridisch protest) is behouden.
- Voor *ambtenarij* staat zowel een nondynamic- als een human-lezing. Daarvoor in de plaats is het label instituut gezet.
- Voor *boom* staat ook een 'human'-lezing (*een boom van een vent*). Die is verwijderd.
- Voor *criterium* staat is de nondynamic-lezing (maatstaf) gehandhaafd, en de dynamische lezing (wielerwedstrijd) verwijderd.
- Voor *Chileen, Albanees* e.d. staat ook telkens zowel een nondynamic- als een humanlezing. Daarvan is gekozen voor de human-lezing.
- Voor *fysica, fenomeen, geleide* en *gevolg* staat ook telkens zowel een nondynamic- als een human-lezing. Bij die woorden is gekozen voor de nondynamic-lezing.
- Voor *effect* bestaat een nondynamic- en een artefact-lezing (beleggingsvorm). Omdat het een frequent woord betreft waarvan een van de lezingen veel minder frequent is, is die minder frequente lezing geschrapt. Een soortgelijke keuze is gemaakt voor woorden als *herinnering, status, rede* en *concessie*.

Een speciaal probleem vormen de woorden met saillante figuurlijke lezingen, zoals *melkkoe* en *spagaat*. Dat soort woorden zijn als 'undefined' gecodeerd. Van woorden als *speldenprik*, *spruitjeslucht* en *spitwerk* is de letterlijke lezing zo op de achtergrond geraakt, dat ze als abstract ('nondynamic') zijn gelabeld.

Ten slotte zijn er woorden die een andere betekenis hebben wanneer de beginletter een hoofdletter is. *Bermuda* is een eiland, een *bermuda* is een kledingstuk. T-Scan maakt dit onderscheid zolang het woord midden in de zin staat. Wanneer het woord aan begin van de zin staat, wordt de lezing gekozen van de spelling met een grote letter.

We lichten nu de afzonderlijke klassen verder toe.

#### 1 Personen (human)

Heel veel 'human'-termen zijn familietermen, beroepsaanduidingen (*psycholoog*), functionele rollen (*discussieleider*), opvattingen (*dogmatist*), probleemgroepen (*drankzuchtige*), herkomstaanduidingen (*Gouwenaar*), hobby's (*hondenliefhebber*). Soms ook gaat het om kwalificaties die vooral op mensen worden toegepast (*lelijkerd*, *doordrammer*, *honnieponnie*). Soms ook gaat het om bekende personages (*Homerus*, *Horatius*).

Aanduidingen van kleine groepen (docententeam, meidenband) zijn ook als 'human' gecodeerd. Verenigingen daarentegen zijn als organisatie gezien, evenals woorden die naar sportverenigingen verwijzend (tweedeklasser, middenmoter).

Woorden als *aandeelhouder* kunnen zowel naar personen als organisaties verwijzend. Dat leidt tot lastige keuzes. In de lijst is *aandeelhouder* als persoonlijk gezien, maar *hoofdaandeelhouder* als organisatie, omdat het veelal niet individuen zijn die het merendeel van de aandelen bezitten. Evenzo zijn *automatiseerder* en *netbeheerder* als aanduidingen van organisaties gezien.

Vaktermen voor mensenrassen zijn niet als 'human' gezien (hominidae). Dat geldt ook voor collectiviteiten als: minderheid, meerderheid, pressiegroep, publieksgroep, rennersveld. Het gaat hier om ongeorganiseerde groepen; deze zijn leeg gelaten, omdat niet duidelijk is of ze concreet gebruikt worden of niet. Samenstellingen met –personeel lijken vaker concreet gebruikt te worden ('het winkelpersoneel is ontevreden'), dus zijn deze wel als 'human' gerekend.

Andere grensgevallen komen hieronder nog aan bod bij 'organisatie'.

#### 2 Planten en dieren (non-human)

Het gaat hier om waarneembare niet-menselijke organismen; in de praktijk betreft het vooral dieren en planten (incl. eetbare planten: groenten). Organismen die alleen zichtbaar zijn onder de microscoop (*amoebe*, virus) zijn hier niet opgenomen; zij zijn geplaatst bij de abstracte substanties.

Een aantal woorden is zowel human als non-human, zoals *baardaap*, *beest* en *huismus*. Omdat 'human' een belangrijk kenmerk is om persoonlijkheid van de tekst vast te stellen, is per woord geprobeerd een lezing te kiezen. Voor *baardaap* en *huismus* is dat 'human', geworden, voor *beest* non-human.

Ook woorden die refereren aan religieuze of fictieve wezens (*aartsengel, aardgeest*) zijn in de categorie non-human geplaatst.

## 3 Gebruiksvoorwerpen (artefact)

Als artefact zijn gedefinieerd tastbare en duurzame entiteiten die geproduceerd of gewonnen zijn voor menselijk gebruik. Voor voedings- en verzorgingsproducten is een aparte klasse gevormd, zie hieronder.

Buiten artefacten vallen verder:

- Technische voorzieningen die op zich genomen onzichtbaar zijn (*internetverbinding*)
- Geografische locaties
- Muziekstukken
- Woorden verwijzend naar papieren of digitale teksten meestal als abstract en nondynamisch gezien, dus als 'informatiedragers' (*beleidsnota, website*); daarentegen vallen identiteitsdocumenten die getoond of overhandigd moeten worden (*paspoort, ticket*), weer wel onder de artefacten. Hetzelfde geldt voor woorden die vooral naar de uiterlijke vorm van de tekst verwijzend (*flver*).

Sommige woorden kunnen algemeen verwijzend naar artefacten: spul(len), rommel, rotzooi en troep. We hebben ervoor gekozen om spullen als artefact te zien, en rommel, rotzooi en troep niet. Troep is meerduidig. Rommel en rotzooi kunnen ook overdrachtelijk gebruikt worden, als negatieve kwalificatie van niet-concrete zaken.

Artefacten zijn meestal vrij kleine objecten, maar er is een uitzondering. Vervoermiddelen zijn ook als artefact gezien, ook hele grote vervoermiddelen zoals *vliegdekschip*. Ook bouwwerken als *brug* zijn als artefact beschouwd. Dit in tegenstelling tot gebouwen, die zoals hieronder zal blijken als plaats zijn gecodeerd.

#### 4/11 Concrete en abstracte substanties

Artefacten hebben een vaste vorm en kunnen per stuk worden waargenomen, substanties zijn vormloos of bestaan uit verzamelingen van kleine eenheden (*rijst*). Dus materialen, vloeistoffen en poeders zijn substanties. Eetbare substanties vallen onder voeding en verzorging, zie hieronder.

Alle substanties nemen ruimte in, maar niet alle substanties zijn zintuiglijk waarneembaar. 'Chemische' en 'farmaceutische' substanties (*fosfor, virusremmer*) zijn niet waarneembaar in de zin van zintuiglijk herkenbaar als zodanig. *Hout* is dat bijvoorbeeld wel. Daarom is *fosfor* een abstracte substantie en *hout* een concrete.

Vaak zijn termen uit de chemische en farmaceutische sfeer abstracte substanties. Maar niet alle termen verwijzend naar geneesmiddelen zijn abstracte substanties, want bijvoorbeeld pillen en tabletten (*Rennies, aspirientjes*) worden onder voeding en verzorging (zie hieronder) gevat.

Als substantie worden alleen de substantieterm zelf gecodeerd. Zo wordt *olie* als concrete substantie gezien, maar *olievoorraad* of *olievervuiling* zijn abstract.

#### 5 Voedings- en verzorgingsmiddelen

Sommige artefacten, substanties en organismen worden gegeten, gedronken of anderszins concreet zelf toegediend op dagelijkse basis: voedsel, drank, genotmiddelen, concreet voorstelbare geneesmiddelen en producten voor persoonlijke verzorging. We hanteren verder de term 'voeding en verzorging'. Deze categorie impliceert dat de artefacten, substanties, planten en dieren in onze classificatie niet-consumeerbaar zijn.

Heldere voorbeelden van woorden uit de groep voedsel en drank zijn *aalbes, aalbessensap, aardappel, aardappelmeel, aardappelpuree, aardbei, aardnoot, abrikoos, achterham, amandel, amandelbroodje, amandelolie, ananas, andijvie, anijs en ansjovis.* Onder de geneesmiddelen vallen allerlei pillen en drankjes. De verzorgingsproducten zijn nogal eens crèmes en zalfjes.

Twijfelgevallen doen zich vooral voor bij dieren. Zo zijn *rund, zuigkalf, rundvlees, kalfsvlees* en *zeebaars* in als voedingsmiddel gezien, maar *koe, kalf, hert* en *snoekbaars* niet. Als koeien besproken worden als eetbaar, worde veelal over *rund* gesproken. Kalveren en herten worden gegeten, maar kunnen ook als dieren aan de orde komen. Zeebaarzen worden vaker als

eetbaar besproken dan snoekbaarzen. Samenstellingen met -vee daarentegen (*rundvee, pluimvee*) worden niet als voedsel gezien. Aanduidingen van gewassen en bomen (*voedergewas, appelboom*) evenmin.

Pillen en tabletten worden ook in de oraal ingenomen categorie geplaatst, dit in tegenstelling tot aanduidingen van de werkzame stof in geneesmiddelen. Een uitzondering vormt *anti-conceptiepil*, een term die meer met de werking dan met het in te nemen object wordt geassocieerd. Ook genotmiddelen als rookwaren (*sigaret*, *shag*) en drugs (*cocaïne*, *xtc*) worden in deze groep geplaatst.

## 6 Concreet-overig (concrother)

Er zijn concrete woorden die geen artefact, plant, dier of substantie zijn. Het gaat dan om bijvoorbeeld:

- zichtbare lichaamsdelen van mensen en dieren (*neus, schouder*); niet *brein* of *nier* want die delen van het lichaam zijn onzichtbaar;
- zaken die door mensen of dieren worden uitgescheiden (*uitwerpsel, zweet*);
- delen van planten en vruchten (achillespees, meeldraad, okkernoot, pitje, boon);
- 'onwillekeurige' fysieke verschijnselen (aardbol, berghelling);
- zichtbare medische klachten en uiterlijke kenmerken (blaren, vlekken, blos e.d.);
- vormaspecten (*ribbels, splinter, spaander, spleet*); onzichtbare klachten daartentegen (*spierscheuring, kuitblessure*) zijn als abstract gecodeerd;
- geluiden (*bijgeluiden, grafstem*), geuren (*dennengeur*), en woorden refererend naar kleuren (*herfstkleur*) en licht (*kaarslicht*);
- weers- en natuurverschijnselen zoals *motregen* en *zonsopgang*.
- visuele voorstellingen (*gezicht*, *vergezicht*);
- gezichtsuitdrukkingen (*glimlach, grimas*);
- bekende afbeeldingen (*smiley, emoticon, emoji*);
- lichaamshoudingen en -bewegingen (kleermakerszit, pirouette).

Er zijn nogal wat biologische en natuurkundige verschijnselen die buiten deze groep vallen. Bijvoorbeeld: *atoom, celkern, spierweefsel.* 

Meer algemeen is voor de klassen Artefact, Substance en Concrother dat de woorden een zintuiglijke voorstelling oproepen en daartoe moeten ze *specifiek* van betekenis zijn. Er zijn worden die in het algemeen een klasse concrete entiteiten aanduiden. Zo roept *haarverzorgingsproduct* de gedachte op aan *gel* en *shampoo*. Maar omdat deze gedachten nog verschillende beelden kunnen oproepen, is het woord niet met *substance\_conc* gecodeerd. Hetzelfde geldt voor woorden als *voortplantingsorgaan*.

#### 7/12 Dynamic-concrete en dynamic-abstract

Daaronder vallen woorden die verwijzen naar een gebeurtenis die in de tijd geplaatst kan worden. *Circusvoorstelling* is een evident dynamisch woord, een *waanvoorstelling* niet, en *voorstellingsvermogen* evenmin. Je kunt je zinnen voorstellen waarin aan de circusvoorstelling een tijdsbepaling wordt gekoppeld, of waarin 'na de circusvoorstelling' zelf een tijdsbepaling is. Dat kan niet met non-dynamische woorden.

Maar dynamische woorden kunnen niet alleen gebeurtenissen zijn, maar ook processen (transformatie), inclusief processen die zich langdurig herhalen (ademhaling, stofwisseling, busvervoer, energiegebruik). Je kunt die woorden niet in een tijdsbepaling gebruiken, maar je kunt er wel van zeggen dat ze op zeker moment ophouden, belemmerd worden of voltooid zijn. Een ander zinsframe waarin dynamische nomina kunnen worden gebruikt is 'er vindt (een) X plaats'.

Er blijven twijfelgevallen. Van b*eleid* bijvoorbeeld kun je niet zeggen dat het belemmerd wordt, maar wel dat het ophoudt. Daarom zijn woorden op -*beleid* toch dynamisch gecodeerd. Duidelijker dynamisch zijn *beleidsvorming* en *beleidsmaatregel*.

Alleen woorden met een prominente gebeurtenis/proces-lezing krijgen het predicaat 'dynamisch'. Het woord *leestoets* bijvoorbeeld kan dynamisch opgevat worden ('vrijdag moet Jan de leestoets doen') maar ook nondynamisch ('de leestoets is te moeilijk'). Daarom krijgt het woord het predicaat nondynamisch. Evenzo is *voorlichting* nondynamisch gecodeerd (vgl. 'de voorlichting vond dinsdag plaats' versus 'de voorlichting is niet te volgen'), net als *vergunningverlening*. Evenzo is *inrichting* niet als dynamisch gecodeerd, maar *herinrichting* wel.

Er zijn ook woorden met twee of meer helder verschillende lezingen, waaronder dynamische en niet-dynamische. Die lezingen zijn blijven staan in de lijst. Voorbeelden zijn zending en productie. Deze woorden worden geteld als niet-dynamisch; dat is namelijk de meest algemene lezing. Als we die kiezen, lopen we niet het risico om de dynamiek in een tekst te overschatten.

Onder de dynamische woorden valt te onderscheiden tussen woorden die een zintuiglijke voorstelling oproepen, zoals *aai, ademhaling, hoofdpijn* en *afgraving,* en woorden die dat niet doen, zoals *crisis, intrede* en *transformatie*. De eerste groep krijgt als label 'dynamic-concrete', en de tweede is 'dynamic-abstract'. Er zijn natuurlijk grensgevallen. Zijn bijvoorbeeld een *concert, voorstelling* of *vergadering* concreet? We hebben ervoor gekozen die woorden alleen als zodanig te labelen als ze extra informatie bij wordt gegeven die een visuele, auditieve of anderszins zintuiglijke voorstelling oproept. Daarom is zijn *lunchvergadering* en *galaconcert* concreet, maar *vergadering* en *concert* niet. Evenzo zijn *loopgravenoorlog* en *vuistgevecht* concreet, maar *oorlog en gevecht* niet. En zijn *voetbalwedstrijd* en *tennismatch* concreet, maar *wedstrijd* en *match* niet.

Aanduidingen van sporten vormen sowieso een dilemma: een term als *voetbal* kan zowel de sector als de activiteit kan aanduiden (vgl. 'in het voetbal gaan enorme bedragen om' met 'ik ben gek op voetbal'). Omdat de meeste sportaanduidingen in staat zijn een visuele voorstelling op te roepen, zijn ze alle als dynamisch-concreet gecodeerd.

## 8 Plaats (place)

Het gaat hier om woorden met een dominant plaatselijke dan wel ruimtelijke interpretatie:

- aardrijkskundige namen (Parijs, Afrika);
- landschappelijke eenheden (lagune, kust, laagland, toendra, woestijn, zeehaven, rotstuin);
- gebouwde eenheden (woning, gebouw, vliegveld, haven, booreiland, autobaan);
- samenstellingen met als stam *kamer, ruimte, kamp, terrein, kelder, kantoor, gebouw, zone, zaal, kant, post, plaats, hoek* e.d.;
- ruimtelijke vormen (diagonaal, diameter, rechthoek, vierkant, kromming).

Woorden die niet-letterlijk lokaal zijn, zoals *luilekkerland, rustpunt, oase* en *mekka* en *toevluchtsoord* krijgen een abstract label (nondynamic). Dat geldt ook voor woorden die vooral als predicaat worden gebruikt: *broeinest, rovershol*.

Wegen, tunnels, paden en straten zijn als plaats beschouwd, en niet als artefacten. De gedachte is: wordt een ruimtelijk situatiemodel opgeroepen? Dat is niet per definitie het geval bij bovengenoemde woorden, maar ze zijn wel altijd goed denkbaar in het kader van een plaatsbepaling in een zin.

Een dilemma hebben we bij woorden die zowel een plaats als een instituut als een artefact kunnen zijn: -winkels, -centra en -huizen bijvoorbeeld.

Daarbij hebben we als volgt gehandeld. Als termen die dominant locaal zijn, beschouwen we *huis, woning, stalling, depot, kamp, verblijf, winkel, shop* en *tehuis*. Er zijn wel uitzonderingen: *webwinkels* zijn geen plaatsen, en *workshops* ook niet.

Als Instituut worden gezien:

- afleidingen eindigend op Z-*erij* met de betekenis 'plaats waar ge-X-t wordt': *drukkerij, bakkerij* enz. Dat geldt ook voor *–theek* (maar niet *hypotheek*).
- woorden met uitgang: -wezen, -ziekenhuis, -museum, -afdeling, -kolonie; deze keuze blijft discutabel, want in sommige contexten wordt hier de plaats-lezing bedoeld en in andere de institutionele lezing. Maar omdat die laatste lezingen bij deze woorden vrij regulier lijken (meer dan bij -winkel), is ervoor gekozen deze woorden a priori niet als concreet te zien.

Leeg gemaakt zijn ten slotte de woorden die ambigu zijn tussen Place en Abstract (*splitsing*), tussen Place en Nondynamic (*disco*) of tussen Place en Institut (*centrum*). Wanneer die woorden als grondwoord in een samenstellingen voorkomen, is per geval bekeken welke lezing dominant lijkt. Zo is *buurtcentrum* als plaats gezien, en *afkickcentrum* als organisatie.

## 9 Tijd (time)

Hieronder vallen tijdseenheden, woorden die betrekking hebben op begin, einde en verloop, kalenderdagen e.d. Aan de RBN-lijst zijn ruim vijftig tijdwoorden toegevoegd, zoals dinsdagmorgen, dinsdagochtend, dinsdagmiddag, dinsdagavond en dinsdagnacht maar ook woorden als groeiseizoen, einddatum enzovoort.

## 10 Maat (measure)

Hieronder vallen alle maten die niet ruimte of tijd betreffen.

#### 13 Organisatie (institut)

Hieronder vallen organisaties, verenigingen, en zakelijke instellingen.

Scholen, fabrieken (incl. bijvoorbeeld energiecentrales), bedrijven en kerken zijn gecodeerd als instituten. Dat geldt ook voor samenstellingen met als stam:

- wezen, -industrie, -ziekenhuis, -shop, -museum, -commissie, -bestuur, -vereniging, -beweging, -afdeling, -kolonie, gevangenis.

Sommige woorden duiden zowel groepen mensen aan als organisaties: *comités, commissies, orkesten, koren* e.d. Die woorden krijgen de code 'instituut'. Het onderscheid is subtiel, maar bij woorden als *team* en *elftal* is gekozen voor 'human'. Vergelijk 'het team is een gezellige groep mensen' met 'de beoordelingscommissie is een gezellige groep mensen'. De tweede zin ligt toch minder voor de hand dan de eerste.

Daarentegen zijn georganiseerde groepen zoals *bewonersgroep* of *belangengroep* als instituties gezien. Hetzelfde geldt voor maatschappelijke groepen zoals *klootjesvolk, indianenstam* of *middenklassegroep*, en voor alle woorden die eindigen op *–bevolking*. Die groepen (*moslimbevolking, wereldbevolking*) zijn weliswaar niet altijd erg georganiseerd, maar we kunnen ons er meestal geen individuen bij voorstellen.

Termen eindigend op *-land* of *-wereld* waarin een sector als geheel wordt aangeduid, zijn ook als organisatie gecodeerd (*radioland, kunstwereld*). Bij extensie zijn ook termen zoals *visserij* als organisatie gecodeerd. Onder deze klasse vallen dus mensen en activiteiten die gegroepeerd of georganiseerd verlopen.

## 14 Overige abstracte woorden

Onder deze groep vallen alle woorden die niet in de groepen hierboven vallen. Het gaat dus om abstracte woorden die niet verwijzend naar een gebeuren, substantie of organisatie. Er vallen

niet alleen maar bijzonder abstracte woorden onder, maar ook bijvoorbeeld medische en psychische problemen (*kanker, autisme*). Voorbeelden van niet-dynamische woorden beginnend met 'huis': *huishuur, huisnummer, huisregels, huisstijl, huisvestingsbeleid.* Dynamische woorden beginnen met 'huis' zijn bijvoorbeeld *huiszoeking* en *huisarrest*.

#### Hoe gaan we om met woorden die twee labels hebben?

Een groot aantal ambiguïteiten is uit de lijst gehaald, maar er blijven er een kleine 500 over. Die nopen T-Scan tot keuzes. In de lijst zijn in kolom B zijn de uiteindelijke keuzes gegeven, terwijl in kolom E de oude ambiguïteiten zijn vermeld.

In keuzes tussen concrete klassen hebben we Concrete substanties het primaat gegeven, gevolgd door Artefacten, Planten/Dieren, Voeding en verzorging, Concreet Overig en Personen.

In de zeldzame keuzes tussen concrete klassen en de abstracte klassen Organisatie primeert de concrete klasse als het een Artefact is, maar niet als het een Persoon is. Zo wordt de persoonlijkheid van een tekst niet overschat.

In keuzes tussen abstracte klassen krijgt Organisatie de voorrang boven een Abstract Gebeuren en een niet-dynamische interpretatie de voorrang boven de dynamische.

Zie het overzicht in onderstaande tabel.

| Treft T-Scan bij een woord de volgende labels: | dan kiest het als label: | Voorbeeld        |
|--|--------------------------|------------------|
| Substance_conc,artefact                        | Substance_conc           | Baksteen         |
| Substance_conc,concrother                      | Substance_conc           | Aarde            |
| Substance_conc,nonhuman                        | Substance_conc           | Nerts            |
| Artefact,concrother                            | Artefact                 | Bassin           |
| Artefact,concrother,nonhuman                   | Artefact                 | Bies             |
| Artefact,dynamic_conc                          | Dynamic_conc             | Voetbal          |
| Artefact,human                                 | Artefact                 | Duiker           |
| Artefact,nonhuman                              | Artefact                 | Amfibie          |
| Nonhuman,concrother                            | Nonhuman                 | Palm             |
| Nonhuman,human                                 | Nonhuman                 | Luiaard          |
| Voed_verz,concrother                           | Voed_verz                | Berenklauw       |
| Concrother,human                               | Concrother               | Bierbuik         |
| Artefact,institut                              | Artefact                 | Golfclub         |
| Human,institut                                 | Institut                 | Grenswacht       |
| Dynamic_abstr,dynamic_conc                     | Dynamic_abstr            | Nek-aan-nek-race |
| Dynamic_abstr,institut                         | Institut                 | Bestuur          |
| Dynamic_abstr,nondynamic                       | Nondynamic               | Productie        |

## Bijlage E. Semantische klassen voor adjectieven

#### 1 De nieuwe kenmerken

Uitgaande van de lijst die het RBN aanlevert (bijna 9.000 adjectieven), is een nieuwe classificatie opgesteld. De opbouw daarvan is als volgt (de onderstreepte termen komen voor in de lijst). Verderop wordt de classificatie toegelicht en geïllustreerd.

- 1. Waarn mens: de waarneembare kenmerken van mensen
- 2. <u>Emosoc</u>: emotionele kenmerken en sociaal gedrag van mensen
- 3. <u>Waarn niet mens</u>: waarneembare kenmerken van stoffen, objecten en organismen. Subgroepen daarbij (in de derde kolom) zijn:
  - a. Vorm\_omvang
  - b. <u>Kleur</u>
  - c. Stof
  - d. Geluid
  - e. Waarn\_niet\_mens\_ov: overige waarneembare kenmerken
- 4. <u>Technisch</u>: kenmerken van stoffen, objecten en organismen die alleen met technieken waarneembaar zijn
- 5. Time
- 6. Place
- 7. Specifiek evaluatief
  - a. Spec positief: inhoudelijk positief (onoverwinnelijk, onverslijtbaar)
  - b. Spec negatief: inhoudelijk negatief (lawaaierig, demagogisch, onrechtmatig)
- 8. Algemeen evaluatief (algemene oordelen over (on)wenselijkheid, (on)toelaatbaarheid, effectiviteit of schoonheid).
  - a. Alg positief: evaluatief positief (aanbevelenswaard, effectief, mooi)
  - b. Alg negatief: evaluatief negatief (onverstandig)
  - c. <u>Alg evaluatief</u>: evaluaties zonder vaste richting (aanmerkelijk)
- 9. Epistemisch evaluatief
  - a. Ep positief: epistemisch positief (steekhoudend)
  - b. Ep negatief: epistemisch negatief (onzinnig)
- 10. Overig abstract: de niet-evaluatieve abstracte woorden
- 11. <u>Undefined</u>

De volgende groeperende kenmerken worden gevormd:

- Specifiek oordelende adjectieven (7a en 7b)
  - Spec\_oordeel\_bvnw\_p
  - Spec\_oordeel\_bvnw\_d
- Algemeen oordelende adjectieven (8a, 8b en 8c)
  - o Alg\_bvnw\_p
  - o Alg\_bvnw\_d
- Epistemische adjectieven (9a en 9b)
  - o Ep\_bvnw\_p
  - o Ep\_bvnw\_d
- Strikt-concrete adjectieven: dat betreft klassen 1,2 en 3
  - Conc\_bvnw\_strikt\_p
  - o Conc\_bvnw\_strikt\_d

- Ruim-concrete adjectieven: dat betreft klasen 1, 2, 3, 5 en 6
  - o Conc\_bvnw\_ruim\_p
  - o Conc\_bvnw\_ruim\_d
- Subjectieve adjectieven: dat zijn de klassen 7 t/m 9
  - o Subj\_bvnw\_p
  - o Subj\_bvnw\_d

Ten slotte hebben we enkele maten die aangeven hoe de dekking is van onze lijst in de tekst:

- De proportie adjectieven die 'undefined' blijft:
  - Undefined\_bvnw\_p
- De totale proportie die een specifieke lezing krijgt:
  - Gelabeld\_bvnw\_p
- De totale proportie adjectieven die in de lijst staat:
  - o Gedekte\_bvnw\_p: Gelabeld\_bvnw\_p + Undefined\_bvnw\_p

## 2 Toelichting en voorbeelden bij de semantische typen

#### Waarneembare en fysieke kenmerken van mensen

Het gaat hier om het menselijk lichaam in ruime zin:

- Kleding en verzorging (poedelnaakt, aangekleed, morsig)
- Fysieke kenmerken (welgeschapen, rijzig, roodharig, bebloed, besneden)
- Fysieke condities en klachten (*rillerig, sneeuwblind, verkouden, soezerig, bekaf, hardhorend, invalide*) en effecten daarop (*vermoeiend*)
- Lichaamshoudingen (schrijlings, kruipend)

# Emotionele kenmerken en sociaal gedrag van mensen

Het gaat hier om:

- Emoties in strikte zin (aangedaan, aangeslagen, overgelukkig)
- Stemmingen in ruimere zin (*radeloos, panisch, opgetogen*)
- Veroorzakers daarvan (aandoenlijk, aangrijpend, afschrikwekkend)
- Karaktereigenschappen (roekeloos, praatgraag, rebels)
- De houding waarmee mensen dingen doen (achteloos, routineus, pretentieloos, onverstoorbaar)
- De houding van mensen tegenover anderen (vriendelijk, respectvol, onuitstaanbaar)
- Misleidend gedrag (*steels, stiekem*)

Een adjectief kan alleen 'emosoc' krijgen als het met name voor personen gebruikt wordt. Dus 'clownesk' is niet emosoc, want het wordt ook gebruikt voor performances en niet alleen voor personen. Hetzelfde geldt voor 'dominant', 'spannend' en 'diplomatiek'.

Onder 'emosoc' vallen niet:

- opvattingen (conservatief) en liefhebberijen (cinefiel);
- objectieve kenmerken van personen als *Franssprekend, chassidisch, woordblind, dakloos* of *woonachtig*;
- lichamelijke of psychische condities als *ongesteld, vermoeid, ontoerekeningsvatbaar, bipolair*;
- cognitieve kenmerken als 'onwetend' of 'intelligent'.

#### Waarneembare kenmerken van stoffen, objecten en organismen

Het gaat hierbij om niet-menselijke entiteiten, met vijf subgroepen van kenmerken.

- 1. <u>Omtrek</u>: hiermee zijn omvang en vorm bedoeld (*metershoog, flinterdun, achthoekig, bolvormig, duinachtig*)
- 2. <u>Kleur</u>: hiermee is gedoeld op kleur, glans, en licht/zichtbaarheid meer in het algemeen (*blauw*, *asgrauw*, *stikdonker*)
- 3. <u>Stof</u>: materiaal, vochtigheid, substantie, oppervlak, transparantie (*bakstenen, doornat, klonterig, ribbelig, doorschijnend*)
- 4. <u>Geluid</u>: het gaat hier om een kleine groep woorden als <u>gedempt</u>, (on)hoorbaar, (on)verstaanbaar, luid, (half)luid, gehorig, muisstil, nasaal, sonoor
- 5. Overig: een vrij heterogene categorie, waarin we kenmerken aantreffen zoals temperatuur (koud; incl. weersomstandigheden (zonnig)), smaak, geur, gewicht; bewerkingen (ongebrand; opblaasbaar, roestbestendig, bebouwbaar, braakliggend) (phyper) en functionaliteit (defect, kaduuk, onklaar).

#### Technische kenmerken

Veel kenmerken van stoffen, objecten en organismen zijn alleen met technieken waarneembaar:

- Chemische, biologische, natuurkundige, elektrische en medische eigenschappen (afbreekbaar, radioactief, bloeddrukverhogend, brachiaal, elektropneumatisch ongewerveld, brandgevaarlijk). Onder biologisch vatten we ook adjectieven die naar een bepaald lichaamsdeel verwijzen, voor zover niet zichtbaar: hepatisch, nefrotisch.
- Ingrediënten, bestanddelen (*siliciumhoudend*)

Het onderscheid tussen waarneembare en technische kenmerken is van belang om concreetheid te definiëren: technische kenmerken zijn wel materieel in de zin van stoffelijk, maar niet concreet in de zin van zonder hulpmiddelen zintuiglijk waarneembaar.

#### **Time**

Het gaat hier om woorden die verwijzen naar:

- tijdsduur (achturig, avondvullend)
- tijdstippen (dinsdags, nachtelijk)
- leeftijd (aloud)
- historische perioden (napoleontisch, naoorlogs)
- begin en voltooiing (aanvankelijk, afgerond)
- verandering en continuïteit (blijvend, chronisch, acuut)
- snelheid (bliksemsnel, treuzelachtig)
- periodiciteit (cyclisch, geregeld)
- volgorde (eerstkomend, successief)
- en naar verleden, heden en toekomst (voormalig, komend, huidig).

## Place

Het gaat hier om:

- relatieve locaties (aangrenzend, afgelegen, buitenst)
- geografische locaties (Afrikaans, Ardenner, gewestelijk, multinationaal)
- (wind)richtingen (oostelijk, benedenwaarts, overdwars)
- kenmerken van locaties of gebieden (onoverdekt, bebouwbaar, bosrijk, ongelijkvloers)

#### Specifiek evaluatief

Het gaat hier om woorden die aan een bepaalde kwaliteit refereren en daaraan een positief of negatief oordeel koppelen.

- <u>Inhoudelijk positief (</u>baanbrekend, bedreven, bekoorlijk, doortimmerd, evenwichtig)
- <u>Inhoudelijk negatief</u> (*lawaaierig, demagogisch, onrechtmatig*)

#### Algemeen evaluatief

Het gaat hier allereerst om algemene oordelen over (on)wenselijkheid, (on)toelaatbaarheid, effectiviteit of schoonheid. Er is niet duidelijk een kwaliteit aanwijsbaar die de basis vormt voor het oordeel. Bijvoorbeeld: *onverstandig* is algemeen evaluatief, terwijl *onrechtmatig* een juridische onwenselijkheid aangeeft.

- Evaluatief positief (aanbevelenswaard, effectief, mooi)
- Evaluatief negatief (*onverstandig*, *voorbeeldig*)

Er is soms twijfel tussen emotionele woorden (emosoc) en evaluatieve: *deerniswekkend* is letterlijk genomen emosoc, maar lijkt met name negatief-evaluatief te worden gebruikt. Hetzelfde geldt voor *aangenaam* en *onaangenaam*. *Afschrikwekkend* daarentegen is als emotioneel gezien.

Naast de evaluaties met een duidelijk positieve of negatieve richting zijn er evaluatieve adjectieven die wijzen op het belang, de omvang of de intensiteit van een verschijnsel: aanmerkelijk, volslagen, tomeloos, minimaal. De 'sterke' woorden in deze groep komen vaak bij de intensiveerders terug als intensiverend adjectief (zie Bijlage I). In het kader van de adjectiefclassificatie worden ze als algemene evaluaties gezien. Maar onder de algemene evaluaties vallen dus ook adjectieven die juist de geringe omvang van iets aangeven.

## **Epistemisch evaluatief**

Bij epistemische evaluaties gaat het om het waarheidsgehalte of de plausibiliteit van uitspraken of om kenmerken van mensen die hen ertoe brengen om in onjuistheden te geloven.

- <u>Epistemisch positief</u> (steekhoudend, accuraat, evident, gegrond)
- <u>Epistemisch negatief</u> (aangedikt, aanvechtbaar, omstreden)

#### Overige abstracte woorden

Woorden die bij geen van de voorgaande groepen zijn onder te brengen, worden als 'overige abstracte' betiteld, het gaat om zeer verschillende woorden als *aansprakelijk*, *aanspeelbaar*, *aangeboren*, *accentloos*, *academisch*, *actuarieel*.

#### Niet-gedefinieerde woorden

Er zijn allerlei adjectieven met veel lezingen. Om geen al te grote onnauwkeurigheden te introduceren, zijn die woorden ongedefinieerd gelaten. Een paar voorbeelden:

- *Aardig* kan een emotioneel woord zijn, een evaluatief woord, of een versterker.
- *Diep* kan van alles betekenen, van ruimtelijke lezingen tot versterkende lezingen.

Er zijn ook een paar woorden ongedefinieerd gelaten omdat ze door Frog als adjectief gelabeld worden, maar veelal als verbindingswoord gebruikt worden. *Eerder* is een tijdsadjectief maar ook vaak een contrastief verbindingswoord. Hetzelfde geldt voor *allereerst*. En *anders* heeft een lezing als conditioneel verbindingswoord.

## Bijlage F. Concreetheid van werkwoorden

## 1 Hoe zijn de groepen onderscheiden?

Als uitgangspunt is genomen de lijst van 6657 werkwoorden die T-Scan ook gebruikt om te bepalen of het gaat om acties, processen of toestanden. Die lijst is simpelweg verdeeld in concreet, abstract en 'undefined'. In de herziene werkwoordenlijst is het feature 'concreetheid' te vinden in kolom D.

Als concreet gelden alle werkwoorden die een zintuiglijke voorstelling oproepen. Het gaat dus om acties, processen en toestanden die je kunt zien, horen of voelen. Het gaat dan om werkwoorden die verwijzen naar:

- Fysieke acties van personen jegens anderen (*aaien, aanbellen, aanblikken, begluren, doodschieten*; maar niet *doden* en *executeren*, omdat daar vele methoden voor zijn)
- Fysieke acties van personen jegens objecten (afstoffen, afruimen, amputeren, blancheren, bladeren, doorzeven, dorsen, draineren enz.)
- Fysieke acties en reacties (*ademen, hoesten, proesten*)
- Het produceren van objecten (incl. afbeeldingen): etsen, tekenen, fabrieken, flansen
- Non-verbaal gedrag (bekkentrekken, glimlachen, bescheuren)
- Spelletjes, sporten en bewegingen die een visueel beeld oproepen (*skiën, schaken, buikdansen, crawlen, dobbelen, eenendertigen*)
- Eten en drinken (*oppeuzelen, bedrinken, brunchen, doorslikken*; maar niet *slikken*, want dat heeft ook een niet-concrete lezing)
- Zichtbare ingrepen in het landschap (*afdammen, omheinen, asfalteren*; maar niet *indammen*, want dat heeft ook een niet-concrete lezing)
- Wijzen van spreken met een bepaalde klank (*snauwen, prevelen, mompelen, ginnegappen*)
- Geluiden maken (burlen, tsjilpen, claxonneren, croonen, gakken)
- Iets verplaatsen en zich voortbewegen (aanmeren, aanrennen, afnokken, moven, banjeren, rondwandelen, douwen, verjagen)
- Trajecten afleggen (cirkelen, omvaren)
- Zintuiglijke waarneming (niet *horen, zien* e.d. omdat die werkwoorden veelal abstract zijn; wel *ontwaren, achteromkijken, afluisteren*)
- In een enkel geval gaat het om andere zintuigen dan ogen of oren, zoals bij *verwarmen, opwarmen, afkoelen, kleumen, vernikkelen*.

Twijfelgevallen zijn collectieve of minder zichtbare acties, zoals *belegeren* en *bemalen*. Omdat bij *belegeren* een visuele voorstelling eenvoudiger gevormd wordt dan bij *bemalen* is alleen *belegeren* als concreet gezien.

Emoties (bv. schrikken, griezelen of volschieten) zijn voorlopig niet als concreet gelabeld. Overigens gaat het hier om een klein aantal werkwoorden, die vaak ook niet-concrete lezingen hebben (bv. teleurstellen hoeft geen emotie aan te duiden; het kan ook verwijzend naar een evaluatie).

Concreet is iets anders dan bekend. Net als de lijst met nomina en adjectieven bevat de werkwoordenlijst bevat heel wat woorden die vrijwel onbekend zijn, maar toch concreet. *Roten* betekent 'het blootstellen van vlasstengels aan water, zodat de vlasvezels vrijkomen', *wiegelen* betekent 'deinen, schommelen'.

Net als bij de adjectieven is het predicaat concreet niet toegekend aan kenmerken of processen die alleen technisch waarneembaar zijn, zoals *infecteren* of *fluoreren*.

Omdat bij de nomina en de adjectieven de plaats- en tijdwoorden tot concreet-in-ruime-zin worden gerekend, is het goed om bij de werkwoorden ook op deze categorieën te letten. Maar de afbakening valt hier anders uit.

De werkwoorden die 'ruimtelijk' zijn, zijn meestal ook visueel voorstelbaar, dus die bevinden zich al in de concrete categorie. Wat nu te doen met 'tijd-werkwoorden' als *uitstellen, vervroegen, versnellen, vertragen, vervroegen*? Door de beperkte tijd die beschikbaar is voor de codering, zien we er bij de werkwoorden vanaf om onderscheid te maken tussen strikt-concreet (in strikte zin zijn tijdwoorden niet concreet) en ruim-concreet (in ruimere zin zijn tijdwoorden dat wel). We beperken ons tot het markeren van strikt-concrete woorden: tijdwoorden vallen daarbuiten.

Het criterium van voorstelbaarheid is ook in andere opzichten strikt gebruikt. Een werkwoord als *versturen* bijvoorbeeld is niet als concreet gezien. Het versturen van een brief is niet voorstelbaar: het *posten* ervan wel.

Heel wat werkwoorden worden zowel in concrete als in niet-concrete betekenissen gebruikt, zoals <code>graven</code> (kan ook 'onderzoeken' zijn), <code>gooien</code> (kan ook op abstracte objecten slaan; dat geldt niet voor bijvoorbeeld <code>omvergooien</code> of <code>afgooien</code>), <code>herademen</code> ('opgelucht zijn'), <code>liggen</code> ('dat ligt gevoelig'), <code>staan</code> ('het staat er goed voor'), <code>regenen</code> ('het regent klachten'), <code>verpakken</code> ('hij verpakt de boodschap handig'), <code>verschuilen</code> ('zij verschuilt zich achter haar superieuren / haar principes'), <code>vertrappen</code> ('onze rechten worden vertrapt'), <code>zitten</code> ('hij zit mij te dicht op de huid') enz. En <code>toejuichen</code> heeft een prominente niet-concrete lezing is ('ergens tevreden over zijn'), net als bijvoorbeeld <code>touwtrekken</code> ('ergens langdurig over in conflict zijn'), <code>trappelen</code> ('ongeduldig zijn'), <code>afbouwen</code> ('een activiteit beëindigen'), <code>uitkleden</code> en <code>uitknijpen</code> ('iemand financieel benadelen') enzovoort.

Dit soort werkwoorden heeft het 'undefined' gekregen, wat zoveel wil zeggen als 'mogelijk abstract'. Het gaat hier dus om twee categorieën werkwoorden:

- werkwoorden die zowel concrete als niet-concrete lezingen hebben; beide lezingen zijn conventioneel verbonden met het werkwoord;
- werkwoorden die open zijn van betekenis, zoals *zitten, staan* en *liggen*. Die lenen zich voor een groter aantal lezingen, die niet direct op te sommen vallen.

In een enkel geval lijkt de niet-concrete lezing duidelijk minder prominent dan de concrete. Dat geldt bijvoorbeeld voor de niet-concrete lezing van *begraven* ('de strijdbijl ....'). Daarom is *begraven* als concreet gelabeld. Uiteraard zouden al deze beslissingen met corpusevidentie ondersteund moeten worden; daarvoor was helaas geen tijd. In die zin is de lijst noodzakelijkerwijs op intuïties gebaseerd.

Er zijn ook werkwoorden die altijd abstract zijn: argumenteren, verantwoorden, bezweren enzovoort. Maar ook vertroetelen is abstract, omdat niet duidelijk is met welke attenties het gebeurt; en grossieren, omdat het staat voor 'over iets in overvloed beschikken'. In het geval ondersneeuwen is besloten dat de abstracte lezing van het voltooid deelwoord 'ergens te weinig aandacht voor hebben' zwaarder weegt dan de concrete lezing. Voor situaties waarin iets daadwerkelijk met sneeuw bedekt is, wordt veelal insneeuwen en niet ondersneeuwen gebruikt.

Een fragment uit de lijst met voorbeelden van concrete en niet-concrete woorden volgt in onderstaande tabel, met enkele actiewerkwoorden. De niet-concrete woorden kunnen abstract zijn of ongedefinieerd.

| Werkwoord      | Concreet? | Toelichting   |
|----------------|-----------|---|
| Aanbevelen     | Nee       |   |
| Aanbinden      | Ja        | Dit ondanks de uitdrukking de kat de bel aanbinden          |
| Aanhechten     | Ja        |   |
| Aankruipen     | Ja        |   |
| Aankweken      | Nee       | Je kunt talenten aankweken (abstract)                       |
| Aanlanden      | Ja        | Een strikt ruimtelijke betekenis                            |
| Aanleren       | Nee       |   |
| Aanmerken      | Nee       |   |
| Aanpoten       | Nee       | Kan concreet en niet-concreet zijn ('zijn best doen')       |
| Aanpraten      | Nee       |   |
| Aanroepen      | Nee       | Betreft spreken, maar geeft niet aan hoe dit spreken klinkt |
| Aanroeren      | Nee       |   |
| Aanscherpen    | Nee       | Je kunt ook beleid of normen aanscherpen                    |
| Aanschrijven   | Nee       |   |
| Aanschroeven   | Ja        |   |
| Aansmeren      | Nee       |   |
| Aansnijden     | Nee       | Je kunt een taart en een thema aansnijden                   |
| aanstellen     | Nee       | Je kunt je op allerlei manieren aanstellen                  |
| aantonen       | Nee       |   |
| aanvallen      | Nee       | Kan fysiek zijn of overdrachtelijk                          |
| aanvegen       | Ja        | Dit ondanks de uitdrukking de vloer aanvegen met iemand     |
| accepteren     | Nee       |   |
| achterhouden   | Nee       | Je kunt een object achterhouden of een stuk informatie      |
| achternazitten | Ja        |   |
| achtervolgen   | Nee       | Je kunt iemand fysiek en overdrachtelijk achtervolgen       |

## 2 Kenmerken

Op basis van dit alles worden zes kenmerken onderscheiden. Daarnaast noemen we nog twee samengestelde concreetheidskenmerken, die over drie woordgroepen heen aggregeren.

| Conc_ww_p         | Proportie van concrete werkwoorden                                    |
|-------------------|---|
| Conc_ww_d         | Dichtheid van concrete werkwoorden op werkwoorden                     |
| Abstr_ww_p        | Proportie van abstracte werkwoorden                                   |
| Abstr_ww_d        | Dichtheid van abstracte werkwoorden op werkwoorden                    |
| Undefined_ww_p    | Proportie van werkwoorden die in de lijst ongedefinieerd blijven op   |
|                   | werkwoorden   |
| Gedekte_ww_p      | Proportie van werkwoorden die in de lijst staan op werkwoorden        |
| Conc_strikt_tot_d | Opgetelde dichtheden van strikt-concrete naamwoorden, strikt-concrete |
|                   | bijvoeglijke naamwoorden en concrete werkwoorden                      |
| Conc_ruim_tot_d   | Opgetelde dichtheden van ruim-concrete naamwoorden, ruim-concrete     |
|                   | bijvoeglijke naamwoorden en concrete werkwoorden                      |

## Bijlage G. De classificatie van werkwoorden naar actie, proces of toestand

## 1 Hoe is geclassificeerd?

In de herziene werkwoordenlijst zijn de werkwoorden opgedeeld in vier waarden: action, process, state en undefined. (In T-Scan wordt overigens gewerkt met de Nederlandse termen actie, proces en toestand.)

Uitgangspunt voor de T-Scanlijst was de RBN-lijst die zo'n 6600 werkwoorden telt. De RBN-classificatie (Martin & Maks 2005) wordt gepresenteerd is als voortkomend uit twee parameters, Dynamiek en Controle.

|         | Action | Process | State |
|---------|--------|---------|-------|
| Dynamic | +      | +       | -     |
| Control | +      | -       | ı     |

## 2.1 Het onderscheid naar dynamiek

Dynamic en nondynamic worden bijvoorbeeld geïndiceerd door combineerbaarheid met *is aan het X-en*. Dit testframe lijdt soms tot twijfel: het staat woorden als *tochten* en *wriemelen* toe, die in de oorspronkelijke lijst als State gelabeld zijn. Maar wellicht zijn dit ook processen.

Maar ook afgezien daarvan lijkt het beter om Non-dynamism te definiëren als wel of geen gebeurtenis cq. gebeuren; dat betekent niet meer dan iets wat in de tijd naar zijn aard begrensd is. Enkele voorbeelden van werkwoorden die in de oorspronkelijke lijst als State voorkomen, maar nu op basis van het criterium wel/geen verandering zijn omgecodeerd tot Process: *laaien, ontkomen, terugdeinzen*.

Dynamische woorden zijn, ook volgens de RBN-logica, combineerbaar met langzamerhand / geleidelijk. Toch werkt het criterium niet probleemloos. Neem mislukken; dat lijkt slecht te combineren met langzamerhand:

- \*Mijn poging mislukte langzamerhand

Toch is *mislukken* duidelijk een gebeuren. Een gebeuren combineert met een tijdsbepaling:

- Mijn poging mislukte gisteren

Een toestand als *beseffen* laat zo'n bepaling minder makkelijk toe:

- ?Ik besefte gisteren dat ik fout zat

Hiermee worden cognitiewoorden uitgesloten als proces. Interessant is dat de tijdsbepaling wel combineert met het modale *blijken*:

- Gisteren bleek / vandaag blijkt dat ik fout zat.

Ook emotionele ervaringen lenen zich slecht voor tijdsbepalingen: *griezelen, hallucineren, ijzen*. Maar die ervaringen lijken naar hun aard tijdelijk, en roepen daarmee het idee van een gebeurtenis op. Hetzelfde geldt voor *plaatsvinden*.

Dat ligt anders voor woorden als *mokken, piekeren, sappelen* en *tobben,* die een cyclisch proces voor de geest roepen. Wel is er nog steeds een proces aan de orde. Maar je kunt wel zeggen:

- Het was sappelen, afgelopen jaar.

Sommige woorden hebben zowel een proces- als een state-lezing, zoals *dromen*. Dat woord kan slaan op een tijdelijke geestestoestand waar iemand doorheen gaat, maar ook in overdrachtelijke zin ('hij droomt ervan beroemd te zijn') op stabiel gekoesterde aspiraties.

Twijfel tussen proces en state is er ook bij woorden als *generen, frapperen* en *frustreren*:

- Het frustreert mij dat ik kaal ben (state)
- Het frustreerde mij dat hij zijn ongelijk niet toegaf (proces)

Telkens kan het woord verwijzend naar een op zeker moment plaatshebbend mentaal effect of een gedurige mentale toestand of attitude. Dat geldt niet voor *tevredenstellen*, dat de state-lezing minder heeft.

Voorbeelden van andere werkwoorden die oorspronkelijk State waren, maar zijn omgelabeld tot Proces: *fikken, watertanden, ontwaren, jeuken, verjaren*. Telkens gaat het om gebeurens. Ook geluiden als *knerpen* en *knarsen* kennelijk deze tijdelijkheid.

#### 2.2 Het onderscheid naar controle

Bij Control wordt geen testframe of diagnostiek genoemd. Het is echter aannemelijk dat actionwerkwoorden kunnen functioneren in de volgende zinsframes:

- Ik ben van plan om te X-en
- Ik X met opzet
- *Ik probeer te* X-en

In de oude lijst staan als action genoemd werkwoorden als *compromitteren, corroderen, institutionaliseren, ontnuchteren, verontrusten, verongelijken* en *desillusioneren*. Dat zijn eigenlijk processen, geen acties, omdat er geen controle is. Dat geldt ook voor een aantal werkwoorden die duidelijk menselijke activiteiten aanduiden, maar wederom zonder controle: *achteruitdeinzen, blunderen, hannesen, hoesten, indommelen, ineenkrimpen, kotsen, morsen, neerzijgen, raaskallen, uitgillen, ijlen* e.d. Dat zijn immers dingen die nooit met opzet worden gedaan. In een enkel geval wordt iets veelal niet met opzet gedaan, maar kan dat wel: *ademhalen* ('na 30 seconden haalde ik pas weer adem'), *geeuwen* ('hij geeuwde onbeschaamd'), *nagelbijten, huilen, vervuilen* (hoewel dat laatste woord ook een proces-lezing heeft: 'die stof vervuilt ons drinkwater').

In tegenstelling tot gevallen als *blunderen* worden intentionele maar mislukte acties wel als actie gezien: *overbelichten, misslaan, verstappen*.

Dat geldt ook voor diergedrag (blaten, burlen, koeren, kwaken, klapwieken, kwispelstaarten); die gedragingen zijn als actie gelabeld, hoewel de intentionaliteit van dit gedrag twijfelachtig is.

Een probleem lijkt dat sommige acties, dingen dus die met opzet gedaan kunnen worden, niet erg dynamisch lijken: weerstaan, stilzitten, handhaven, opblijven, vrijhouden, zwijgen. Het zijn zeldzame gevallen, maar ze betekenen dat wel/geen controle het hoofdcriterium is voor het actielabel. Het gaat om een 'wilsbesluit'. Nu zou je kunnen beweren dat voor het overeind houden van dat besluit een zekere 'tegendruk' tegen situationele invloeden nodig is, zodat uiteindelijk twee krachten elkaar in evenwicht houden; het voorkómen van een gebeurtenis kun je ook een gebeurtenis noemen.

Wie dat niet overtuigend vindt, kan een tweede kolom toevoegen aan ons schema ten behoeve van acties die niet dynamisch zijn:

|         | Action | Action | Process | State |
|---------|--------|--------|---------|-------|
| Dynamic | +      | -      | +       | -     |
| Control | +      | +      | -       | -     |

Het gaat hier om een klein aantal gevallen. En er is iets voor te zeggen om gevallen als 'tegenhouden' dynamisch te noemen. Daarom is afgezien van deze extra kolom.

## 2.3 Meerduidigheden

De oude lijst bevat veel meerduidige woorden, met tot wel 7-8 lezingen. Als het gaat om lezingen van hetzelfde type (bv. 'state,state,state') zijn deze blijven staan. Meerduidigheden als 'action,action,process') zijn opnieuw bekeken. Deze coderingen zijn eerst vereenvoudigd tot vier soorten combinaties van de drie hoofdtypen. Als sprake is van een meerduidigheid, is die te vinden in kolom C in de herziene werkwoordenlijst.

De tabel aan het eind van deze bijlage geeft voorbeelden van eenduidige en meerduidige werkwoorden. De meest voorkomende meervoudige lezing is action / process. Heel wat werkwoorden kunnen zowel een intentionele handeling beschrijven als een proces dat zich buiten de mens om voltrekt; dit is een reguliere bron van polysemie.

Minder frequent zijn combinaties van een action- en een state-lezing. Woorden als *paren* ('combineren' / 'copuleren') en *letten* ('aandacht besteden' / 'weerhouden') zijn eerder ambigu dan polyseem. Meer regulier zijn taalhandelingswerkwoorden die ook gebruikt worden als beschrijving van betekenisrelaties: *beantwoorden*, *tegenspreken*.

In een enkel geval is een minder frequente lezing veronachtzaamd. Bij *snappen* is bijvoorbeeld gekozen voor de state-lezing, en de archaïsche lezing 'een overtreding opsporen' buiten beschouwing gelaten. Bij *toelachen* (actie) is de uitdrukking 'het geluk lacht ons toe' genegeerd. En bij *uitnodigen* (actie) is de minder frequente state-lezing ('dat nodigt uit tot geweld') veronachtzaamd. Maar bij *spreken* (actie) is dat niet gedaan voor de state-lezing ('dat spreekt vanzelf / dat spreekt tegen zijn standpunt'), die frequenter lijkt dan de state-lezing van *uitnodigen*. Dit soort beslissingen blijft enigszins discutabel.

Zoals gezegd zijn de meerduidigheden zijn gemeld in een aparte kolom (C). Een ervan is gedesambigueerd in kolom B: Action / Proces > proces. Zo wordt voor een bepaalde tekst wellicht het aantal acties onderschat en het aantal processen overschat. Dat is onnauwkeurig, maar zo wordt althans het kenmerk dynamisch correct benoemd.

De andere typen meerduidigheid zijn diepgaander van aard: het zijn vaak totaal verschillende lezingen (zie onderstaande tabel voor voorbeelden). Daarom zijn deze meerduidigheden in kolom B omgezet in het label Undefined:

- Action / state > undefined
- Process / state > undefined
- Action / process/ state > undefined.

| Lezing                  | Voorbeelden  |  |
|-------------------------|--|--|
| Action                  | Doorzeuren, aanbesteden, afgelasten, bedotten, wegstoppen                |  |
| Process                 | Ineenstorten, meemaken, omhooggaan, (mis)lukken, tanen, doorlekken,      |  |
|                         | openrijten, nekken, blameren, bezuren, opleven, ontspinnen               |  |
| State                   | Vriezen, toeven, toeschijnen, hopen, stoelen, verdrieten, waarderen,     |  |
|                         | beangstigen, beseffen, dralen, suffen                                    |  |
| Action / process        | Ontkrachten, tekeergaan, meesleuren, verschaffen, dooddrukken,           |  |
|                         | doorboren, omranden, creëren, kenmerken, isoleren, normaliseren,         |  |
| Omgezet in Action       | ontbinden, transformeren, verrassen, kronkelen, vatten, wegnemen,        |  |
|                         | opslaan, aanbreken, aanhouden, breken, neerslaan                         |  |
|                         | Bijvoorbeeld:  |  |
|                         | - Hij gaat tegen haar tekeer (actie)                                     |  |
|                         | - De storm gaat tekeer (proces)  |  |
|                         | - Hij breekt het brood (actie)   |  |
|                         | - Hij breekt twee glazen (proces)  |  |
| Action / state          | Paren, beantwoorden, letten, hobbelen, aanvaarden, corresponderen,       |  |
|                         | dienen, dreigen, overeenkomen, vloeken                                   |  |
| Omgezet in              | Bijvoorbeeld:  |  |
| Undefined               | - Hij beantwoordt de vraag daarmee niet (action)                         |  |
|                         | - Dit beantwoordt aan onze eisen (state)                                 |  |
| Process / state         | Dromen, frustreren, meevallen, verbazen, meevallen, ontroeren,           |  |
|                         | teleurstellen, toekomen, uitwijzen, ruiken, horen, verwonderen, verstaan |  |
| Omgezet in              | Bijvoorbeeld:  |  |
| Undefined               | - Zijn antwoord verbaasde mij (proces)                                   |  |
| A .: /                  | - Zijn werklust verbaast mij telkens weer (state)                        |  |
| Action / process /      | Bijdragen:   |  |
| state                   | - Ik draag graag mijn steentje bij (actie)                               |  |
| Om gozat in             | - Dat droeg bij aan hun verwijdering (proces)                            |  |
| Omgezet in<br>Undefined | - Dat draagt bij aan mijn tevredenheid (state) Leven:                    |  |
| Ondenned                | - Ik wil groots en meeslepend leven (actie)                              |  |
|                         | - Deze plant leeft nog (proces)  |  |
|                         | - Het leeft onder de mensen (state)                                      |  |
|                         | Verschaffen:   |  |
|                         | - Hij verschafte haar een alibi (actie)                                  |  |
|                         | - Onze zuinigheid verschaft ons de ruimte voor nieuw beleid              |  |
|                         | (proces)   |  |
|                         | - Dat verschaft geen vrijbrief voor geweld (state)                       |  |
|                         | Hechten:   |  |
|                         | - Hij hechtte de wond (actie)  |  |
|                         | - Zij hechtte zich aan haar stiefmoeder (process)                        |  |
|                         | - Ik hecht sterk aan discretie (state)                                   |  |
|                         | Maken:   |  |
|                         | - Ik maak graag nasi   |  |
|                         | - Dat maakt veel tongen los  |  |
|                         | - Hij maakt het goed   |  |

## Bijlage H. Voorzetseluitdrukkingen

aan de hand van aan het adres van afgezien van al naargelang al naargelang van als gevolg van bij de gratie van bij monde van bij wijze van

buiten medeweten van door gebrek aan door middel van door toedoen van gezien het feit dat in antwoord op in de loop van in de richting van

in de trant van in een poging om in geval van in het geval dat in het kader van in het licht van in naam van in opdracht van

in overeenstemming met in overleg met

in plaats van in reactie op in strijd met

in tegenstelling met in tegenstelling tot in termen van in verband met in verhouding tot in weerwil van in zoverre als met als gevolg dat met behoud van met behulp van met betrekking tot met dank aan

met gebruikmaking van

met het oog op met het doel om met inachtneming van met ingang van met medewerking van met medeweten van met uitzondering van met weglating van na afloop van na verloop van naar aanleiding van naargelang van

naarmate van omwille van ondanks het feit dat

onder invloed van onder leiding van onder verwijzing naar

op advies van op basis van

op de volgende wijze op grond van op het gebied van op het stuk van op initiatief van op kosten van op uitnodiging van op vertoon van op verzoek van op voorspraak van te midden van tegen betaling van ten aanzien van ten bate van ten bedrage van

ten gevolge van ten gunste van ten koste van ten nadele van ten opzichte van ten overstaan van ten tiide van ten voordele van ter attentie van ter gelegenheid van ter hoogte van

ter wille van

ten behoeve van

ten gerieve van

ter zake van uit een oogpunt van uit het oogpunt van uit hoofde van uit kracht van uit naam van van de kant van van de zijde van voor rekening van

#### Bijlage I. Intensiveerders in T-Scan

## 1 Inleiding

T-Scan put uit een lijst van ruim 3700 sterke uitdrukkingen. De laatste versie van de lijst telt ongeveer 1120 adjectieven (bv. *zielsgelukkig*), 35 adjectieven die in 'bijwoordelijk' gebruik een versterker zijn (*knap*), zo'n 125 bijwoorden (*zienderogen*), 220 combinaties (*zeker en vast*), ongeveer 1535 nomina (*zenuwpees, stortregen*), 650 werkwoorden (*wemelen*) en zo'n 35 tussenwerpsels (*ammehoela*).

Eerst behandelen we definities en tests, daarna de gebruikte bronnen, en daarna de 7 woordsoorten die intensiveerders opleveren. Aan het eind worden de kenmerken omschreven die T-Scan met behulp van deze lijst oplevert.

#### 2 Definities en tests

Onder intensiveerders verstaan we:

- *Sterke* woorden of uitdrukkingen (verder: woorden), woorden dus die verwijzen naar een bijzonder hoge graad van een bepaalde eigenschap (bijvoorbeeld *fenomenaal*)
- *Versterkende* woorden, die de interpretatie van versterken van de uiting waar ze in staan (bijvoorbeeld *hogelijk*).

Of iets een intensiveerder is, kan gecontroleerd worden door verschillende testframes. Ze zijn niet per stuk doorslaggevend, maar geven wel indicaties.

- 1. De *zelfs*-test gaat ervan uit dat *zelfs* dat het zinsdeel dat volgt argumentatief sterker is dan het voorgaande zinsdeel. van Die houdt in dat de volgende sequentie acceptabel moet zijn (N is een meer neutrale uitdrukking, I de intensivering):
- N. Zelfs I.
- Hij was gelukkig. Zelfs zielsgelukkig.
- 2. Met nominale kwalificaties is *zelfs* lastiger toe te passen. Beter toepasbaar is daarbij de s*terker nog*-test:
- N. sterker nog, I.
- Hij is ongemanierd. Sterker nog, hij is een barbaar.
- 3. Het omgekeerde patroon kunnen we zien bij de *niet eens-*test:
- Niet I. Niet eens N.
- Nee, ik vind hem geen barbaar. Hij is niet eens ongemanierd.
- 4. Een ander patroon dat past bij intensiveringen is de metalinguïstische negatie. Als die bruikbaar is, voor een uitdrukking, gaat het in principe om een versterking:
- Hij is niet (gewoon) ongemanierd, hij is een barbaar.
- Ik ben niet gelukkig, ik ben extatisch.
- 5. Gradeerbare intense elementen kunnen veelal niet gecombineerd worden met bijwoordelijke verzwakkers, maar wel met bijwoordelijke versterkers:
- ? Hij is een beetje een lul / Hij is een enorme lul
- ? Ik ben een beetje uitgeteld / Ik ben helemaal uitgeteld
- 6. De *I is erg N*-test. Je kunt sterke woorden definiëren door *erg* te zetten voor een neutraal woord:
- Een 'lul' is een erg vervelende man
- Een 'genie' is een *erg intelligent* mens
- Een 'barbaar' is een erg ongemanierd mens.
- 'Uitgeteld' is *erg moe*.
- 'Fenomenaal' is *erg goed*.

- 'Heerlijk is *erg lekker*.

## 3 Hoe zijn de intensiveerders verzameld?

Er zijn drie lijsten doorgenomen.

- 1. De RBN-lijsten met nomina, adjectieven en werkwoorden zijn doorgenomen op sterke woorden.
- 2. De site onderwoorden.nl bevat een Woordenboek van Nederlandse Intensiveringen, waarvan dankbaar gebruik is gemaakt. Overigens zijn niet alle items uit dit woordenboek overgenomen.
  - a. Het woordenboek bevat veel uitdrukkingen (bv. 'zoeken naar een speld in een hooiberg'), die terzijde geschoven zijn omdat we er niet zeker van zijn of die betrouwbaar opgespoord kunnen worden.
  - b. Het woordenboek bevat ook veel specifieke versterkers, die achterwege zijn gelaten. Zo wordt bijvoorbeeld *als kabeltouw* genoemd als mogelijke versterker van *dik*.
- 3. Sterke bijwoorden zijn gekozen uit een verzameling van bijwoorden uit een SoNaR-frequentielijst.
- 4. Voor de zo verzamelde woorden is bekeken of ze afleidingen hebben die ook versterkend zijn:
  - a. Voor sterke nomina die afgeleid zijn van een werkwoord, werden de ermee corresponderende werkwoorden en adjectieven in overweging genomen (overheersing > overheersen, overheersend);
  - b. hetzelfde geldt voor sterke adjectieven (betoverend > betoveren)
  - c. en voor sterke verba (verpletteren > verpletteren, verplettering).

Deze procedure leidt overigens zeker niet altijd tot nieuwe intensiveerders. Waar *brutaliteit* een sterk woord is, geldt dat voor *brutaal* minder.

## 4 Een indruk van de sterke adjectieven

#### 4.1 Adjectieven met voorvoegsels

Bij de adjectieven zijn voorvoegsels belangrijker dan bij de nomina en de werkwoorden. Ruim 670 van de 11 adjectieven worden voorafgegaan door voorvoegsels. Daarbij valt op dat veel voorvoegsels slechts 1 of 2 adjectieven kunnen modificeren, zoals *aal*- en *druip*-.

| Voor-        | Adjectief        |
|--------------|------------------|
| voegsel      |                  |
| Aal-         | Glad             |
| Aarde-       | Donker           |
| Aarts-       | Lui              |
| Al           | Machtig          |
| Alom         | Tegenwoordi      |
|              | g                |
| Aller        | Liefst           |
| Alles        | Bepalend         |
| Ape          | Trots            |
| As           | Grauw            |
| Beeld        | Schoon           |
| Bere         | Goed             |
| Bloed        | Mooi             |
| Boven        | Matig            |
| Brem         | Zout             |
| Brood        | Nodig            |
| Buiten       | Gewoon           |
| Diep         | Treurig          |
| Dol          | Blij             |
| Dood         | Kalm             |
| Door         | Dringend         |
| Drijf        | Nat              |
| Druip        | Nat              |
| Duimen       | Dik              |
| Ellen        | Lang             |
| Foei         | Lelijk           |
| Giga         | Groot            |
| Git          | Zwart            |
| Glas         | Helder           |
| Gort<br>Goud | Droog<br>Eerlijk |
|              |                  |
| Haar<br>Hart | Fijn             |
| Hemels       | grondig<br>Breed |
| Honds        | Moe              |
| Hoog         | Lopend           |
| Hoogst       | Persoonlijk      |
| Huizen       | Hoog             |
| Hyper        | Modern           |
| IJs          | Koud             |
| IJzer        | Sterk            |
| In           | Goed             |
| Inkt         | Zwart            |
| Kei          | Leuk             |
| Kern         | Gezond           |
| Кір          | Lekker           |
| Klaar        | Wakker           |
| Kledder      | Nat              |
|              |                  |

| Klets    | Nat        |
|----------|------------|
| Klink    | Klaar      |
| Knetter  | Gek        |
| Knoeper  | Hard       |
| Knots    | Gek        |
| Kots     | Beu        |
| Kraak    | Helder     |
| Kurk     | Droog      |
| Ladder   | Zat        |
| Lang     | Verwacht   |
| Lelie    | Blank      |
| Levens   | Gevaarlijk |
| Lijk     | Bleek      |
| Lijn     | Recht      |
| Loep     | Zuiver     |
| Lood     | Zwaar      |
| Меда     | Leuk       |
| Mes      | Scherp     |
| Mijlen   | Ver        |
| Modder   | Vet        |
| Mud      | Vol        |
| Muis     | Stil       |
| Nagel    | Nieuw      |
| 0er      | Degelijk   |
| Olie     | Dom        |
| Over     | Bezorgd    |
| Piek     | Fijn       |
| Piemel   | Naakt      |
| Piep     | Jong       |
| Pijl     | Snel       |
| Pik      | Donker     |
| Pimpel   | Paars      |
| Pis      | Link       |
| Poedel   | Naakt      |
| Роер     | Duur       |
| Pot      | Dicht      |
| Prins    | Heerlijk   |
| Punt     | Gaaf       |
| Ras      | Echt       |
| Razend   | Snel       |
| Regel    | Recht      |
| Rete     | Goed       |
| Reuze    | Gezellig   |
| Roet     | Zwart      |
| Rood     | Gloeiend   |
| Rots     | Vast       |
| Schuw    | Lelijk     |
| Spijker  | Hard       |
| splinter | Nieuw      |
| Spin     | Nijdig     |
| -        |            |

| Spot     | Goedkoop   |
|----------|------------|
| Spuug    | Lelijk     |
| Stamp    | Vol        |
| Stapel   | Gek        |
| Steen    | Goed       |
| Stervens | Druk       |
| Stik     | Chagrijnig |
| Stok     | Oud        |
| Stom     | Vervelend  |
| Straat   | Arm        |
| Stront   | Eigenwijs  |
| Super    | Lekker     |
| Tjok     | Vol        |
| Toeter   | Zat        |
| Tonnetj  | Rond       |
| e        |            |
| Toren    | Hoog       |
| Veder    | Licht      |
| Veel     | Voorkomend |
| Vet      | Cool       |
| Vliegens | Vlug       |
| Vlijm    | Scherp     |
| Vogel    | Vrij       |
| Water    | Vlug       |
| Wel      | Gemeend    |
| Wereld   | Schokkend  |
| Wijd     | Verspreid  |
| Wit      | Heet       |
| Wonder   | Mooi       |
| Ziels    | Gelukkig   |
| Zijp     | Nat        |
| Zonne    | Klaar      |
| Zuur     | Verdiend   |
| Zwaar    | Bewaakt    |

Naast voorvoegsels, die aan woorden kunnen worden toegevoegd, zijn er ook prefixen en voorzetsels die veel voorkomen in sterke woorden.

| Prefix      | Woorden met dit                     | Toelichting   |
|-------------|-------------------------------------|---|
| /voorzetsel | voorvoegsel                         |   |
| On-         | Onverzoenlijk,<br>onbespreekbaar    | Dat ten aanzien van een bepaalde situatie of object een bepaalde handeling onmogelijk is, impliceert een extreme eigenschap |
| Uit-        | Uitnemend, uitputtend,<br>uitgekakt | 'Uit' geeft aan dat iets erbovenuit steekt, of volledig geconsumeerd of voltooid is   |
| Ex-         | Excellent, excessief                | 'Ex' is Latijn voor 'uit'   |
| Door-       | Doordringend, doorlopend, doornat   | 'Door' geeft temporele continuatie aan of<br>'penetratie' van een eigenschap  |
| Per-        | Persistent, perfect                 | 'Per' is Latijn voor 'door'   |
| Vol-        | Volkomen, volleerd                  | 'Vol' geeft aan dat iets maximaal van toepassing is   |

Ook het woordeinde kan een indicatie voor een sterk woord zijn:

| Postfix | Woorden met dit achtervoegsel | Toelichting   |
|---------|-------------------------------|---|
| -loos   | Sprakeloos, roerloos          | Dat iets totaal afwezig is, is een sterke uitspraak |

#### 4.2 Adjectieven zonder voorvoegsel

Toch zijn er ook 430 adjectieven zonder voorvoegsel als 'sterk' gelabeld. Bijvoorbeeld:

- *Aanhoudend*: net als *voortdurend* en *onafgebroken* geeft dit woord temporele continuïteit aan.
- *Aanmerkelijk*: dit woord versterkt (een verschil wordt groter als het een *aanmerkelijk verschil* is, iets wordt in hogere mate beter als het *aanmerkelijk beter* wordt).
- Abominabel: vergelijk 'zijn prestatie was zwak, zelfs abominabel'
- Afschuwelijk: afschuw is een sterke negatieve emotie

Voorbeelden van woorden die overwogen zijn maar uiteindelijk uit de lijst zijn verwijderd:

- Benauwend: je kunt vrij goed zeggen 'enigszins benauwend'
- *Geprononceerd*: je kunt goed zeggen 'enigszins geprononceerd'
- *Homerisch*: in de combinatie met *gelach* is *Homerisch* een versterker, maar in andere combinaties niet.
- Meervoudig: dit woord kent ook niet-intensiverende gebruiksgevallen.

#### 5 Adjectieven die alleen bijwoordelijk versterken

Sommige adjectieven zijn alleen in bijwoordelijk gebruik versterkend. In bijvoeglijk (attributief of predicatief) gebruik is het woord neutraal, of heeft het minstens neutrale lezingen, zoals *aanzienlijk* en *zuiver*.

| Woord       | Gebruikscontexten (*= niet versterkend)                       |  |
|-------------|---|--|
| Aanzienlijk | Een aanzienlijke toename / *Een aanzienlijk man / Aanzienlijk |  |
|             | toegenomen  |  |
| Beslist     | *Een beslist optreden /We zien beslist verbetering            |  |
| Bijzonder   | * Een bijzonder mens / Een bijzonder groot succes             |  |

| Woord        | Gebruikscontexten (*= niet versterkend)   |
|--------------|---|
| Breed        | * Een brede rivier / Een breed gedragen initiatief  |
| Dik          | * Een dikke man / We hebben dik gewonnen  |
| Driftig      | * Een driftig karakter / Hij is driftig bezig om meer invloed te krijgen  |
| Duidelijk    | * Zijn boodschap was duidelijk / Hij is duidelijk afgevallen  |
| Flink        | * Een flinke jongen / Hij is flink geraakt  |
| Fors         | * Een fors gebouwde vrouw / Dat is fors toegenomen  |
| Gegarandeerd | * Een gegarandeerd rendement van 3% /Hij zal je gegarandeerd uitschelden  |
| Gloeiend     | * Een gloeiende sigaret / Ik ben het daar gloeiend mee eens   |
| Кпар         | * Een knappe jongen / Dat is knap lastig  |
| Lelijk       | * Een lelijke jongen / Dat is lelijk misgegaan  |
| Lustig       | (geen bijvoeglijk gebruik) / Het zonnetje scheen er lustig op los   |
| Mega         | (geen bijvoeglijk gebruik)<br>Het was mega gezellig vanmiddag (eigenlijk een spelfout, maar als dit<br>voorkomt zal 'mega' waarschijnlijk als bijwoord gezien worden) |
| Nauw         | * Een nauwe pantalon / Hij is nauw betrokken bij dit project  |
| Opmerkelijk  | * Een opmerkelijk voorval / Dat is opmerkelijk toegenomen   |
| Opvallend    | * Een opvallend type / Opvallend snel verbeterd   |
| Rap          | * Een rappe jongen / Hij heeft zich rap verbeterd   |
| Roerend      | * Roerende goederen / Ik ben het roerend met hem eens   |
| Ruim         | * Een ruime kamer / Je hebt het ruim gehaald  |
| Snel         | * Een snelle jongen / Dat is snel verbeterd   |
| Stellig      | * Hij maakt een stellige indruk / Dat is stellig toegenomen   |
| Stevig       | * Dat is een stevige constructie / Dat is stevig toegenomen   |
| Über         | (geen bijvoeglijk gebruik) / Het was über leuk vanmiddag (eigenlijk een spelfout)   |
| Veel         | * Te veel eten is niet goed / Het weer is veel beter nu   |
| Vet          | * Een vet stuk vlees / Het was vet leuk vanmiddag   |
| Vierkant     | * Een vierkante kamer / Daar ben ik vierkant tegen  |
| Waarachtig   | * Zijn liefde is waarachtig / Dat is waarachtig zo.   |
| Zeer         | * Mijn been doet zeer / Dat is zeer snel verbeterd  |
| Zeker        | * Hij voelt zich nog niet zeker / Hij is zeker vooruitgegaan  |
| Zeldzaam     | * Een zeldzame postzegel / Een zeldzaam slechte prestatie   |
| Ziek         | * Een zieke jongen / Ziek goed dansen   |
| Zuiver       | Dat is een zuivere penalty / * Een zuiver beeld van de feiten / Dat is zuiver plantaardig en veilig   |
| Zwaar        | * Een zware last / Hij is zwaar gefrustreerd  |

Een woord dat die aanvankelijk op deze lijst stond maar verwijderd is, is *substantieel*; dat woord intensiveert namelijk niet alleen in bijwoordelijk maar ook in bijvoeglijk gebruik (*een substantieel verschil*). Hetzelfde geldt voor *erg*.

Een ander geval is *schreeuwend*. Dat intensiveert juist in bijvoeglijk gebruik, niet in bijwoordelijk gebruik:

- Schreeuwend kwamen ze naar buiten (niet intensiverend)
- Een schreeuwend tekort aan leraren

Tot dusver is vrij globaal gesproken van bijwoordelijk gebruik van de intensiveerder. Daaronder vallen echter verschillende grammaticale contexten:

- 1. bepaling bij een attributief adjectief (hij presteert *zeer* goed)
- 2. bepaling bij een predicatief adjectief (zijn prestatie is zeer goed)
- 3. bepaling bij een adjectief dat bepaling is bij het werkwoord (dat is *zeer* snel verbeterd)
- 4. bepaling bij een bijvoeglijk gebruikt voltooid deelwoord (hij is een *erg* getroubleerde man)
- 5. bepaling bij een predicatief gebruikt voltooid deelwoord (de relatie is *volkomen* verstoord)
- 6. bepaling bij een voltooid deelwoord dat bepaling is bij het werkwoord (hij reageerde *erg* geïrriteerd)
- 7. bepaling bij een voltooid deelwoord in vrije positie (hij is zeker vooruitgegaan)
- 8. bepaling bij een bijvoeglijk gebruikt tegenwoordig deelwoord (hij is een *erg* meelevende man)
- 9. bepaling bij een predicatief gebruikt tegenwoordig deelwoord (dat is *heel* innemend van hem)
- 10. bepaling bij een tegenwoordig deelwoord dat een bepaling is bij het werkwoord (hij spreekt *erg* vleiend over mij)
- 11. bepaling bij een vervoegd werkwoord (we zien beslist verbetering)
- 12. bepaling bij een infinitief (hij wil *gegarandeerd* verbouwen)

Soms intensiveert een woord niet in alle bijwoordelijke contexten, zoals behoorlijk:

- Hij presteert behoorlijk goed (niet intensiverend)
- Zijn prestatie is behoorlijk goed (niet intensiverend)
- Dat is behoorlijk snel gegaan (intensiverend)
- Hij presteert behoorlijk (niet intensiverend)
- Dat is behoorlijk toegenomen (intensiverend)

Zulke woorden nemen we niet op in de lijst. Het zou te veel werk vergen om deze contexten te gaan onderscheiden.

De adjectieven die mogelijk bijwoordelijk versterken vormen een aparte klasse in de lijst (met label 'bvbw'. Om te zien of het adjectief in een bepaald gebruiksgeval al of niet bijwoordelijk versterkt, hebben we informatie uit de Alpino-parser nodig. We kijken daarbij niet naar het zinsdeel-label van het adjectief zelf (dat kan bv. een 'mod' zijn, of een 'predc') of naar het vormlabel (altijd 'ad'). We kijken naar het label *erboven* in de Alpino-boom (zie http://www.let.rug.nl/vannoord/bin/alpino). De regel is vervolgens:

Adjectieven zijn bijwoordelijk versterkend als ze hangen aan een zinsdeel met

- de vorm AP, PPART, PPRES of INF (dus aan een adjectief, voltooid deelwoord, tegenwoordig deelwoord, of infinitief);
- type SMAIN of SSUB (dus aan een vervoegd werkwoord).

We geven hieronder een paar intensiverende en niet-intensiverende voorbeelden van de adjectieven *duidelijk* en *erg* met bijbehorende Alpino-labels.

| Voorbeeld                                   | Alpino-label voor 'bijzonder'                | Intensiveerder? |
|---|--|-----------------|
| Hij fraudeert duidelijk.                    | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Hij is duidelijk.                           | Een 'predc' onder een 'smain'                | Nee             |
| Het is duidelijk dat hij zo lang is.        | Een 'predc' onder een 'smain'                | Nee             |
| Het punt is dat hij<br>duidelijk is.        | Een 'predc' onder een 'ssub'                 | Nee             |
| Het punt is dat hij<br>duidelijk fraudeert. | Een 'mod' onder een 'ssub'                   | Ja              |
| Hij is een duidelijke man.                  | Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'np'    | Nee             |
| Zij heeft een duidelijke<br>man.            | Een 'mod' onder een 'obj1' met vorm 'np'     | Nee             |
| Hij geeft dat aan een<br>duidelijke man.    | Een 'mod' onder een 'obj1' met vorm 'np'     | Nee             |
| Ik gaf deze duidelijke<br>man een boek.     | Een 'mod' onder een 'obj2' met vorm 'np'     | Nee             |
| Een duidelijke man gaat over lijken.        | Een 'mod' onder een 'su' met vorm 'np'       | Nee             |
| Hij is <u>erg</u> slim.                     | Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'ap'    | Ja              |
| Hij is duidelijk slim.                      | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Hij fietst erg hard.                        | Een 'mod' onder een 'mod' met vorm 'ap'      |                 |
| Hij fietst duidelijk hard.                  | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Hij is een duidelijk slimme<br>man.         | Een 'mod' onder een 'mod' met vorm 'ap'      | Ja              |
| Hij kijkt erg verstoord.                    | Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'ppart' |                 |
| Hij is duidelijk verstoord.                 | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Hij keek duidelijk<br>verstoord.            | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Hij is erg<br>enthousiamerend.              | Een 'mod' onder een 'predc' met vorm 'ppres' |                 |
| Hij is duidelijk<br>enthousiasmerend.       | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Hij spreekt duidelijk<br>enthousiasmerend.  | Een 'mod' onder een 'smain'                  | Ja              |
| Er wordt duidelijk<br>gesnoeid.             | Een 'mod' onder een 'vc' met vorm 'ppart'    | Ja              |
| Hij wil duidelijk fuseren.                  | Een 'mod' onder een 'vc' met vorm 'inf'      | Ja              |

#### 6 Een indruk van de sterke nomina

## 6.1 Menselijke nomina

Veel van de sterke nomina hebben betrekking op mensen (zo'n 600, waarvan ongeveer 100 met voorvoegsels als *aarts-, bleek-, boos-, brokken-, dom-, door-, duivels-, dwars-, glad-, klere-, maf-, mis-, pracht-, mis-, ras-, rot-, smeer-, wereld-* en *zeik-*). Veel daarvan kunnen als scheldwoord betiteld worden, althans als woord waarin een persoon een sterk negatieve eigenschap wordt toegeschreven: *armoedzaaier* gaat verder dan *arm persoon, barbaar* gaat verder dan *onbeschaafd iemand,* een *blaaskaak* is in hoge mate een opschepper, een *oen* is meer dan onhandig, een *sadist* iemand met een hoge mate van leedvermaak.

Sommige nomina refereren overigens aan groepen, niet aan individuen: gajes, geboefte.

Scheldwoorden zijn soms afgeleid van adjectieven of werkwoorden die op zich niet sterk zijn. *Morsen* staat niet bij de sterke werkwoorden, maar *morspot* wel bij de sterke nomina. Dat komt waarschijnlijk doordat het nomen generaliseert (een constante dispositie toeschrijft), en het werkwoord dat niet doet. Zoiets geldt ook voor *flemen* en *flemer*, *profiteren* en *profiteur* en *slap en slappeling*.

Een woord dat het niet 'gehaald' heeft, is *betweter*. Er is geen neutrale uitdrukking te vinden waarvan dat woord een sterkere variant is. Je kunt bovendien zeggen: 'hij is een beetje een betweter'. Hetzelfde geldt voor woorden als *conformist, engerd* en *egotripper*. Een ander voorbeeld is *dilettant*. Dat heeft een iets negatievere bijklank dan amateur, maar het verschil is niet groot genoeg om van een intensiveerder te spreken.

Er zijn natuurlijk ook positieve sterke nomina die naar mensen verwijzend, maar dat zijn er een stuk minder. Voorbeelden zijn *reus, pionier* en *lieverd.* 

Een bijzonder geval vormen menselijke nomina die met een bepaalde liefhebberij te maken hebben: woorden met *fanaat* erin (*filmfanaat*).

## 6.2 Niet-menselijke nomina met voorvoegsels

Heel duidelijke voorbeelden zijn de 260 nomina met voorvoegsels als *buiten-, dood(s)-, giga-, heksen-, kut-, luizen-, lul-, mega-, monster-, nood-, over-, pokken-, reuze-, rot-, schijt-, super-, wan-, wereld-* en *zwijne-*. Toch zijn woorden met deze voorvoegsels niet per definitie sterk. Het voorvoegsel heeft in maten een zakelijke betekenis (*megahertz*), net zoals *wereldkampioen* een unieke referentie heeft, anders dan *wereldster*. Vergelijk ook *superster* met *superbenzine*. Daarom kunnen we niet alleen op voorvoegsels afgaan, en is een woordenlijst nodig.

## 6.3 Andere niet-menselijke nomina

Er zijn onder de niet-menselijke sterke nomina terugkerende thema's, vooral waar het de negatieve nomina betreft:

- Onzin (kletskoek, gelul, gezever, enz.)
- Gezeur (*gemekker*, *gewauwel*, *geteem*)
- Stemverheffing (*geschreeuw*, *gekrijs*, *gegil*)
- Fouten en mislukkingen (*blunder, echec, fiasco*, enz.); geen sterk woord is echter *mislukking* of *fout*.
- Grofheid (brutaliteit,
- Prutswerk (*gepruts*, *gekluns*)
- Ergernissen en problemen (gedoe, trammelant, heisa); maar niet moeilijkheden
- Frustratie (chagrijn, pesthumeur); maar niet bijvoorbeeld teleurstelling
- Harde klap (*dreun*, (*dood*)*smak*, *doodklap*, *oplawaai*); maar niet gewoon *klap*
- (Overmatig) enthousiasme (*passie*, *dweepzucht*, *fanatisme*, *hysterie*)
- Wanorde (pandemonium, chaos)
- Gekibbel (*gekissebis, kinnesinne*)
- Zwoegen en piekeren (gezwoeg, getob, gemodder, gesappel)
- Beroemdheid en succes (*glorie, topjaar, grootheid*)
- Prestaties (hoogstandje, stunt, krachttoer)
- Minachting (hoon, verachting)
- Ondergang (ineenstorting, vernietiging, ontluistering)
- Valse pretenties (*kapsones, fratsen*)
- Een grote verzameling (*keur, scala*)
- Niet-functionerende artefacten (*kutauto, rothotel*)
- Kwaadaardige streken en uitingen (laster, intrigant, leugenaar)
- Grootschalig geweld (*lynchpartij, massamoord*)

#### 7 Een indruk van de 'sterke' werkwoorden

Sterke werkwoorden geven een 'heftig' beeld van processen. Voorbeelden, samen met minder sterke werkwoorden die in bepaalde contexten naar hetzelfde proces kunnen verwijzend:

| Sterk      | Neutraal werkwoord |
|------------|--------------------|
| werkwoord  |                    |
| Afbekken   | Toespreken         |
| Afbeulen   | Laten werken       |
| Afdruipen  | Weggaan            |
| Afgaan     | Falen              |
| Afknappen  | Gefrustreerd zijn  |
| Afkukelen  | Afvallen           |
| Afmatten   | Moe maken          |
| Afraggen   | Gebruiken          |
| Afranselen | Slaan              |
| Afrukken   | Aftrekken          |
| Afslachten | Doden              |

Dit zijn allemaal werkwoorden met *af*-. Andere beginmorfemen die regelmatig voorkomen in sterke woorden volgen hieronder:

- Aan(bidden,gapen,stormen)
- Dood(ergeren,lachen)
- Door(douwen,zeven)
- Ineen(krimpen,storten)
- Los(barsten,slaan); maar in *losweken* wordt de los-toestand geleidelijk bereikt, dus *los* op zich versterkt niet.
- Neer(zijgen, smakken); maar *neerleggen* is niet sterk, dus *neer* op zich versterkt niet.
- Ont(luisteren,wrichten)
- Op(hitsen,jutten,duvelen)
- Opeen(stapelen,hopen)
- Over(weldigen,heersen)
- Overhoop(gooien,halen)
- Plat(gaan,spuiten)
- Rond(dolen,bazuinen)
- Uit(bazuinen,kotsen)
- Ver(afgoden,afschuwen)
- Voort(slepen,sukkelen)
- Vuil(bekken,spuiten)
- Weg(honen,kapen)

Naast de 240 werkwoorden met dit soort voorvoegsels vinden we ruim 400 ongelede werkwoorden als de volgende:

- Bazelen
- Bluffen
- Blindstaren
- Bonken
- Bonzen
- Brullen
- Bruuskeren
- Bunkeren

# 8 Bijwoorden

Heel wat bijwoorden hebben een versterkende betekenis. Het gaat regelmatig om de volgende semantische categorieën:

| Afkorting | Omschrijving   |
|-----------|--|
| A         | Abrupte bewegingen (halsoverkop, kriskras, rechtsomkeert)                      |
| AFW       | Woorden die de afwezigheid of vertrek van een entiteit aangeven (ervandoor,    |
|           | foetsie)   |
| ALL       | Woorden die 'alleen' betekenen (louter)  |
| ВО        | Woorden die het bijna ontbreken van iets aanduiden (amper, nauwelijks), dan    |
|           | wel het bijna mislukken van iets (ternauwernood).                              |
| С         | De continuïteit van processen (aldoor)   |
| DIS       | Markeringen van discourse-relaties met elementen van belang, contrast of graad |
|           | (bovenal, zelfs)   |
| G         | Woorden die een intense graad aangeven (apert, mordicus)                       |
| GR        | Woorden met de betekenis 'graag' (dolgraag, grif, volgaarne)                   |
| Н         | Zich herhalende processen (achtereen, nogmaals, dikwijls, tienmaal)            |
| IGO       | Woorden die intense graad van ontbreken van een kenmerk aangeven (geenszins,   |
|           | überhaupt)   |
| N         | Bijwoorden die grote noodzakelijkheid aangeven (per se)                        |
| 0         | Woorden die versterken door aan te geven dat iets openlijk gebeurt (botweg,    |
|           | boudweg, ronduit)  |
| S         | Snel beginnende of verlopende processen (meteen, opeens, pardoes,              |
|           | stormenderhand)  |
| Т         | Bepalingen die aan tijd of tempo refereren (vanouds, weldra)                   |
| UK        | Universele kwantoren over hoeveelheden, tijden of plaatsen (allemaal, telkens; |
|           | nimmer, immer; alom, overal)   |
| W         | Bijwoorden die grote waarschijnlijkheid aangeven (allicht)                     |

Hieronder een lijst intensiverende bijwoorden, waar mogelijk van een categorie-aanduiding voorzien.

| Bijwoord       | Type |
|----------------|------|
| achtereen      | Н    |
| achterelkaar   | Н    |
| aldoor         | С    |
| allang         | С    |
| allejezus      | G    |
| allemaal       | UK   |
| allicht        | W    |
| almaar         | С    |
| alom           | UK   |
| alsmaar        | С    |
| amper          | ВО   |
| andermaal      | Н    |
| angstvallig    |      |
| apert          | G    |
| (tot) bloedens | G    |
| (toe)          |      |
| botweg         | 0    |
| boudweg        | 0    |
| bovenal        | DIS  |
| breeduit       | G    |
| danig          | G    |
| deerlijk       | G    |
| dikwijls       | Н    |
| duizendmaal    | Н    |
| enkel          | ALL  |
| ervandoor      | AFW  |
| evenzeer       | DIS  |
| faliekant      | G    |
| foetsie        | AFW  |
| gaarne         | GR   |
| geenszins      | IGO  |
| graag          | GR   |
| grif           | GR   |
| halsoverkop    | S    |
| helemaal       | UK   |
| hoezeer        | G    |
| hogelijk       | G    |
| honderdmaal    | Н    |

| honderduit     | С      |
|----------------|--------|
| hoogst         | G      |
| immer          | UK     |
| integendeel    | DIS    |
| jewelste       | G      |
| kriskras       | Α      |
| languit        |        |
| lichterlaaie   |        |
| louter         | ALL    |
| luidkeels      | G      |
| meteen         | S      |
| minstens       |        |
| moederziel     | G      |
| mordicus       | G      |
| naarstig       | G      |
| nauwelijks     | ВО     |
| nimmer         | UK     |
| node           | G      |
| nogmaals       | Н      |
| ondersteboven  |        |
| opeens         | A      |
| op-en-top      | G      |
| overal         | UK     |
| overhoop       |        |
| pal            | G      |
| pardoes        | A      |
| per se         | N      |
| plots          | A      |
| rakelings      |        |
| rechtsomkeert  | A      |
| reuze          | G      |
| rijkelijk      | G      |
| ronduit        | 0      |
| sowieso        | N      |
| spoorslags     | S<br>C |
| steeds         | С      |
| stierlijk      | G      |
| stormenderhand | S      |
| straal         | G      |
| -              |        |

| tekeer          |     |
|-----------------|-----|
| telkenmale      | Н   |
| telkens         | Н   |
| teloor          | ON  |
| temeer          |     |
| teniet          | ON  |
| ternauwernood   | ВО  |
| tienmaal        | Н   |
| tuurlijk        | N   |
| überhaupt       | IGO |
| uitentreuren    | С   |
| uiteraard       | N   |
| uitermate       | G   |
| uiterst         | G   |
| uitsluitend     | ALL |
| vanouds         | T   |
| verre           |     |
| verreweg        | G   |
| veruit          | G   |
| (tot) vervelens | G   |
| (toe)           |     |
| voetstoots      |     |
| voorgoed        | T   |
| voorwaar        | N   |
| voorzeker       | N   |
| wederom         | Н   |
| weldra          | T   |
| welletjes       |     |
| welste          | G   |
| wiedes          |     |
| zeer            | G   |
| zeerste         | G   |
| zelden          | ВО  |
| zelfs           | DIS |
| zielsveel       | G   |
| zienderogen     | G   |
| zondermeer      | N   |

*Al* en *reeds* zijn niet opgenomen. Zij geven wel aan dat iets eerder dan verwacht gebeurt, maar hun kracht is te gering. Hetzelfde geldt voor *slechts*. Het bijwoord *vlak* (zoals in *vlak bij huis*) is ook niet sterk genoeg geacht.

#### 9 Combinaties

Ten slotte bevat de lijst zo'n 190 vaste combinaties die een intense variant zijn van een enkelvoudige uitdrukking. Zo'n 50 daarvan zijn verdubbelingen van het type *geheel en al.* Andere frequente soorten combinaties zijn:

- Combinaties met *geen* die 'niets' betekenen: *geen bal*, enz.
- Combinaties met *nog* die een comparatief versterken: *nog beter(e)* enz.
- Combinaties beginnend met *tot* die uitputtendheid aangeven: *tot de nok, tot de tanden toe,* enz.

Meer voorbeelden volgen in de volgende tabel.

| Combinatie (cursief)             | Neutrale uitdrukking |
|----------------------------------|----------------------|
| Geheel en al                     | Geheel               |
| Enkel en alleen                  | Alleen               |
| Geen bal                         | Niets                |
| Nog beter                        | Beter                |
| Tot tranen toe geroerd           | Geroerd              |
| Voor geen cent                   | Niet                 |
| Ad libitum                       | Naar keuze           |
| Als de beste                     | Goed                 |
| Bij bosjes                       | Veel                 |
| Brede grijns                     | Grijns               |
| Dikke kans                       | Kans                 |
| Dolle pret                       | Pret                 |
| <i>In ieder opzicht</i> geslaagd | Geslaagd             |
| Machtig mooi                     | Mooi                 |
| Meer dan ooit                    | Meer                 |
| Nergens voor nodig               | Onnodig              |
| Nogal wat                        | Wat                  |
| Stom geluk                       | Geluk                |
| Stinkende best                   | Best                 |
| Ten enenmale onjuist             | Onjuist              |
| Volle kracht vooruit             | Vooruit              |

Combinaties worden op string gezocht, dus "stinkende best" wordt alleen in deze vorm gezocht en aangekruist.

# 10 T-Scankenmerken wat betreft intensiveerders

Hieronder wordt verwezen naar de lijst 'intensiveringen.xlsx'.

| Int_d       | Dichtheid van alle intensiveerders uit de lijst bij elkaar                 |
|-------------|--|
| Int_bvnw_d  | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B van de lijst 'bvnw' hebben |
| Int_bvbw_d  | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'bvbw' hebben, mits zij in |
|             | de Alpino-boom direct hangen onder een zinsdeel met ofwel:                 |
|             | - de vorm AP, PPART, PPRES of INF (dus aan een adjectief of een            |
|             | niet-vervoegd werkwoord), ofwel  |
|             | - type SMAIN of SSUB (dus aan een vervoegd werkwoord).                     |
| Int_bw_d    | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'bw' hebben                |
| Int_combi_d | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'combi' hebben             |
| Int_nw_d    | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'nw' hebben                |
| Int_tuss_d  | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'tuss' hebben              |
| Int_ww_d    | Dichtheid van de intensiveerders die in kolom B 'ww' hebben                |

# Bijlage J. Algemene nomina in T-Scan

## 1 Hoe zijn algemene nomina geïdentificeerd?

De algemene nomina, waarvan we er op dit moment een kleine 1200 hebben geïnventariseerd, vormen een deelverzameling van de abstracte nomina (dynamisch en niet-dynamisch). Als startpunt bij het identificeren deze nomina nemen we de omschrijving die Flowerdew & Forest (2015, 1) geven van 'signalling nouns':

Signalling nouns (...) abstract nouns which are non-specific in their meaning when considered in isolation and which are made specific in their meaning by reference to their linguistic context.

Voorbeelden van dat soort nomina in het Nederlands zijn *idee, methode, resultaat, probleem* en *consensus*. Kenmerken van die woorden is dus dat ze vaak in de context worden gespecificeerd (Pander Maat 2002 sprak daarom van 'invulelementen'). In die specificatie wordt dus duidelijk om *welk* idee, resultaat enz. het gaat. Flowerdew en Forest (2015) presenteren een corpusstudie over 'signalling nouns', waarin zij zich beperken tot gevallen waarin de context daadwerkelijk zo'n specificatie levert. Hun interesse in deze woorden richt zich dan ook vooral op hun tekststructurerende rol.

In T-Scan vinden wij deze woorden primair om een andere reden interessant. De bedoeling van het tellen van deze nomina is dat veel abstracte woorden weliswaar abstract zijn, maar wel gebonden aan bepaalde inhouden, terwijl een kleinere groep abstract woorden vrijwel niet gebonden is aan het tekstthema, en dus overal kan voorkomen. Deze woorden een indruk geven van de mate waarin de tekst een *algemeen, niet-domeingebonden vocabulaire* hanteert, waarin de nadruk ligt op de analyse van het thema. Vandaar dat wij niet spreken van 'signalling nouns' maar van algemene nomina (AN).

Voortbouwend op Flowerdew & Forest (2015, 13ff.) bespreken we zinsframes waarin algemene nomina zich voegen. De algemene gedachte achter hun benadering is naar onze mening een zinvolle: zij verbinden de signalling nouns aan de categorieën die in Halliday's functionele grammatica gebruikt worden om 'logicosemantic' relaties tussen bijzinnen beschrijven. Aan de ene kant zijn dat de Expansion-relations (Elaboration, Extension, Enhancement), aan de andere kant de Projection-relaties tussen matrixzinnen en het idee (Idea) dan wel de uiting (Locution) die daarmee geïntroduceerd wordt (Flowerdew & Forest, 43-44). Dit perspectief leidt ertoe dat onze nomina in principe te gebruiken zijn als een korte aanduiding van een of meer non-finiete of finiete predicaties.

Dat blijkt ook uit de eerste twee zinsframes waarin ze gebruikt kunnen worden.

- 1. *AN + complementzin*, waarbij verschillende soorten complementen denkbaar zijn:
  - a. AN + (zijn +) *dat*-complement: het probleem (is) dat hij lui is [477 woorden]. Deze De *dat*-complementen hierboven moeten niet worden verward met de bijzinnen die temporele termen als *moment* modificeren (*het moment dat ik hem zag*). Dat soort bijzinnen zijn geen specificaties; *dat* kan hier worden vervangen door *waarop*.
  - b. AN + (zijn +) *of*-of vraagwoordcomplement: de vraag (is) of het nog goed komt, de kwesties is hoeveel het kost [9 woorden]
  - c. AN + (zijn +) *(om) te-*complement: het doel (is) (om) de stad te ontzetten [83 woorden]

- d. Andere 'identifying clauses' waarin AN wordt gelijkgesteld met een propositie, niet met zijn maar met werkwoorden zoals erin liggen (dat), inhouden (dat), erop neerkomen (dat), e.d. [8 woorden]
- 2. <u>AN + nominalisatie</u>, een naamwoord dat in compacte vorm naar predicatie verwijst; het naamwoord speelt hier de rol van de complementzin uit variant 1 hierboven. Daarbij kan het zowel gaan om een werkwoordsnominalisatie (*vertrek*) als om een adjectiefnominalisatie (*afwezigheid*). [90 woorden]
  - a. AN + zijn + nominalisatie: Het probleem is zijn vertrek / afwezigheid
  - b. AN + andere identifying verbs + nominalisatie: het probleem ligt in zijn vertrek / afwezigheid
  - c. AN + van + nominalisatie: het probleem van zijn vertrek / afwezigheid; de reconstructie van de gebeurtenissen; de escalatie van de vijandelijkheden
  - d. AN + op + nominalisatie: de gerichtheid op het oplossen van het probleem
  - e. AN + tot + nominalisatie: een aanzet tot herstel
- 3. Een frame dat bij Flowerdew & Forest ontbreekt, is <u>AN + is / gaat / als volgt</u>: ... In dit frame wordt wederom duidelijk dat het AN kan staan voor een propositie, of zelfs voor een reeks proposities: het dilemma is als volgt: ik wil hem niet kritiseren en als medestander verliezen, maar ik kan ook niet alles van hem accepteren. Bij AN als verschil, contrast, onderscheid ligt een meerdelige voortzetting voor de hand waarin beide polen van de vergelijking worden uitgewerkt; maar een meerdelige voortzetting is evenzeer aannemelijk als het gaat om een theorie, visie, implementatie, geschiedenis, aanpak, casus e.d. [43 woorden]
- 4. Een ander frame dat we toevoegen aan Flowerdew & Forest is <u>AN + voorzetsel + AN</u> [61 woorden]. Woorden als *afwijzing* en *stelligheid* kunnen niet gespecificeerd worden door een complementzin of nominalisatie, maar verwijzen naar activiteiten betrekking hebbend op, uitingen en cognities, of kenmerken daarvan. Zij combineren daarom bij voorkeur met andere algemene woorden (die op grond van andere frames identificeerbaar zijn). Omdat die woorden naar een predicatie verwijzen, handhaven we op deze manier de generalisatie dat algemene nomina gespecificeerd kunnen worden door verwijzingen naar predicaties.
  - a. AN + van + AN: de afwijzing van zijn standpunt, de relevantie van de kwestie, de complexiteit van het probleem, de verwezenlijking van zijn doel, de falsificatie van zijn claim, de stelligheid van zijn uiting, de oorzakelijkheid van het verband, de bekrachtiging van het vonnis
  - b. AN + voor + AN: de aansprakelijkheid voor zijn uitspraken, de aandacht voor het thema, zijn ontvankelijkheid voor beïnvloeding
  - c. AN + aan + AN: de bijdrage aan de bestrijding van kanker

Tot zover zijn algemene nomina eraan te herkennen te herkennen dat zij verwijzen naar een of meer non-finiete of finiete predicaties, dan wel daar kenmerken van geven. In beide gevallen wordt de situatie, de handeling of het proces in kwestie niet ontvouwen (dat kan niet in een enkel woord, daarvoor is immers de predicatie nodig) maar in meer algemene zin getypeerd. En het is daarin dat het algemene van deze algemene nomina gelegen is.

Maar daarmee is de klasse nog niet afdoende omschreven. Kijken we in de woordenlijsten in de bijlagen van Flowerdew & Forest, dan valt op dat daarin ook woorden voorkomen als *process, form, part, variation, category* en *data;* en zelfs *period, activism, competition, stage, time, area* en *place.* Deze termen passen niet goed in de vier frames die hierboven zijn behandeld. Nu is dat voor Flowerdew & Forest geen groot probleem; zij vinden een limitatieve definitie op basis van zinsframes onnodig, omdat zij zich open willen stellen voor alle termen die in hun

corpus gepaard gaan met een of andere vorm van specificatie. Onze benadering is een andere. We menen wel dat er plaats is voor andere algemene termen, maar wensen wel een criterium op basis waarvan deze kunnen worden geïdentificeerd.

We zullen daarom een aantal extra frames behandelen die naar onze mening toegevoegd moeten worden aan de *predicatie*-refererende algemene nomina.

5. Het eerste frame waarmee dat soort woorden gevonden kan worden is <u>AN + wat betreft + X</u>, waarbij X staat voor het thema van overdenking of bespreking. Woorden die in dit frame passen zijn *afwegingsproces, beschouwing, denken, desoriëntatie, essay,* enzovoort. Omdat thema's cognitieve entiteiten zijn, lijkt deze klasse van algemene nomina semantisch verwant aan de predicatie-verwijzende woorden. Maar terwijl die woorden een gedachte specificeren, beperken de *wat betreft*-woorden zich tot een thema-aanduiding, of kiezen ze in plaats van een productperspectief eerder een procesperspectief op het denken of spreken [115 woorden].

Toch zijn er nog meer algemene nomina. Hoe kunnen we bijvoorbeeld rechtdoen aan de intuïtie dat aanpassing, beschikbaarheid, component, mate, optimum, steekproef, soelaas, substituut en totstandkoming algemene nomina zijn?

- 6. Wat deze woorden gemeenschappelijk hebben, is dat zij via een voorzetsel kunnen worden verbonden met naamwoorden uit heel verschillende klassen, zoals een blik op Google leert:
- aanpassing van: het beleid / de spelregels / uw woning / de tarieven;
- beschikbaarheid van: water / digitale tv / groen in de stad / studio's;
- component van: de opleiding / de NAVO-flitsmacht / intimiteit / fijn stof;
- mate van: arbeidsongeschiktheid / gehoorverlies / fijnheid
- optimum van: het lichaamsgewicht / kosten en baten / verwijderingrendement;
- steekproef uit: *een populatie / het ledenbestand / het handelsregister / doodsoorzaakverklaringen*;
- soelaas voor: het bedrijfsleven / hoger opgeleide met handicap / woningmarkt / parkeerprobleem;
- substituut voor: tabak / acquisitie / erotiek / rundvlees / religie;
- totstandkoming van: voorstel / richtlijn / onderzoeksagenda / bekostiging.

Er zijn 250 woorden die op deze manier een voorzetselgroep met een enkel argument toelaten. Daarnaast is er een groep van 42 woorden kan worden gevolgd door voorzetselgroepen met meerdere argumenten, zoals *combinatie* (tussen A en B), opsomming (van A en B), verenigbaarheid (van A en B) en synergie (tussen/van A en B).

Terwijl de woorden uit het zesde frame omschreven kunnen worden als aanduidingen van *variabelen* waarop een variëteit aan nominale referenten gekarakteriseerd kan worden, gaat het bij de zevende groep om algemene concepten, waarin zeer uiteenlopende verschijnselen vallen.

7. Het gaat hier om 16 woorden die kunnen worden gespecificeerd door een bijstelling direct erachter: de *variabele V, de term T, het begrip B, de entiteit E.* Nu geldt dat specificeren middels een enkele term voor veel bijstellingen (vgl. *mijn vriend Peter,* in de betekenis 'de vriend waar het hier om gaat is Peter'). Maar terwijl een vriend altijd een mens is, kan achter een algemeen woord vrijwel alles als specificatie gelden. Iedere eigenschap kan worden beschouwd als een variabele, en vrijwel ieder woord kan worden beschouwd als een begrip, term of entiteit.

Laten we nu nog eens kijken naar een aantal woorden die bij Flowerdew & Forest als 'signalling noun' genoemd worden. Als we de Nederlandse equivalenten daarvan beschouwen, welke daarvan vallen dan onder onze criteria voor algemene nomina?

| Engels      | Nederlands | Algemeen nomen in T-Scan?  |  |  |
|-------------|------------|--|--|--|
| process     | proces     | Ja: combineert via voorzetsel met AN's, bv. <i>proces van transformatie.</i>   |  |  |
| form        | vorm       | Nee: in sommige contexten laat <i>vorm</i> een complementzin toe en heeft dus een AN-lezing, maar vaak is de lezing ook simpelweg ruimtelijk.  |  |  |
| part        | deel       | Nee: <i>deel</i> heeft veel concrete lezingen, in tegenstelling tot bijvoorbeeld <i>onderdeel</i> , dat in frame 6 past.   |  |  |
| variation   | variatie   | Ja: past prima in frame 6.   |  |  |
| category    | categorie  | Ja: past in frame 7 (specificatie door bijstelling).   |  |  |
| data        | data       | Nee: data kan verwijzen naar meetgegevens, maar ook naar de kalender. De temporele lezing is aan de orde in meer dan 10 van de eerste 50 treffers van SoNaR. Woorden als gegeven, informatie en bevinding zijn wel AN. |  |  |
| period      | periode    | Nee: is een temporeel naamwoord en past in geen van de frames  |  |  |
| activism    | activisme  | Nee: een abstract naamwoord, maar past in geen van de frames   |  |  |
| competition | competitie | Nee: een abstract naamwoord, maar past in geen van de frames   |  |  |
| stage       | fase       | Nee: is een temporeel naamwoord en past in geen van de frames  |  |  |
| time        | tijd       | Nee: is een temporeel naamwoord en past in geen van de frames  |  |  |
| area        | gebied     | Nee: heeft zowel abstracte als ruimtelijke lezingen  |  |  |
| place       | plaats     | Nee: is een plaatswoord en past in geen van de frames  |  |  |

Tabel 1. Onze plaatsing van woorden die bij Flowerdew & Forest als signalling noun worden opgevoerd

We laten nu een aantal andere woorden volgen die de AN-lijst niet gehaald hebben, zodat duidelijk is dat we selectief te werk zijn gegaan.

| Woord          | Commentaar  |
|----------------|---|
| aangelegenheid | Laat soms complementzinnen toe, maar staat ook vaak in de context van <i>dure</i> |
| aansluiting    | Heeft zowel abstracte als concrete lezingen                                       |
| achtergrond    | Heeft zowel abstracte als concrete lezingen                                       |
| antwoord       | Heeft zowel abstracte als concrete lezingen, bv. in de weergave van een gesprek   |
| basis          | Heeft zowel abstracte als concrete lezingen                                       |
| bewustzijn     | Heeft zowel abstracte als concrete lezingen, bv. 'bij bewustzijn'                 |
| bloei          | Heeft zowel abstracte als concrete lezingen                                       |
| capaciteit     | Heeft zowel abstracte als concrete (ruimtelijke) lezingen                         |
| congruentie    | Is abstract maar niet algemeen; betreft vaak wiskundige of taalkundige zaken      |
| democratie     | Is abstract, maar niet algemeen, want beschrijft een politieke organisatievorm    |

Tabel 2. Woorden die niet in de lijst terecht zijn gekomen

# 2 Semantische klassen voor algemene nomina

Nu duidelijk is hoe we algemene nomina hebben proberen te identificeren, kunnen we kijken naar de semantische klassen die in onze verzameling te onderscheiden zijn. We presenteren

hieronder een voorlopige omschrijving en indeling van die klassen en de subklassen daarbinnen.

| Klasse |                         | Nr Subklasse |                          | Voorbeelden  |  |  |
|--------|-------------------------|--------------|--------------------------|--|--|--|
| A.     | additie en              | 1.           | Additie                  | Aaneenschakeling, clustering, surplus                |  |  |
| A.     | alternatief             | 2.           | Alternatief              | Substituut, surrogaat                                |  |  |
|        |                         | 3.           | Belang                   | Hoofdzaak, relevantie                                |  |  |
| B.     | belang en               | 4.           | Belangstelling           | Aandacht, fascinatie                                 |  |  |
|        | interesse               | 5.           | Essentie                 | Clou, crux   |  |  |
| C      | le e e elección de      | 6.           | Kenmerk                  | Attribuut, kenmerk, facet, nuance, profiel           |  |  |
| C.     | beschrijving            | 7.           | Kwantiteit               | Hoeveelheid, omvang, zeldzaamheid                    |  |  |
| D.     | bestaan                 | 8.           | Bestaan                  | Aanwezigheid, afwezigheid, fenomeen                  |  |  |
| E.     | bewoording              | 9.           | Bewoording               | Betiteling, verwoording                              |  |  |
|        | bewoorung               | 10.          | Concept                  | Sleutelbegrip, definitie                             |  |  |
| г      |                         | 11.          | Conceptsysteem           | Denkwereld, visie, uitgangspunt                      |  |  |
| F.     | concept<br>(-systeem)   | 12.          | Classificatie            | Type, indeling, soort                                |  |  |
|        | ( Systeenin)            | 13.          | Contrast                 | Anomalie, dichotomie, dualisme                       |  |  |
| C      |                         | 14.          | Gelijkenis               | Afspiegeling, analogie, parallel                     |  |  |
| G.     | contrast en<br>variatie | 15.          | Variatie                 | Afwisseling, diversificatie, uniformiteit            |  |  |
| Н.     | discussie               | 16.          | (On)enigheid             | Conflict, debat, frictie, repliek, scepsis           |  |  |
| 11.    | discussic               | 17.          | Bevestiging – ontkenning | Bevestiging, weerlegging                             |  |  |
| I.     | doel en het             | 18.          | Realisatie               | Belichaming, implementatie, praktijk                 |  |  |
|        | bereiken<br>daarvan     | 19.          | Streven                  | Ambitie, belofte, gerichtheid, hoofddoel             |  |  |
| J.     | feitelijke              | 20.          | (On)waarheid             | Denkfout, feitelijkheid, misverstand, onfeilbaarheid |  |  |
|        | juistheid               | 21.          | Weergave                 | Afschildering, nauwkeurigheid                        |  |  |
| K.     | gebeurtenis             | 22.          | Gebeurtenis              | Belevenis, incident                                  |  |  |
| 11.    | gebeurteins             | 23.          | Assumptie                | Pretentie, vermoeden, aanname                        |  |  |
|        |                         | 24.          | Gedachte                 | Analyse, idee, overweging                            |  |  |
| L.     | gedachte en             | 25.          | Oordeel                  | Grief, nadeel, taxatie, voordeel                     |  |  |
|        | standpunt               | 26.          | Standpunt                | Advies, commentaar, houding, stelling                |  |  |
|        |                         | 27.          | Verwachting              | Anticipatie, verrassing                              |  |  |
| M.     | gradatie                | 28.          | Gradatie                 | Betrekkelijkheid, hevigheid, mate, sterkte           |  |  |
| N.     | handelingen             | 29.          | (Her)overweging          | Aanpassing, correctie                                |  |  |
|        | en keuzes               | 30.          | Handeling                | Aarzeling, daad, ingreep, maatregel                  |  |  |
|        |                         | 31.          | Taak                     | Aansprakelijkheid, instructie, plicht                |  |  |
| 0.     | Informatie              | 32.          | Communicatie             | Bekendmaking, hint                                   |  |  |
| U.     | mormatie                | 33.          | Data                     | Bevinding, informatie, kerngegeven                   |  |  |
| P.     | interpretatie           | 34.          | Interpreteerbaarheid     | Ambiguïteit, codering, diagnose, strekking           |  |  |
|        |                         | 35.          | Kennis                   | Inzicht, herontdekking, onwetendheid                 |  |  |
| Q.     | kennis-                 | 36.          | Kwestie                  | Dilemma, onderwerp, vraagstuk                        |  |  |
|        | verwerving              | 37.          | Onderzoek                | Meting, monitoring, steekproef                       |  |  |
|        |                         | 38.          | Perceptie                | Aanblik, indruk, schijn                              |  |  |

| Klasse |                                | Nr Subklasse |                                 | Voorbeelden   |  |  |
|--------|--------------------------------|--------------|---------------------------------|---|--|--|
| R.     | middel tot                     | 39.          | Gebruik                         | Aanwending, toepassing                              |  |  |
| 11.    | doel                           | 40.          | Methode                         | Behandeling, manier, procedure                      |  |  |
| S.     | mogelijkheid                   | 41.          | Mogelijkheid<br>handeling       | Bedrevenheid, gelegenheid, mandaat, onmacht         |  |  |
|        | 0 /                            | 42.          | Mogelijkheid<br>gebeurtenis     | Dreiging, eventualiteit, kans, toeval               |  |  |
|        |                                | 43.          | Begin                           | Aanzet, intrede                                     |  |  |
|        |                                | 44.          | Ontwikkeling                    | Climax, discontinuïteit, mijlpaal, opkomst          |  |  |
| T      | م منال ما المار م              | 45.          | Ontwikkeling - beter / slechter | Ineenstorting, progressie, vervolmaking, verwording |  |  |
| T.     | ontwikkeling<br>en stabiliteit | 46.          | Ontwikkeling –<br>kwantiteit    | Reductie, toename                                   |  |  |
|        |                                | 47.          | Stabiliteit                     | Behoud, destabilisatie, handhaving                  |  |  |
|        |                                | 48.          | Verandering                     | Gedaanteverandering, keerpunt, transitie            |  |  |
| U.     | probleem –                     | 49.          | Oplossing                       | Buitenkans, soelaas, uitweg                         |  |  |
|        | oplossing                      | 50.          | Probleem                        | Barrière, complicatie, impasse                      |  |  |
|        |                                | 51.          | Argumentatie                    | Betoog, bezwaar, evidentie, slotsom                 |  |  |
|        | _                              | 52.          | Causaliteit                     | Aandrang, aanleiding, afhankelijkheid               |  |  |
| V.     | redeneren en<br>causaliteit    | 53.          | Generaliseerbaarheid            | Algemeenheid, casus, tegenvoorbeeld                 |  |  |
|        | causanten                      | 54.          | Inperking                       | Beperking, restrictie, uitzondering                 |  |  |
|        |                                | 55.          | Teken                           | Aanwijzing, signaal                                 |  |  |
| W.     | toestand                       | 56.          | Toestand                        | Omstandigheid, toestand, situatie                   |  |  |
| v      | atmiation                      | 57.          | Onderdeel                       | Bestanddeel, item, component                        |  |  |
| X.     | structuur                      | 58.          | Rangorde                        | Selectie, volgorde, voorrang                        |  |  |
|        |                                | 59.          | Verband                         | Compatibiliteit, configuratie, ordening             |  |  |
| Y.     | wenselijk-                     | 60.          | Eis – ideaal                    | Criterium, schrikbeeld, schending                   |  |  |
|        | heid                           | 61.          | Regel                           | Basisprincipe, beleid, inbreuk, traditie            |  |  |

Tabel 3. Groepen en subgroepen van algemene nomina

We onderscheiden dus 25 klassen, die in Tabel 3 alfabetisch gerangschikt zijn. Deze klassen overziend kunnen we stellen dat de nomina verwijzen naar over *algemene kenmerken van denken en spreken*. De 25 klassen vallen verder onder te verdelen in twee hoofdgroepen: enerzijds woorden die verwijzen naar kenmerken van *afzonderlijke* situaties, attitudes en uitingen, anderzijds en woorden die verwijzen naar *relaties* tussen deze eenheden, zie Tabel 4.

| Denken en spreken over afzonderlijke  | Denken en spreken over relaties tussen  |  |  |
|---|---|--|--|
| situaties   | situaties   |  |  |
| <ul> <li>Opvattingen, kennis en de vorming daarvan</li> <li>belang en interesse</li> <li>concept(systeem)</li> <li>feitelijke juistheid</li> <li>gedachte en standpunt</li> <li>informatie</li> <li>interpretatie</li> <li>kennisverwerving</li> <li>mogelijkheid</li> <li>wenselijkheid</li> <li>Kenmerken van taaluitingen</li> <li>bewoording</li> <li>Kenmerken van entiteiten en situaties</li> <li>beschrijving</li> <li>bestaan</li> <li>gebeurtenis</li> <li>toestand</li> <li>Kenmerken van kenmerken</li> <li>gradatie</li> </ul> | <ul> <li>Relaties tussen situaties, attitudes of uitingen</li> <li>additie en alternatief</li> <li>contrast en variatie</li> <li>discussie</li> <li>doel en het bereiken daarvan</li> <li>handelingen en keuzes</li> <li>middel tot doel</li> <li>ontwikkeling en stabiliteit</li> <li>probleem - oplossing</li> <li>redeneren en causaliteit</li> <li>structuur</li> </ul> |  |  |

Tabel 4. Voorlopige indeling van groepen algemene nomina

# 3 T-Scankenmerken rond algemene nomina

We concluderen dat algemene nomina een indicatie zijn van de mate waarin de tekst *expliciet analytisch* is, dat wil zeggen expliciet aandacht besteedt aan de gebruikte concepten en redeneringen.

Voorlopig creëren we veertien kenmerken op basis van onze lijst, bestaande uit zeven tweetallen van dichtheid en proportie. De kenmerken zijn gebaseerd op de groepen die vermeld zijn in de tweede kolom van de lijst algemene woorden.

| 1.  | Alg_nw_d           | Dichtheid van algemene nomina (totaal)   |
|-----|--------------------|--|
| 2.  | Alg_nw_p           | Proportie van algemene nomina op alle nomina   |
| 3.  | Alg_nw_afz_sit_d   | Dichtheid van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel 4)   |
| 4.  | Alg_nw_afz_sit_p   | Proportie van algemene nomina rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle nomina (linker kolom Tabel 4)  |
| 5.  | Alg_nw_rel_sit_d   | Dichtheid van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 4)  |
| 6.  | Alg_nw_rel_sit_p   | Proportie van algemene nomina rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle nomina (rechter kolom Tabel 4)   |
| 7.  | Alg_nw_hand_d      | Dichtheid van nomina rond menselijk handelen   |
| 8.  | Alg_nw_hand_p      | Proportie van nomina rond menselijk <i>handelen</i> op alle nomina Het gaat bij 7 en 8 om nomina uit de volgende groepen: doel en het bereiken daarvan; handelingen en keuzes; middel tot doel; probleem – oplossing   |
| 9.  | Alg_nw_kenn_d      | Dichtheid van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)   |
| 10. | Alg_nw_kenn_p      | Proportie van nomina rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan) Het gaat bij 9 en 10 om nomina uit de volgende groepen: concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit |
| 11. | Alg_nw_disc_caus_d | Dichtheid van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit  |
| 12. | Alg_nw_disc_caus_p | Proportie van nomina rond discussie, redeneren en causaliteit Het gaat bij 11 en 12 om twee groepen: discussie, en redeneren / causaliteit   |
| 13. | Alg_nw_ontw_d      | Dichtheid van nomina over ontwikkeling en stabiliteit  |
| 14. | Alg_nw_ontw_p      | Proportie van nomina over ontwikkeling en stabiliteit  |

Tabel 5. Kenmerken rond algemene nomina

# Bijlage K. Algemene werkwoorden in T-Scan

## 1 Hoe zijn algemene werkwoorden geïdentificeerd?

De algemene werkwoorden (op dit moment een kleine 800) zijn geïdentificeerd naar het conceptuele model van de algemene nomina (zie Bijlage J). Net als daar gaat het om een deelverzameling van de abstracte woorden, die de auteur een *algemeen*, *niet-domeingebonden vocabulaire* te beschikking stelt, waarin de nadruk ligt op de expliciete gedachtenvorming over een thema.

Eerst bespreken we de zinsframes waarin algemene werkwoorden (AW) kunnen voorkomen, daarna geven we enkele semantische overwegingen bij de identificatie.

- 1. *AW + complementzin*; daarbij zijn verschillende soorten complementen denkbaar:
  - a. AW + *dat*-complement als objectzin (vgl. *bevestigen, beweren, denken, ontdekken* enz.)
  - b. AW + *dat*-complement als subjectzin (vgl. *verontrusten*, *vaststaan*)
  - c. AW + voorzetsel + dat-complement (vgl. ernaar streven dat, erop doelen dat, erover inlichten dat, ervan overtuigen dat)
  - d. AW + of-complement (controleren of, bezien of)
  - e. AW + vraagwoordcomplement (onderzoeken wat ..., inventariseren welke ..., ontrafelen hoe ...., uitdenken hoe ...)
  - f. AW + (om) te-complement als objectzin (bv. proberen, aarzelen)
  - g. AW + (om) te-complement als subjectzin (bv. baten)
- 2. *AW + objectconstituent verwijzend naar uitspraken, situaties of concept.* Meer in het bijzonder kan het gaan om:
  - a. een actie (voortzetten, coördineren)
  - b. een beschrijving (uitwerken)
  - c. een beslissing (heroverwegen)
  - d. een boodschap of uiting (decoderen, interpreteren, natrekken)
  - e. een concept (omschrijven)
  - f. een gebeurtenis (verijdelen, bagatelliseren)
  - g. een gedachte (concipiëren, comprimeren)
  - *h.* een vorm van gedrag (*dulden, normeren*)
  - *i.* een gevolg (*ontketenen*, *toebrengen*, *aanrichten*)
  - j. een kwaliteit (ontberen, symboliseren)
  - k. een kwantiteit, dat wil zeggen de waarde van een bepaalde grootheid (uitrekenen, schatten)
  - l. een handeling (vergemakkelijken, bemoeilijken)
  - *m.* een kwestie (bespreken, opwerpen)
  - *n.* een ontwikkeling (*initiëren*, *instigeren*)
  - o. een plan of streven (realiseren, effectueren)
  - p. een probleem (lenigen, trotseren)
  - q. een regel (eerbiedigen, voorschrijven
  - r. een situatie (bestendigen, destabiliseren, tenietdoen)
  - s. een standpunt of uitspraak (bijstellen, herzien)
- 3. *AW + voorzetselobject verwijzend naar situatie, propositie of concept.* Bijvoorbeeld:
  - a. een actie (vermanen om ...)
  - b. een desideratum (tegemoetkomen aan ...)

- c. een oorzaak (wijten aan ....)
- d. een thema (bijpraten over ...)
- e. een regel (indruisen tegen ...)
- 4. *AW + subjectconstituent verwijzend naar situatie, propositie of concept.* Bijvoorbeeld:
  - a. een gewenste eigenschap (ontbreken)
  - b. een gebeurtenis (plaatsvinden)
  - c. een kwantiteit (toenemen)
  - d. een proces in het algemeen (ontstaan, verlopen)
  - e. een terrein van menselijke activiteit (achteruitgaan, floreren, ineenstorten)
  - f. een situatie in het algemeen (*ontaarden, tegenzitten*)
  - g. een samenhangend systeem (desintegreren, fragmenteren)
  - h. de verenigbaarheid van of verhouding tussen verschillende overwegingen (prevaleren, conflicteren, harmoniëren, convergeren, divergeren)
- 5. <u>AW + als volgt</u>: het gaat hier om processen die een uitwerking in de vorm van een zin toelaten, dat wil zeggen dat het gaat om gedachten of ordeningen (*citeren, formuleren, vereenvoudigen, systematiseren, sorteren, rangschikken, aanduiden, typeren*).

Tot zover zijn de werkwoorden eraan te herkennen dat ze uitgewerkt kunnen worden in een of meer non-finiete of finiete predicaties, of gekoppeld kunnen worden aan constituenten die verwijzen naar uitspraken, situaties of concepten.

Toch volstaat dit criterium niet als we op zoek zijn naar werkwoorden die verwijzen naar denk- en besluitvormingsprocessen. Er zijn vier extra frames nodig.

6. Het eerste nieuwe frame is <u>AW + wat betreft + X</u>, waarbij X staat voor het thema van overdenking of bespreking. Werkwoorden die in dit frame passen zijn *bijdraaien* en *weifelen*. Omdat thema's cognitieve entiteiten zijn, lijkt deze klasse van algemene werkwoorden semantisch verwant aan de predicatie-verwijzende woorden.

Maar ook werkwoorden als *samenvoegen, cumuleren, overwaarderen, fascineren, speuren* en *bezinnen* zijn algemeen van aard. Wat deze woorden gemeenschappelijk hebben, is dat zij via een voorzetsel kunnen worden verbonden met naamwoorden uit heel verschillende klassen. Daarbij treden die naamwoorden op als object (7), voorzetselobject (8), of subject (9).

- 7. Object:
- *samenvoegen* kan betrekking hebben op landen of op documenten
- *ontwaren* op allerlei waarneembare entiteiten
- *overwaarderen* op allerlei beoordeelde entiteiten
- 8. Voorzetselobject:
- refereren aan X
- functioneren als X
- zich bezinnen op X
- speuren naar X
- discussiëren / polemiseren/ redetwisten over X
- opteren voor X
- 9. Subject:
- X bestaat/fascineert/imponeert/gaat teloor/resteert

De zinsbouwframes voldoen niet in alle opzichten als het gaat om het identificeren van algemene werkwoorden, want ze leveren wel voldoende maar nog geen noodzakelijke voorwaarden. Er zijn namelijk heel wat werkwoorden verwijzend naar taalactiviteiten (*roepen,* 

schreeuwen, vragen) die wel een predicatief complement toelaten, maar die we niet hebben opgenomen. De reden is dat dat soort werkwoorden op geen enkele manier de aard van de gedachte aankondigt.

Een tweede groep werkwoorden die we niet opnemen is de groep die naast algemene ook niet-algemene lezingen hebben. We laten nu een aantal woorden volgen die in deze zin te ruim zijn van betekenis.

| Woord         | Waarom niet opgenomen  |
|---------------|--|
| aanbieden     | Kan een actie betreffen maar ook een ding                                  |
| bestrijden    | Kan zich richten tegen ideeën of verschijnselen maar ook tegen personen    |
| doceren       | Wordt vaak niet met een gedachte maar met een vak gecombineerd             |
| doorwerken    | Heeft een causale lezing maar kan ook 'doorgaan met werken' betekenen      |
| handelen      | Kan ook betrekking hebben op kopen en verkopen                             |
| misleiden     | Richt zich op een persoon en niet op een gedachte                          |
| ondersteunen  | Kan ook verwijzen naar fysieke processen                                   |
| ontluiken     | Kan anders dan <i>ontstaan</i> ook betrekking hebben op bloemen            |
| uitvoeren     | Kan ook verwijzen naar export  |
| verguizen     | Richt zich op een persoon en niet op een gedachte                          |
| verhevigen    | Kan worden gecombineerd met cognitieve maar ook met fysieke verschijnselen |
| vooruitdenken | Wordt niet gecombineerd met een gedachte                                   |

Tabel 2. Werkwoorden die niet in de lijst terecht zijn gekomen

# 2 Semantische klassen voor algemene werkwoorden

We laten nu onze indeling volgen van de algemene woorden, met voorbeelden van werkwoorden.

Uit tabel 3 blijkt dat de nominaklassen grotendeels bruikbaar zijn voor het indelen van werkwoorden, met uitzondering van de klasse 'toestand' en met de kanttekening dat sommige subklassen niet gevuld worden.

| Kla | sse                      | Nr Subklasse |                             | Voorbeelden                        |  |  |
|-----|--------------------------|--------------|-----------------------------|------------------------------------|--|--|
| Α.  | Additie en               | 1.           | Additie                     | aanvullen, combineren              |  |  |
| л.  | alternatief              | 2.           | Alternatief                 | substitueren                       |  |  |
| р   | D-1                      | 3.           | Belang                      | accentueren, veronachtzamen        |  |  |
| B.  | Belang en interesse      | 4.           | Belangstelling              | interesseren, fascineren           |  |  |
|     | meer esse                | 5.           | Essentie                    | geen werkwoorden                   |  |  |
| C.  | Beschrijving             | 6.           | Kenmerk                     | karakteriseren, rubriceren         |  |  |
| ŭ.  | Desem ij ving            | 7.           | Kwantiteit                  | becijferen, verdisconteren         |  |  |
| D.  | Bestaan                  | 8.           | Bestaan                     | existeren, manifesteren            |  |  |
| E.  | Bewoording               | 9.           | Bewoording                  | betitelen, verwoorden              |  |  |
| F.  | Concept                  | 10.          | Concept                     | conceptualiseren                   |  |  |
| ••  | (-systeem)               | 11.          | Conceptsysteem              | modelleren, theoretiseren          |  |  |
| C   | Combined to              | 12.          | Contrast                    | afwijken, dichotomiseren           |  |  |
| G.  | Contrast en variatie     | 13.          | Gelijkenis                  | gelijkstellen, uniformeren         |  |  |
|     | variatie                 | 14.          | Variatie                    | diversificeren, fluctueren         |  |  |
| H.  | Discussie                | 15.          | (On)enigheid                | debatteren, twisten                |  |  |
|     |                          | 16.          | Bevestiging –<br>ontkenning | aanvechten, beamen                 |  |  |
| I.  | Doel en het              | 17.          | Realisatie                  | implementeren, vervolmaken         |  |  |
|     | bereiken<br>daarvan      | 18.          | Streven                     | ijveren, trachten                  |  |  |
| J.  | Feitelijke               | 19.          | (On)waarheid                | aandikken, fingeren, onderschatten |  |  |
|     | juistheid                | 20.          | Weergave                    | belichten, weergeven               |  |  |
| K.  | Gebeurtenis              | 21.          | Gebeurtenis                 | geschieden, plaatsvinden           |  |  |
|     |                          | 22.          | Assumptie                   | gissen, postuleren                 |  |  |
|     |                          | 23.          | Gedachte                    | analyseren, beschouwen             |  |  |
| L.  | Gedachte en              | 24.          | Oordeel                     | aanprijzen, afkeuren               |  |  |
|     | standpunt                | 25.          | Standpunt                   | aansporen, afraden, poneren        |  |  |
|     |                          | 26.          | Verwachting                 | anticiperen, verwonderen           |  |  |
| M.  | Gradatie                 | 27.          | Gradatie                    | nuanceren, relativeren             |  |  |
| NI  | II d -1:                 | 28.          | (Her)overweging             | bijdraaien, herzien                |  |  |
| N.  | Handelingen en<br>keuzes | 29.          | Handeling                   | besluiten, beslissen               |  |  |
|     | neuzes                   | 30.          | Taak                        | fungeren, functioneren             |  |  |
| 0.  | Informatie               | 31.          | Communicatie                | bekendmaken, instrueren            |  |  |
| ٠.  |                          | 32.          | Data                        | geen werkwoorden                   |  |  |
| P.  | Interpretatie            | 33.          | Interpreteerbaarheid        | concretiseren, doorgronden, duiden |  |  |
|     |                          | 34.          | Kennis                      | onderkennen, overzien              |  |  |
| Q.  | Kennis-                  | 35.          | Kwestie                     | aankaarten, aanroeren              |  |  |
|     | verwerving               | 36.          | Onderzoek                   | experimenteren, nagaan             |  |  |
|     |                          | 37.          | Perceptie                   | bespeuren, ondervinden             |  |  |
|     |                          | 38.          | Gebruik                     | verbruiken                         |  |  |
| R.  | Middel tot doel          | 39.          | Methode                     | hanteren                           |  |  |
| S.  | Mogelijkheid             | 40.          | Mogelijkheid handeling      | bekwamen, bijbrengen               |  |  |
|     |                          | 41.          | Mogelijkheid                | geen werkwoorden                   |  |  |

| Klasse     |            | Nr Subklasse |                                 | Voorbeelden                 |  |
|------------|------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------|--|
|            |            |              | gebeurtenis                     |                             |  |
|            |            | 42.          | Begin                           | initiëren, inluiden         |  |
|            |            | 43.          | Ontwikkeling                    | evolueren, ontstaan         |  |
| T. Ontwik  | _          | 44.          | Ontwikkeling - beter / slechter | opbloeien, stagneren        |  |
| en stab    | onntent    | 45.          | Ontwikkeling –<br>kwantiteit    | overschrijden, reduceren    |  |
|            |            | 46.          | Stabiliteit                     | bestendigen, destabiliseren |  |
|            |            | 47.          | Verandering                     | hervormen, wijzigen         |  |
| U. Proble  | em –       | 48.          | Oplossing                       | ondervangen, tegengaan      |  |
| oplossi    |            | 49.          | Probleem                        | beletten, bemoeilijken,     |  |
|            |            | 50.          | Argumentatie                    | aantonen, baseren           |  |
| V. Redene  |            | 51.          | Causaliteit                     | afhangen, bevorderen        |  |
| causali    | teit       | 52.          | Generaliseerbaarheid            | generaliseren, illustreren  |  |
|            |            | 53.          | Inperking                       | inperken, uitzonderen       |  |
|            |            | 54.          | Teken                           | representeren, symboliseren |  |
| W. Toesta  | nd         | 55.          | Toestand                        | geen werkwoorden            |  |
| X. Structu |            | 56.          | Onderdeel                       | behelzen, omvatten          |  |
| A. Sulucti | ıuı        | 57.          | Rangorde                        | prefereren, prevaleren      |  |
|            |            | 58.          | Verband                         | inpassen, relateren         |  |
| Y. Wense   | lijkheid   | 59.          | Eis – ideaal                    | behoren, tegemoetkomen      |  |
| 1. WCIISE  | iijixiiciu | 60.          | Regel                           | inachtnemen, schenden       |  |

Tabel 3. Overzicht van groepen en subgroepen van algemene werkwoorden

Zoals eerder getoond, vallen de klassen verder onder te verdelen in twee hoofdgroepen: enerzijds woorden die verwijzen naar kenmerken van *afzonderlijke* situaties, attitudes en uitingen, anderzijds en woorden die verwijzen naar *relaties* tussen deze eenheden, zie Tabel 4.

| Afzonderlijke situaties  | Relaties tussen situaties  |
|--|--|
| Afzonderlijke situaties  Opvattingen, kennis en de vorming daarvan  • belang en interesse  • concept(systeem)  • feitelijke juistheid  • gedachte en standpunt  • informatie  • interpretatie  • kennisverwerving  • mogelijkheid  • wenselijkheid  Kenmerken van taaluitingen  • bewoording  Kenmerken van entiteiten en situaties  • beschrijving  • bestaan | Relaties tussen situaties  Relaties tussen situaties, attitudes of uitingen  additie en alternatief  contrast en variatie  discussie  doel en het bereiken daarvan  handelingen en keuzes  middel tot doel  ontwikkeling en stabiliteit  probleem - oplossing  redeneren en causaliteit  structuur |
| <ul> <li>beschrijving</li> </ul>   |  |
| • gradatie   |  |

Tabel 4. Voorlopige indeling van groepen algemene werkwoorden

# 3 T-Scankenmerken rond algemene werkwoorden

We concluderen dat algemene nomina en werkwoorden een indicatie zijn van de mate waarin de tekst *expliciet analytisch* is, dat wil zeggen expliciet aandacht besteedt aan de gebruikte concepten, uitspraken en redeneringen. Dat is de functie van dit algemene vocabulaire.

Voorlopig creëren we veertien kenmerken op basis van onze werkwoordenlijst, bestaande uit zeven tweetallen van dichtheid en proportie. De kenmerken zijn gebaseerd op de groepen die vermeld zijn in Tabel 4.

| 1.  | Alg_ww_d           | Dichtheid van algemene werkwoorden (totaal)   |
|-----|--------------------|---|
| 2.  | Alg_ww_p           | Proportie van algemene werkwoorden op alle werkwoorden  |
| 3.  | Alg_ww_afz_sit_d   | Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>afzonderlijke</i> situaties (zie linker kolom Tabel 4)   |
| 4.  | Alg_ww_afz_sit_p   | Proportie van algemene werkwoorden rond <i>afzonderlijke</i> situaties op alle werkwoorden (linker kolom Tabel 4)   |
| 5.  | Alg_ww_rel_sit_d   | Dichtheid van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties (zie rechter kolom Tabel 4)  |
| 6.  | Alg_ww_rel_sit_p   | Proportie van algemene werkwoorden rond <i>relaties</i> tussen situaties op alle werkwoorden (rechter kolom Tabel 4)  |
| 7.  | Alg_ww_hand_d      | Dichtheid van werkwoorden rond menselijk handelen   |
| 8.  | Alg_ww_hand_p      | Proportie van werkwoorden rond menselijk <i>handelen</i> op alle werkwoorden  Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: doel en het bereiken daarvan; handelingen en keuzes;   |
|     |                    | middel tot doel; probleem - oplossing   |
| 9.  | Alg_ww_kenn_d      | Dichtheid van werkwoorden rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)   |
| 10. | Alg_ww_kenn_p      | Proportie van werkwoorden rond <i>kennis</i> (incl. de juistheid en verwerving daarvan)  Het gaat bij dit en het voorgaande kenmerk om de volgende groepen: concept(systeem), feitelijke juistheid, gedachte en standpunt. informatie, interpretatie, kennisverwerving, discussie, redeneren en causaliteit |
| 11. | Alg_ww_disc_caus_d | Dichtheid van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit  |
| 12. | Alg_ww_disc_caus_p | Proportie van werkwoorden rond discussie, redeneren en causaliteit  |
| 13. | Alg_ww_ontw_d      | Dichtheid van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit  |
| 14. | Alg_ww_ontw_p      | Proportie van werkwoorden over ontwikkeling en stabiliteit  |

Tabel 5. Kenmerken rond algemene werkwoorden

# Bijlage L. Kenmerken rond samenstellingen

# 1 Wat verstaat T-Scan onder een compositionele samenstelling?

T-Scan maakt gebruik van een lijst waarin voor ongeveer 46.000 nomina is aangegeven (door N. Dekker en H. Pander Maat) of het samenstellingen zijn, en zo ja wat het hoofd ervan is. Dat doen we om erachter te komen waar de beperkingen liggen van de kenmerken woordlengte en woordfrequentie. We denken dat sommige lange en infrequente woorden eenvoudiger zijn dan ze lijken, omdat het gaat om samenstellingen. Daarom hebben we ons in de annotatie van de woordenlijst beperkt tot samenstellingen waarvan de onderdelen steun bieden bij de interpretatie. Het gaat dus om samenstellingen die ook wel 'transparant' genoemd worden, dan wel compositioneel interpreteerbaar. Die term hebben we gedefinieerd aan de hand van drie eisen, waarvan de eerste preliminair van aard is.

#### 1 De samenstelling bevat meerdere vrije morfemen

Om te beginnen hanteren we een wat striktere definitie van *samenstelling* dan die van de Algemene Nederlandse Spraakkunst (<a href="http://ans.ruhosting.nl/e-ans/12/03/02/body.html">http://ans.ruhosting.nl/e-ans/12/03/02/body.html</a>): we accepteren als zodanig alleen woorden met meerdere vrije morfemen. Dat betekent dat beide woorden los moeten kunnen voorkomen in de vorm waarin ze in de samenstelling staan. Daardoor sneuvelen woorden als *bij-vakker*, *baby-boom*, *dorst-lesser*, *druk-doenerij*, *een-akter*, *erf-genaam* en *midden-velder*: het tweede deel van deze woorden kan niet los voorkomen.

# 2 Het hoofdwoord kan in deze betekenis op zichzelf staan

Het tweede en derde criterium betreffen de compositionaliteit van de interpretatie. We gaan uit van een samenstelling 'X-Y' waarin X het bepalende en Y het bepaalde lid is (Y noemen we verder het hoofdwoord). Voor het hoofdwoord eisen we dat *in deze betekenis op zichzelf moet kunnen staan*. Dat betekent dat de samenstelling X-Y *verwijst naar een subklasse binnen de klasse* Y; met andere woorden, X-Y is 'een soort Y'. Weiskopf (2007) laat zien dat het bijzonder lastig is om de betekenisrelatie tussen X en Y buiten contexten om te analyseren, maar betoogt ook dat dit niet afdoet aan de mogelijkheid dat een samenstelling compositioneel. Voorbeelden van woorden die niet aan deze hoofdwoord-eis voldoen:

- *Bakboord* en *stuurboord* zijn geen boorden.
- Evenmin zijn voorspoed en tegenspoed vormen van spoed.
- Evenzo is een asbak een bak, maar een bullebak niet.
- Een aandeelhouder is een houder (vgl. kaarthouder), maar een aanhouder niet.
- Iets dergelijks geldt voor *drinke-broer, stoke-brand, waag-hals, zeur-kous, zuip-schuit, elle-boog, flap-drol, gang-maker, handje-klap* en *heem-raad*.
- Minder evidente gevallen zijn *ren-baan, honden-baan* en *loop-baan. Baan* als vrij morfeem heeft twee heldere betekenissen (de ruimtelijke en die als 'dienstverband'); dat maakt *renbaan* en *luizenbaan* tot transparante samenstellingen. Maar *loopbaan* is dat niet, omdat het 'baan' hier in geen van beide betekenisgroepen valt.
- Vergelijkbaar is het onderscheid tussen *vernieuwingsbeweging* en *armbeweging* (dat zijn soorten bewegingen) en *voortbeweging* (dat is geen soort beweging; het kan in de hier gebruikte betekenis niet los voorkomen).
- Sterk polyseme naamwoorden als *gang* hebben allerlei combinaties (*ingang*, *voortgang*). Omdat in zulke reeksen het bepaalde lid voortdurend van betekenis/interpretatie verandert, zijn deze combinaties niet als samenstelling gerekend (vgl. de talrijke woorden eindigend op –*punt*).
- Ons criterium betekent ook dat veel naamwoorden die zijn afgeleid van samengestelde werkwoorden vallen buiten de boot vallen: in *droog-legging, geheim-houding, gerust-*

*stelling, mis-leiding* kan het tweede deel kan niet los voorkomen in de betekenis die het heeft in deze combinatie.

#### 3 Het satellietwoord vertoont een consistente betekenis

De strenge eis van los kunnen voorkomen geldt alleen voor het hoofdwoord. Voor het satellietwoord zijn we rekkelijker. Neem het startmorfeem *mis*. In *mis-daad* en *mis-handeling* kan het eerste deel niet los voorkomen in dezelfde betekenis die het heeft in deze combinaties, maar kent het wel semantische consistentie: telkens is de betekenis 'afkeurenswaardig'. Vergelijk ook *kunst-arm* en *kunst-gebit*: het gaat hier niet om de betekenis van 'kunst' als zelfstandig woord, maar om het artificiële karakter van de referent van het hoofdwoord. Aan de eis van een consistente startmorfeem-betekenis kan ook voldaan worden door figuurlijk gebruikte beginmorfemen. Zo is *honden-baan* toegelaten, omdat het eerste deel ervan in *honden-weer* in een soortgelijke betekenis optreedt. Om dezelfde reden wordt *ergotherapie* niet als samenstelling gezien en *psychotherapie* wel (vgl. *psychoanalyse, psychotrauma* enz.).

Onze drie eisen hebben geleid tot een (bewerkelijke) handmatige annotatie van de woordenlijst. Daarbij blijven zich natuurlijk dilemma's voordoen. Het meest complexe daarvan betreft de compositionaliteit van woorden die beginnen met voorzetsels. Dat zijn vaak naamwoorden gebaseerd op samengestelde werkwoorden, zoals de werkwoorden beginnen met voorzetsels (aanvoer, toevoer). Het werkwoord aanvoeren is, zo valt te betogen, een samenstelling in die zin dat aan en voeren zelfstandig in dezelfde (dan wel soortgelijke) betekenissen kunnen voorkomen. Maar voor de nominalisaties op basis van zulke werkwoorden geldt dat niet: voer als naamwoord komt niet in de werkwoordelijke betekenis van voeren voor (vgl. aanhouder en aanhouding versus aangroei en aanroep, waar de werkwoordelijke basis wel semantisch transparant is).

Maar het probleem is fundamenteler: bij veel woorden die beginnen met voorzetsels is het de vraag of het deel *aan*- semantisch transparant en consistent is. Vergelijk *aanbetaling, aangroei, aanroep, aankomst, aankoop* en *aanmelding*. Het valt ons hier moeilijk de betekenisbijdrage van het voorvoegsel te specificeren. Daarom gelden ze niet als samenstelling. Veel woorden beginnend met *uit*- kennen dezelfde problemen. En bij *af*- zijn alleen die woorden als samenstelling gezien waarin *af*- de betekenis draagt van 'voltooid' (*afsluiting, afbouw*) of van 'weg' (*aftocht, afmars*).

Veel transparanter zijn voorzetsels met een dominant ruimtelijke en/of temporele betekenis (*voor, achter, na, binnen, buiten, boven, onder, beneden*). Soms zijn voorzetsels met abstracte betekenissen ook opmerkelijk consistent, zoals *over-* (dat erg vaak verwijst naar een onwenselijk hoge graad van iets, vergelijk *overvoeding*), of *tegen-* (waarmee vrijwel altijd een vorm van 'retourneren' aangeduid wordt, vergelijk *tegenbericht* resp. *tegenaanval*).

Een aantal andere dilemma's zijn de volgende.

- Een dilemma wat betreft het zelfstandig voorkomen van het hoofdwoord treffen we bij 'samenstellende afleidingen' als actievoerder, bewindvoerder en penvoerder. Voerder kan niet zelfstandig voorkomen. Toch hebben we deze woorden als samenstelling opgevat, omdat het hoofdwoord als werkwoordsnominalisatie semantisch transparant is en productief is, dus voorkomt in andere samenstellingen. Vergelijk ook bedevaarder (koopvaarder), opdrachtgever (subsidiegever), oomzegger (ja-zegger) en bankzitter. Het laatste woord laat zien dat dit soort hoofden niet productief hoeft te zijn om tot een transparant resultaat te leiden.
- Bij namen van planten en dieren is de betekenis van het satellietwoord soms ondoorgrondelijk (vgl. *lapjes-kat, vingerhoeds-kruid*). Zolang het hoofdwoord los kan voorkomen in dezelfde betekenis, accepteren we deze termen als samenstelling. Het is voor de gemiddelde lezer namelijk minder belangrijk om bij dit soort termen de

precieze inhoud van het satellietwoord te kunnen reconstrueren, en het niet aannemelijk is dat veel lezers dat kunnen: deze kennis is veelal voorbehouden aan experts.

- Aan elkaar geschreven uitdrukkingen zoals *sta-in-de-weg* zijn niet als samenstellingen beschouwd. Het is namelijk moeilijk hierin een hoofd aan te wijzen.
- Landen met meerdelige namen (Opper-Guinee, Zuid-Afrika) zijn niet als samenstelling beschouwd, delen van landen (Zuid-Duitsland) wel.

Een bijzondere groep vormen woorden die worden bijeengehouden met een koppelteken.

- In zogenaamde 'copulatieve samenstellingen' (zie ans.ruhosting.nl/e-ans/12/03/02/02/02/body.html) worden twee woorden 'nevengeschikt': patholoog-anatoom, geneesheer-directeur, Oostenrijk-Hongarije. In deze gevallen is het tweede lid als hoofd beschouwd, hoewel het dat strikt genomen niet is.
- Een andere subgroep daarbinnen zijn de samenstellingen met een eigennaam als tweede lid: *commissie-Cohen*. Daarbij is het eerste lid als hoofd beschouwd.

# 2 Het aantal onderdelen van een samenstelling

In de lijst is naast het hoofdwoord en het bepalende lid ook het aantal onderdelen van de samenstelling opgenomen. Meestal zijn dat er twee, heel soms meer (in zo'n 2% van de samenstellingen). Het uitgangspunt achter onze onderverdeling is wederom dat we drie- en meerdelige samenstellingen willen identificeren die extra complex zijn qua interpretatie. Daarom is bij het tellen van de onderdelen is weer gekeken naar de compositionaliteit. Zo heeft hypotheekrenteaftrek drie onderdelen, want er is sprake van aftrek, meer in het bijzonder van renteaftrek, en nog meer in het bijzonder van hypotheekrenteaftrek. Iets dergelijks geldt voor vrijhandelsakkoord (akkoord > handelsakkoord > vrijhandelsakkoord, waarin verbijzondering als '>' is aangegeven). Maar allerlei woorden zijn niet op deze manier driedelig compositioneel. Zo heeft mensenrechtenactivist heeft slechts twee onderdelen, want er is niet zoiets als een rechtenactivist. Met andere woorden, in het kader van mensenrechtenactivist functioneert mensenrechten als een eenheid. Iets dergelijks geldt voor deeltijdarbeid, binnenhuisarchitectuur, hogedrukreiniger, mijnbouwbedrijf en landbouwbedrijf. Weliswaar is bouwbedrijf los te gebruiken, maar een mijnbouwbedrijf is niet een soort bouwbedrijf. Daarentegen is een scheepstimmerbedrijf wel een soort timmerbedrijf, en dat is weer een soort bedrijf; dit wordt is dus drievoudig compositioneel.

Een lastig geval is *vrouwenvoetbal*. Het woord *voetbal* is in de betekenis van 'een soort bal' semantisch transparant; als verwijzing naar de sport als geheel is dat al niet meer ('het verwijst niet naar een sport van het type *bal*; zo'n algemene sport is er niet, althans niet gelexicaliseerd). Omdat een van de betekenissen compositioneel is, rekenen we *voetbal* als samenstelling. Maar omdat het bij *vrouwenvoetbal* gaat om een verwijzing naar de sport als geheel, en het woord in die lezing niet transparant is, gaat het hier om twee delen, niet om drie. Vergelijk in dit kader ook *terugspeelbal* en *doorkopbal*. Dat laatste woord heeft drie delen, want het is een *bal* (in de zin van 'een actie rond een bal', zoals je kunt zeggen *mooie bal*). Een *kopbal* is een soort bal-actie; en *doorkopbal* is een soort kopbal. Maar bij *terugspeelbal* werkt dit niet, want *speelbal* bestaat wel, maar niet in de betekenis van bal-actie. In het kader van *terugspeelbal* functioneert het woordeel *terugspeel*- dus als eenheid. Daarom zijn er geen drie, maar twee delen

Samenstellingen met meer dan twee delen worden in de lijst toch in twee delen weergegeven. Daarbij streven we naar delen die als woord zo bekend mogelijk zijn. Zo wordt *kunstroofzaak* gesplitst als kunstroof/zaak en niet als kunst/roofzaak; daarentegen wordt *kinderspeelplaats* wordt kinder/speelplaats.

## 3 Kenmerken rond samenstellingen

De lijst nomina met samenstellingsinformatie kent de volgende kolommen:

- het woord;
- de semantische klasse van het woord;
- een waarde voor de variabele wel / geen samenstelling (1=ja; 0=nee);
- het hoofdwoord (in een enkel geval is dat een samenstelling);
- het satellietwoord (idem);
- het satellietwoord, geschoond (dus zonder bv. -s) en gelemmatiseerd;
- het aantal delen van de samenstelling.

In Tabel 2 staan de kenmerken die we uit deze lijst destilleren op tekst-, alinea- en zinsniveau. Bij het kiezen van de 'samengestelde frequentiemaat'  $Wrd\_freq\_log\_(hfd\_sat)$  is gekozen voor het berekenen van de gemiddelde frequentielogaritme. Tabel 1 (laatste kolom) laat zien dat in die berekeningswijze zowel het hoofdwoord als het satellietwoord invloed hebben. De andere varianten, waarin de frequenties eerst worden opgeteld alvorens de logaritme te nemen, zijn erg gevoelig voor de frequentie van meest frequente woorddeel (vaak zal dat het hoofdwoord zijn, maar soms ook niet).

| Freq<br>hfdw | Freq<br>satw | Log_freq<br>_hfdw | Log_freq<br>satw | Log(freq_hfdw<br>+ freq_satw) | Log(freq_hfdw<br>+ | (Log_freq_hfdw + log_freq_satw) / 2 |
|--------------|--------------|-------------------|------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------------------------|
|              |              | _                 |                  | ,                             | freq_satw)/2       |                                     |
| 1000         | 100          | 3                 | 2                | Log(1100) =                   | Log(550) =         | 2.5                                 |
|              |              |                   |                  | 3.04                          | 2.74               |                                     |
| 1000         | 200          | 3                 | 2.30             | Log(1200) =                   | Log(600) =         | 2.65                                |
|              |              |                   |                  | 3.08                          | 2.78               |                                     |
| 2000         | 100          | 3.30              | 2                | Log(2100) =                   | Log(1050) =        | 2.65                                |
|              |              |                   |                  | 3.32                          | 3.02               |                                     |
| 2000         | 200          | 3.30              | 2.30             | Log(2200) =                   | Log(1100) =        | 2.80                                |
|              |              |                   |                  | 3.34                          | 3.04               |                                     |

Tabel 1. Varianten voor samengestelde frequentiematen voor samenstellingen (freq = frequentie; hfdw = hoofdwoord; satw = satellietwoord; log = logaritme met grondtal 10)

|     | Maat                   | Omschrijving  |  |
|-----|------------------------|---|--|
| 1.  | Samenst_d              | Dichtheid compositionele nominale samenstellingen   |  |
| 2.  | Samenst_p              | Proportie samenstellingen op de naamwoorden   |  |
| 3.  | Samenst3_d             | Dichtheid drie- en meerdelige samenstellingen   |  |
| 4.  | Samenst3_p             | Proportie drie- en meerdelige samenstellingen op naamwoorden  |  |
| 5.  | Let_per_wrd_nw         | Woordlengte in letters voor de naamwoorden in de tekst  |  |
| 6.  | Let_per_wrd_nsam       | Woordlengte in letters voor de niet-samenstellingen   |  |
| 7.  | Let_per_wrd_sam        | Woordlengte in letters voor de nominale samenstellingen   |  |
| 8.  | Let_per_wrd_hfdwrd     | Woordlengte in letters voor de hoofdwoorden   |  |
| 9.  | Let_per_wrd_satwrd     | Woordlengte in letters voor de satellietwoorden   |  |
| 10. | Let_per_wrd_nw_corr    | Gecorrigeerde naamwoordlengte (voor samenstellingen geldt de<br>hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte)                      |  |
| 11. | Let_per_wrd_corr       | Gecorrigeerde woordlengte (voor samenstellingen geldt de<br>hoofdwoordlengte in plaats van de woordlengte)                          |  |
| 12. | Wrd_freq_log_nw        | Woordfrequentie (logaritme) van de naamwoorden in de tekst  |  |
| 13. | Wrd_freq_log_ong_nw    | Woordfrequentie (logaritme) van de niet-samenstellingen   |  |
| 14. | Wrd_freq_log_sam_nw    | Woordfrequentie (logaritme) van de nominale samenstellingen   |  |
| 15. | Wrd_freq_log_hfdwrd    | Woordfrequentie (logaritme) van de hoofdwoorden in samenstellingen  |  |
| 16. | Wrd_freq_log_satwrd    | Woordfrequentie (logaritme) van de satellietwoorden in samenstellingen  |  |
| 17. | Wrd_freq_log_(hfd_sat) | Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van<br>hoofdwoorden en satellietwoorden in de samenstellingen                   |  |
| 18. | Wrd_freq_log_nw_corr   | Gecorrigeerde naamwoordfrequentie (voor samenstellingen geldt de hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)             |  |
| 19. | Wrd_freq_log_corr      | Gecorrigeerde woordfrequentie (voor samenstellingen geldt de hoofdwoordfrequentie in plaats van de woordfrequentie)                 |  |
| 20. | Freq1000_nw            | Proportie naamwoorden horend bij de meest frequente 1000 woorden  |  |
| 21. | Freq5000_nw            | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 22. | Freq20000_nw           | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |
| 23. | Freq1000_nsam_nw       | Proportie van de niet-samenstellingen die hoort bij de meest frequente 1000 woorden   |  |
| 24. | Freq5000_nsam_nw       | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 25. | Freq20000_nsam_nw      | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |
| 26. | Freq1000_sam_nw        | Proportie samenstellingen horend bij de meest frequente 1000 woorden  |  |
| 27. | Freq5000_sam_nw        | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 28. | Freq20000_sam_nw       | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |
| 29. | Freq1000_hfdwrd_nw     | Proportie hoofdwoorden van nominale samenstellingen horend bij de meest frequente 1000 woorden                                      |  |
| 30. | Freq5000_hfdwrd_nw     | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 31. | Freq20000_hfdwrd_nw    | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |
| 32. | Freq1000_hfdwrd_nw     | Proportie satellietwoorden van nominale samenstellingen horend bij de meest frequente 1000 woorden                                  |  |
| 33. | Freq5000_hfdwrd_nw     | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 34. | Freq20000_hfdwrd_nw    | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |
| 35. | Freq1000_nw_corr       | Gecorrigeerde proportie naamwoorden horend bij de meest frequente 1000 woorden (voor samenstellingen geldt de hoofdwoordfrequentie) |  |
| 36. | Freq5000_nw_corr       | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 37. | Freq20000_nw_corr      | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |
| 38. | Freq1000_corr          | Gecorrigeerde proportie woorden horend bij de meest frequente 1000  |  |
|     | • -                    | woorden (voor samenstellingen geldt de hoofdwoordfrequentie)  |  |
| 39. | Freq5000_corr          | Idem voor de meest frequente 5000 woorden   |  |
| 40. | Freq20000_corr         | Idem voor de meest frequente 20000 woorden  |  |

Tabel 2. Kenmerken rond samenstellingen: zins-, paragraaf- en tekstniveau

Op woordniveau komen er de volgende samenstellingskenmerken:

|    | Maat                   | Omschrijving  |  |
|----|------------------------|---|--|
| 1  | Samenst                | Gaat het om een samenstelling (1=ja, 0=nee)                   |  |
| 2  | Samenst_delen          | Aantal delen van de samenstelling (als het geen samenstelling |  |
|    |                        | betreft, zijn deze en de volgende kenmerken 'NA')             |  |
| 3  | Let_per_wrd_hfdwrd     | Woordlengte in letters voor het hoofdwoord                    |  |
| 4  | Let_per_wrd_satwrd     | Woordlengte in letters voor het satellietwoord                |  |
| 5  | Wrd_freq_log_hfdwrd    | Woordfrequentie (logaritme) van het hoofdwoord                |  |
| 6  | Wrd_freq_log_satwrd    | Woordfrequentie (logaritme) van het satellietwoord            |  |
| 7  | Wrd_freq_log_(hfd_sat) | Gemiddelde van de logaritmen van de woordfrequentie van       |  |
|    |                        | hoofdwoorden en satellietwoorden in de nominale               |  |
|    |                        | samenstellingen   |  |
| 8  | Freq1000_hfdwrd        | Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 1000 woorden      |  |
| 9  | Freq5000_hfdwrd        | Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 5000 woorden      |  |
| 10 | Freq20000_hfdwrd       | Hoort het hoofdwoord bij de meest frequente 20000 woorden     |  |
| 11 | Freq1000_satwrd        | Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 1000 woorden  |  |
| 12 | Freq5000_satwrd        | Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 5000 woorden  |  |
| 13 | Freq20000_satwrd       | Hoort het satellietwoord bij de meest frequente 20000 woorden |  |

Tabel 3. Kenmerken rond samenstellingen: woordniveau

# Bijlage M. De eerste duizend woorden uit het Subtlex-corpus

| Hulpww   | waren       | Voegwoord | je         |
|----------|-------------|-----------|------------|
| gehad    | was         | als       | jezelf     |
| had      | zijn        | alsof     | jij        |
| hadden   |             | behalve   | jou        |
| heb      | Lidwoord    | en        | jouw       |
| hebben   | de          | nadat     | jullie     |
| hebt     | een         | of        | me         |
| heeft    | het         | omdat     | meer       |
| kan      |             | tenzij    | men        |
| kon      | Tussen-     | terwijl   | mezelf     |
| konden   | werpsel     | totdat    | mij        |
| kun      | ach         | voordat   | mijn       |
| kunnen   | alsjeblieft | want      | mijne      |
| kunt     | alstublieft | zoals     | minder     |
| mag      | hallo       | zodat     | m'n        |
| mocht    | he          | zodra     | nergens    |
| moest    | hé          |           | niemand    |
| moesten  | ja          | Voornaam- | niets      |
| moet     | nee         | woord     | niks       |
| moeten   | 0           | alle      | ons        |
| mogen    | oh          | allebei   | onze       |
| werd     | sorry       | alles     | overal     |
| werden   | welterusten | daar      | 'r         |
| wil      |             | dat       | sommige    |
| wilde    | Telwoord    | degene    | 't         |
| willen   | 1           | deze      | u          |
| wilt     | 2           | die       | uw         |
| word     | 3           | dit       | veel       |
| worden   | 5           | elk       | waarvoor   |
| wordt    | 10          | elkaar    | wat        |
| wou      | 20          | elke      | we         |
| zal      | acht        | ene       | weinig     |
| zou      | derde       | enkele    | welk       |
| zouden   | drie        | er        | welke      |
| zul      | eén         | ergens    | wie        |
| zullen   | één         | geen      | wij        |
| zult     | eentje      | haar      | ze         |
|          | eerste      | hem       | zich       |
| Koppelww | hoeveel     | hen       | zichzelf   |
| ben      | tien        | hier      | zij        |
| bent     | twee        | hij       | z'n        |
| blijf    | tweede      | hun       | zoiets     |
| blijft   | vier        | ie        | zo'n       |
| blijven  | vijf        | ieder     | zulke      |
| geweest  | zes         | iedere    |            |
| is       | zeven       | iedereen  | Voorzetsel |
| leek     | zoveel      | iemand    | aan        |
| lijken   |             | iets      | achter     |
| lijkt    |             | ik        | af         |
| ,        |             |           | <b>41</b>  |

beneden blij klein sterk boos kleine bij stil binnen dezelfde koud stom boven dicht kwaad stomme buiten direct kwalijk trots door doden kwijt vaak heen dom laat vast in dronken laatste veilig langs druk lang ver mee duidelijk lange verder verdomde met echt langer echte later verkeerd na eerder lekker verkeerde naar eerlijk leuk verliefd naast eigen leuke vol om onder eigenlijk lief voorbij eindelijk lieve voorzichtig op enige over los vorige per erg makkelijk vreemd rond erger mis vreselijk fantastisch sinds moe vrij fijn te moeilijk vroeg fout mogelijk tegen vroeger tijdens geboren mooi waar toe gek mooie waard tot gelijk natuurliik waarschijnlijk gelukkig wakker tussen nieuw uit gevaarlijk nieuwe warm geweldig welkom nodig van vanaf geweldige normaal zeker gewoon vandaan oké ziek vanuit onmogelijk goed zwaar vanwege goede open zwarte oud via goeie volgens oude **Bijwoord** grappig voor groot ouwe al zonder alleen grootste perfect prachtig allemaal grote **Adjectief** half precies altijd anders aardig hard prima

absoluut heel raak ander heerlijk raar andere hele rijk hetzelfde anderen rot arme idioot rustig schuldig bang jammer bekend serieus jong belangrijk jonge slecht best juist slechte beste slim juiste beter kapot snel klaar sneller bezig

alleen
allemaal
altijd
anders
bijna
daarmee
daarna
daarom
daarvoor
dan
dus
eens
eerst
eraan
erbij
erin

ermee vooral dingen hoofd dochter hoop erop vooruit doel hotel erover waarom dokter huis eruit wanneer dollar hulp ervan weer ervoor dood huwelijk weg wel dr. idee even geleden zeer droom informatie drugs iaar genoeg zelf gisteravond zelfs eer jaren gisteren ziens eind jawel graag einde jongen  $z_0$ helemaal enkel zolang jongens hierheen familie kaart zomaar hoe feest kamer zover inderdaad film kans liever Nomen foto kant aarde maar foto's kantoor meteen advocaat gang kapitein misschien afspraak gebruik keer gedachten morgen agent kerel antwoord kerk naartoe geest geheim kind neer arm kinderen net auto geld niet avond geloof kleren nog baan geluk klootzak koffie nogal baas generaal nooit baby gevaar kolonel komaan bal geval nou band gevangenis koning nu bank kont OK gevoel bed kop omhoog gezicht ongeveer bedriif kracht gezin ooit land beetje god ook begin goedemorgen leger leven opnieuw bewijs grapje bloed lichaam pas groep boek grond licht samen liefde slechts boot haast soms brief haat liefie steeds broer hand lieverd tenminste buurt handen lijk contact hart loop ter lucht terug controle hè thuis lul dag heer toch dagen hel maand dame hemel maanden toen trouwens dames heren macht tuurliik deel hoezo mam deur vanavond hoi mama vandaag dienst hond man vannacht ding honger manier

|            | 1        |            | 11.1.         |
|------------|----------|------------|---------------|
| mannen     | raad     | vent       | belde         |
| meid       | raam     | verdomme   | bellen        |
| meisje     | recht    | verhaal    | beloof        |
| meisjes    | reden    | vertrouwen | beloofd       |
| meneer     | regel    | vliegtuig  | beschermen    |
| mens       | regels   | volk       | bestaat       |
| mensen     | reis     | vraag      | betaald       |
| meter      | relatie  | vriend     | betalen       |
| mevrouw    | respect  | vrienden   | betekent      |
| miljoen    | rest     | vriendin   | bewijzen      |
| minuten    | rij      | vrouw      | breng         |
| moeder     | rug      | vrouwen    | brengen       |
| moment     | ruimte   | vuur       | brengt        |
| mond       | rust     | waarheid   | dacht         |
| moord      | schat    | wagen      | dank          |
| moordenaar | schatje  | wapen      | dansen        |
| muziek     | schip    | wapens     | deden         |
| naam       | schoenen | water      | deed          |
| nacht      | school   | wedstrijd  | denk          |
| namen      | schuld   | week       | denken        |
| neus       | seconden | weken      | denkt         |
| nietwaar   | seks     | wereld     | doe           |
| nieuws     | sheriff  | werk       | doen          |
| nummer     | shit     | wet        | doet          |
| ogen       | situatie | woord      | Dragen        |
| oma        | sla      | woorden    | drink         |
| onderzoek  | slaap    | zaak       | drinken       |
| ongeluk    | sleutel  | zak        | dromen        |
| onzin      | soort    | zaken      | duurt         |
| oom        | spel     | ziekenhuis | eet           |
| oorlog     | spijt    | ziel       | eten          |
| ouders     | spullen  | zin        | excuseer      |
| pa         | stad     | zoek       | ga            |
| paar       | stap     | zoon       | gaan          |
| paard      | stel     | zorg       | gaat          |
| pak        | stem     | zus        | gaf           |
| pap        | stop     | zuster     | gebeld        |
| papa       | straat   |            | gebeurd       |
| pardon     | stuk     | Werkwoord  | gebeurde      |
| persoon    | stuur    | afgelopen  | gebeuren      |
| pijn       | succes   | bedankt    | gebeurt       |
| pistool    | tafel    | bedoel     | gebracht      |
| plaats     | team     | bedoelt    | gebruiken     |
| plan       | teken    | beginnen   | gebruikt      |
| plek       | telefoon | begint     | gedaan        |
| plezier    | tijd     | begon      | gedacht       |
| politie    | toekomst | begonnen   | gedood        |
| president  | trein    | begrepen   | geef          |
| prijs      | tv       | begrijp    | geeft         |
| probleem   | uur      | begrijpen  | gefeliciteerd |
| problemen  | vader    | begrijpen  | gegaan        |
| •          | val      | bel        |               |
| punt       | vai      | חבו        | gegeven       |

gehoord kiik probeert vertrouw kijken proberen gekomen verwacht kijkt raken gekregen viel geleerd klinkt red vind gelezen klopt redden vinden gelooft kom regelen vindt geloven komen rennen vliegen gemaakt komt riiden voel voelde gemist kopen schelen genomen kost schiet voelen geprobeerd kreeg schieten voelt schrijven geraakt krijg volg gered krijgen slaan volgen gesproken krijgt slapen volgende gestolen kwam vond snap voorstellen gestuurd kwamen speel getrouwd lachen speelt vraagt spelen geven lag vragen gevonden laten spreek wacht gevraagd leeft spreekt wachten gewerkt leg spreken wees gewonnen leren weet sta wegwezen geworden let staan werken gezegd lezen staat gezien liep stellen werkt ging liet sterven werkte liggen stierf weten gingen gooi ligt stond wilden haal loopt winnen stoppen halen lopen sturen wist heet luister trek wonen help luisteren trekken woont helpen lukt trouwen zag helpt maak vallen zat herinner maakt valt zeg herinneren maakte vechten zeggen hield maken veranderd zegt hoef meen veranderen zei hoeft missen vergeet zeiden hoor vergeten zet nam hoorde neem verkopen zetten hoort neemt verlaten zie horen verliezen zien nemen hou verloren ziet noem houd noemen vermoord zit houden ontmoet vermoorden zitten houdt zoeken ontmoeten vertel keek pakken verteld zoekt ken vertelde praat zorgen kende vertellen praten zweer kennen probeer vertelt

vertrekken

probeerde

kent

# Bijlage N. Soorten bijzinnen zoals onderscheiden door T-Scan

#### Inleiding

De bijzinskenmerken zijn gedefinieerd in termen van Alpinoknopen; elke knoop heeft twee labels: een dependentielabel en een categorielabel. Als hieronder sprake is van een knop van het type *mod-rel* wil dat zeggen: dependentielabel is *mod*, categorielabel is *rel*. Het gaat om de volgende kenmerken:

- 1. Betr\_bijzin\_per\_zin = het aantal knopen met categorielabel *ssub*:
  - a. dat direct of indirect wordt gedomineerd door een knoop van het type *mod-rel* of *mod-whrel*.
  - b. of indirect wordt gedomineerd door *mod-conj* en direct door *cnj-rel* of *cnj-whrel*. Dat wil in gewoon Nederlands zeggen: het aantal deelzinnen met vervoegd werkwoord hangend onder een relatieve zin of een relatieve zin met ingesloten antecedent. Meestal gaat het om éen deelzin, maar er kan nevenschikking optreden.
- 2. Bijw\_bijzin\_per\_zin = de som van:
  - a. het aantal knopen met categorielabel *ssub* of *sv1*:
    - i. dat direct of indirect wordt gedomineerd door een knoop van het type *mod-cp*;
    - ii. of indirect wordt gedomineerd door *mod-conj* of *sat-conj* en direct door *cnj-cp*.

Dat wil zeggen, het aantal bijzinnen met vervoegd werkwoord dat hangt onder een bijwoordelijke bepaling gevormd door een 'complementizer phrase'. Meestal gaat het om éen deelzin, maar er kan nevenschikking optreden.

- b. het aantal knopen met categorielabel *sv1* of *cp* dat naast een knoop met dependentielabel *nucl* hangt, tenzij direct of indirect onder de *cp*-knoop nog knopen voorkomen van het type *cnj-ssub* (want dan is 2d van toepassing);
- c. het aantal knopen met *cnj-sv1* dat valt onder een knoop met dependentielabel *sat* die naast een knoop met dependentielabel *nucl* hangt;
- d. het aantal knopen met *cnj-ssub* dat direct of indirect valt onder een knoop met dependentielabel *sat* die naast een knoop met dependentielabel *nucl* hangt. De toevoeging onder b. is nodig om licht afwijkende bijzinnen te vatten zoals 1. ben je moe, ga dan naar huis, 2. als je moe bent dan ga je naar huis en 3. al is hij klein, hij is sterk. De toevoeging onder c. is nodig voor zinnen als zie je hem niet lopen en haar niet fietsen, dan ga je naar huis. Toevoeging d. is nodig voor zinnen als als je hem niet ziet lopen en haar niet ziet fietsen, dan ga je naar huis. Zie de tabel hieronder voor de Alpino-labeling van deze zinnen.
- 3. Compl\_bijzin\_per\_zin = het aantal knopen met categorielabel *ssub* dat direct of indirect wordt gedomineerd door een knoop met als categorie:
  - a. whsub (d.w.z. constituentvraag in ondergeschikte zin);
  - b. *whrel* (relatieve bijzin met ingesloten antecedent) met uitzondering van *modwhrel* gevallen (bepalingen) en gevallen van *cnj-whrel* die hangen onder een *mod-conj*; want bij deze twee typen gaat het om betrekkelijke bijzinnen;
  - c. *cp* (complementizer phrase), met uitzondering van:
    - i. mod-cp gevallen (bepalingen) en gevallen van cnj-cp die hangen onder een mod-conj; want bij deze twee typen gaat het om bijwoordelijke bijzinnen;
    - ii. *sat-cp* gevallen.

Extra eis: de knoop hangt niet direct onder een *top*-knoop.

4. Fin\_bijzin\_per\_zin = het totaal aantal finiete bijzinnen per zin, dat wil zeggen de som van 1-3 hierboven.

- 5. Mv\_fin\_inbed\_per\_zin = het aantal meervoudige finiete inbeddingen per zin, dat wil zeggen het aantal bijzinsknopen dat valt onder een andere bijzinsknoop. 'Bijzinsknoop' is gedefinieerd als alle knopen van het type 1-3 hierboven.
- 6. Infin\_compl\_per\_zin = het aantal infinitiefcomplementen in de zin, dat wil zeggen het aantal knopen met de categorieën *ti* (*te*-infinitief) of *oti* (*om te*-infinitief).
- 7. Bijzin\_per\_zin = het totaal aantal bijzinnen (finiet dan wel infiniet) per zin, dat wil zeggen de som van 1, 2, 3, en 6 hierboven.
- 8. Mv\_inbed\_per\_zin = het totaal aantal meervoudige inbeddingen per zin, dat wil zeggen het totaal aantal bijzinsknopen dat valt onder een andere bijzinsknoop. 'Bijzinsknoop' is nu gedefinieerd als alle knopen van het type 1, 2, 3 en 6 hierboven.
- 9. Betr\_bijzin\_los = het aantal losgekoppelde betrekkelijke bijzinnen, gedefinieerd als het aantal knopen met categorielabel *rel* of *whrel* dat direct hangt onder de knoop met categorielabel *top*.
- 10. Bijw\_compl\_bijzin\_los = het aantal losgekoppelde bijwoordelijke en complementsbijzinnen, gedefinieerd als het aantal knopen met categorielabel *cp* of *whsub* dat direct hangt onder de knoop met categorielabel *top*.

#### Voorbeelden

In de voorbeelden hieronder wordt eerst de Alpino-benoeming gegeven van de gecursiveerde bijzin. Daarbij wordt voor de slash soms de naast-hogere knoop weergegeven. In de rechterkolom volgt de T-Scancategorisatie. Het zal blijken dat enkele minder frequente bijzinstypen foutief worden ingedeeld (zie voetnoten, aangegeven met sterretjes).

| Type bijzin   | Alpino-ontleding           | Label T-    |
|---|----------------------------|-------------|
|   | (legenda volgt tot slot)   | Scan        |
| 1. Betrekkelijke / bijvoeglijke bijzinnen                   |                            |             |
| Mijn broer, die in Leuven woont, is morgen jarig.           | Mod-rel /body-ssub         | Betr.       |
| Alle foto's waarop hij te zien was, zijn verdwenen.         | Mod-rel / body-ssub        | Betr.       |
| Dit is het dorp waar hij is opgegroeid.                     | Mod-rel / body-ssub        | Betr.       |
| Dit is de man aan wie ik geld geef.                         | Mod-rel / body-ssub        | Betr.       |
| Het boek waarover ik schreef is uitgekomen.                 | Mod-rel / body-ssub        | Betr.       |
| Ik kookte, waarna ik wegging.                               | Mod-whrel / body-ssub      | Betr.       |
| Hij hoestte, wat mij teleurstelde en ergerde.               | Mod-whrel/body-conj/cnj-   | Betr. (2)   |
|   | ssub                       |             |
| Hij hoestte, wat mij teleurstelde en wat mij ergerde.       | Mod-conj /cnj-whrel /body- | Betr. (2)   |
|   | ssub                       |             |
| Ik ging weg, wat/hetgeen een rare indruk maakte.            | Mod-whrel / body-ssub      | Betr.       |
| Hoe meer hij eet, hoe dikker hij wordt.                     | Mod-whrel / body-ssub      | Betr.*      |
| Boeken zijn dingen <i>die hij leest en daarna weggooit.</i> | Mod-rel / body-conj/cnj-   | Betr. (2)   |
|   | ssub                       |             |
| Daar ligt het boek dat hij schreef en dat goed verkoopt.    | Mod-conj /cnj-rel /body-   | Betr. (2)   |
|   | ssub                       |             |
| Daar ligt het boek wat hij schreef en wat goed verkoopt.    | Mod-rel/body-conj/cnj-ssub |             |
| We behouden de volwaardige zorg, waaronder                  | Mod-whrel zonder body-     | Geen bijzin |
| verloskunde.  | ssub eronder               |             |
| 2. Bijwoordelijke bijzinnen                                 |                            |             |
| Hij kwam omdat ik hem gevraagd had.                         | Mod-cp / body-ssub         | Bijw.       |
| Hij kwam toen ik hem uitgenodigd had.                       | Mod-cp / body-ssub         | Bijw.       |
| Hij kwam hoewel ik hem gevraagd had weg te blijven.         | Mod-cp / body-ssub         | Bijw.       |
| Hij kwam doordat ik hem gevraagd had.                       | Mod-cp / body-ssub         | Bijw.       |

| Type bijzin  | Alpino-ontleding                      | Label T-    |
|--|---------------------------------------|-------------|
| TT - 1: 1 - 1 - 1 - 1 - 1                                    | (legenda volgt tot slot)              | Scan        |
| Het liep zoals ik voorspeld had.                             | Mod-cp / body-ssub                    | Bijw.       |
| Ik ga weg omdat ik moe ben en naar bed wil.                  | Mod-cp / body-conj/cnj-ssub           | Bijw. (2)   |
| Ik ga weg omdat ik moe ben en omdat ik naar bed wil.         | Mod-conj /cnj-cp /body-ssub           | Bijw. (2)   |
| Zie je hem niet staan, ga dan meteen naar huis.              | (Du) /tag-sv1                         | Bijw.       |
| 7io io hom nistataan dan aa io mataan naan huis              | Ernaast: nucl/sv1                     | D::         |
| Zie je hem niet staan, dan ga je meteen naar huis.           | (Du) /Sat-sv1<br>Ernaast: nucl-smain  | Bijw.       |
| Zie je hem niet staan dan ga je naar huis                    | (Du) /dp-sv1                          |             |
| Lie je nem met stuun dan ga je naar muis                     | Ernaast: dp-smain                     |             |
| Als je hem niet ziet staan, ga dan meteen naar huis          | (Du) /Sat-cp                          | Bijw.       |
| This je nem met ziet staan, ga dan meteen naar nais          | Ernaast: nucl-sv1                     | Dijw.       |
| Als je hem niet ziet staan, dan ga je meteen naar huis       | (Du) /Sat-cp                          | Bijw.       |
| This je nom met ziet staan, dan ga je meteen naar nais       | Ernaast: nucl-smain                   | Dijw.       |
| Als je hem niet ziet staan en als je haar niet ziet fietsen, | Sat-conj/cnj-cp/ssub                  | Bijw. (2)   |
| dan ga je naar huis.   | Ernaast: nucl-smain                   | ,           |
| Als je hem niet ziet staan en haar niet ziet lopen, dan ga   | Sat-cp/body-conj/cnj-ssub             | Bijw. (2)   |
| je naar huis   | , , , , , , , , , , , , , , , , , , , | , ()        |
| Ook al is hij klein, hij is beresterk                        | (Du) /Sat-cp                          | Bijw.       |
|  | Ernaast: nucl-smain                   | ,           |
| Al is de leugen nog zo snel, de waarheid achterhaalt         | (Du) /Sat-cp                          | Bijw.       |
| hem wel  | Ernaast: nucl-smain                   |             |
| Al gaat hij op zijn kop staan, geef niet toe                 | (Du) /Sat-cp                          | Bijw.       |
|  | Ernaast: nucl-sv1                     |             |
| Ik heb alles gedaan, inclusief het werk voor morgen.         | Mod-cp zonder body-ssub               | Geen bijzin |
| 3. Finiete complementszinnen                                 |                                       |             |
| a. Onderwerpszin   |                                       |             |
| <i>Wat u doet,</i> is onaanvaardbaar.                        | Su-whsub /body-ssub                   | Compl.      |
| Wie niet weg is, is gezien.                                  | Su-whrel /body-ssub                   | Compl.      |
| Dat hij komt, is onaannemelijk.                              | Su-cp /body-ssub                      | Compl.      |
| b. Lijdendvoorwerpszin                                       |                                       | Compl.      |
| Wie te laat komt, laten we niet meer binnen.                 | Ob1-whrel /body-ssub                  | Compl.      |
| Ik denk <i>dat hij komt</i> .                                | Vc-cp /body-ssub                      | Compl.      |
| Ik weet niet wat ik moet denken.                             | Vc-whsub /body-ssub                   | Compl.      |
| Ik wil weten <i>of hij komt</i> .                            | Vc-cp /body-ssub                      | Compl.      |
| c. Meewerkend-voorwerpszin                                   | (C C XX )                             | Compl.      |
| Wie het niet begrijpt, zal ik het nog eens uitleggen.        | (foutief) Vc-whsub                    | Compl.      |
| Ik twijfel eraan dat/of hij komt.                            | Vc-cp /body-ssub                      | Compl.      |
| Zo belangrijk is kinderopvang voor wie gaat werken           | Mod-pp /ob1-whrel /body-<br>ssub      | Compl.      |
| d. Voorzetselvoorwerpszin                                    |                                       | Compl.      |
| Ik twijfel aan <i>wat je zegt</i> .                          | Ob1-whrel /body-ssub                  | Compl.      |
| De conditie van <i>wie hier woont</i> is niet goed.          | Ob1-whrel /body-ssub                  | Compl.      |
| e. Predicaatszin / gezegdezin                                |                                       | Compl.      |
| Hij is geworden <i>wie hij altijd wilde zijn</i> .           | Predc-whrel /body-ssub                | Compl.      |
| Hij is niet <i>wie je denkt</i> .                            | Predc-whrel /body-ssub                | Compl.      |
| Er is een bepaling volgens welke dit mag.                    | Predc-whrel / body-ssub (foutief)     | Compl.**    |
| Mijn mening is <i>dat hij liegt</i> .                        | Vc-cp /body-ssub                      | Compl.      |

| Type bijzin  | Alpino-ontleding (legenda volgt tot slot)        | Label T-<br>Scan |
|--|--|------------------|
| f. Bijwoordelijke bepaling in bijzinsvorm                                  |  |                  |
| Waar ik vandaan kom, houden ze juist van dat soort                         | Predc-whrel /body-ssub                           | Compl.           |
| humor  | (foutief)  |                  |
| Hij zat waar ik hem eerder had gezien.                                     | Ld-whrel /body-ssub                              | Compl.           |
| Hij heeft over het touw gelopen zonder dat hij viel.                       | Mod-pp/vc-cp/body-ssub                           | Compl.           |
| Ondanks dat ik er niet in geloofde is het gelukt                           | Mod-pp/vc-cp/body-ssub                           | Compl.***        |
| g. Bijvoeglijke bepaling in bijzinsvorm                                    |  |                  |
| De verwachting <i>dat er een einde aan zou komen,</i> werd niet bewaarheid | (Su-np) /vc-cp /body-ssub                        | Compl.           |
| De vraag <i>of hij zou komen</i> , bleef in de lucht hangen                | (Su-np) /vc-cp /body-ssub                        | Compl.           |
| De tijd dat iemand zelf zijn kleren maakt, is voorbij                      | Su-np /vc-cp /body-ssub                          | Compl.           |
| Het bericht als zou de koning ziek zijn, wekte                             | Mod-cp /body-ssub                                | Bijw.****        |
| verwarring   | (foutief)  | <b>_</b>         |
| Ik had een gevoel alsof ik zweefde   | Mod-cp /body-ssub<br>(foutief)                   | Bijw.****        |
| Dit is een boek zoals ik zelf zou willen schrijven                         | Predc-cp /body-ssub<br>(foutief)                 | Bijw.****        |
| Er zijn allerlei verhalen over hoe hij won.                                | (Su-np) /mod-pp /vc-whsub<br>/body-ssub          | Compl.           |
| Er zijn rapporten van wat hij gezegd heeft.                                | (Su-np) /mod-pp /ob1-whrel<br>/body-ssub         | Compl.           |
| <ul><li>h. Complement bij zo + adjectief of zo'n + N</li></ul>             |  |                  |
| Hij is zo blind <i>dat hij dat niet ziet</i>                               | (Predc-ap) /mod-ap<br>/obcomp-cp /body-ssub      | Compl.           |
| Hij is zo gek dat hij dat doet.  | (Predc-ap) /mod-ap<br>/obcomp-cp /body-ssub      | Compl.           |
| Ik doe dat op zo'n manier dat hij niet boos wordt.                         | (Mod-pp/ob1-np/det-detp)<br>/obcomp-cp/body-ssub | Compl.           |
| 4. Infinitiefcomplementen  |  |                  |
| Het valt niet mee <i>om rustig te blijven</i> .                            | Su-oti   | Infcompl.        |
| Ik vroeg hem <i>om rustig te blijven</i> .                                 | Vc-oti   | Infcompl.        |
| Het valt niet mee hem te begrijpen.  | Su-ti  | Infcompl.        |
| Ik heb vertrouw erop <i>u voldoende te hebben ingelicht</i>                | Vc-ti  | Infcompl.        |
| Ik heb zin <i>om de strijd op te geven</i> .                               | Vc-ti  | Infcompl.        |
| Het is een jongen <i>om te zoenen</i> .                                    | Mod-oti  | Infcompl.        |
| Om kiezers te winnen ging hij de straat op                                 | Mod-oti  | Infcompl.        |
| 5. Meervoudige inbeddingen   |  |                  |
| Dit is de man [1] die doet [2] wat ik wil                                  | 1. Mod-rel /body-ssub; 2. Vc-                    | 1 fin. mv.       |
|  | whsub /body-ssub                                 | inbedding        |
| Dit is de man [1] die de vrouw trouwde [2] waarmee ik                      | 1. Mod-rel /body-ssub; 2.                        | 1 fin. mv.       |
| werk   | Mod-rel /body-ssub                               | inbedding        |
| Ik zie mensen [1] die de verwachting hebben [2] dat er                     | 1. Mod-rel /body-ssub; 2. Vc-                    | 1 fin. mv.       |
| een ramp komt  | cp /body-ssub                                    | inbedding        |
| Hij kwam [1] hoewel ik gevraagd had [2] <i>om weg te</i>                   | 1. Mod-cp /body-ssub; 2. Vc-                     | 1 infin. mv.     |
| blijven  | oti  | inbedding        |
| Ik denk [1] dat je niet weet [2] wat er gebeurd is [3]                     | 1. Vc-cp /body-ssub; 2.                          | 2 fin. mv.       |
| toen jij weg was   | Vc_whsub /body-ssub;                             | inbedding        |
| ,, ,   | 3. Mod-cp /body-ssub                             |                  |

- \* Over de classificatie van dit soort zinnen valt te twisten.
- \*\* Wanneer de hoofdzin *zijn* als koppelwerkwoord bevat, wordt een betrekkelijke bijzin soms abusievelijk als predicaatscomplementzin gezien.
- \*\*\* Bijzinnen met *ondanks dat* worden door Alpino gezien als bijwoordelijke bepaling bij het werkwoord, terwijl *ondanks dat* eerder als voegwoord functioneert; eigenlijk zou het dus beter zijn hier van een bijwoordelijke bijzin te spreken.
- \*\*\*\* De Algemene Nederlandse Spraakkunst spreekt in dit soort gevallen van een verbale complementszin bij een naamwoordgroep; Alpino maakt er een *mod-cp* bij het zinshoofd. Het rechtzetten van deze fout zou de definities aanzienlijk complexer maken; gezien de lage frequentie van deze constructies zien we daarvan af.

Legenda Alpino-afkortingen voor dependentierelaties:

Body = romp bij complementizer

Cnj = lid van nevenschikking

Ld = locatief of directioneel complement

Mod = bijwoordelijke bepaling

Nucl = kernzin

Obcomp = vergelijkingscomplement

Ob1 = direct object

Pc = voorzetselvoorwerp

Predc = predicatief complement

Sat = satelliet; aan- of uitloop

Su = subject

Tag = aanhangsel, tussenvoegsel

Vc = verbaal complement

Legenda Alpino-afkortingen voor categorielabels:

Ap = bijvoeglijk-naamwoordgroep

Conj = nevenschikking

Cp = frase ingeleid voor onderschikkend voegword (complementizer phrase)

Du = discourse unit

Inf = kale infinitiefgroep

Np = naamwoordelijke constituent

Oti = *om te*-infinitief

Pp = voorzetselconstituent

Rel = relatieve zin

Smain = declaratieve zin

Ssub = bijzin (werkwoord finaal)

Sv1 = werkwoordsinitiële zin

Ti = *te*-infinitief

Whrel = relatieve zin met ingesloten antecedent

Whsub = constituentvraag in ondergeschikte zin